

sonoro

sonoroSTEREO 2 (SO-320)

Stereo-Musik-System
mit Bluetooth®-Technologie



DAB+
Digital Audio Broadcasting

Bluetooth®

**Bedienungsanleitung
Bedieningshandleiding
Operating manual
Mode d'emploi
Manuale operativo**

Gesamtinhaltsverzeichnis

DE	Bedienungsanleitung.....	5
NL	Bedieningshandleiding.....	41
GB	Operating manual.....	79
FR	Mode d'emploi.....	115
IT	Manuale operativo.....	153

sonoro

sonoroSTEREO 2 (SO-320)

Stereo-Musik-System
mit Bluetooth®-Technologie



DAB+

Digital Audio Broadcasting

Bluetooth®

Bedienungsanleitung

Inhaltsverzeichnis

1	Einführung	9
2	Zu Ihrer Sicherheit	9
	2.1 Symbole in dieser Anleitung.....	9
	2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung.....	9
	2.3 Kinder und Personen mit eingeschränkter Wahrnehmung.....	9
	2.4 Spannungsversorgung.....	10
	2.5 Batterien.....	10
	2.6 Laser.....	10
	2.7 Transport.....	10
	2.8 Umgebungsbedingungen.....	10
	2.9 Betrieb.....	11
	2.10 Verwendung von Kopfhörern.....	11
	2.11 Defekt.....	11
	2.12 Reinigung.....	11
3	Lieferumfang	12
	3.1 sonoroSTEREO 2.....	12
	3.2 sonoroLIGHT (optional erhältlich).....	12
4	Unterstützte Formate	12
5	Bedienelemente und Anschlüsse	13
6	Anzeige	17
7	Gerät auspacken und in Betrieb nehmen	18
	7.1 Gerät auspacken.....	18
	7.2 Batterie einlegen.....	18
	7.3 Spannungsversorgung herstellen.....	19
	7.4 Antenne anschließen.....	19
	7.5 Fernbedienung vorbereiten.....	19
	7.6 sonoroLIGHT koppeln.....	19
	7.7 Kopfhörer anschließen.....	20
8	Grundfunktionen einstellen	20
	8.1 Gerät zum ersten Mal einschalten.....	20
	8.2 Standby-Modus.....	20
	8.3 Grundeinstellungen vornehmen.....	21
	8.4 Klang einstellen.....	23
	8.4.1 Bässe und Höhen einstellen.....	23
	8.4.2 Equalizer einstellen.....	23
	8.5 Sound-Effekt.....	23
	8.6 Sleeptimer einstellen.....	24
	8.7 Licht ein- und ausschalten.....	24

9	Weckfunktion	25
	9.1 Weckzeit einstellen.....	25
	9.2 Alarmquelle einstellen.....	25
	9.3 Wecklautstärke einstellen.....	26
	9.4 Weckwiederholung einstellen.....	26
	9.5 Wecklicht programmieren (Sonnenaufgang).....	26
	9.6 Wecker ein- und ausschalten.....	27
	9.7 Wecker nach Ertönen des Alarms abstellen.....	27
	9.8 Snooze einstellen.....	27
10	Allgemeine Funktionen der Audio-Wiedergabe	28
	10.1 Wiedergabemodus wählen.....	28
	10.2 Lautstärke einstellen.....	28
	10.3 Wiedergabe stummschalten.....	28
11	Radiowiedergabe	28
	11.1 FM-Radio.....	28
	11.1.1 FM-Sender suchen.....	28
	11.1.2 FM-Sender speichern.....	29
	11.1.3 Gespeicherten FM-Sender aufrufen.....	29
	11.2 DAB-Radio.....	29
	11.2.1 DAB-Sender suchen.....	29
	11.2.2 DAB-Sender speichern.....	30
	11.2.3 Gespeicherten DAB-Sender aufrufen.....	30
	11.2.4 DAB-Info abrufen.....	30
	11.2.5 DRC-Einstellung.....	31
12	CD-Wiedergabe	31
13	Bluetooth-Wiedergabe	32
	13.1 Bluetooth-Geräte verbinden und löschen.....	32
	13.2 Musik über Bluetooth abspielen.....	33
14	AUX-Wiedergabe	33
15	USB-Wiedergabe	33
16	Relax- und Meditationsmusik	34
17	Demo Musik-Wiedergabe	36
18	Fehlerbehebung	37
19	Reinigung	38
20	Technische Daten	39
21	Entsorgung	40
22	Symbole	40
23	Konformitätserklärung	40
24	Garantie	40

1 Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines sonoroSTEREO 2 entschieden haben.

Diese Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise vermitteln Ihnen alle Informationen für einen störungsfreien und sicheren Betrieb des Geräts.

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise vollständig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Bewahren Sie die Anleitung gut auf.
- Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise mit.
- Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann zu schweren Verletzungen und Schäden am Gerät führen.
- Für Schäden, die aufgrund der Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen der Veranschaulichung von Handlungen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät!

Kontaktdaten

Adresse	sonoro audio GmbH Nordkanalallee 94 41464 Neuss
Telefon	+49 2131 88 34 141
Telefax	+49 8000 76 66 76
E-Mail	support@sonoro.de
Internet	www.sonoro.de

2 Zu Ihrer Sicherheit

2.1 Symbole in dieser Anleitung

Sicherheitshinweise

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sind besonders gekennzeichnet. Beachten Sie diese Hinweise unbedingt, um Unfälle und Schäden am Gerät zu vermeiden:

WARNUNG!

Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

VORSICHT!

Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann.

HINWEIS!

Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sach- und Umweltschäden führen kann.

Tipps und Empfehlungen

i

Hebt Informationen und nützliche Empfehlungen hervor.

2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät darf nur für den Privatgebrauch eingesetzt werden. Es ist für eine gewerbliche Nutzung nicht geeignet. Das Gerät ist ausschließlich für die folgenden Aufgaben bestimmt:

- Wiedergabe von FM/DAB-Radiosendern.
- Wiedergabe von Audio- und MP3-/WMA-CDs.
- Audio-Wiedergabe vom externen USB-Gerät.
- Audio-Wiedergabe von externen Geräten, die über AUX angeschlossen werden.
- Audio-Wiedergabe von bluetoothfähigen Geräten (z. B. Mobiltelefonen).
- Wiedergabe von Relax- und Meditationsmusik.
- Steuern von an sonoroLIGHT angeschlossenen Lampen über Bluetooth®.

Beachten Sie die Bedienungsanleitung von sonoroLIGHT.

- Ladefunktion für externe Geräte, die über USB angeschlossen werden.

Beachten Sie die Spezifikationen in der Bedienungsanleitung des Herstellers.

Jede weitere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und ist untersagt. Für Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernehmen wir keine Haftung.

2.3 Kinder und Personen mit eingeschränkter Wahrnehmung

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt und verwenden Sie es nicht, wenn Kinder oder Personen, die die Gefahren nicht einschätzen können, in der Nähe sind.
- Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, dürfen dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen. Bewahren Sie es unzugänglich auf.
- Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

2.4 Spannungsversorgung

Das Gerät wird mit elektrischem Strom betrieben, daher besteht grundsätzlich die Gefahr eines elektrischen Schlags. Achten Sie deshalb besonders auf Folgendes:

- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an.
- Wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose herausziehen wollen, ziehen Sie immer direkt am Netzstecker. Ziehen Sie niemals am Kabel, es könnte reißen.
- Stellen Sie sicher, dass stets ein ungehinderter Zugang zur verwendeten Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in Notsituationen sofort herausgezogen werden kann.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht geknickt, eingeklemmt oder überfahren wird. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird oder von Kindern erreicht werden kann.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für die Leistungsaufnahme des Geräts ausgelegt sind.
- Halten Sie das Gerät von Regen und Feuchtigkeit sowie von Wärmequellen fern.
- Betreiben Sie das Gerät nur, wenn die auf dem Typenschild des Geräts und des Netzsteckers angegebene elektrische Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt. Eine falsche Spannung kann das Gerät zerstören.
- Um eine Brandgefahr zu vermeiden, trennen Sie das Gerät vollständig vom Stromnetz, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden. Ziehen Sie dazu den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

2.5 Batterien

- Entnehmen Sie Batterien/Akkus aus dem Batteriefach, sobald sie entladen sind oder das Gerät voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt wird.
- Werfen Sie die Batterien/Akkus nicht ins Feuer und setzen Sie sie niemals hohen Temperaturen aus.
- Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen. Versuchen Sie nicht, die Batterien/Akkus zu öffnen oder kurzzuschließen. Es besteht Explosionsgefahr.
- Flüssigkeit, die bei falscher Anwendung aus den Batterien austritt, kann zu Hautreizungen führen. Bei Kontakt die Flüssigkeit mit viel Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, Augen nicht reiben, sondern sofort 10 Minuten mit Wasser ausspülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

- Verwenden Sie ausschließlich Batterien desselben oder eines äquivalenten Typs. Es besteht Explosionsgefahr.
- Knopfzellen können aufgrund ihrer Größe leicht verschluckt werden und so zu schweren Verletzungen bis zum Tod führen. Bewahren Sie Knopfzellen stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wurde eine Knopfzelle verschluckt oder vermuten Sie, dass eine Knopfzelle verschluckt wurde, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

2.6 Laser



Abb. 1: Laser

Dieses Gerät ist als Lasergerät der Klasse 1 klassifiziert. Laserstrahlen können die Augen schädigen. Beachten Sie daher Folgendes:

- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen.
- Um Gefährdungen zu vermeiden: Lassen Sie Wartungs- und Reparaturarbeiten nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst durchführen.

2.7 Transport

- Um eine Beschädigung des eingelegten Mediums zu vermeiden, entnehmen Sie dieses vor dem Transport/Versand aus dem Gerät.
- Verstauen Sie das Gerät während der Fahrt in einem Kfz so, dass die Insassen nicht gefährdet werden.
- Wenn Sie das Gerät versenden, verstauen Sie es in der Originalverpackung. Heben Sie dazu die Verpackung auf.

2.8 Umgebungsbedingungen

Der sichere Betrieb des Geräts setzt dem Gerät angemessene Umgebungsbedingungen voraus. Beachten Sie daher Folgendes:

- Schützen Sie das Gerät vor Witterungseinflüssen. Verwenden Sie es nie im Freien und stellen Sie es nie an Orten mit hoher Sonneneinstrahlung auf.
- Stellen Sie das Gerät nie auf oder in die unmittelbare Nähe von Brand- und Wärmequellen wie z. B. brennenden Kerzen, Herdplatten, Öfen etc.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass eine ausreichende Luftzufuhr gewährleistet ist. So vermeiden Sie einen Wärmestau im Inneren des Geräts. Halten Sie stets einen Mindestabstand von 10 cm zu anderen Gegenständen oder Wänden ein.
- Schützen Sie das Gerät vor starken mechanischen Erschütterungen und stellen Sie es auf stabile Unterlagen.

- Schützen Sie die Fernbedienung vor Witterungseinflüssen, Feuchtigkeit und hohen Temperaturen (z. B. durch direktes Sonnenlicht).
- Schützen Sie das Gerät vor Spritz- und Tropfwasser. Stellen Sie nie mit Flüssigkeit gefüllte Behälter neben oder auf das Gerät ab.
- Wenn der Netzstecker, der Adapter oder das Netzkabel dieses Geräts beschädigt werden, müssen sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst ersetzt werden, um Gefahren durch Stromschlag zu vermeiden.
- Sollte Flüssigkeit in das Gerät gelangt sein, wurde das Gerät fallengelassen oder anderweitig beschädigt, muss das Gerät von einem autorisierten Fachhändler überprüft werden. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und setzen Sie sich mit einem autorisierten Fachhändler in Verbindung.

2.9 Betrieb

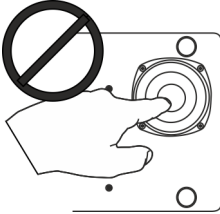


Abb. 2: Subwoofer

- Berühren oder drücken Sie nicht den Subwoofer auf der Unterseite des Geräts (Abb. 2). Dies kann den Lautsprecher zerstören.
- Führen Sie keine Gegenstände außer die zulässigen CDs in den CD-Schlitz des Geräts ein. Sonderformate führen zu Beschädigungen an Ihrem Gerät.
- Verwenden Sie keine anderen als die in dieser Anleitung angegebenen Medien.
- Die Gummifüße des Geräts können auf bestimmten Untergründen Flecken erzeugen. Benutzen Sie daher eine geeignete Unterlage.

2.10 Verwendung von Kopfhörern

- Verringern Sie die Lautstärke des Geräts immer, bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen. Steigern Sie die Lautstärke erst dann auf die gewünschte Höhe, wenn der Kopfhörer richtig sitzt.
- Stellen Sie beim Hören mit Kopfhörern keine zu hohe Lautstärke ein. Bei Auftreten eines Dauergeräuschs oder eines Hintergrundtons in den Ohren (Klingeln) verringern Sie die Lautstärke oder stellen die Verwendung des Kopfhörers ein.
- Selbst wenn Ihr Kopfhörer so konstruiert ist, dass Sie Außengeräusche wahrnehmen können, stellen Sie die Lautstärke nie so hoch ein, dass Sie die Umgebung nicht mehr wahrnehmen können.

2.11 Defekt

Sollte das Gerät einmal defekt sein, versuchen Sie nicht, es eigenständig zu reparieren.

3 Lieferumfang

3.1 sonoroSTEREO 2

Zum Lieferumfang des sonoroSTEREO 2 gehören Zusatzteile, die Sie zum Empfangen der Radiofrequenzen sowie zum Anschließen weiterer Geräte benötigen.

- sonoroSTEREO 2 mit Schutzhülle
- Fernbedienung
- Zwei Knopfzellen (CR2032, 3 V)
- Netzkabel (CE)
- FM/DAB-Antenne
- Handschuhe
- Bedienungsanleitung

3.2 sonoroLIGHT (optional erhältlich)

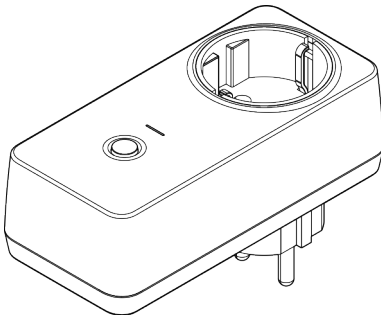


Abb. 3: sonoroLIGHT

Um den vollen Funktionsumfang nutzen und eine angeschlossene Lampe über Bluetooth steuern zu können, benötigen Sie das Dimmermodul sonoroLIGHT.

sonoroLIGHT kann mit sonoroSTEREO 2 gekoppelt werden und ist im Fachhandel erhältlich. sonoroLIGHT ist nicht Bestandteil des Lieferumfangs von sonoroSTEREO 2.

4 Unterstützte Formate

Unterstützte CD-Formate

▲ HINWEIS!

Sachschaden durch falsches CD-Format!

Durch das Einlegen einer Mini-Disc kann das Gerät beschädigt werden.

- Verwenden Sie nur die unterstützten CD-Formate.

- Compact Disc Digital Audio CD-DA
- CD-R
- CD-RW

Unterstützte Audio-Formate

- CD-DA
- MP3
- WMA

5 Bedienelemente und Anschlüsse

sonoroSTEREO 2 Vorderseite

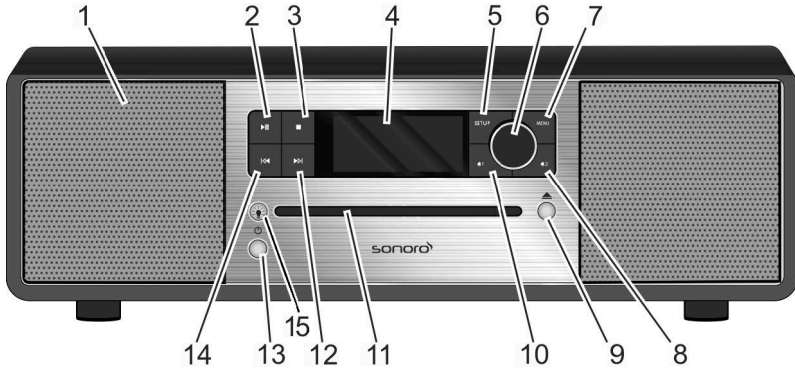











Abb. 4: sonoroSTEREO 2 Vorderseite

Pos. (Abb. 4)	Bezeichnung	Funktion
1	Lautsprecher	Lautsprecheröffnung.
2	Play/Pause 	CD/USB: Wiedergabe starten/anhalten.
3	Stop 	CD/USB: Wiedergabe beenden. DAB und FM: Infotaste.
4	LCD-Display	Zeigt bei ausgeschaltetem Gerät die aktuelle Uhrzeit und das Datum, bei eingeschaltetem Gerät Informationen zum Modus.
5	SETUP	Menüeinträge öffnen und speichern/schließen.
6	Bedienknopf	<ul style="list-style-type: none"> ■ Drehen: Lautstärke, FM/DAB-Sender, Alarm einstellen; Navigation. ■ Drücken: Einzelne Untermenüs bestätigen, FM-Senderliste/DAB-Senderliste, Audio-Wiedergabe starten/stoppen, Alarm stoppen. ■ Drücken und halten und dann drehen: FM-Frequenz/DAB-Frequenz manuell einstellen.
7	MENU	In den nächsten Wiedergabemodus wechseln.
8	Alarm 2  2	<ul style="list-style-type: none"> ■ Drücken: Alarm 2 ein-/ausschalten, Alarm stoppen. ■ Drücken und halten: Alarm einstellen.
9	Eject 	CD auswerfen.
10	Alarm 1  1	<ul style="list-style-type: none"> ■ Drücken: Alarm 1 ein-/ausschalten, Alarm stoppen. ■ Drücken und halten: Alarm einstellen.
11	CD-Schlitz	CD-Einzug bei eingeschaltetem Gerät oder im Standby.
12	Vor 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Drücken: Navigation durch die Menüeinträge; FM/DAB-Sender suchen; nächster Titel bei CD, USB, Bluetooth, Relax Musik, Demo Musik. ■ Drücken und halten: schneller Vorlauf.
13	Standby 	Gerät ein-/ausschalten. Alarm stoppen.
14	Zurück 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Drücken: Navigation durch die Menüeinträge; FM/DAB-Sender suchen, vorheriger Titel bei CD, USB, Bluetooth, Relax Musik, Demo Musik. ■ Drücken und halten: schneller Rücklauf.

Pos. (Abb. 4)	Bezeichnung	Funktion
15	Licht 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kurz drücken: sonoroLIGHT ein-/ausschalten. ■ Lang drücken: sonoroLIGHT koppeln. <ul style="list-style-type: none"> – blinkt während des Koppelns – leuchtet, wenn gekoppelt ■ Drücken und gedrückt halten: Helligkeit von sonoroLIGHT schrittweise erhöhen/verringern.

sonoroSTEREO 2 Rückseite

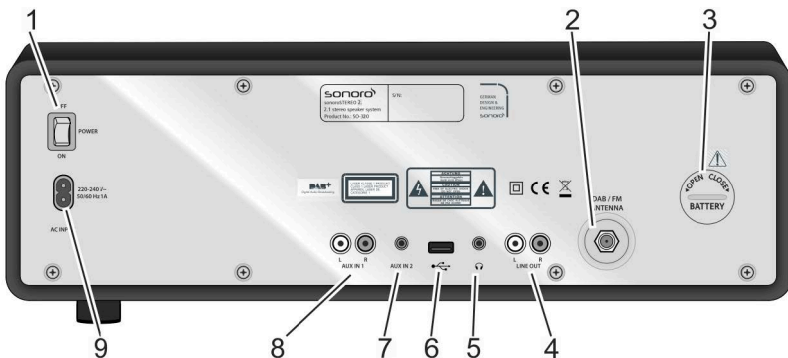


Abb. 5: sonoroSTEREO 2 Rückseite

Pos. (Abb. 5)	Bezeichnung	Funktion
1	Ein/Aus-Schalter	Schaltet das Gerät ein bzw. aus.
2	DAB/FM ANTENNA	Anschluss für die mitgelieferte oder eine externe Antenne.
3	Batteriefach	Die Batterie (Knopfzelle CR2032, 3 V) gewährleistet das Weiterlaufen der Uhr bei Stromausfall.
4	LINE OUT	Anschluss für die externe Audio-Wiedergabe.
5	Kopfhörer	Anschluss für einen Kopfhörer.
6	USB-Charge & Playback	Anschluss für einen USB-Stick oder ein USB-Kabel. Anschluss zum Laden von externen Geräten über ein USB-Kabel.
7	AUX IN 2	Anschluss für externe Audio-Geräte (3.5 mm Klinke).
8	AUX IN 1	Anschluss für externe Audio-Geräte (RCA).
9	AC INPUT	100 bis 240V-Anschluss für das mitgelieferte Stromkabel.

Fernbedienung

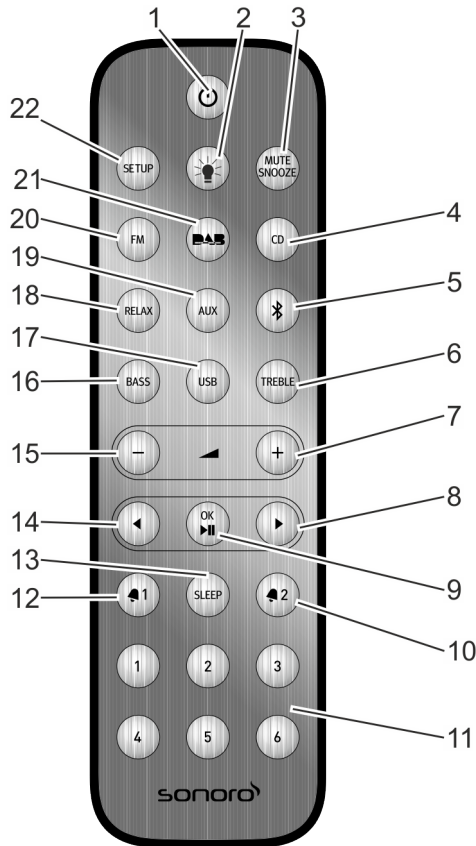










Abb. 6: Fernbedienung

Pos. (Abb. 6)	Taste	Funktion
1	Standby	Gerät ein-/ausschalten.
2	Licht	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kurz drücken: sonoroLIGHT ein-/ausschalten. ■ Lang drücken: sonoroLIGHT koppeln. ■ Drücken und gedrückt halten: Helligkeit von sonoroLIGHT schrittweise erhöhen/verringern.
3	MUTE SNOOZE	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kurz drücken (im Wiedergabemodus): Tonwiedergabe (Stummschaltung) ein-/ausschalten. ■ Kurz drücken (im Weckmodus): Weckwiederholung (Snooze) starten. ■ Lang drücken: Menü [Snooze Einstellung] zum Einstellen der Weckwiederholungszeit aufrufen.
4	CD	CD-Wiedergabe auswählen; kurz drücken (im CD-Modus): ID3-Tags anzeigen.
5	Bluetooth	Bluetooth-Funktion auswählen.

Pos. (Abb. 6)	Taste	Funktion
6	TREBLE	Höhen einstellen.
7	VOL  +	Alle Wiedergabemodi: Lautstärke erhöhen.
8	Vor 	Sendersuchlauf und Navigation durch die Menüs.
9	OK, Play/Pause 	Ausgewählte Einstellungen im Menü bestätigen. Gewählten Titel abspielen oder anhalten.
10	Alarm 2  2	<ul style="list-style-type: none"> ■ Drücken: Alarm 2 ein-/ausschalten, Alarm stoppen. ■ Drücken und halten: Alarm einstellen.
11	Speicher 1–6	<ul style="list-style-type: none"> ■ Senderspeicher. ■ Im USB-Abspielmodus (bei angelegten MP3-Ordern): <ul style="list-style-type: none"> – Speicher 1: Vorherigen Ordner auswählen – Speicher 2: Nächsten Ordner auswählen
12	Alarm 1  1	<ul style="list-style-type: none"> ■ Drücken: Alarm 1 ein-/ausschalten, Alarm stoppen. ■ Drücken und halten: Alarm einstellen.
13	SLEEP	<ul style="list-style-type: none"> ■ Automatische Abschaltung (Sleeptimer) ein-/ausschalten. ■ Kurz drücken (im Standby): Gerät schaltet sich ein.
14	Zurück 	Sendersuchlauf und Navigation durch die Menüs.
15	VOL  -	Alle Wiedergabemodi: Lautstärke verringern.
16	BASS	Bass einstellen.
17	USB	USB-Wiedergabe auswählen. Zwischen Infos zu Interpret und Titel (falls vorhanden) wechseln.
18	RELAX	Gespeicherte Relax Musik auswählen.
19	AUX	Aux-Eingang auswählen.
20	FM	<ul style="list-style-type: none"> ■ FM-Radio einschalten. ■ Kurz drücken (im FM-Modus): RDS ein-/ausschalten.
21	DAB 	<ul style="list-style-type: none"> ■ DAB-Radio einschalten. ■ Kurz drücken (im DAB-Modus): DAB-Info wechseln.
22	SETUP	Menü öffnen und schließen.

6 Anzeige

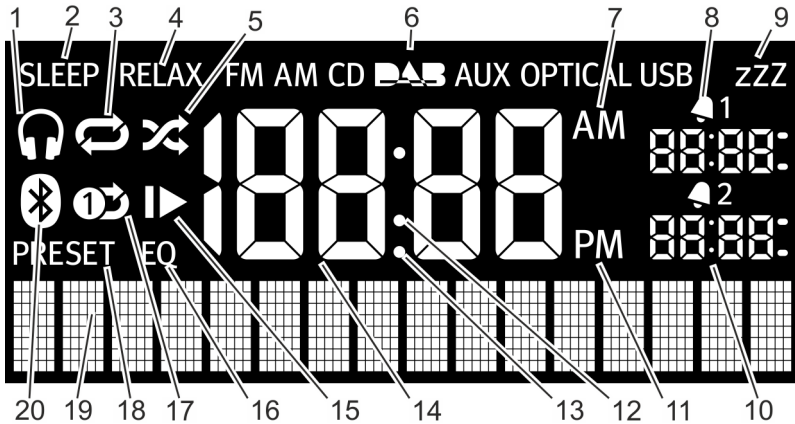


Abb. 7: Anzeige

Pos. (Abb. 7)	Symbol	Funktion
1	Kopfhörer	Kopfhörer ist angeschlossen.
2	Sleep	Sleeptimer ist aktiv.
3	Repeat	CD: Wiederholung aller Titel der CD.
4	Relax	Relax-Modus ist aktiv.
5	Shuffle	CD: Mixen der Abspielreihenfolge der einzelnen Titel.
6	FM/AM/CD/ DAB/AUX/USB	Zeigt den gewählten Betriebsmodus an.
7	AM	Zusatz zur Uhrzeit bei der 12-Stunden-Einstellung.
8	Alarm 1	Zeigt die eingestellte Zeit des Alarms 1 an.
9	Snooze	Snooze-Funktion ist aktiviert.
10	Alarm 2	Zeigt die eingestellte Zeit des Alarms 2 an.
11	PM	Zusatz zur Uhrzeit bei der 12-Stunden-Einstellung.
12	Doppelpunkt	Zeigt durch Blinken die Sekunden der Uhrzeit an.
13	Punkt	Für FM-Frequenzbereich.
14	Uhrzeit	Zeigt die aktuelle Uhrzeit an.
15	Resume	CD: Wiedergabe fortsetzen.
16	EQ	Equalizer zur Anpassung des Klangs.
17	Repeat One	CD: Wiederholung eines Titels.
18	Preset	Senderspeicher
19	Untere Anzeige	Anzeige für Datum, Menüs, Frequenzen etc.
20	Bluetooth	Bluetooth ist aktiv.

7 Gerät auspacken und in Betrieb nehmen

Es dürfen nur Anschlusskabel und externe Geräte verwendet werden, die sicherheitstechnisch und hinsichtlich elektromagnetischer Verträglichkeit und Abschirmqualität dem vorliegenden Gerät entsprechen.

7.1 Gerät auspacken

Alle Teile des Geräts werden in einem Karton geliefert.

⚠️ WARNUNG!

Erstickungsgefahr beim Spielen mit Verpackungsmaterial!

Beim Spielen mit Verpackungsmaterial besteht Erstickungsgefahr.

- Bewahren Sie Verpackungsmaterial für Kinder und Personen, die die Gefahren nicht einschätzen können, unzugänglich auf.

1. Packen Sie das Gerät und alle Zubehörteile aus und überprüfen Sie den Inhalt auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.

i

Sollten Sie einen Schaden feststellen, wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler oder an den Support von sonoro (☎ „Kontaktdaten“ auf Seite 9).

2. Stellen Sie das Gerät an einem geeigneten Ort auf und ziehen Sie die Schutzfolie des Displays ab.

i

Beachten Sie dabei die Sicherheitshinweise zu den Umgebungsbedingungen (☎ Kapitel 2 „Zu Ihrer Sicherheit“ auf Seite 9).

- 3.

⚠️ HINWEIS!

Beschädigung des Subwoofers!

Entfernen Sie vorsichtig die Abdeckung des Subwoofers, ohne ihn zu berühren.

7.2 Batterie einlegen

Die Batterie gewährleistet die Funktion der Uhr bei Stromausfall.

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch falschen Umgang mit Batterien!

Durch falschen Umgang mit Batterien kann es zu Verletzungen durch Explosionen kommen.

- Versuchen Sie nie, Batterien wieder aufzuladen, zu öffnen oder kurzzuschließen. Es besteht Explosionsgefahr.
- Beschädigen oder deformieren Sie Batterien niemals.
- Werfen Sie Batterien niemals ins offene Feuer oder setzen sie hohen Temperaturen aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Es besteht Verschluckungsgefahr.
- Durch falsche Anwendung kann Flüssigkeit austreten, was zu Hautreizungen führen kann. Bei Kontakt:
 - Spülen Sie die Flüssigkeit mit viel Wasser ab.
 - Reiben Sie nicht die Augen, sondern spülen Sie sie 10 Minuten mit viel Wasser aus und suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.

⚠️ HINWEIS!

Sachschaden durch falschen Umgang mit Batterien!

Durch den falschen Umgang mit Batterien kann das Gerät beschädigt werden.

- Legen Sie Batterien nicht falsch herum ein. Achten Sie auf die richtige Polarität.



Abb. 8: Batterie einlegen

1. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite des Geräts mit einer kleinen Münze (Abb. 8).
2. Legen Sie die mitgelieferte Batterie mit der Beschriftung nach oben ein.
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel ein und schließen ihn mit einer kleinen Münze.

7.3 Spannungsversorgung herstellen

Die Stromversorgung des Geräts erfolgt über das mitgelieferte Netzkabel. Das Netzteil ist im Gerät selbst integriert.

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch unsachgemäßen Umgang!

Durch unsachgemäßen Umgang mit dem Netzkabel besteht die Gefahr eines Stromschlags.

- Ziehen Sie das Netzkabel gerade aus der Steckdose.

⚠️ HINWEIS!

Sachschaden durch falschen Spannungsanschluss!

Anschlusswerte, die über die maximal zulässigen Werte des Geräts hinausgehen, können das Gerät zerstören.

- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel.
- Betreiben Sie das Gerät nur, wenn die angegebene elektrische Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt.

1. Stecken Sie den Anschlussstecker des Netzkabels auf der Rückseite des Geräts in den Stromanschluss.
2. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

7.4 Antenne anschließen

Im Lieferumfang befinden sich eine Wurf- und eine Stabantenne. Für einen optimalen Radioempfang müssen Sie eine der beiden Antennen verwenden.

1. Verschrauben Sie die gewünschte Antenne auf der Rückseite des Geräts mit dem DAB/FM Antenna-Anschluss.

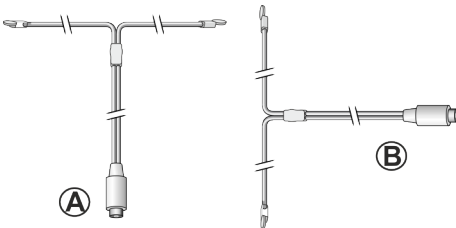


Abb. 9: Wurfantenne ausrichten

2. Entfalten Sie die Wurfantenne bzw. ziehen Sie die Antennenglieder der Stabantenne auseinander und richten Sie die Antenne so aus, dass Sie optimalen Empfang haben.

i

Für einen guten FM/DAB-Radioempfang sollten die beiden Enden der Wurfantenne mit der Anschlussleitung ein "T" (Dipol) bilden.

- Abb. 9/A: Empfohlene Ausrichtung für FM
- Abb. 9/B: Empfohlene Ausrichtung für DAB

Für einen noch besseren Empfang kann das Gerät auch an eine geeignete Hausantenne angeschlossen werden.

7.5 Fernbedienung vorbereiten

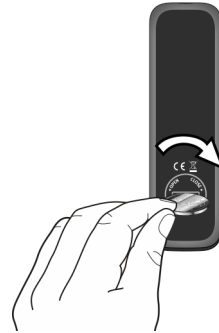


Abb. 10: Batterie in Fernbedienung einlegen

1. Öffnen Sie das Batteriefach der Fernbedienung (Abb. 10).
2. Legen Sie die mitgelieferte Knopfzelle (CR2032, 3 V) mit der Schrift (+) nach oben ein.
3. Schließen Sie das Batteriefach.

7.6 sonoroLIGHT koppeln

Um eine Lampe mithilfe der Bluetooth-Funktion steuern zu können, müssen Sie sonoroLIGHT und sonoroSTEREO 2 einmalig koppeln. Gekoppelte Geräte werden gespeichert und in der Folge automatisch verbunden.

i

Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung von sonoroLIGHT.

1. Stecken Sie sonoroLIGHT in eine Steckdose.
2. Stellen Sie sicher, dass sonoroLIGHT und sonoroSTEREO 2 nicht weiter als 10 m auseinander stehen. Andernfalls kann keine Verbindung her-gestellt werden.
3. Drücken Sie den Taster auf Ihrem sonoroLIGHT.
 - ⇒ sonoroLIGHT sucht nach einem anderen Bluetooth-Gerät.
4. Drücken Sie 3 Sekunden lang die Taste *[Licht]* an Ihrem sonoroSTEREO2.
 - ⇒ Die Geräte werden miteinander gekoppelt. Ein Passwort muss nicht eingegeben werden. Wenn die Geräte erfolgreich gekoppelt sind, leuchtet die Taste *[Licht]* weiß.
5. Schließen Sie eine Lampe an der Steckdose Ihres sonoroLIGHT an.

7.7 Kopfhörer anschließen

An das Gerät können Kopfhörer mit 3,5-mm-Klinkenstecker angeschlossen werden (nicht im Lieferumfang enthalten).

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Verwendung von Kopfhörern!

Eine unsachgemäße Verwendung von Kopfhörern kann zu schweren Unfällen und Gesundheitsschäden führen.

- Stellen Sie beim Hören mit Kopfhörern keine zu hohe Lautstärke ein.

1. Drehen Sie den Bedienknopf nach links, um die Lautstärke auf minimal zu stellen.
2. Stecken Sie den Kopfhörerstecker an der Rückseite des Geräts in den Kopfhörereingang.
3. Drehen Sie den Bedienknopf langsam nach rechts, um die Lautstärke zu steigern.

8 Grundfunktionen einstellen

In den einzelnen Menüs lassen sich Funktionen und Einstellungen des Geräts vornehmen.

8.1 Gerät zum ersten Mal einschalten

Nach dem ersten Einschalten zeigt das LC-Display die Uhranzeige und die Nachricht

[Für Auto Zeit/Datum RDS Sender wählen].

i

Im FM/DAB-Modus stellen sich die Uhrzeit und das Datum automatisch ein, solange dies nicht deaktiviert wurde.

8.2 Standby-Modus

Im Standby-Modus lassen sich folgende Einstellungen vornehmen:

- Uhrzeit manuell einstellen.
- Datum manuell einstellen.
- Datum auf dem Display ein-/ausschalten.

Der Vorgang zum Einstellen der einzelnen Funktionen ist identisch.

Uhrzeit manuell einstellen

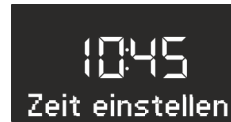


Abb. 11: Uhrzeit einstellen

1. Drücken Sie im Standby-Modus die *[SETUP]*-Taste des Geräts oder der Fernbedienung.
 - ⇒ Das Display zeigt *[Zeit einstellen]* an (Abb. 11).
2. Drücken Sie den Bedienknopf, um die Stunden einzustellen.
 - ⇒ Die Stundenanzeige blinkt.
3. Drehen Sie den Bedienknopf, um die Stunden einzustellen.
4. Drücken Sie den Bedienknopf, um die Einstellung zu bestätigen.
 - ⇒ Die Minutenanzeige blinkt.

5. Drehen Sie den Bedienknopf, um die Minuten einzustellen.
6. Drücken Sie den Bedienknopf, um die Einstellung zu bestätigen.
⇒ Die Uhrzeit ist eingestellt.

i

Mit der [Vor]- oder [Zurück]-Taste können Sie zwischen der Stunden- und Minutenanzeige wechseln.

i

Nach 10 Sekunden Inaktivität geht das Gerät automatisch in den Standby-Modus über, ohne die Einstellungen zu speichern.

Datum manuell einstellen



Abb. 12: Datum einstellen

1. Drücken Sie im Standby-Modus die [SETUP]-Taste des Geräts oder der Fernbedienung.
⇒ Das Display zeigt [Zeit einstellen] an (Abb. 11).
2. Drehen Sie den Bedienknopf, bis das Display [Datum einstellen] anzeigt.
3. Drücken Sie den Bedienknopf.
⇒ Nun können Sie das Datum durch Drehen des Bedienknopfs einstellen.

i

Durch Drücken des Bedienknopfs können Sie zwischen der Tages-, Monats- und Jahresanzeige wechseln.

Datum ein-/ausschalten

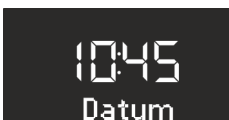


Abb. 13: Datum ein-/ausschalten

1. Drücken Sie im Standby-Modus die [SETUP]-Taste des Geräts oder der Fernbedienung.
⇒ Das Display zeigt [Zeit einstellen] an (Abb. 11).
2. Drehen Sie den Bedienknopf, bis das Display [Datum] anzeigt.
3. Drücken Sie den Bedienknopf.
⇒ Nun können Sie das Datum ein- oder ausschalten.

8.3 Grundeinstellungen vornehmen

Bei eingeschaltetem Gerät lassen sich im Menü [Einstellwerte] folgende Konfigurationen vornehmen:

- Uhrzeitformat einstellen.
- Datumsformat einstellen.
- Displaydimmer einstellen
- Wecklicht einstellen (nur mit sonoroLIGHT).
- Automatische Uhrzeit/Datums-Aktualisierung einstellen.
- Displaysprache einstellen.
- Demo Musik aktivieren/deaktivieren.
- Gerät auf Werkseinstellungen zurücksetzen.

Um die Einstellungen vornehmen zu können, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die [SETUP]-Taste auf der Vorderseite des Geräts oder der Fernbedienung, um in das jeweilige Untermenü zu gelangen.
2. Drehen Sie den Bedienknopf oder drücken Sie die [Vor]- oder [Zurück]-Taste, um durch die einzelnen Menüeinträge zu blättern.
3. Um den markierten Menüeintrag zu öffnen, drücken Sie kurz den Bedienknopf oder die [OK]-Taste auf der Fernbedienung.
4. Um das Menü zu verlassen, drücken Sie kurz die [SETUP]-Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung.

i

Wenn Sie keine weiteren Eingaben vornehmen, wird das Menü geschlossen und das Display schaltet in den ursprünglichen Modus um.

Uhrzeitformat einstellen

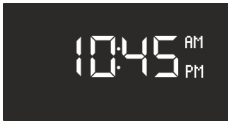


Abb. 14: Uhrzeitformat einstellen

Sie können zwischen dem 24-Stunden- und dem 12-Stunden-Format wählen. Im 12-Stunden-Format wird die Tageszeit durch [AM] und [PM] gekennzeichnet.

Datumsformat einstellen

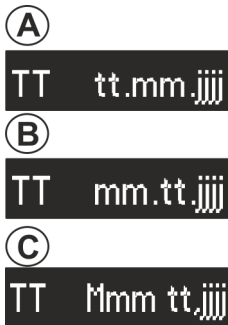


Abb. 15: Datumsformat einstellen

Sie können drei verschiedene Datumsformate (Abb. 15/A, B und C) sowie den aktuellen Tag einstellen. Die Einstellmöglichkeiten sind:

- A: Aktueller Tag, Tag, Monat, Jahr.
- B: Aktueller Tag, Monat, Tag, Jahr.
- C: Aktueller Tag, Monat (in Worten), Tag, Jahr.

Displaydimmer einstellen



Abb. 16: Displaydimmer einstellen

Das Display wird in Abhängigkeit der Umgebungshelligkeit hell oder dunkel geschaltet. Die Umgebungshelligkeit wird durch einen Sensor neben dem Display erfasst.

Sie können die jeweilige Helligkeitsstufe einstellen.

- Display hell: Stufe 08 bis 15 (Abb. 16/A)
- Display dunkel: Stufe 01 bis 08 (Abb. 16/B)

Wecklicht einstellen



Abb. 17: Wecklicht einstellen

Sie können sich morgens zusätzlich zum Alarm sanft mit heller werdendem Licht wecken lassen (nur in Verbindung mit sonoroLIGHT).

Automatische Uhrzeit/Datums-Aktualisierung einstellen

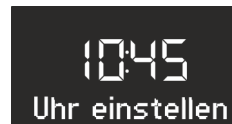


Abb. 18: Automatische Aktualisierung einstellen

Im Untermenü [Uhr einstellen] (Abb. 18) können Sie die automatische Aktualisierung auswählen. Durch das Einschalten der Funktion werden die Uhrzeit sowie das Datum automatisch in den Betriebsmodi FM-Radio und DAB-Radio synchronisiert.

Displaysprache einstellen

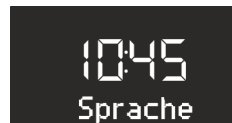


Abb. 19: Sprache einstellen

Sie können die Sprache des Menüs sowie der Wiedergabeanzeige einstellen (Abb. 19). Zur Auswahl stehen die Sprachen

- Englisch,
- Deutsch und
- Französisch

Demo Musik ein-/ausschalten

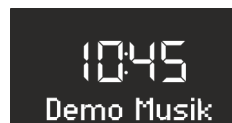


Abb. 20: Demo Musik ein-/ausschalten

Sie können die Demo Musik-Funktion ein- oder ausschalten (Abb. 20).

Gerät auf Werkzustand zurücksetzen



Abb. 21: Auf Werkzustand zurücksetzen

Bei Bedarf können Sie alle vorgenommenen Einstellungen, wie Sprach- und Zeitformate und gespeicherte Sender, auf die Werkseinstellung zurücksetzen (Abb. 21).

8.4 Klang einstellen

8.4.1 Bässe und Höhen einstellen

Der Klang der Audio-Wiedergabe kann im eingeschalteten Zustand über die Einstellungen der Bässe und Höhen angepasst werden.

Einstellung über die Fernbedienung



Abb. 22: Klang einstellen

1. Drücken Sie die [Bass]- oder [Treble]-Taste auf der Fernbedienung.
2. Um die Bässe einzustellen, wählen Sie [Bass] (Abb. 22/A) und drücken Sie die [VOL +]- bzw. [VOL -]-Taste.
3. Um die Höhen einzustellen, wählen Sie [Höhen] (Abb. 22/B) und drücken Sie die [VOL +]- bzw. [VOL -]-Taste.
4. Drücken Sie die [OK]-Taste oder warten Sie 10 Sekunden, um die Einstellung zu bestätigen.

Einstellung über das Gerät

1. Drücken Sie die [SETUP]-Taste auf der Vorderseite des Geräts.
2. Drehen Sie den Bedienknopf, bis das Display [Bass] oder [Höhen] anzeigt.
3. Drücken Sie den Bedienknopf, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
4. Um die Bässe einzustellen, wählen Sie [Bass] und drehen den Bedienknopf. Um die Höhen einzustellen, wählen Sie [Höhen] und drehen den Bedienknopf.
5. Drücken Sie den Bedienknopf oder warten Sie 10 Sekunden, um die Einstellung zu bestätigen.

8.4.2 Equalizer einstellen

Equalizer einschalten und einstellen



Abb. 23: Equalizer einstellen

1. Drücken Sie die [SETUP]-Taste im eingeschalteten Zustand.
2. Drehen Sie den Bedienknopf, bis das Display [Equalizer Effekt] anzeigt (Abb. 23).
3. Drücken Sie den Bedienknopf, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
4. Drehen Sie den Bedienknopf, um eine Voreinstellung auszuwählen.

Sie können aus folgenden Voreinstellungen wählen:

- Maximaler Bass
 - Maximale Stimme
 - Maximale Höhen
5. Drücken Sie den Bedienknopf, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
 - ⇒ Das Display zeigt das Symbol [EQ] an (Abb. 23/1).

Equalizer ausschalten

6. Drehen Sie den Bedienknopf im Untermenü [Equalizer Effekt], bis das Display [Equalizer Aus] anzeigt.
7. Drücken Sie den Bedienknopf, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
 - ⇒ Das Display zeigt kein Symbol [EQ] an.

8.5 Sound-Effekt

Sound-Effekt einschalten

1. Drücken Sie die [SETUP]-Taste im eingeschalteten Zustand.
2. Drehen Sie den Bedienknopf, bis das Display [Equalizer Effekt] anzeigt (Abb. 23).
3. Drücken Sie den Bedienknopf, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
4. Drehen Sie den Bedienknopf, bis das Display [Max. Stereo] anzeigt.
5. Drücken Sie den Bedienknopf, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

6. Drehen Sie den Bedienknopf, bis das Display [Max. Stereo Ein] anzeigt.
7. Drücken Sie den Bedienknopf, um ihre Auswahl zu bestätigen.
⇒ Der Sound-Effekt ist eingeschaltet.

Sound-Effekt ausschalten

8. Drehen Sie den Bedienknopf im Untermenü [Max. Stereo], bis das Display [Max. Stereo Aus] anzeigt.
9. Drücken Sie den Bedienknopf, um ihre Auswahl zu bestätigen.
⇒ Der Sound-Effekt ist ausgeschaltet.

8.6 Sleptimer einstellen

Der Sleptimer ist eine Abschaltautomatik, die das Gerät nach Ablauf der eingestellten Zeit in den Standby-Modus schaltet.

Sleptimer einschalten



Abb. 24: Sleptimer ein-/ausschalten

1. Drücken Sie die [SLEEP]-Taste auf der Fernbedienung.
⇒ Das Display zeigt das Symbol [SLEEP] an (Abb. 24/1).

Sleptimer ausschalten

2. Um den Sleptimer auszuschalten, drücken Sie erneut die [SLEEP]-Taste.
⇒ Das Display zeigt kein Symbol an.

i

Wenn das Gerät über den Sleptimer ausgeschaltet wurde, startet es beim nächsten Einschalten im zuletzt gehörten Modus.

Zeitintervall für Sleptimer einstellen

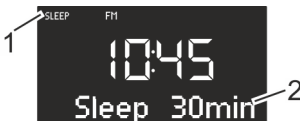


Abb. 25: Zeitintervall für Sleptimer einstellen

1. Drücken Sie lange die [SLEEP]-Taste auf der Oberseite des Geräts oder der Fernbedienung.
⇒ Der Sleptimer erscheint (Abb. 25) und das Sleep-Symbol blinkt (Abb. 25/1).
2. Drehen Sie den Bedienknopf, um die gewünschte Länge des Zeitintervalls (Abb. 25/2) auszuwählen. Das maximale Zeitintervall beträgt 120 Minuten.

i

Alternativ können Sie auch die [Vor]- bzw. [Zurück]-Taste verwenden, um die Werte einzustellen.

3. Drücken Sie den Bedienknopf, um die Eingabe zu bestätigen.

Wenn die Zeit abgelaufen ist, wird die Wiedergabe langsam ausgeblendet.

Licht abdunkeln (Sonnenuntergang)

Sie können zusätzlich zu einem Sleptimer auch eine angeschlossene Lampe abdunkeln und ausschalten lassen (nur in Verbindung mit sonoroLIGHT).

1. Stellen Sie sicher, dass sonoroLIGHT gekoppelt und dessen Dimmfunktion eingeschaltet ist.
2. Schalten Sie das Licht ein ☞ Kapitel 8.7 „Licht ein- und ausschalten“ auf Seite 24.
3. Programmieren Sie einen Sleptimer.
⇒ Nach Ablauf des Sleptimers wird das Licht stufenweise abgesenkt und nach 40 Sekunden ausgeschaltet.

i

Wenn Sie während des Sleptimers die [Standby]-Taste drücken, bleibt das Licht eingeschaltet.

Wenn Sie während der Abdunkelung des Lichts die [Licht]-Taste drücken, wird das Licht sofort ausgeschaltet.

8.7 Licht ein- und ausschalten

Sie können eine angeschlossene Lampe ein- und ausschalten (nur in Verbindung mit sonoroLIGHT).

1. Stellen Sie sicher, dass sonoroLIGHT gekoppelt und dessen Dimmfunktion eingeschaltet ist.



Abb. 26: Licht einschalten

2. Drücken Sie die [Licht]-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung.
 - ⇒ Das Licht wird eingeschaltet (Helligkeitsstufe 8), das Display zeigt den Text [sonoroLIGHT On] an (Abb. 26).



Abb. 27: Helligkeit einstellen

3. Drehen Sie den Bedienknopf innerhalb von 4 Sekunden, um die Helligkeit des Lichts einzustellen (Stufe 00 bis 32, Abb. 27).

i

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, können Sie sich auch länger Zeit lassen.

4. Drücken Sie die [Licht]-Taste erneut, um das Licht auszuschalten.

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, können Sie direkt den Bedienknopf drehen, um das Licht einzuschalten und die Helligkeit einzustellen.

9 Weckfunktion

Mit dem Gerät können Sie sich über FM/DAB-Radio, CD, durch Relax Musik oder durch Wecktöne wecken lassen.

Alle Einstellungen werden durch langes Drücken der [Alarm 1]- oder [Alarm 2]-Taste auf der Vorderseite des Geräts oder der Fernbedienung vorgenommen.

Die Weckfunktionen können auch im Standby-Modus des Geräts eingestellt werden.

Das Alarm-Setup-Menü ist wie folgt aufgebaut:

- „Weckzeit einstellen → Alarmquelle einstellen
 → Wecklautstärke einstellen
 → Weckwiederholung einstellen → Ende“

i

Wenn Sie bei der Einstellung des Alarms ca. 10 Sekunden keine Eingaben machen, wird die Einstellung ohne zu Speichern beendet.

9.1 Weckzeit einstellen



Abb. 28: Alarm 1 einstellen

1. Halten Sie die [Alarm 1]- oder [Alarm 2]-Taste gedrückt.
 - ⇒ Das Display zeigt das Menü [Alarm 1 einstellen] (Abb. 26) oder [Alarm 2 einstellen] an.
2. Drehen Sie den Bedienknopf, um die Stunden einzustellen.
3. Drücken Sie den Bedienknopf, um die Eingabe zu bestätigen.
 - ⇒ Die Minutenanzeige blinkt.
4. Drehen Sie den Bedienknopf, um die Minuten einzustellen.
5. Drücken Sie den Bedienknopf, um die Eingabe zu bestätigen.

i

Mit der [Vor]- oder [Zurück]-Taste können Sie zwischen der Stunden- und Minutenanzeige wechseln.

- ⇒ Die Alarmzeit ist eingestellt.

9.2 Alarmquelle einstellen

Nachdem Sie die Weckzeit eingestellt und bestätigt haben, können Sie die Quelle für den Alarm einstellen (Abb. 29).

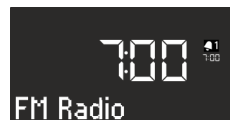


Abb. 29: Alarmquelle einstellen

1. Drehen Sie den Bedienknopf, um das gewünschte Medium zu wählen:

FM	Wählen Sie einen FM-Programmplatz aus dem Senderspeicher aus, mit dem das Gerät beim Wecken starten soll.
DAB	Wählen Sie einen DAB-Programmplatz aus dem Senderspeicher aus, mit dem das Gerät beim Wecken starten soll.
CD	Wählen Sie einen Titel auf der CD aus, mit dem das Gerät beim Wecken starten soll.
Relax Musik	Wählen Sie einen Relax Musik-Ton aus dem Speicher aus, mit dem das Gerät beim Wecken starten soll.
Weckton	Wählen Sie einen Weckton aus dem Speicher aus, mit dem das Gerät beim Wecken starten soll.

2. Drücken Sie den Bedienknopf oder die [OK]-Taste auf der Fernbedienung, um die Eingabe zu bestätigen.

⇒ Die Alarmquelle ist eingestellt.

9.3 Wecklautstärke einstellen

Nachdem Sie die Alarmquelle eingestellt und bestätigt haben, können Sie die Wecklautstärke einstellen (Abb. 30).



Abb. 30: Wecklautstärke einstellen

1. Drehen Sie den Bedienknopf, um die gewünschte Lautstärke auszuwählen.
2. Drücken Sie den Bedienknopf oder die [OK]-Taste auf der Fernbedienung, um die Einstellung zu bestätigen.

⇒ Die Wecklautstärke ist eingestellt.

i

Die Alarm-Audio-Wiedergabe beginnt immer in minimaler Lautstärke und wird bis auf die eingestellte Lautstärke langsam gesteigert.

9.4 Weckwiederholung einstellen

Nachdem Sie die Wecklautstärke eingestellt und bestätigt haben, können Sie die Weckwiederholung einstellen (Abb. 31).



Abb. 31: Weckwiederholung einstellen

1. Drehen Sie den Bedienknopf, um die gewünschte Wiederholung auszuwählen. Sie können zwischen folgenden Einstellungen wählen:
 - einmal
 - täglich
 - an Wochenenden
 - an Wochentagen
2. Drücken Sie den Bedienknopf oder die [OK]-Taste auf der Fernbedienung, um die Einstellung zu bestätigen.

⇒ Die Weckwiederholung ist eingestellt.

9.5 Wecklicht programmieren (Sonnenaufgang)

Nachdem Sie die Weckwiederholung eingestellt und bestätigt haben, können Sie einstellen, ob Sie zusätzlich durch Wecklicht geweckt werden möchten (nur mit sonoroLIGHT).

1. Stellen Sie sicher, dass sonoroLIGHT gekoppelt und dessen Dimmfunktion eingeschaltet ist.

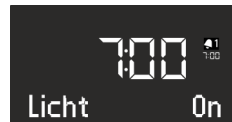


Abb. 32: Wecklicht einstellen

2. Drehen Sie den Bedienknopf, um das Wecklicht ein- oder auszuschalten (Abb. 32).
3. Drücken Sie den Bedienknopf oder die [OK]-Taste auf der Fernbedienung, um die Einstellung zu bestätigen.

⇒ Das Wecklicht ist programmiert.

Wenn Sie zusätzlich durch Wecklicht geweckt werden möchten, wird das Licht jeweils um die von Ihnen eingestellte Zeit vor dem Alarm eingeschaltet, sodass es die vorgegebene Helligkeit bei Auslösen des Alarms erreicht hat.

Zum Einstellen des Wecklichts ☞ „Wecklicht einstellen“ auf Seite 22.

Beispiel

Vorgenommene Einstellungen:

- Weckzeit: 07:00 Uhr
- Helligkeit: 15
- Zeitspanne: 30 min

Um 06:30 Uhr wird das Wecklicht eingeschaltet und die Helligkeit bis 07:00 Uhr stufenweise von Stufe 0 auf Stufe 15 erhöht.

9.6 Wecker ein- und ausschalten

Wecker einschalten

1. Um den Wecker einzuschalten, drücken Sie kurz die [Alarm 1]- oder [Alarm 2]-Taste auf der Gerätevorderseite oder der Fernbedienung.

Wecker ausschalten

2. Um den Wecker auszuschalten, drücken Sie erneut kurz die [Alarm 1]- oder [Alarm 2]-Taste.
3. Um den Wecker auszuschalten, damit er nach einer festgelegten Zeit erneut ertönt (Weckwiederholung/Snooze), drücken Sie die [SNOOZE]-Taste auf der Fernbedienung.

i

Alternativ können Sie auch beim Ertönen des Alarms den Bedienknopf drehen, um die gewünschte Weckwiederholungszeit einzustellen, und diese durch Drücken des Bedienknopfs bestätigen.

- ⇒ Im Display wird die verbleibende Weckwiederholungszeit angezeigt. Nach der eingestellten Zeit ertönt der Alarm erneut.

9.7 Wecker nach Ertönen des Alarms abstellen

1. Um den Alarm abzustellen, drücken Sie eine der folgenden Tasten:
 - [Alarm 1]
 - [Alarm 2]
 - Bedienknopf
 - [Standby]
- ⇒ Der Alarm bleibt für den nächsten Tag aktiviert. Ausnahme ist die einmalige Weckeinstellung. Das Wecklicht bleibt eingeschaltet und behält die aktuelle Helligkeit bei.

i

Nach 60 min schaltet der Alarm automatisch ab.

2. Um das Wecklicht auszuschalten, drücken Sie die [Licht]-Taste.
3. Um den Wecker auszuschalten, damit er nach einer festgelegten Zeit erneut ertönt (Weckwiederholung/Snooze), drücken Sie die [SNOOZE]-Taste auf der Fernbedienung.

i

Alternativ können Sie auch beim Ertönen des Alarms den Bedienknopf drehen, um die gewünschte Weckwiederholungszeit einzustellen, und diese durch Drücken des Bedienknopfs bestätigen.

- ⇒ Im Display wird die verbleibende Weckwiederholungszeit angezeigt. Nach der eingestellten Zeit ertönt der Alarm erneut.

9.8 Snooze einstellen



Abb. 33: Snooze einstellen

1. Drücken Sie im Standby-Modus kurz die [SNOOZE]-Taste auf der Fernbedienung. Im eingeschalteten Zustand drücken und halten Sie die [SNOOZE]-Taste auf der Fernbedienung, bis das Snooze-Untermenü erscheint (Abb. 33).
- ⇒ Das Display zeigt das [Snooze]-Symbol an (Abb. 33/1).
2. Drehen Sie den Bedienknopf, um die Dauer einzustellen.
3. Drücken Sie den Bedienknopf, um die Eingabe zu bestätigen.

10 Allgemeine Funktionen der Audio-Wiedergabe

10.1 Wiedergabemodus wählen

Für die Audio-Wiedergabe von den verschiedenen Medien oder von externen Geräten wählen Sie den entsprechenden Modus.



Abb. 34: Wiedergabemodus wählen

1. Schalten Sie das sonoroSTEREO 2 ein.
2. Drücken Sie die [MENU]-Taste auf der Vorderseite des Geräts so lange, bis der gewünschte Modus angezeigt wird, oder den entsprechenden Modus auf der Fernbedienung.

i

Alternativ können Sie auch nach dem Drücken der [MENU]-Taste den Bedienknopf drehen, um die einzelnen Modi zu wechseln. Drücken Sie den Bedienknopf, um den Modus zu bestätigen.

⇒ Das Display zeigt den ausgewählten Modus an (Abb. 34).

10.2 Lautstärke einstellen



Abb. 35: Lautstärke einstellen

1. Drehen Sie den Bedienknopf, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern (Abb. 35).
⇒ Das Display zeigt einen Lautstärkereger an.

10.3 Wiedergabe stummschalten

Stummschalten

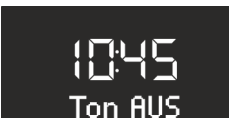


Abb. 36: Stummschalten

1. Drücken Sie im Wiedergabemodus kurz die [MUTE]-Taste auf der Fernbedienung, um den Ton während der Wiedergabe abzuschalten.
⇒ Das Display zeigt den Text [Ton AUS] an (Abb. 36).

Ton einschalten

2. Um den Ton wieder einzuschalten, drücken Sie die [MUTE]-Taste auf der Fernbedienung erneut oder drehen den Bedienknopf im Uhrzeigersinn.

11 Radiowiedergabe

1. Drücken Sie die [MENU]-Taste auf der Vorderseite des Geräts so lange, bis der FM- oder DAB-Modus angezeigt wird, oder den entsprechenden Modus auf der Fernbedienung.
⇒ Das Display zeigt das Symbol [FM Radio] oder [DAB Radio] an.

Im Radio-Modus zeigt das Display folgende Informationen an:

- Modus: FM Radio oder DAB Radio.
- Gespeicherter Programmplatz, sofern der Sender im Programmspeicher gespeichert ist.
- Sendername, sofern der Sender RDS-Text sendet.
- RDS-Text des Senders, sofern der Sender RDS-Text sendet.

i

RDS ist nur für Sender im FM-Frequenzbereich verfügbar und auch nur dann, wenn der entsprechende Sender RDS-Daten überträgt.

Wenn der Sender keinen RDS-Text sendet, wird statt des Sendernamens die Frequenz angezeigt.

11.1 FM-Radio

11.1.1 FM-Sender suchen

Automatische Sendersuche

Voraussetzung:

Die DAB/FM-Antenne ist angeschlossen.

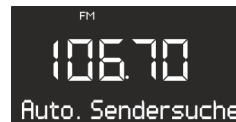


Abb. 37: Automatische Sendersuche

1. Drücken und halten Sie im FM-Wiedergabemodus die [Vor]- oder [Zurück]-Taste, um den automatischen Suchlauf zu aktivieren.

⇒ Das Display zeigt den Text [Auto. Sendersuche] an (Abb. 37).

Manuelle Sendersuche

Voraussetzung:

Die DAB/FM-Antenne ist angeschlossen.



Abb. 38: Manuelle Sendersuche

1. Drücken und halten Sie den Bedienknopf, um die manuelle Sendersuche zu aktivieren.
 - ⇒ Das Display zeigt den Text [Man. Sendersuche] an (Abb. 38).
2. Drehen Sie den Bedienknopf, um den Frequenzbereich zu verändern.
3. Drücken Sie den Bedienknopf, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Automatischer Suchlauf

Über den automatischen Suchlauf wird eine Senderliste von bis zu 30 Sendern automatisch erstellt und gespeichert. Die Sender werden nach dem stärksten Empfang sortiert.

Voraussetzung:

Die DAB/FM-Antenne ist angeschlossen.



Abb. 39: FM Speicher

1. Drücken Sie die [SETUP]-Taste.
 - ⇒ Das Display zeigt den Text [FM Speicher] an (Abb. 39).
2. Drehen Sie den Bedienknopf, bis das Display [auto FM Suchlauf] anzeigt.
3. Drücken Sie den Bedienknopf.
 - ⇒ Das Display zeigt den Text [Suchlauf JA] an.
4. Drücken Sie den Bedienknopf erneut.
 - ⇒ Der automatische Suchlauf wird gestartet. Nach Abschluss der Suche springt das Gerät zum ersten Sender der Liste.

11.1.2 FM-Sender speichern

Über die Fernbedienung



Abb. 40: FM-Sender speichern

1. Drücken und halten Sie eine der Senderspeicher-Tasten auf der Fernbedienung.
 - ⇒ Das Display zeigt den Senderspeicherplatz an (Abb. 40).

i

Sie können bis zu 6 FM-Sender über die Fernbedienung speichern.

Im Menü

1. Drücken Sie die [SETUP]-Taste.
 - ⇒ Das Display zeigt den Text [FM Speicher] an.
2. Drücken Sie den Bedienknopf erneut.
 - ⇒ Das Display zeigt den Senderspeicherplatz an.
3. Drehen Sie den Bedienknopf, um den gewünschten Speicherplatz auszuwählen.
4. Drücken Sie den Bedienknopf, um den Sender zu speichern.

11.1.3 Gespeicherten FM-Sender aufrufen

1. Drücken Sie kurz eine der Senderspeicher-Tasten auf der Fernbedienung.
 - ⇒ Der gewählte Sender wird wiedergegeben.

11.2 DAB-Radio

11.2.1 DAB-Sender suchen

Automatische Sendersuche

Voraussetzung:

Die DAB/FM-Antenne ist angeschlossen.

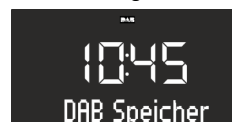


Abb. 41 DAB-Sender automatisch suchen

1. Drücken Sie im DAB-Wiedergabemodus die [SETUP]-Taste.
⇒ Das Display zeigt [DAB Speicher] an (Abb. 41).
2. Drehen Sie den Bedienknopf, bis das Display [DAB Suchlauf] anzeigt.
3. Drücken Sie den Bedienknopf am Gerät oder die [OK]-Taste auf der Fernbedienung, um die Auswahl zu bestätigen.
⇒ Das Gerät sucht jetzt nach verfügbaren Radiosendern und gibt den ersten verfügbaren Sender wieder.

i

Beim ersten Einschalten des DAB-Modus oder nach dem Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen folgt automatisch der Suchlauf.

Manuelle Sendersuche

Voraussetzung:

Die DAB/FM-Antenne ist angeschlossen.

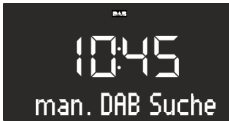


Abb. 42: DAB-Sender manuell suchen

1. Drücken Sie im DAB-Wiedergabemodus die [SETUP]-Taste.
⇒ Das Display zeigt [DAB Speicher] an.
2. Drehen Sie den Bedienknopf, bis das Display [man. DAB Suche] anzeigt (Abb. 42).
3. Drücken Sie den Bedienknopf am Gerät oder die [OK]-Taste auf der Fernbedienung, um die Auswahl zu bestätigen.
4. Drehen Sie den Bedienknopf, um die verschiedenen Sender einzustellen.
5. Drücken Sie den Bedienknopf, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Inaktive Sender entfernen – Prune list

Voraussetzung:

Die mithilfe des DAB-Suchlaufs erstellte DAB-Senderliste ist nicht mehr aktuell (z. B. nach Umzug).



Abb. 43: Inaktive DAB-Sender löschen

1. Drücken Sie im DAB-Wiedergabemodus die [SETUP]-Taste.
⇒ Das Display zeigt [DAB Speicher] an.
2. Drehen Sie den Bedienknopf, bis das Display [Prune list] anzeigt (Abb. 43).

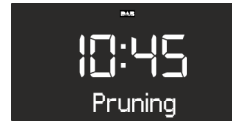


Abb. 44: Pruning

3. Drücken Sie den Bedienknopf, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
⇒ Die inaktiven DAB-Sender werden gelöscht. Während des Vorgangs zeigt das Display [Pruning] an (Abb. 44).

11.2.2 DAB-Sender speichern

1. Drücken und halten Sie eine der Senderspeicher-Tasten auf der Fernbedienung.
⇒ Das Display zeigt den Senderspeicherplatz an.

i

Sie können bis zu 6 DAB-Sender über die Fernbedienung speichern.

11.2.3 Gespeicherten DAB-Sender aufrufen

1. Drücken Sie kurz eine der Senderspeicher-Tasten auf der Fernbedienung.
⇒ Der gewählte Sender wird wiedergegeben.

11.2.4 DAB-Info abrufen

Im DAB-Modus können Sie Informationen zu Sender, Programm o. Ä. abrufen. Die Informationen werden in folgender Reihenfolge angezeigt:

- Sendername (Ausgangspunkt)
- Senderkette

- DLS ("Dynamic Label Service", programmbegleitende Informationen wie z. B. Interpret, Titel usw.)
- Programmtyp (z. B. Sport)
- Senderfrequenz
- Signalqualität

1. Drücken Sie im DAB-Modus die [STOP]-Taste am Gerät, um die unterschiedlichen DAB-Informationen abzurufen. Alternativ können Sie auch die [DAB]-Taste auf der Fernbedienung drücken.
 - ⇒ Das Display zeigt die Informationen in oben angegebener Reihenfolge an.
2. Drücken Sie die [STOP]-Taste auf dem Gerät oder die [DAB]-Taste auf der Fernbedienung erneut.
 - ⇒ Das Display zeigt die nächste Information an.
3. Fahren Sie entsprechend fort, um die übrigen DAB-Infos abzurufen.

11.2.5 DRC-Einstellung

Mit der DRC-Einstellung (Dynamic Range Compression) wird der Lautstärkeunterschied zwischen den leisen und lauten Passagen reduziert.

Es gibt 3 verschiedene Einstellmöglichkeiten für die DRC:

- DRC HOCH
- DRC NIEDRIG
- DRC AUS

Voraussetzung:

Das Gerät ist im DAB-Modus.

1. Drücken Sie die [SETUP]-Taste.
 - ⇒ Das Display zeigt den Text [DAB Speicher] an.



Abb. 45: DRC Einstellung

2. Drehen Sie den Bedienknopf, bis das Display [DRC Einstellung] anzeigt (Abb. 45).
3. Drücken Sie den Bedienknopf oder die [OK]-Taste auf der Fernbedienung, um die Auswahl zu bestätigen.
4. Drehen Sie den Bedienknopf, um die gewünschte Einstellung vorzunehmen.
5. Drücken Sie den Bedienknopf, um die Einstellung zu bestätigen.

12 CD-Wiedergabe

▲ HINWEIS!

Sachschaden durch unsachgemäße Bedienung!

Stecken Sie keine vom normalen CD-Format abweichenden Tonträger (z. B. Mini-Discs usw.) in den CD-Spieler. Diese lassen sich möglicherweise nicht richtig abspielen und auswerfen. Stecken Sie immer nur eine CD gleichzeitig in den CD-Spieler.

1. Schalten Sie das sonoroSTEREO 2 ein.
2. Schieben Sie die CD mit der Beschriftung nach oben in den CD-Schlitz.
 - ⇒ Der CD-Spieler zieht die CD automatisch ein und startet die Wiedergabe.

i

Wenn sich das Gerät in einem anderen Modus befindet, schaltet es automatisch in den CD-Modus um.

Im CD-Modus zeigt das Display folgende Informationen:



Abb. 46: Anzeige im CD-Modus

1. Abspielreihenfolge (Repeat, Shuffle, CD fortsetzen)
 2. CD-Modus
 3. Uhrzeit
 4. Abgelaufene Spielzeit in Minuten
 5. Titelnummer
 6. Wiedergabestatus (Play/Pause)
- Um die Wiedergabe der CD zu unterbrechen (Pause), drücken Sie die [Play/Pause]-Taste.
 - Um die CD weiter abzuspielen, drücken Sie die [Play/Pause]-Taste.
 - Um zum nächsten Titel zu wechseln, drücken Sie einmal die [Vor]-Taste.
 - Um einen Titel schnell vorwärts zu durchlaufen, halten Sie die [Vor]-Taste gedrückt.
 - Um zum vorherigen Titel zu wechseln, drücken Sie die [Zurück]-Taste.

- Um einen Titel schnell rückwärts zu durchlaufen, halten Sie die *[Zurück]*-Taste gedrückt.
- Um die Wiedergabe einer CD zu beenden, drücken Sie die *[Stop]*-Taste.
- Um die CD auszuwerfen, drücken Sie die *[Eject]*-Taste.

CD-Wiedergabe anpassen

Für die Wiedergabe der Titel auf einer CD können Sie verschiedene Abspielreihenfolgen wählen.

1. Drücken Sie die *[SETUP]*-Taste, um das CD-Menü zu öffnen. Dieses enthält folgende Funktionen:
 - Wiederholung eines Titels
 - Wiederholung aller Titel auf der CD
 - Zufällige Wiedergabe
 - CD fortsetzen
 - Bass einstellen
 - Höhen einstellen
 - Equalizer Effekt
 - Einstellwerte
2. Drehen Sie den Bedienknopf, um die Funktion auszuwählen.
3. Drücken Sie den Bedienknopf, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Wiederholung eines Titels

Der aktuelle Titel wird wiederholt wiedergegeben. Diese Funktion wird beendet, wenn Sie den Modus wechseln oder die CD auswerfen.

Wiederholung aller Titel

Alle Titel der CD werden wiederholt wiedergegeben. Diese Funktion wird beendet, wenn Sie den Modus wechseln oder die CD auswerfen.

Zufällige Wiedergabe

Die Titel der CD werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben. Dies gilt auch, wenn Sie die *[Vor]*- oder *[Zurück]*-Taste drücken. Diese Funktion wird beendet, wenn Sie den Modus wechseln oder die CD auswerfen.

CD fortsetzen

Die CD-Wiedergabe wird an der zuletzt gehörten Stelle fortgesetzt, auch wenn Sie den Modus gewechselt oder das Gerät in den Standby-Modus geschaltet haben. Diese Funktion wird beendet, wenn Sie die CD auswerfen. Die Funktion ist z. B. für Hörbücher gedacht.

13 Bluetooth-Wiedergabe

Mobiltelefone und andere bluetoothfähige Geräte können per Bluetooth-Funktion mit dem sonoroSTEREO 2 verbunden werden.

i

Nehmen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons oder Ihres bluetoothfähigen Geräts zu Hilfe.



Abb. 47: Bluetooth-Modus einstellen

1. Schalten Sie das sonoroSTEREO 2 ein.
2. Drücken Sie die *[MENU]*-Taste auf der Vorderseite des Geräts so lange, das Display das Symbol *[Bluetooth]* anzeigt. Sie können auch die *[Bluetooth]*-Taste auf der Fernbedienung drücken.

⇒ Der Bluetooth-Modus ist nun aktiv (Abb. 47).
3. Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon oder Ihr bluetoothfähiges Gerät über Bluetooth mit dem sonoroSTEREO 2.

i

Das sonoroSTEREO 2 speichert bis zu 8 bluetoothfähige Geräte und verbindet sich automatisch mit bereits eingestellten Geräten, wenn Bluetooth aktiviert ist.

13.1 Bluetooth-Geräte verbinden und löschen

Bluetoothfähige Geräte verbinden



Abb. 48: Bluetooth suchen

1. Aktivieren Sie den Bluetooth-Modus.

⇒ Das Display zeigt *[Suchen]* an und das Symbol *[Bluetooth]* blinkt (Abb. 48).

2. Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon oder Ihr blue-toothfähiges Gerät über Bluetooth mit dem sonoroSTEREO 2.
 - ⇒ Nach dem Verbinden zeigt das Display dauerhaft den Text *[Bluetooth]* an.

Verbundene Geräte löschen

3. Drücken und halten Sie die *[Stop]*-Taste auf der Vorderseite des sonoroSTEREO 2, um das blue-toothfähige Gerät zu löschen und die Verbindung zu unterbrechen.

13.2 Musik über Bluetooth abspielen

Wiedergabe starten

1. Drücken Sie den Bedienknopf oder die *[Play/Pause]*-Taste auf der Vorderseite des sonoroSTEREO 2 bzw. auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe zu starten.

Wiedergabe anhalten

2. Um die Wiedergabe anzuhalten, drücken Sie den Bedienknopf oder die *[Play/Pause]*-Taste erneut.

i

Die Bedienung eines externen Geräts über die Tasten des sonoroSTEREO 2 ist eingeschränkt möglich.

14 AUX-Wiedergabe

Über den AUX-1-Eingang lassen sich weitere Audiogeräte mittels eines RCA-Kabels anschließen und abspielen. Über den AUX-2-Eingang können Sie über einen 3.5-mm-Klinkenstecker weitere Audiogeräte an das sonoroSTEREO 2 anschließen und abspielen.



Abb. 49: AUX-Wiedergabe aktivieren

1. Schalten Sie das sonoroSTEREO 2 ein.
2. Stecken Sie das RCA-Kabel in den AUX-1-Eingang bzw. den 3.5-mm-Klinkenstecker in den AUX-2-Eingang auf der Rückseite des Geräts.
3. Drücken Sie die *[MENU]*-Taste, bis das Display *[AUX.1 Eingang]* bzw. *[AUX.2 Eingang]* anzeigt. Sie können auch die *[AUX]*-Taste auf der Fernbedienung drücken.

- ⇒ Das Display zeigt *[AUX.1 Eingang]* oder *[AUX.2 Eingang]* an (Abb. 49).
4. Schalten Sie das externe Gerät ein und starten Sie die Wiedergabe am externen Gerät.

15 USB-Wiedergabe

Über den USB-Charge & Playback-Anschluss an der Rückseite des sonoroSTEREO 2 können Sie weitere Geräte anschließen und Musik abspielen.

i

Es können die Formate MP3 und WMA abgespielt werden.

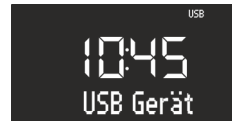


Abb. 50: USB-Wiedergabe einstellen

1. Schalten Sie das sonoroSTEREO 2 ein.
2. Drücken Sie die *[MENU]*-Taste, bis das Display *[USB Gerät]* anzeigt oder drücken die *[USB]*-Taste auf der Fernbedienung.
 - ⇒ Das Display zeigt *[USB Gerät]* an (Abb. 50).
3. Verbinden Sie ein externes USB-Gerät mit dem sonoroSTEREO 2.
 - ⇒ Das Display zeigt *[Suchen]* an.
4. Drücken Sie die *[Play/Pause]*-Taste, um die Wiedergabe zu starten.

i

Durch Drücken der *[USB]*-Taste auf der Fernbedienung können Sie die ID3-Zusatzdaten, sofern vorhanden, anzeigen. Die Reihenfolge hierbei ist:

„Titel → Interpret → Album
→ verstrichene Zeit“

USB-Wiedergabe stoppen/anhalten

5. Drücken Sie den Bedienknopf oder die *[Stop]*-Taste auf der Vorderseite des Geräts, um die USB-Wiedergabe zu stoppen oder anzuhalten.

MP3-Ordner auswählen

6. Drücken Sie die *[Speicher 1]*-Taste, um den vorherigen MP3-Ordner auszuwählen.
7. Drücken Sie die *[Speicher 2]*-Taste, um den nächsten MP3-Ordner auszuwählen.

16 Relax- und Meditationsmusik

Das Gerät verfügt über sprachabhängige Relax- und Meditationsmusik, die in verschiedenen Ordnern sortiert ist.

Sprache	Ordner	Titel	Name
Deutsch	1 – Kurzentspannung	1	Einleitung Kurzentspannung
		2	Entspannung durch laengeres Ausatmen
		3	Entspannung durch Spueren der Gegensaetze
		4	Entspannung durch Da sein
		5	Entspannung durch Stress abgeben
		6	Entspannung durch Loslassen
		7	Entspannung durch Spueren Ihres Pulses
	2 – Meditative Entspannung	1	Einleitung meditative Entspannung
		2	Meditative Atementspannung
		3	Meditative Achtsamkeitsentspannung
	3 – Progressive Muskelentspannung	1	Einleitung progressive Muskelentspannung
		2	Progressive Muskelentspannung
	4 – Fantasiereisen	1	Einleitung Fantasiereise
		2	Fantasiereise Strand und Waerme
		3	Fantasiereise Universum
	5 – Entspannungsmusik	1	Einleitung Musik
		2	Entspannungsmusik 1
		3	Entspannungsmusik 2
		4	Entspannungsmusik 3
		5	Entspannungsmusik 4
		6	Entspannungsmusik 5
	6 – Naturklänge	1	Brandung
		2	Walgesänge
		3	Vögel
		4	Regen
		5	Windspiel
		6	Kaminfeuer

Sprache	Ordner	Titel	Name
Englisch	1 – Kurzentspannung	1	Intro - Relaxing by feeling your pulse
		2	Relaxing by feeling your pulse
	2 – Meditative Entspannung	1	Quick Relaxation Exercise - Relax by letting go of stress
		2	Relaxing by meditating on our breath
	3 – Fantasiereisen	1	Intro - A journey of the imagination "Beach and Warmth"
		2	A journey of the imagination "Beach and Warmth"
	4 – Progressive Muskelentspannung	1	Intro - Progressive Muscle Relaxation according to Jacobson
		2	Progressive Muscle Relaxation according to Jacobson
	5 – Entspannungsmusik	1	Relax Music 1
		2	Relax Music 2
		3	Relax Music 3
		4	Relax Music 4
		5	Relax Music 5
	6 – Naturklänge	1	Ocean Surf
		2	Whales
		3	Birds
		4	Rain
		5	Wind Chimes
		6	Fireplace

Sprache	Ordner	Titel	Name
Französisch	1 – Kurzentspannung	1	Intro - Relaxation à travers le ressenti de votre pouls
		2	Relaxation à travers le ressenti de votre pouls
	2 – Meditative Entspannung	1	Relaxation courte - Relaxation par évacuation du stress
		2	Relaxation méditative par la respiration
	3 – Fantasiereisen	1	Intro - Voyage imaginaire, plage et chaleur
		2	Voyage imaginaire "plage et chaleur"
	4 – Progressive Muskelentspannung	1	La relaxation musculaire progressive selon Jacobson
	5 – Entspannungsmusik	1	Relax Music 1
		2	Relax Music 2

Sprache	Ordner	Titel	Name
		3	Relax Music 3
		4	Relax Music 4
		5	Relax Music 5
	6 – Naturklänge	1	Surf
		2	Baleines
		3	Oiseaux
		4	Pluie
		5	Carillons
		6	Feu de cheminée

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Drücken Sie die [RELAX]-Taste auf der Oberseite des Geräts oder auf der Fernbedienung.
 - ⇒ Das Display zeigt das [Relax]-Symbol an.
- Drücken Sie die [SETUP]-Taste.

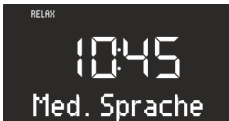


Abb. 51: Sprachenmenü auswählen

- Drehen Sie den Bedienknopf, bis das Display [Med. Sprache] anzeigt.
- Drücken Sie den Bedienknopf, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

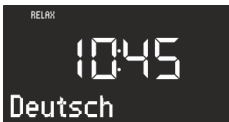


Abb. 52: Sprache einstellen

- Drehen Sie den Bedienknopf, um die gewünschte Sprache auszuwählen.
- Drücken Sie den Bedienknopf, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- Drücken Sie eine der Speichertasten 1–6, um den gewünschten Ordner auszuwählen.
 - ⇒ Die Wiedergabe des ersten Titels in diesem Ordner startet.



Abb. 53: Name des Titels

- Drücken Sie die [Vor]- oder [Zurück]-Taste, um einen Titel innerhalb des Ordners auszuwählen.
 - ⇒ Das Display zeigt kurz die Nummer und dann den Namen des Titels an.

17 Demo Musik-Wiedergabe

Im Standby-Modus lässt sich Demo Musik wiedergeben, um das Gerät beispielsweise im Geschäft vorzuführen.

Demo Musik-Modus aktivieren

- Drücken und halten Sie den Bedienknopf für ca. 3 Sekunden.
 - ⇒ Der Demo Musik-Modus wird aktiviert.
- Drücken Sie die Speichertasten 1–6 auf der Fernbedienung, um einen Demo Titel auszuwählen.
 - ⇒ Das Display zeigt den Titel der Demo Musik an.

i

Folgende Tasten sind aktiv:

- Play/Pause
- Stummschalten
- Stop
- Vor
- Zurück
- Volume

Demo Musik-Modus verlassen

- Drücken Sie die [Standby]-Taste oder drücken und halten Sie den Bedienknopf für ca. 3 Sekunden, um den Demo Musik-Modus zu verlassen.

18 Fehlerbehebung

Bei allen elektrischen Geräten können Störungen auftreten. Dabei muss es sich nicht immer um einen Defekt am Gerät handeln. Prüfen Sie deshalb anhand nachfolgender Tabelle, ob Sie die Störung selbst beseitigen können.

Störung	Mögliche Ursache	Behebung
Gerät schaltet nicht ein	Netzkabel ist nicht richtig angeschlossen	Schließen Sie das Netzkabel richtig an (siehe ☞ Kapitel 7.3 „Spannungsversorgung herstellen“ auf Seite 19).
Kein Ton	Lautstärke ist auf minimal eingestellt	Erhöhen Sie die Lautstärke (siehe ☞ Kapitel 10.2 „Lautstärke einstellen“ auf Seite 28).
	Ton ist ausgeschaltet	Schalten Sie den Ton ein (siehe ☞ Kapitel 10.3 „Wiedergabe stummschalten“ auf Seite 28).
	Kopfhörer ist eingesteckt	Ziehen Sie den Kopfhörer aus der Anschlussbuchse.
	Anderer Modus ist eingestellt	Stellen Sie den richtigen Modus ein (siehe ☞ Kapitel 10.1 „Wiedergabemodus wählen“ auf Seite 28).
CD-Wiedergabe wird nicht gestartet	CD-Format wird nicht unterstützt	Führen Sie eine andere CD in den CD-Schlitz ein.
	CD ist verschmutzt	Reinigen Sie die CD.
	CD ist beschädigt	Führen Sie eine andere CD in den CD-Schlitz ein.
	CD ist verkehrt herum im CD-Schlitz	Werfen Sie die CD aus und führen Sie sie richtig herum in den CD-Schlitz ein.
USB-Wiedergabe wird nicht gestartet	USB-Gerät ist nicht eingesteckt	Stecken Sie das USB-Gerät in den Anschluss auf der Rückseite des Geräts (siehe ☞ Kapitel 15 „USB-Wiedergabe“ auf Seite 33).
	USB-Gerät wird nicht unterstützt	Überprüfen Sie, ob Ihr USB-Gerät mit dem sonoroSTEREO 2 kompatibel ist.
	USB-Gerät enthält keine lesbaren Audio-Dateien	Überprüfen Sie die Dateien auf dem USB-Gerät.
Keine oder gestörte Bluetooth-Verbindung	Störungen durch andere Funk-sender oder Geräte	Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem sonoroSTEREO 2 und dem Fern-seher.
	Software ist nicht aktuell	Stellen Sie sicher, dass die aktuelle Software-Version auf Ihrem externen Bluetooth-Gerät installiert ist.
Gerät reagiert nicht	Fehler im Gerät	Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.
Schlechte FM/DAB-Empfangsqualität	FM/DAB-Antenne ist nicht richtig ausgerichtet	Ändern Sie die Stellung der FM/DAB-Antenne.

Störung	Mögliche Ursache	Behebung
Fernbedienung funktioniert nicht oder nur fehlerhaft	Abstand ist zu groß	Verringern Sie den Abstand zwischen der Fernbedienung und dem Gerät.
	Batterie ist leer	Tauschen Sie die Batterie der Fernbedienung aus (siehe ☞ Kapitel 7.5 „Fernbedienung vorbereiten“ auf Seite 19).
	Störungen durch andere Funk-sender oder Geräte	Erhöhen Sie den Abstand zwischen der Störungsquelle und dem sonoroSTEREO 2. Schließen Sie das Gerät an eine andere Steckdose an, damit Störquelle und sonoroSTEREO 2 an unterschiedlichen Zweigströmen angeschlossen sind.
Alarm funktioniert nicht	Alarm ist nicht eingeschaltet	Schalten Sie den Alarm ein (siehe ☞ Kapitel 9.6 „Wecker ein- und ausschalten“ auf Seite 27).
	Wecklautstärke ist auf minimal eingestellt	Erhöhen Sie die Lautstärke (siehe ☞ Kapitel 9.3 „Wecklautstärke einstellen“ auf Seite 26).
	Kopfhörer ist eingesteckt	Ziehen Sie den Kopfhörer aus der Anschlussbuchse.
Wecklicht funktioniert nicht.	sonoroLIGHT ist nicht gekoppelt.	Koppeln Sie sonoroLIGHT und stellen Sie das Wecklicht ein (siehe ☞ Kapitel 9.5 „Wecklicht programmieren (Sonnenaufgang)“ auf Seite 26).
	sonoroLIGHT ist gekoppelt, Dimmfunktion aber ausgeschaltet.	Schalten Sie die Dimmfunktion an sonoroLIGHT ein.
	An sonoroLIGHT angeschlossene Lampe ist ausgeschaltet.	Schalten Sie die angeschlossene Lampe ein.

19 Reinigung

▲ HINWEIS!

Sachschaden durch unsachgemäße Reinigung!

Reinigen Sie das Gerät nur von außen, mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie keine scharfen lösemittelhaltigen Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche des Geräts angreifen.

20 Technische Daten

Angabe	Wert
Abmessungen (BxTxH)	ca. 450 x 262,5 x 153 mm
Gewicht	ca. 6,3 kg
Empfangsbereich FM	87,5 MHz – 108 MHz
Empfangsbereich DAB/DAB+	174,928 MHz – 239,2 MHz
Abstimmungsbereich	(FM) 50 KHz
Netzkabel, Power	Input: 100 – 240 V ~50/60 Hz
Bluetooth	Version:4.1 Profil: AVRCP 1.0, A2DP 1.0
AUX1-IN	Anschluss: RCA Sensitivität: 500 mV
AUX2-IN	Anschluss: 3,5 mm Klinke Sensitivität: 300 mV
LINE-OUT	Anschluss: RCA Sensitivität: 2 V/47 kOhm
Batterien	Lithium-Batterie: 3 V, Typ CR2032 (Knopfzelle)
Laser	Klasse 1
Anschlüsse	Kopfhörer, AUX1-IN, AUX2-IN, USB, Line-Out (USB laden und abspielen)
CD	Wiedergabeformate: Audio-CD, MP3-CD, WMA-CD, CD-R* und CD-RW* (* Wiedergabe ist von der CD und der Aufnahmequalität abhängig)
USB	Wiedergabeformate: MP3, WMA Output: DC 5V, 1A Unterstützte Systeme: FAT 16, FAT 32 (unterstützt keine NTFS-Systeme) Maximale Kapazität des USB-Geräts: 32 GB Maximal unterstützte Dateigröße: < 2 GB Maximal unterstützte Titel: 999 Unterstützt ID3-Tag für Titel-/Interpreten-Anzeige

i

Technische Änderungen vorbehalten!

21 Entsorgung

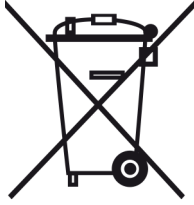


Abb. 54: Nicht im Hausmüll entsorgen

Geräte, die mit dem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektrotechnischen Geräten abgegeben werden. Informationshinweise zur Entsorgung alter Geräte erhalten Sie bei der Gemeindeverwaltung, dem lokalen Entsorger und dem Geschäft, in dem Sie dieses Gerät erworben haben. Durch ordnungsgemäße Entsorgung alter Geräte verhindern Sie Umweltschäden und gefährden Ihre Gesundheit nicht.

Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Geben Sie die Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab oder lassen Sie sie durch einen Fachbetrieb entsorgen.

22 Symbole

Bluetooth



Abb. 55: Bluetooth-Kennzeichnung

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. und werden von der sonoro audio GmbH in Lizenz verwendet.

23 Konformitätserklärung

Konformitätserklärung



Abb. 56: CE-Kennzeichnung

Produkt: sonoroSTEREO 2

Modell: SO-320

Hersteller: sonoro audio GmbH, Nordkanalallee 94, 41464 Neuss, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass das sonoroSTEREO 2 aufgrund seiner Konzeption, Konstruktion und Bauart den grundlegenden Anforderungen der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU, der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EC und der Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten 2011/65/EU einschließlich der zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen entspricht.

24 Garantie

Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt — ohne, dass dadurch Ihre gesetzlichen Rechte eingeschränkt werden — Folgendes:

- Garantieansprüche können nur innerhalb eines Zeitraumes von max. 2 Jahren (1 Jahr in Nordamerika und Australien), gerechnet ab Kaufdatum, geltend gemacht werden.
- Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl, durch Reparatur oder Austausch des Geräts, unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen.
- Bei Reklamationsanfragen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice. Die Kontaktdaten finden Sie unter (☞ „Kontakt Daten“ auf Seite 9) oder auf www.sonoro.de.
- Mit Reparatur oder Austausch des Geräts beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Maßgeblich bleibt der Garantiezeitraum von 2 Jahren (1 Jahr in Nordamerika und Australien) ab Kaufdatum.
- Von der Garantie ausgenommen sind Batterien, Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß und Verbrauch sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Geräts nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen, die nicht von der von uns autorisierten Serviceadresse vorgenommen wurden, erlischt die Garantie ebenfalls.

sonoro

sonoroSTEREO 2 (SO-320)

Stereomuzieksysteem met
Bluetooth®-Technologie



DAB+
Digital Audio Broadcasting

Bluetooth®

Bedieningshandleiding

Inhoudsopgave

1	Inleiding	45
2	Voor uw veiligheid	45
	2.1 Symbolen in deze handleiding.....	45
	2.2 Reglementair gebruik.....	45
	2.3 Kinderen en personen beperkte waarneming.....	45
	2.4 Spanningsvoorziening.....	46
	2.5 Batterijen.....	46
	2.6 Laser.....	46
	2.7 Transport.....	46
	2.8 Omgevingsomstandigheden.....	46
	2.9 Bedrijf.....	47
	2.10 Gebruik van koptelefoons.....	47
	2.11 Defect.....	47
	2.12 Reiniging.....	47
3	Leveromvang	48
	3.1 sonoroSTEREO 2.....	48
	3.2 sonoroLIGHT (optioneel verkrijgbaar).....	48
4	Ondersteunde formaten	48
5	Bedienelementen en aansluitingen	49
6	Weergave	53
7	Apparaat uitpakken en in bedrijf stellen	54
	7.1 Apparaat uitpakken.....	54
	7.2 Batterij plaatsen.....	54
	7.3 Spanningsvoorziening realiseren.....	55
	7.4 Antenne aansluiten.....	55
	7.5 Afstandsbediening voorbereiden.....	55
	7.6 sonoroLIGHT aansluiten.....	55
	7.7 Koptelefoon aansluiten.....	56
8	Basisfuncties instellen	56
	8.1 Apparaat de eerste keer inschakelen.....	56
	8.2 Stand-bymenu.....	56
	8.3 Instellingenmenu.....	57
	8.4 Klank instellen.....	58
	8.4.1 Hoog instellen.....	58
	8.4.2 Equalizer instellen.....	59
	8.5 Soundeffect.....	59
	8.6 Sleeptimer instellen.....	60
	8.7 Licht in- en uitschakelen.....	60

9	Wekfunctie	61
	9.1 Wektijd instellen.....	61
	9.2 Alarmbron instellen.....	61
	9.3 Wekvolume instellen.....	61
	9.4 Wekherhaling instellen.....	62
	9.5 Weklicht programmeren (zonsopgang).....	62
	9.6 Wekker in- en uitschakelen.....	62
	9.7 Wekker na klinken van het alarm uitzetten.....	62
	9.8 Snooze instellen.....	62
10	Algemene functies van de audioweergave	63
	10.1 Weergavemodus selecteren.....	63
	10.2 Volume instellen.....	63
	10.3 Weergave stom schakelen.....	63
11	Radioweergave	63
	11.1 FM-radio.....	64
	11.1.1 FM-zender zoeken.....	64
	11.1.2 FM-zender opslaan.....	64
	11.1.3 Opgeslagen FM-zenders oproepen.....	65
	11.2 DAB-radio.....	65
	11.2.1 DAB-zender zoeken.....	65
	11.2.2 DAB-zenders opslaan.....	65
	11.2.3 Opgeslagen DAB-zenders oproepen.....	66
	11.2.4 DAB-informatie ophalen.....	66
	11.2.5 DRC-instelling.....	66
12	CD-weergave	66
13	Bluetooth-weergave	67
	13.1 Bluetooth-apparaten verbinden en wissen.....	68
	13.2 Muziek via Bluetooth afspelen.....	68
14	AUX-weergave	68
15	USB-weergave	68
16	Relax- en meditatiemuziek	70
17	Demomuziek-weergave	73
18	Fouten oplossen	74
19	Reiniging	75
20	Technische gegevens	76
21	Afvoer	77
22	Symbolen	77
23	Conformiteitsverklaring	77
24	Garantie	77

1 Inleiding

Hartelijk dank dat u heeft gekozen voor de aankoop van een sonoroSTEREO 2.

Deze bedieningshandleiding en de veiligheidsaanwijzingen geven u alle informatie voor een storingsvrij en veilig gebruik van het apparaat.

- Lees de handleiding en de veiligheidsaanwijzingen volledig door alvorens het apparaat te gebruiken.
- Bewaar de handleiding goed.
- Indien u het apparaat aan derden geeft, geef dan ook de handleiding en veiligheidsaanwijzingen mee.
- Niet-inachtneming van deze handleiding kan leiden tot ernstig letsel en beschadiging van het apparaat.
- Voor schade die door niet-inachtneming van deze handleiding ontstaat stellen wij ons niet aansprakelijk.

De afbeeldingen dienen ter visualisering van de inhoud.

Wij wensen u veel plezier met het apparaat!

Contactgegevens

Adres	sonoro audio GmbH Nordkanalallee 94 41464 Neuss Duitsland
Telefoon	+49 2131 88 34 141
Telefax	+49 8000 76 66 76
E-mail	support@sonoro.de
Internet	www.sonoro.de

2 Voor uw veiligheid

2.1 Symbolen in deze handleiding

Veiligheidsaanwijzingen

Belangrijke aanwijzingen voor uw veiligheid zijn bijzonder gekenmerkt. Neem deze aanwijzingen in acht om ongevallen en beschadiging van het apparaat te vermijden:

WAARSCHUWING!

Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

VOORZICHTIG!

Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die kan leiden tot gering of licht letsel.

AANWIJZING!

Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die kan leiden tot materiële schade en milieuschade.

Tips en aanbevelingen

i

Wijst op informatie en nuttige tips.

2.2 Reglementair gebruik

Het apparaat mag alleen privé worden gebruikt. Het is niet geschikt voor commercieel gebruik. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor de volgende taken:

- Weergave van FM/DAB-radiozenders.
 - Weergave van audio- en MP3-/WMA-cd's.
 - Audioweergave van extern USB-apparaat.
 - Audioweergave van externe apparaten die via AUX worden aangesloten.
 - Audioweergave van Bluetooth-compatibele apparaten (bijvoorbeeld mobiele telefoons).
 - Weergave van ontspannings- en meditatiemuziek.
 - Besturing van op sonoroLIGHT aangesloten verlichting via Bluetooth®.
- Volg de bedieningshandleiding van sonoroLIGHT op.

- Laadfunctie voor externe apparaten die via USB worden aangesloten.

Neem voor de laadfunctie de specificaties van de handleiding van de fabrikant in acht.

Elk ander gebruik geldt als niet-reglementair gebruik en is verboden. Voor schade die ontstaat door niet-reglementair gebruik stellen wij ons niet aansprakelijk.

2.3 Kinderen en personen met beperkte waarneming

- Laat het apparaat niet onbewaakt achter en gebruik het niet, als kinderen of personen die de gevaren niet kunnen inschatten in de buurt zijn.
- Personen (inclusief kinderen) die door hun fysieke, sensorische of geestelijke toestand of door ontbrekende ervaring of kennis het apparaat niet veilig kunnen bedienen, mogen het apparaat zonder toezicht of instructie door een verantwoordelijke persoon niet bedienen. Berg het ontoegankelijk op.
- Verpakkingsmaterialen mogen niet als speelgoed worden gebruikt. Er bestaat stikgevaar.

2.4 Spanningsvoorziening

Het apparaat wordt met elektrische stroom bedreven, daarom bestaat altijd gevaar voor een elektrische stroomstoot. Neem daarom het volgende in acht:

- Raak de netstekker nooit met natte handen aan.
- Als u de netstekker uit het contact wilt trekken, trek dan altijd direct aan de netstekker. Trek nooit aan de kabel. Deze kan breken.
- Zorg steeds voor een ongehinderde toegang tot de gebruikte contactdoos, zodat de stekker er in noodgevallen onmiddellijk kan worden uitgetrokken.
- Voorkom dat de netkabel wordt geknikt, ingeklemd of dat er overheen gereden wordt. Leg de netkabel zodanig dat niemand er over kan struikelen en voor kinderen onbereikbaar.
- Gebruik alleen verlengkabels die voor het vermogen van het apparaat geschikt zijn.
- Houd het apparaat uit de buurt van regen, vocht en hittebronnen.
- Gebruik het apparaat alleen als de op het typeplaatje van het apparaat en de stekker vermelde elektrische spanning met die van uw contactdoos overeenstemt. Een verkeerde spanning kan het apparaat onbruikbaar maken.
- Om brandgevaar te voorkomen: scheid het apparaat van het stroomnet, als u het langdurig niet gebruikt. Trek hiervoor de stekker uit de contactdoos.

2.5 Batterijen

- Verwijder batterijen/accu's uit het accuvak zodra ze leeg zijn of het apparaat langdurig niet wordt gebruikt.
- Werp de batterijen/accu's niet in vuur en stel ze niet bloot aan hoge temperaturen.
- Probeer niet de batterijen/accu's te openen of kort te sluiten. Er bestaat explosiegevaar.
- Vloeistof die door verkeerd gebruik van batterijen uittreedt kan leiden tot huidirritaties. Bij contact de vloeistof met veel water wegspoelen. Als de vloeistof in de ogen komt, niet in de ogen wrijven, maar onmiddellijk 10 minuten met water uitspoelen en direct een arts raadplegen.
- Gebruik uitsluitend batterijen van hetzelfde of een vergelijkbaar type. Er bestaat explosiegevaar.

- Knopcellen kunnen door hun afmeting makkelijk worden ingeslikt; dit kan leiden tot ernstig letsel en de dood. Bewaar batterijen buiten de reikwijdte van kinderen. Indien een knoopcel werd doorgeslikt, of u dit vermoeden heeft, onmiddellijk een arts raadplegen.

2.6 Laser



Afb. 1: Laser

Dit apparaat is als laserapparaat van de klasse 1 geclassificeerd. Laserstralen kunnen de ogen beschadigen. Neem daarom het volgende in acht:

- Probeer niet om het apparaat uit elkaar te nemen.
- Om gevaren te voorkomen: Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden alleen door de fabrikant of de klantenservice uitvoeren.

2.7 Transport

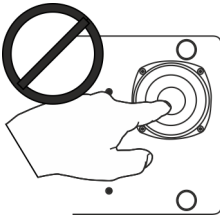
- Om beschadiging van het ingelegde medium te voorkomen, dit voor transport uit het apparaat nemen.
- Berg het apparaat tijdens transport in een voertuig zodanig op dat niemand in aan gevaar wordt blootgesteld.
- Als u het apparaat opstuurt, doe dit dan in de originele verpakking. Bewaar hiervoor de verpakking.

2.8 Omgevingsomstandigheden

Veilig gebruik van het apparaat is alleen mogelijk bij correcte omgevingsomstandigheden. Neem daarom het volgende in acht:

- Bescherming het apparaat tegen weersinvloeden. Gebruik het niet in de buitenlucht en plaats het niet direct in de zon.
- Plaats het apparaat nooit op of in de directe omgeving van brand- en hittebronnen zoals brandende kaarsen, fornuizen, ovens etc.
- Plaats het apparaat zodanig dat voldoende ventilatie gegarandeerd is. Zo wordt oververhitting in het apparaat voorkomen. Houd steeds een minimumafstand van 10 cm tot andere voorwerpen of wanden aan.
- Bescherm het apparaat voor sterke mechanische trillingen en plaats het op een stabiele ondergrond.
- Bescherm de afstandsbediening voor weersinvloeden, vocht en hoge temperaturen (bijvoorbeeld door direct zonlicht).
- Bescherm het apparaat voor spat- en druppelwater. Stel nooit met vloeistof gevulde reservoirs naast of op het apparaat.

2.9 Bedrijf



Afb. 2: Subwoofer

- Maak geen contact met de subwoofer aan de onderzijde van het apparaat (Afb. 2). Hierdoor kan de luidspreker onbruikbaar worden.
- Breng geen andere voorwerpen dan de toegestane cd's in de cd-sleuf van het apparaat in. Speciale formaten leiden tot beschadiging van het apparaat.
- Gebruik geen andere dan in deze handleiding aangegeven media.
- De rubbervoeten van het apparaat kunnen op bepaalde ondergronden vlekken maken. Gebruik daarom een geschikte ondergrond.

2.10 Gebruik van koptelefoons

- Reduceer het volume van het apparaat altijd eerst, alvorens de koptelefoon op te zetten. Verhoog het volume pas, als de koptelefoon juist op uw hoofd zit.
- Stel tijdens luisteren met software het volume niet te hoog in. Bij langdurige geluiden of een achtergrondtoon in uw oren (rinkelen) het volume van de koptelefoon reduceren.
- Zelfs als uw koptelefoon zodanig is geconstrueerd dat u externe geluiden kunt waarnemen, stel het volume dan niet zo hoog in dat u de omgeving niet meer kunt waarnemen.

2.11 Defect

Als het apparaat defect is, probeer dan niet om het zelf te repareren.

- Als de netstekker van de adapter of de netkabel van dit apparaat worden beschadigd, moeten deze door de fabrikant of de klantenservice worden vervangen om gevaren door stroomstoten te voorkomen.
- Als vloeistof in het apparaat dringt, als het is gevallen of als het op andere wijze werd beschadigd, moet het apparaat door een geautoriseerde vakhandelaar worden gecontroleerd. Scheid het apparaat van het net en neem contact op met een geautoriseerde vakhandelaar.

2.12 Reiniging

- Reinig het apparaat alleen van buiten met een droge, zachte doek. Gebruik in geen geval scherpe of oplosmiddelhoudende reinigingsproducten omdat deze het oppervlak van het apparaat aantasten.
- Wis bij extreme vervuiling het apparaat met een licht vochtige doek af en toe af, en droog het dan met een droge, zachte doek.

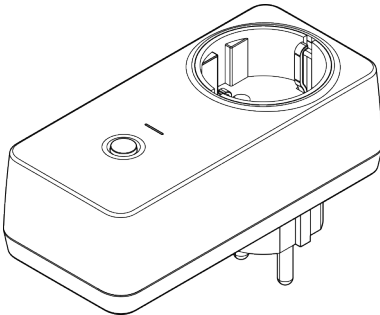
3 Leveromvang

3.1 sonoroSTEREO 2

Tot de leveromvang van de sonoroSTEREO 2 behoren talrijke extra onderdelen die u voor het ontvangen van radiofrequenties en het aansluiten van apparaten nodig heeft.

- sonoroSTEREO 2 met beschermhoes
- Afstandsbediening
- Twee knooppellen (CR2032, 3 V)
- Netkabel (CE)
- FM/DAB-antenne
- Handschoenen
- Bedieningshandleiding

3.2 sonoroLIGHT (optioneel verkrijgbaar)



Afb. 3: sonoroLIGHT

Om alle functies te kunnen gebruiken en een aangesloten lamp via Bluetooth te kunnen besturen, hebt u de dimmermodule sonoroLIGHT nodig.

sonoroLIGHT kan worden aangesloten op sonoroSTEREO 2 en is in de vakhandel verkrijgbaar. sonoroLIGHT maakt geen deel uit van de leveromvang van sonoroSTEREO 2.

4 Ondersteunde formaten

Ondersteunde cd-formaten

▲ AANWIJZING!

Materiële schade door onjuist cd-formaat!

Door het inleggen van een minidisk kan het apparaat worden beschadigd.

- Gebruik alleen de ondersteunde cd-formaten.

- Compact Disc Digital Audio CD-DA

- CD-R

- CD-RW

Ondersteunde audioformaten

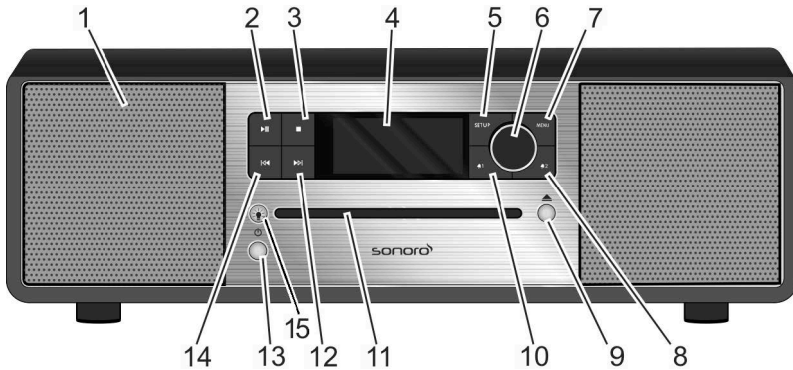
- CD-DA

- MP3







- WMA




5 Bedienelementen en aansluitingen

sonoroSTEREO 2 voorzijde

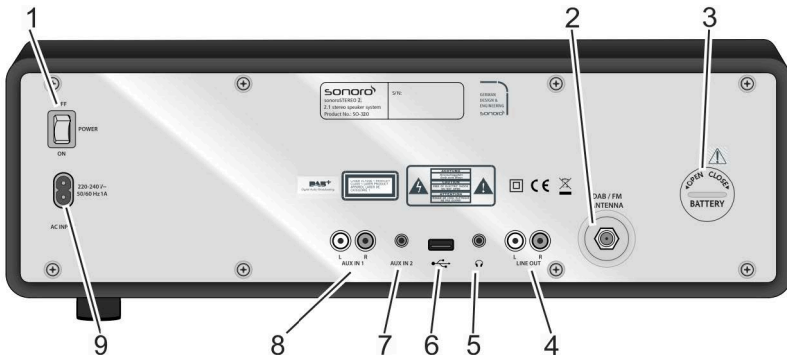


Afb. 4: sonoroSTEREO 2 voorzijde

Pos. (Afb. 4)	Aanduiding	Functie
1	Luidspreker	Luidsprekeropening.
2	Afspelen/Pauze 	CD/USB: Weergave starten/pauzeren.
3	Stop 	CD/USB: Weergave beëindigen. DAB en FM: Infofoto's.
4	LCD-display	Toont bij uitgeschakeld apparaat de actuele tijd en datum, bij ingeschakeld apparaat informatie over de modus.
5	SETUP	Menu meldingen openen en opslaan/sluiten.
6	Bedienknop	<ul style="list-style-type: none"> ■ Draaien: Volume, FM/DAB-zender, alarm instellen; navigatie. ■ Indrukken: Afzonderlijke submenu's bevestigen, FM-zenderlijst/DAB-zenderlijst, audioweergave starten/stoppen, alarm stoppen. ■ Ingedrukt houden en dan draaien: FM-frequentie/DAB-frequentie handmatig instellen.
7	MENU	Naar de volgende weergavemodus wisselen.
8	Alarm 2  2	<ul style="list-style-type: none"> ■ Indrukken: Alarm 2 in-/uitschakelen, alarm stoppen. ■ Ingedrukt houden: Alarm instellen.
9	Eject 	CD uitwerpen.
10	Alarm 1  1	<ul style="list-style-type: none"> ■ Indrukken: Alarm 1 in-/uitschakelen, alarm stoppen. ■ Ingedrukt houden: Alarm instellen.
11	CD-sleuf	CD inbrengen bij ingeschakeld apparaat of in stand-by.
12	Vooruit 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Indrukken: Navigatie door de menu meldingen; FM/DAB-zender zoeken, volgende titel bij cd, USB, Bluetooth, relaxmuziek, demomuziek. ■ Ingedrukt houden: snel vooruit.

Pos. (Afb. 4)	Aanduiding	Functie
13	Stand-by 	Apparaat in-/uitschakelen. Alarm stoppen.
14	Achteruit 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Indrukken: Navigatie door de menu meldingen; FM/DAB-zender zoeken, vorige titel bij cd, USB, Bluetooth, relaxmuziek, demomuziek. ■ Ingedrukt houden: snel achteruit.
15	Licht 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kort indrukken: sonoroLIGHT in-/uitschakelen. ■ Lang indrukken: sonoroLIGHT koppelen. <ul style="list-style-type: none"> – knippert tijdens het koppelen – brandt indien aangesloten ■ Ingedrukt houden: lichtsterkte van sonoroLIGHT stapsgewijs verhogen/verlagen.

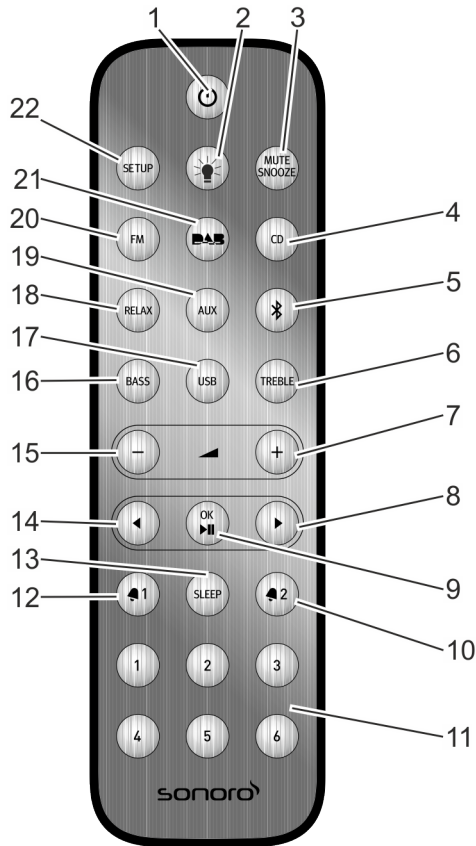
sonoroSTEREO 2 achterzijde



Afb. 5: sonoroSTEREO 2 achterzijde









Pos. (Afb. 5)	Aanduiding	Functie
1	In-/uitschakelaar	Schakel het apparaat in resp. uit.
2	DAB/FM ANTENNA	Aansluiting voor de meegeleverde of een externe antenne.
3	Batterijvak	De batterij (knoopcel CR2032, 3 V) garandeert het functioneren van de klok bij stroomuitval.
4	LINE OUT	Aansluiting voor de externe audioweergave.
5	Koptelefoon	Aansluiting voor een koptelefoon.
6	USB-Charge & Playback	Aansluiting voor een USB-stick of een USB-kabel. Aansluiting voor het laden van externe apparaten via een USB-kabel.
7	AUX IN 2	Aansluiting voor externe audioapparaten (3,5 mm-steker).
8	AUX IN 1	Aansluiting voor externe audioapparaten (RCA).
9	AC INPUT	100 tot 240-V-aansluiting voor de meegeleverde stroomkabel.

Afstandsbediening

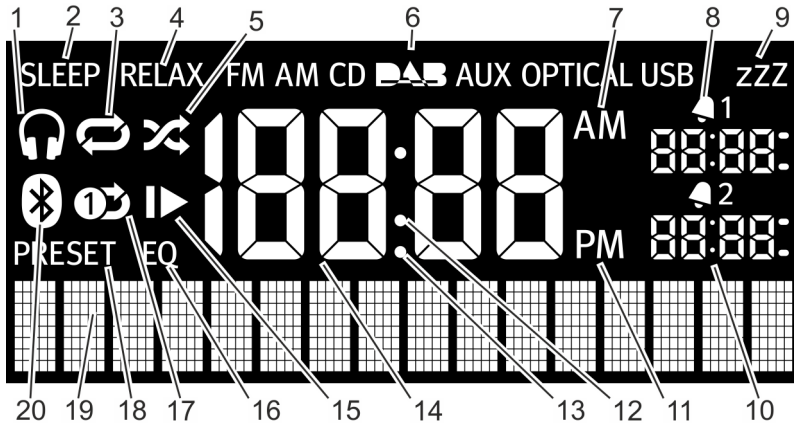


Afb. 6: Afstandsbediening

Pos. (Afb. 6)	Toets	Functie
1	Stand-by	Apparaat in-/uitschakelen.
2	Licht	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kort indrukken: sonoroLIGHT in-/uitschakelen. ■ Lang indrukken: sonoroLIGHT koppelen. ■ Ingedrukt houden: lichtsterkte van sonoroLIGHT stapsgewijs verhogen/verlagen.
3	MUTE SNOOZE	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kort indrukken (in weergavemodus): geluidswaergeving (stom) in-/uitschakelen. ■ Kort indrukken (in wekmodus): wekherhaling (snooze) starten. ■ Lang indrukken: Menu [<i>Snooze setting (Snooze-instelling)</i>] voor het instellen van de wekherhalingstijd oproepen.
4	CD	CD-weergave; kort indrukken (in de CD-modus): ID3-tags weergeven.
5	Bluetooth	Bluetooth-functie selecteren.
6	TREBLE	Hoog instellen.

Pos. (Afb. 6)	Toets	Functie
7	VOL  +	Alle weergavemodi: Volume verhogen.
8	Vooruit 	Zender zoeken en navigatie door de menu's.
9	OK, Afspelen/ Pauze 	Geselecteerde instellingen in het menu bevestigen. Geselecteerde titel afspelen of pauzeren.
10	Alarm 2  2	<ul style="list-style-type: none"> ■ Indrukken: Alarm 2 in-/uitschakelen, alarm stoppen. ■ Ingedrukt houden: Alarm instellen.
11	Geheugen 1–6	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zendergeheugen. ■ In de USB-afspeelmodus (bij aangelegde MP3-mappen): <ul style="list-style-type: none"> – Geheugen 1: Vorige map selecteren – Geheugen 2: Volgende map selecteren
12	Alarm 1  1	<ul style="list-style-type: none"> ■ Indrukken: Alarm 1 in-/uitschakelen, alarm stoppen. ■ Ingedrukt houden: Alarm instellen.
13	SLEEP	<ul style="list-style-type: none"> ■ Automatische uitschakeling (sleeptimer) in-/uitschakelen. ■ Kort indrukken (in stand-by): Apparaat schakelt in.
14	Achteruit 	Zender zoeken en navigatie door de menu's.
15	VOL  -	Alle weergavemodi: Volume reduceren.
16	BASS	Bas instellen.
17	USB	USB-weergave selecteren. Tussen informatie over uitvoerende en titel (indien voorhanden) wisselen.
18	RELAX	Opgeslagen relaxmuziek selecteren.
19	AUX	Aux-ingang selecteren.
20	FM	<ul style="list-style-type: none"> ■ FM-radio inschakelen ■ Kort indrukken (in FM-modus): RDS in-/uitschakelen.
21	DAB 	<ul style="list-style-type: none"> ■ DAB-radio inschakelen. ■ Kort indrukken (in de DAB-modus): DAB-informatie wisselen.
22	SETUP	Menu openen en sluiten.

6 Weergave



Afb. 7 Weergave

Pos. (Afb. 7)	Symbol	Functie
1	Koptelefoon	Koptelefoon is aangesloten.
2	Sleep	Sleeptimer is actief.
3	Herhalen	CD: Herhaling van alle titels op de cd.
4	Relax	Relaxmodus is actief.
5	Shuffle	CD: Wisselende afspelvolgorde van de afzonderlijke titels.
6	FM/AM/CD/DAB/AUX/USB	Toont de geselecteerde bedrijfsmodus.
7	AM	Extra bij de 12-uursinstelling.
8	Alarm 1	Toont de ingestelde tijd van het alarm 1.
9	Snooze	Snoozefunctie is geactiveerd.
10	Alarm 2	Toont de ingestelde tijd van het alarmen 2.
11	PM	Extra bij de 12-uursinstelling.
12	Dubbele punt	Toont door knippen de seconden van de tijd.
13	Punt	Voor FM-frequentiebereik.
14	Tijd	Toont de actuele tijd.
15	Voortzetten	CD: Weergave voortzetten.
16	EQ	Equalizer voor de aanpassing van de klank.
17	Herhaal een	CD: Herhaling van een titel.
18	Preset	Zendergeheugen
19	Onderste weergave	Weergave voor datum, menu's, frequenties etc.
20	Bluetooth	Bluetooth is actief.

7 Apparaat uitpakken en in bedrijf stellen

Er mogen alleen aansluitkabels en externe apparaten worden gebruikt die veiligheidstechnisch en qua elektromagnetische verdraagzaamheid en afschermkwaliteit overeenkomen met het beschreven apparaat.

7.1 Apparaat uitpakken

Alle delen van apparaat worden in een doos geleverd.

⚠ WAARSCHUWING!

Stikgevaar bij het spelen met verpakkingsmateriaal!

Bij het spelen met verpakkingsmateriaal bestaat stikgevaar.

- Bewaar verpakkingsmateriaal ontoegankelijk voor kinderen en personen die de gevaren niet kunnen inschatten.

1. Verpak het apparaat en alle toebehorendelen uit en controleer de inhoud op volledigheid en intacte toestand.

i

Als beschadiging wordt vastgesteld, raadpleeg dan uw handelaar of klantenservice van sonoro (zie ☞ „Contactgegevens“ op pagina 45).

2. Stel het apparaat op een geschikte plaats en trek de beschermingsfolie van het display.

i

Neem hierbij de veiligheidsaanwijzingen over de omgeving in acht (☞ Hoofdstuk 2 „Voor uw veiligheid“ op pagina 45).

- 3.

⚠ AANWIJZING!

Beschadiging van de subwoofer!

Verwijder voorzichtig de afdekking van de subwoofer - zonder deze aan te raken.

7.2 Batterij plaatsen

De batterij garandeert de functie van de klok bij stroomuitval.

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar door verkeerde omgang met batterijen!

Verkeerde omgang met batterijen kan leiden tot letsel en explosies.

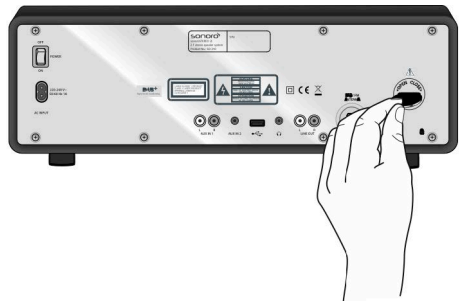
- Probeer nooit de batterijen weer op te laden, te openen of kort te sluiten. Er bestaat explosiegevaar.
- Beschadig of vervorm batterijen nooit.
- Werp batterijen nooit in open vuur. Stel batterijen nooit bloot aan hoge temperaturen.
- Bewaar batterijen buiten de reikwijdte van kinderen. Er bestaat gevaar bij opname door de mond.
- Door verkeerd gebruik kan vloeistof uittreden; dit kan leiden tot huidirritaties. Bij contact:
 - Spoel de vloeistof met veel water weg.
 - Wrijf niet in uw ogen, maar spoel 10 minuten met veel water en raadpleeg onmiddellijk een arts.

⚠ AANWIJZING!

Materiële schade door verkeerde omgang met batterijen!

Door verkeerde omgang met batterijen kan het apparaat worden beschadigd.

- Plaats batterijen niet verkeerd om. Let op de juiste polariteit.



Afb. 8: Batterij plaatsen

1. Open de batterijvakdeksel aan de achterzijde van het apparaat met een kleine munt (Afb. 8).
2. Plaats de meegeleverde batterij met het opschrift omhoog.
3. Breng de batterijvakdeksel weer aan en sluit deze met een kleine munt.

7.3 Spanningsvoorziening realiseren

De spanningsvoorziening van het apparaat wordt uitgevoerd met het meegeleverde netdeel. Het netdeel is in het apparaat zelf geïntegreerd.

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar door onvakkundige omgang!

Door onvakkundige omgang met het netdeel bestaat gevaar voor een stroomstoot.

- Trek het netdeel recht uit de contactdoos.

⚠ AANWIJZING!

Materiële schade door verkeerde spanningaansluiting!

Aansluitwaarden die de maximaal toegestane waarden van het apparaat overschrijden, kunnen het apparaat onbruikbaar maken.

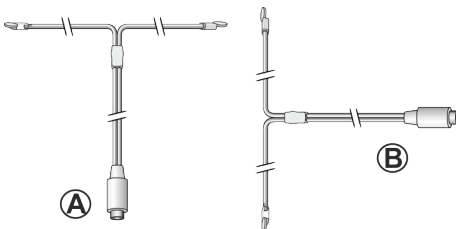
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netkabel.
- Gebruik het apparaat uitsluitend als de aangegeven elektrische spanning met de spanning van uw contactdoos overeenkomt.

1. Steek de aansluitstekker van de netkabel op de achterzijde van het apparaat in de stroomaansluiting.
2. Steek de netstekker in de contactdoos.

7.4 Antenne aansluiten

Meegeleverd zijn een draadantenne en een staafantenne. Voor optimale radio-ontvangst moet u een van beide antennes gebruiken.

1. Schroef de gewenste antenne met de DAB/FM-antenneaansluiting op de achterzijde van het apparaat vast.



Afb. 9: Draadantenne richten

2. Vouw de draadantenne uit of klap de staafantenne uit en richt de antenne zodanig dat de ontvangst optimaal is.

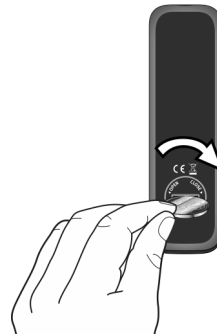
i

Voor een goede FM/DAB-radio-ontvangst moeten de twee uiteinden van de draadantenne met de aansluitleiding een "T" (dipool) vormen.

- Afb. 9/A: Aanbevolen richting voor FM
- Afb. 9/B: Aanbevolen richting voor DAB

Voor een nog betere ontvangst kan het apparaat ook op een geschikte huisantenne worden aangesloten.

7.5 Afstandsbediening voorbereiden



Afb. 10: Batterij in afstandsbediening plaatsen

1. Open het batterijvak van de afstandsbediening (Afb. 10).
2. Leg de meegeleverde knoopcel (CR2032, 3 V) met het opschrift (+) omhoog.
3. Sluit het batterijvak.

7.6 sonoroLIGHT aansluiten

Om een lamp te kunnen besturen met de Bluetooth-functie, moet u sonoroLIGHT en sonoroSTEREO 2 eenmalig koppelen. Gekoppelde apparaten worden opgeslagen en in het vervolg automatisch verbonden.

i

Zie ook de bedieningshandleiding van sonoroLIGHT.

1. Sluit sonoroLIGHT op een contactdoos aan.
2. Zorg dat sonoroLIGHT en sonoroSTEREO 2 niet meer dan 10 m uit elkaar staan. Anders kan geen verbinding worden gemaakt.
3. Druk op de toets op uw sonoroLIGHT.
 - ⇒ sonoroLIGHT zoekt een ander Bluetooth-apparaat.

4. Druk gedurende 3 seconden op de toets [*Licht*] op uw sonoroSTEREO 2.
 - ⇒ De apparaten worden gekoppeld. Er hoeft geen wachtwoord te worden ingevoerd. Als de koppeling van de apparaten geslaagd is, knippert de toets [*Licht*] wit.
5. Sluit een lamp aan op de contactdoos van uw sonoroLIGHT.

7.7 Koptelefoon aansluiten

Op het apparaat kunnen koptelefoons met 3,5-mm-stekker worden aangesloten (niet meegeleverd).

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar door onjuist gebruik van koptelefoons!

Onjuist gebruik van koptelefoons kan leiden tot ernstige ongevallen en gezondheidsgevaaren.

- Stel tijdens het luisteren met koptelefoon het volume niet te hoog in.
 - Wijs kinderen erop dat een te hoog volume tot gehoorbeschadiging leidt.
1. Draai de bedienknop linksom om het volume te verlagen.
 2. Steek de koptelefoonstekker aan de achterzijde van het apparaat in de koptelefoonuitgang.
 3. Draai de bedienknop langzaam rechtsom om het volume te verhogen.

8 Basisfuncties instellen

In de afzonderlijke menu's kunnen functies en instellingen van het apparaat worden uitgevoerd.

8.1 Apparaat de eerste keer inschakelen

Na de eerste keer inschakelen toont het LC-display de tijd en de melding

[Tune to FM RDS station to set time & date (Voor auto tijd/datum RDS-zender selecteren)].

i

In de FM/DAB-modus worden tijd en datum automatisch ingesteld zolang deze niet werden geactiveerd.

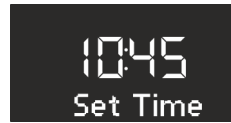
8.2 Stand-bymenu

In het stand-bymenu kunnen volgende instellingen worden uitgevoerd:

- Tijd handmatig instellen.
- Datum handmatig instellen.
- Datum op het display in-/uitschakelen.

De procedure voor het instellen van de afzonderlijke functies is identiek.

Tijd handmatig instellen



Afb. 11: Tijd instellen

1. Druk in de stand-bymodus op de [*SETUP*]-toets van het apparaat of van de afstandsbediening.
 - ⇒ Het display toont het menu [*Set Time (tijd instellen)*] (Afb. 11).
2. Druk op de bedienknop om de uren in te stellen.
 - ⇒ De urenweergave knippert.
3. Draai aan de bedienknop om de uren in te stellen.
4. Druk op de bedienknop om de instelling te bevestigen.
 - ⇒ De minutenweergave knippert.
5. Draai aan de bedienknop om de minuten in te stellen.
6. Druk op de bedienknop om de instelling te bevestigen.
 - ⇒ De tijd is ingesteld.

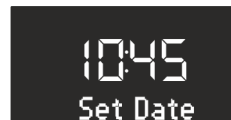
i

Met de[Next (Vooruit)] of [Previous (Achteruit)]-toets kunt u tussen de uren- en minutenweergave wisselen.

i

Na 10 seconden niet-activiteit wisselt het apparaat automatisch naar de stand-bymodus zonder de instellingen op te slaan.

Datum handmatig instellen



Afb. 12: Datum instellen

1. Druk in de stand-bymodus op de **[SETUP]**-toets van het apparaat of van de afstandsbediening.
 - ⇒ Het display toont het menu **[Set Time (tijd instellen)]** (Afb. 11).
2. Draai de bedienknop tot het display **[Set Date (Datum instellen)]** toont.
3. Druk op de bedienknop.
 - ⇒ Nu kunt u de datum door draaien van de bedienknop in- of uitschakelen.

i

Door drukken op de bedienknop kunt u tussen de dag-, maand- en jaarweergave wisselen.

Datum in-/uitschakelen



Afb. 13: Datum in-/uitschakelen

1. Druk in de stand-bymodus op de **[SETUP]**-toets van het apparaat of van de afstandsbediening.
 - ⇒ Het display toont het menu **[Set Time (tijd instellen)]** (Afb. 11).
2. Draai de bedienknop tot het display **[Display Date (Datum)]** toont.
3. Druk op de bedienknop.
 - ⇒ Nu kunt u de datum in- of uitschakelen.

8.3 Instellingenmenu

Bij ingeschakeld apparaat kunnen in het menu **[Settings (Instelwaarden)]** de volgende configuraties worden uitgevoerd:

- Tijdformaat instellen.
- Datumformaat instellen.
- Displaydimmer instellen.
- Weklicht instellen (alleen met sonoroLIGHT).
- Automatisch actualiseren van tijd/datum instellen.
- Displaytaal instellen.
- Demomuziek activeren/deactiveren.
- Apparaat naar fabrieksinstellingen terugzetten.

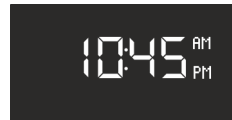
Om de instellingen te kunnen uitvoeren, gaat u als volgt te werk:

1. Druk op de **[SETUP]**-toets aan de voorzijde van het apparaat of van de afstandsbediening om het desbetreffende submenu te openen.
2. Druk op de bedienknop of op de **[Next (Vooruit)]**-of **[Previous (Achteruit)]**-toets om door de afzonderlijke menupunten te bladeren.
3. Om het geselecteerde menupunt te openen, kort drukken op de bedienknop of op de **[OK]**-toets op de afstandsbediening.
4. Om het menu te verlaten, kort drukken op de **[SETUP]**-toets van het apparaat of van de afstandsbediening.

i

Als u geen gegevens meer wilt invoeren, wordt het menu gesloten en schakelt het display naar de oorspronkelijke modus.

Tijdformaat instellen



Afb. 14: Tijdformaat instellen

U kunt tussen 24-uurs- en 12-uursformaat kiezen. In 12-uursformaat wordt de tijd door **[AM]** en **[PM]** gekenmerkt.

Datumformaat instellen



Afb. 15: Datumformaat instellen

U kunt drie verschillende datumformaten (Afb. 15/A, B en C) en de actuele dag instellen. De instelmogelijkheden zijn:

- A: Actuele dag, dag, maand, jaar.
- B: Actuele dag, maand, dag, jaar.
- C: Actuele dag, maand (in woorden), dag, jaar.

Displaydimmer instellen



Afb. 16: Displaydimmer instellen

Het display wordt afhankelijk van de omgevingslichtsterkte licht of donker. De omgevingslichtsterkte wordt geregistreerd door een sensor naast het display.

U kunt de lichtsterkte instellen.

- Display licht: niveau 08 tot 15 (Afb. 16/A)
- Display donker: niveau 01 tot 08 (Afb. 16/B)

Weklicht instellen



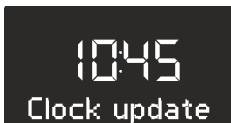
Afb. 17: Weklicht instellen

U kunt zich 's morgens behalve met het alarm laten weken met licht dat steeds sterker wordt (alleen in combinatie met sonoroLIGHT).

Hiervoor kunt u de maximaal gewenste lichtsterkte van het weklicht en de tijdsduur waarin het weklicht deze lichtsterkte moet bereiken, als volgt instellen:

- Lichtsterkte: 01 tot 32 (Afb. 17/A)
- Weklicht: 0 tot 60 min. (Afb. 17/B)

Automatisch actualiseren tijd/datum instellen



Afb. 18: Automatisch actualiseren instellen

In het submenu [Set Time (Tijd instellen)] (Afb. 18) kunt u automatisch actualiseren instellen. Door het inschakelen van de functie worden de tijd en de datum automatisch in de bedrijfsmodi FM-radio en DAB-radio gesynchroniseerd.

Displaytaal instellen

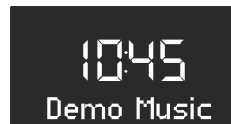


Afb. 19: Taal instellen

U kunt de taal van het menu en de weergave instellen (Afb. 19). U hebt de keuze uit de volgende talen:

- Engels,
- Duits en
- Frans

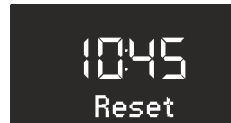
Demomuziek in-/uitschakelen



Afb. 20: Demomuziek in-/uitschakelen

U kunt de demomuziekfunctie in- of uitschakelen (Afb. 20).

Apparaat naar fabriekstoestand terugzetten



Afb. 21: Naar fabriekstoestand terugzetten

Indien nodig kunnen alle uitgevoerde instellingen zoals taal- en tijdformaten en opgeslagen zenders naar de fabrieksinstellingen worden teruggezet (Afb. 21).

8.4 Klank instellen

8.4.1 Hoog instellen

U kunt de klank van de audioweergave in ingeschakelde toestand via de instellingen van bas en hoogte aanpassen.

Instelling via de afstandsbediening



Afb. 22: Klank instellen

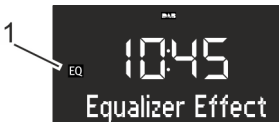
1. Druk op de *[Bass (Bas)]*- of *[Treble (Hoog)]*-toets op de afstandsbediening.
2. Om de bastonen in te stellen selecteert u *[Bass (Bas)]* (Afb. 22/A) en op de *[VOL +/-]*- resp. *[VOL -]*-toets.
3. Om de hoge tonen in te stellen selecteert u *[Treble (Hoog)]* (Afb. 22/B) en op de *[VOL +/-]*- resp. *[VOL -]*-toets.
4. Druk op de *[OK]*-toets of wacht 10 seconden om de instelling te bevestigen.

Instelling via het apparaat

1. Druk op de *[SETUP]*-toets aan de voorzijde van het apparaat.
2. Draai de bedienknop tot het display *[Bass (Bas)]* of *[Treble (Hoog)]* toont.
3. Druk op de bedienknop om uw selectie te bevestigen.
4. Om de bastonen in te stellen selecteert u *[Bass (Bas)]* en draait aan de bedienknop. Om de hoge tonen in te stellen, selecteert u *[Treble (Hoog)]* en draait aan de bedienknop.
5. Om de invoer te bevestigen drukt u op de bedienknop of wacht u 10 seconden.

8.4.2 Equalizer instellen

Equalizer inschakelen en instellen



Afb. 23: Equalizer instellen

1. Druk op de *[SETUP]*-toets in de ingeschakelde toestand.
2. Draai aan de bedienknop tot het display *[Equalizer Effect]* toont (Afb. 23).
3. Druk op de bedienknop om uw selectie te bevestigen.
4. Draai aan de bedienknop om een voorinstelling te selecteren.

U kunt kiezen tussen volgende instellingen:

- Maximaal bas
- Maximale stem
- Maximaal hoog

5. Druk op de bedienknop om uw selectie te bevestigen.
 - ⇒ Het display toont het symbool *[EQ]* (Afb. 23/1).

Equalizer uitschakelen

7. Draai aan de bedienknop in het submenu *[Equalizer Effect]* tot het display *[Equalizer Off (Equalizer uit)]* toont.
8. Druk op de bedienknop om uw selectie te bevestigen.
 - ⇒ Het display toont geen symbool *[EQ]*.

8.5 Soundeffect

Soundeffect inschakelen

1. Druk op de *[SETUP]*-toets in de ingeschakelde toestand.
2. Draai aan de bedienknop tot het display *[Equalizer Effect]* toont (Afb. 23).
3. Druk op de bedienknop om uw selectie te bevestigen.
4. Draai de bedienknop tot het display *[Max. Stereo]* toont.
5. Druk op de bedienknop om uw selectie te bevestigen.
6. Draai de bedienknop tot het display *[Max. Stereo On (Max. Stereo aan)]* toont.
7. Druk op de bedienknop om uw selectie te bevestigen.
 - ⇒ Het soundeffect is ingeschakeld.

Soundeffect uitschakelen

8. Draai aan de bedienknop in het submenu *[Max. Stereo]* tot het display *[Max. Stereo Off (Stereo uit)]* toont.
9. Druk op de bedienknop om uw selectie te bevestigen.
 - ⇒ Het soundeffect is uitgeschakeld.

8.6 Sleeptimer instellen

De sleeptimer is een automatische uitschakeling die het apparaat na de ingestelde tijdsduur in de stand-bymodus zet.

Sleeptimer inschakelen



Afb. 24: Sleeptimer in-/uitschakelen

1. Druk op de [SLEEP]-toets op de bovenzijde van het apparaat of op de afstandsbediening.
 - ⇒ Het display toont het symbool [SLEEP] (Afb. 24/1).

Sleeptimer uitschakelen

2. Om de sleeptimer uit te schakelen, drukt u opnieuw op de toets [SLEEP].
 - ⇒ Het symbool op het display verdwijnt.

i

Als het apparaat met de sleeptimer werd uitgeschakeld, start het bij de volgende keer inschakelen in de laatst gehoorde modus.

Tijdinterval voor sleeptimer instellen



Afb. 25: Tijdinterval voor sleeptimer instellen

1. Druk lang op de [SLEEP]-toets op de bovenzijde van het apparaat of op de afstandsbediening.
 - ⇒ De sleeptimer verschijnt (Afb. 25) en het sleep-symbool knippert (Afb. 25/1).
2. Draai aan de bedienknop om de gewenste lengte van het tijdinterval (Afb. 25/2) te selecteren. Het maximale tijdinterval bedraagt 120 minuten.

i

Alternatief kunt ook de [Vooruit]- resp. [Achteruit]-toets gebruiken om de waarden in te stellen.

3. Druk op de bedienknop om de invoer te bevestigen.

Als de tijd is verstreken, verdwijnt de weergave langzaam.

Licht dimmen (zonsondergang)

U kunt naast de sleeptimer ook een aangesloten lamp laten dimmen en uitschakelen (alleen in combinatie met sonoroLIGHT).

1. Controleer of sonoroLIGHT is gekoppeld en of de dimfunctie is ingeschakeld.
2. Schakel het licht in Hoofdstuk 8.6 „Licht in- en uitschakelen“ op pagina 60.
3. Programmeer een sleeptimer.
 - ⇒ Na afloop van de sleeptimer wordt het licht geleidelijk gedimd en na 40 seconden uitgeschakeld.

i

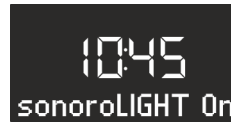
Als u tijdens de sleeptimer op de [Stand-by]toets drukt, blijft het licht ingeschakeld.

Als u tijdens het dimmen van het licht op de [Licht]-toets drukt, wordt het licht direct uitgeschakeld.

8.7 Licht in- en uitschakelen

U kunt een aangesloten lamp in- en uitschakelen (alleen in combinatie met sonoroLIGHT).

1. Controleer of sonoroLIGHT is gekoppeld en of de dimfunctie is ingeschakeld.



Afb. 26: Licht inschakelen

2. Druk op de [Licht]-toets op het apparaat of op de afstandsbediening.
 - ⇒ Het licht wordt ingeschakeld (lichtsterktniveau 8), het display toont de tekst [sonoroLIGHT On (sonoroLIGHT aan)] (Afb. 26).



Afb. 27: Lichtsterkte instellen

3. Draai binnen 4 seconden aan de bedienknop om de lichtsterkte in te stellen (niveau 00 tot 32, Afb. 27).

i

Als het apparaat uitgeschakeld is, hebt u hiervoor langer de tijd.

4. Druk opnieuw op de [Licht]-toets, om het licht uit te schakelen.

Als het apparaat uitgeschakeld is, kunt u direct aan de bedienknop draaien, om het licht in te schakelen en de lichtsterkte in te stellen.

9 Wekfunctie

Met het apparaat de radio kunt u zich door de FM/DAB-radio, cd, door relaxmuziek of door wektonen laten wekken.

Alle instellingen worden door lang indrukken van de [Alarm 1]- of [Alarm 2]-toets aan de voorzijde van het apparaat of van de afstandsbediening uitgevoerd.

De wekfuncties kunnen ook in de stand-bymodus van het apparaat worden ingesteld.

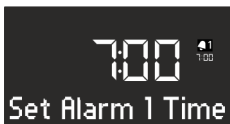
Het alarmset-up-menu is als volgt opgebouwd:

„Wektijd instellen → Alarmbron instellen
 → Wekvolume instellen → Wekherhaling instellen
 → Einde“

i

Als u bij de instelling van het alarm ca. 10 seconden niets invoert, wordt de instelling zonder opslaan beëindigd.

9.1 Wektijd instellen



Afb. 28: Alarm 1 instellen

1. Houd de [Alarm 1]- of [Alarm 2]-toets ingedrukt.
 - ⇒ Het display toont het menu [Set Alarm 1 Time (Alarm 1 instellen)] (Afb. 28) of [Set Alarm 2 Time (Alarm 2 instellen)].
2. Draai aan de bedienknop om de uren in te stellen.
3. Druk op de bedienknop om de invoer te bevestigen.
 - ⇒ De minutenweergave knippert.
4. Draai aan de bedienknop om de minuten in te stellen.

5. Druk op de bedienknop om de invoer te bevestigen.

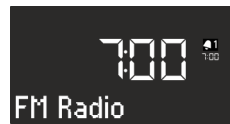
i

Met de [Next (Vooruit)] of [Previous (Achteruit)]-toets kunt u tussen de uren- en minutenweergave wisselen.

⇒ De alarmtijd is ingesteld.

9.2 Alarmbron instellen

Nadat u de wektijd heeft ingesteld en bevestigd, kunt u de bron voor het alarm instellen (Afb. 29).



Afb. 29: Alarmbron instellen

1. Draai aan de bedienknop om het gewenste medium in te stellen.

FM	Selecteer een FM-programma-plaats uit het zendergeheugen waarmee de radio bij het wekken moet beginnen.
DAB	Selecteer een DAB-programma-plaats uit het zendergeheugen waarmee de radio bij het wekken moet beginnen.
CD	Selecteer een titel op de cd waarmee het apparaat u moet wekken.
Relaxmuziek	Selecteer relaxmuziek uit het geheugen waarmee de radio bij het wekken moet beginnen.
Wektoon	Selecteer een wektoon uit het geheugen waarmee de radio bij het wekken moet beginnen.

2. Druk op de bedienknop of op de [OK]-toets van de afstandsbediening om de invoer te bevestigen.
 - ⇒ De alarmbron is ingesteld.

9.3 Wekvolume instellen

Nadat u de alarmbron heeft ingesteld en bevestigd, kunt u het wekvolume instellen (Afb. 30).



Afb. 30: Wekvolume instellen

1. Draai aan de bedienknop om het gewenste volume in te stellen.
2. Druk op de bedienknop of op de [OK]-toets van de afstandsbediening om de instelling te bevestigen.

⇒ Het wekvolume is ingesteld.

i

De alarm-audioweergave begint altijd zeer zacht en wordt dan steeds harder tot het ingestelde volume is bereikt.

9.4 Wekherhaling instellen

Nadat u het wekvolume heeft ingesteld en bevestigd, kunt u de wekherhaling instellen (Afb. 31).



Afb. 31: Wekherhaling instellen

1. Draai aan de bedienknop om de gewenste herhaling te stellen. U kunt kiezen tussen volgende instellingen:

- een keer
- dagelijks
- in het weekend
- door de week

2. Druk op de bedienknop of op de [OK]-toets van de afstandsbediening om de instelling te bevestigen.

⇒ De wekherhaling is ingesteld.

9.5 Weklicht programmeren (zonsopgang)

Nadat u de wekherhaling heeft ingesteld en bevestigd, kunt u instellen of u daarnaast door weklicht wilt worden gewekt (alleen in combinatie met sonoro-LIGHT).

1. Controleer of sonoroLIGHT is gekoppeld en of de dimfunctie is ingeschakeld.



Afb. 32: Weklicht instellen

2. Draai aan de bedienknop om het weklicht in- of uit te schakelen (Afb. 32):
3. Druk op de bedienknop of op de [OK]-toets op de afstandsbediening om de instelling te bevestigen.

⇒ Het weklicht is geprogrammeerd.

Als u daarnaast door weklicht gewekt wilt worden, wordt het licht telkens met de door u ingestelde tijd vóór het alarm ingeschakeld, zodat de ingestelde lichtsterkte is bereikt als het alarm geactiveerd wordt.

Voor het instellen van het weklicht ↘ „Weklicht instellen“ op pagina 58.

Voorbeeld

Uitgevoerde instellingen:

- Wektijd: 07:00 uur
- Lichtsterkte: 15
- Tijdsduur: 30 min

Om 6:30 uur wordt het weklicht ingeschakeld en de lichtsterkte wordt tot 07:00 uur geleidelijk verhoogd van niveau 0 tot niveau 15.

9.6 Wekker in- en uitschakelen

Wekker inschakelen

1. Om de wekker in te stellen drukt u kort op de [Alarm 1]- of [Alarm 2]-toets aan de voorzijde van het apparaat of op de afstandsbediening.

Wekker uitschakelen

2. Om de wekker uit te schakelen, drukt u opnieuw kort op de [Alarm 1]- of [Alarm 2]-toets.

9.7 Wekker na afgaan van het alarm uitzetten

1. Om het alarm uit te zetten, drukt u op een volgende toetsen:

9.8 Snooze instellen



Afb. 33: Snooze instellen

1. Druk in de stand-bymodus kort op de toets [SNOOZE]-toets op de afstandsbediening. Houd in ingeschakelde toestand de[SNOOZE]-toets op de afstandsbediening ingedrukt tot het snooze-submenu verschijnt (Afb. 33).
⇒ Het display toont het symbool [Snooze] (Afb. 33/1).
2. Draai aan de bedienknop om de duur in te stellen.
3. Druk op de bedienknop om de invoer te bevestigen.

10 Algemene functies van de audioweergave

10.1 Weergavemodus selecteren

Voor de audioweergave van verschillende media of externe apparaten selecteert u de desbetreffende modus.



Afb. 34: Weergavemodus selecteren

1. Schakel de sonoroSTEREO 2 in.
2. Druk op de[MENU]-toets aan de voorzijde van het apparaat tot de gewenste modus wordt weergegeven, of op de desbetreffende modus op de afstandsbediening.

i

Alternatief kunt u ook na indrukken van de [MENU]-toets de bedienknop draaien om de afzonderlijke modi te wisselen. Druk op de bedienknop om de modus te bevestigen.

⇒ Het display toont de geselecteerde modus (Afb. 34).

10.2 Volume instellen

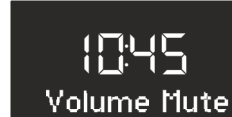


Afb. 35: Volume instellen

1. Draai de bedienknop om het volume te verhogen of te verlagen (Afb. 35).
⇒ Het display toont een volumeregelaar.

10.3 Weergave stom schakelen

Stom schakelen



Afb. 36: Stom schakelen

1. Druk in de weergavemodus kort op de [MUTE]-toets op de afstandsbediening om het geluid tijdens weergave uit te schakelen.
⇒ Het display toont de tekst [Volume Mute (Geluid UIT)] (Afb. 36).

Geluid inschakelen

2. Om het geluid weer in te schakelen, drukt u opnieuw op de[MUTE]-toets op de afstandsbediening of draait u de bedienknop rechtsom.

11 Radioweergave

1. Druk op de[MENU]-toets aan de voorzijde van het apparaat tot de FM- of DAB-modus wordt weergegeven, of op de desbetreffende modus op de afstandsbediening.
⇒ Het display toont het symbool [FM Radio] of [DAB Radio].

In de radiomodus toont het display de volgende informatie:

- Modus: FM-radio of DAB-radio.
- Opgeslagen programmaplaats voor zover de zender in het programmageheugen is opgeslagen.
- Zendernaam, indien de zender RDS-tekst verstuurt.
- RDS-tekst van de zender, indien de zender RDS-tekst verzendt.

i

RDS is alleen voor zenders in het FM-frequentiebereik beschikbaar, en alleen indien de zender RDS-gegevens overdraagt.

Als de zender geen RDS-tekst verstuurt, wordt in plaats van de zendernaam de frequentie weergegeven.

11.1 FM-radio

11.1.1 FM-zender zoeken

Automatisch zender zoeken

Voorwaarde:

De DAB/FM-antenne is aangesloten.



Afb. 37: Automatisch zender zoeken

1. Houd in de FM-weergavemodus de *[Next (Vooruit)]*- of *[Previous (Achteruit)]*-toets ingedrukt om automatische zoekloop te activeren.

⇒ Het display toont de tekst *[Auto Tuning (Handmatig zender zoeken)]* (Afb. 37).

Handmatig zender zoeken

Voorwaarde:

De DAB/FM-antenne is aangesloten.



Afb. 38: Handmatig zender zoeken

1. Houd de bedienknop ingedrukt om handmatig zender zoeken te activeren.

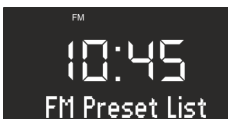
⇒ Het display toont de tekst *[Manual tuning (Handmatig zender zoeken)]* (Afb. 38).
2. Draai de bedienknop om het frequentiebereik te wijzigen.
3. Druk op de bedienknop om uw selectie te bevestigen.

Automatisch zoeken

Met automatisch zoekloop wordt een zenderlijst van tot 30 zenders automatisch gemaakt en opgeslagen. De zenders worden gesorteerd naar sterkste ontvangst.

Voorwaarde:

De DAB/FM-antenne is aangesloten.



Afb. 39: FM-geheugen

1. Druk op de *[SETUP]*-toets.

⇒ Het display toont de tekst *[FM Preset List (FM-geheugen)]* (Afb. 39).
2. Draai aan de bedienknop tot het display *[FM Auto Search (auto FM zoekloop)]* toont.
3. Druk op de bedienknop.

⇒ Het display toont de tekst *[Auto Search YES (Zoekloop JA)]*.
4. Druk opnieuw op de bedienknop.

⇒ Automatisch zoekloop wordt gestart. Na voltooiing van het zoeken springt het apparaat naar de eerste zender van de lijst.

11.1.2 FM-zender opslaan

Via de afstandsbediening



Afb. 40: FM-zender opslaan

1. Houd een van de zendergeheugentoetsen op de afstandsbediening ingedrukt.

⇒ Het display toont de zendergeheugenplaats (Afb. 40).

i

U kunt tot 6 FM-zenders met de afstandsbediening opslaan.

In het menu

1. Druk op de *[SETUP]*-toets.

⇒ Het display toont de tekst *[FM Preset List (FM-geheugen)]*.
2. Druk opnieuw op de bedienknop.

⇒ Het display toont de zendergeheugenplaats.
3. Draai aan de bedienknop om de gewenste geheugenplaats te selecteren.
4. Druk op de bedienknop om de zender op te slaan.

11.1.3 Opgeslagen FM-zenders oproepen

1. Druk kort een van de zendergeheugentoetsen op de afstandsbediening in.
 - ⇒ De geselecteerde zender wordt weergegeven.

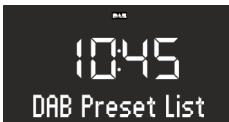
11.2 DAB-radio

11.2.1 DAB-zender zoeken

Automatisch zender zoeken

Voorwaarde:

De DAB/FM-antenne is aangesloten.



Afb. 41: DAB-zenders automatisch zoeken

1. Druk in de DAB-weergavemodus op de [SETUP]-toets.
 - ⇒ Het display toont de tekst [DAB Preset List (DAB-geheugen)] (Afb. 41).
2. Draai aan de bedienknop tot het display [DAB Full Scan (DAB zoekloop)] toont.
3. Druk op de bedienknop van het apparaat of op de [OK]-toets op de afstandsbediening om de selectie bevestigen.
 - ⇒ Het apparaat zoekt nu naar beschikbare radiozenders en geeft de eerst beschikbare zender weer.

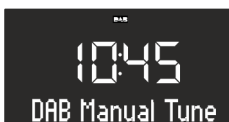
i

Bij de eerste keer inschakelen van de DAB-modus of na het terugzetten op de werkinstellingen volgt de zoekloop automatisch.

Handmatig zender zoeken

Voorwaarde:

De DAB/FM-antenne is aangesloten.



Afb. 42: DAB-zender handmatig zoeken

1. Druk in de DAB-weergavemodus op de [SETUP]-toets.
 - ⇒ Het display toont [DAB Preset List (DAB-geheugen)].

2. Draai de bedienknop tot het display [DAB Manual Tune (man. DAB zoeken)] toont (Afb. 42).
3. Druk op de bedienknop van het apparaat of op de [OK]-toets op de afstandsbediening om de selectie bevestigen.
4. Draai aan de bedienknop om de verschillende zenders in te stellen.
5. Druk op de bedienknop om uw selectie te bevestigen.

Niet-actieve zenders verwijderen – Prune lijst

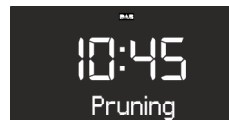
Voorwaarde:

De met de DAB-zoekloop gemaakte DAB-zenderlijst is niet meer actueel (bijvoorbeeld na verhuizing).



Afb. 43: Niet-actieve DAB-zenders wissen

1. Druk in de DAB-weergavemodus op de [SETUP]-toets.
 - ⇒ Het display toont [DAB Preset List (DAB-geheugen)].
2. Draai de bedienknop tot het display [Prune list (Prune lijst)] toont (Afb. 43).



Afb. 44 Pruning

3. Druk op de bedienknop om uw selectie te bevestigen.
 - ⇒ De niet-actieve DAB-zenders worden gewist. Tijdens de procedure toont het display [Pruning] (Afb. 44).

11.2.2 DAB-zenders opslaan

1. Houd een van de zendergeheugentoetsen op de afstandsbediening ingedrukt.
 - ⇒ Het display toont de zendergeheugenplaats.

i

U kunt tot 6 DAB-zenders met de afstandsbediening opslaan.

11.2.3 Opgeslagen DAB-zenders oproepen

1. Druk kort een van de zendergeheugentoetsen op de afstandsbediening in.
 - ⇒ De geselecteerde zender wordt weergegeven.

11.2.4 DAB-informatie ophalen

In de DAB-modus kunt u informatie over zender, programma etc. ophalen. De informatie wordt in volgende volgorde weergegeven:

- Zendernaam (uitgangspunt)
- Zenderketting
- DLS ("Dynamic Label Service", programmabegeleidende informatie zoals uitvoerende, titel etc.)
- Programmatype (bijvoorbeeld sport)
- Zenderfrequentie
- Signaalkwaliteit

1. Druk in de DAB-modus op de **[STOP]**-toets op het apparaat om de DAB-informatie op te halen. Alternatief kunt u ook op de **[DAB]**-toets op de afstandsbediening drukken.
 - ⇒ Het display toont de informatie in de hierboven aangegeven volgorde.
2. Druk opnieuw op de **[STOP]**-toets op het apparaat of de **[DAB]**-toets op de afstandsbediening.
 - ⇒ Het display toont de volgende informatie.
3. Ga hetzelfde te werk om de overige DAB-informatie op te halen.

11.2.5 DRC-instelling

Met de DRC-instelling (Dynamic Range Compression) wordt het volumeverschil tussen de zachte en luide passages gereduceerd.

Er zijn 3 verschillende instelmogelijkheden voor de DRC:

- DRC HOOG
- DRC LAAG
- DRC UIT

Voorwaarde:

Het apparaat is in DAB-modus.

1. Druk op de **[SETUP]**-toets.
 - ⇒ Het display toont de tekst **[DAB Preset List (DAB-geheugen)]**.



Afb. 45: DRC-instelling

2. Draai de bedienknop tot het display **[DRC Setting (DRC-instelling)]** toont (Afb. 45).
3. Druk op de bedienknop of op de **[OK]**-toets op de afstandsbediening om de selectie te bevestigen.
4. Draai aan de bedienknop om de gewenste instelling uit te voeren.
5. Druk op de bedienknop om de instelling te bevestigen.

12 CD-weergave

⚠ AANWIJZING!

Materiële schade door onjuiste bediening!

Steek van het normale cd-formaat afwijkende geluidsdragers (bijvoorbeeld minidisks etc.) in de cd-speler. Deze kunnen eventueel niet correct worden afgespeeld en uitgeworpen. Steek altijd hooguit één cd in de cd-speler.

1. Schakel de sonoroSTEREO 2 in.
2. Schuif de cd met het opschrift omhoog in de cd-sleuf.
 - ⇒ De cd-speler trekt de cd automatisch naar binnen en start de weergave.

i

Als het apparaat zich in een andere modus bevindt, schakelt het automatisch om naar de cd-modus.

In de cd-modus toont het display de volgende informatie:



Afb. 46: Weergave in de cd-modus

- 1 Afspeelvolgorde (repeat, shuffle, cd voortzetten)
- 2 CD-modus
- 3 Tijd
- 4 Afgelopen speeltijd in minuten
- 5 Titelnummer
- 6 Weergavestatus (afspelen/pauze)

- Om de weergave van de cd te onderbreken (pauze), drukt u op de *[Play/Pause (Afspelen/Pauze)]*-toets.
- Om de cd verder af te spelen, drukt u op de *[Play/Pause (Afspelen/Pauze)]*-toets.
- Om naar de volgende titel te wisselen, drukt u een keer op de *[Next (Vooruit)]*-toets.
- Om snel door een titel te spoelen, houdt u de *[Next (Vooruit)]*-toets ingedrukt.
- Om naar de vorige titel te wisselen, drukt u op de *[Previous (Achteruit)]*-toets.
- Om snel door een titel terug te spoelen, houdt u de *[Previous (Achteruit)]*-toets ingedrukt.
- Om de weergave van een cd te beëindigen, drukt u op de *[Stop]*-toets.
- Om de cd uit te werpen, drukt u op de *[Eject]*-toets.

CD-weergave aanpassen

Voor de weergave van de titels op een cd kunnen verschillende volgordes worden gekozen.

1. Druk op de *[SETUP]*-toets om het cd-menu te openen. Dit bevat de volgende functies:
 - Herhaling van een titel
 - Herhaling van alle titels op de cd
 - Toevallige weergave
 - CD voortzetten
 - Bas instellen
 - Hoog instellen
 - Equalizer effect
 - Instelwaarden
2. Druk op de bedienknop om de functie te selecteren.
3. Druk op de bedienknop om uw selectie te bevestigen.

Herhaling van een titel

De actuele titel wordt herhaaldelijk weergegeven. Deze functie wordt beëindigd als u van modus wisselt of de cd uitwerpt.

Herhaling van alle titels

Alle titels van de cd worden herhaaldelijk weergegeven. Deze functie wordt beëindigd als u van modus wisselt of de cd uitwerpt.

Toevallige weergave

De titels van de cd worden in toevallige volgorde weergegeven. Dit geldt ook, als u de *[Next (Vooruit)]*- of *[Previous (Achteruit)]*-toets indrukt. Deze functie wordt beëindigd als u van modus wisselt of de cd uitwerpt.

CD voortzetten

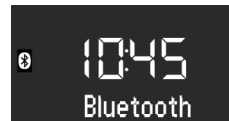
De cd-weergave wordt vanaf het laatst gehoorde punt voortgezet, ook als u de modus heeft gewisseld of het apparaat in de stand-bymodus heeft geschakeld. Deze functie wordt beëindigd, als u de cd uitwerpt. De functie is bijvoorbeeld voor luisterboeken gedacht.

13 Bluetooth-weergave

Mobiele telefoons en andere Bluetooth-compatibele apparaten kunnen per Bluetooth-functie met de sonoroSTEREO 2 worden verbonden.

i

Lees hiervoor de bedieningshandleiding van uw mobiele telefoon of uw Bluetooth-compatibele apparaat.



Afb. 47: Bluetooth-modus instellen

1. Schakel de sonoroSTEREO 2 in.
2. Druk op de *[MENU]*-toets aan de voorzijde van het apparaat tot het display het symbool *[Bluetooth]* toont. U kunt ook de *[Bluetooth]*-toets op de afstandsbediening indrukken.

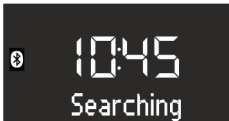
⇒ De Bluetooth-modus is nu actief (Afb. 47).
3. Verbind uw mobiele telefoon of uw Bluetooth-compatibele apparaat via Bluetooth met de sonoroSTEREO 2.

i

De sonoroSTEREO 2 slaat tot 8 Bluetooth-compatibele apparaten op en maakt automatisch een verbinding met al ingestelde apparaten, indien Bluetooth geactiveerd is.

13.1 Bluetooth-apparaten verbinden en wissen

Bluetooth-compatibele apparaten verbinden



Afb. 48: Bluetooth zoeken

1. Activeer de Bluetooth-modus.
 - ⇒ Het display toont *[Searching (Zoeken)]* en het symbool *[Bluetooth]* knippert (Afb. 48).
2. Verbind uw mobiele telefoon of uw Bluetooth-compatibele apparaat via Bluetooth met de sonoroSTEREO 2.
 - ⇒ Na het verbinden toont het display continu de tekst *[Bluetooth]*.

Verbonden apparaten wissen

3. Houd de *[Stop]*-toets aan de voorzijde van de sonoroSTEREO 2 ingedrukt om het Bluetooth-compatibele apparaat te wissen en de verbinding te onderbreken.

13.2 Muziek via Bluetooth afspelen

Weergave starten

1. Druk op de bedienknop of op de *[Play/Pause (Afspelen/Pauze)]*-toets aan de voorzijde van de sonoroSTEREO 2 of op de afstandsbediening om de weergave te starten.

Weergave pauzeren

2. Om de weergave te pauzeren, opnieuw op de bedienknop of op de *[Play/Pause (Afspelen/Pauze)]*-toets drukken.

i

Bediening van een extern apparaat via de toetsen van de sonoroSTEREO 2 is beperkt mogelijk.

14 AUX-weergave

Via de AUX-1-ingang kunnen meer audioapparaten middels een RCA-kabel worden aangesloten en afgespeeld. Via de AUX-2-aansluiting aan de achterzijde van het apparaat kunt u via een 3,5-mm-stekker andere audioapparaten op de sonoroSTEREO 2 aansluiten en afspelen.



Afb. 49: AUX-weergave activeren

1. Schakel de sonoroSTEREO 2 in.
2. Steek de RCA-kabel in de AUX-1-ingang of de 3,5-mm-stekker in de AUX-2-ingang aan de achterzijde van het apparaat.
3. Druk op de *[MENU]*-toets tot het display *[AUX.1 Input (AUX.1 ingang)]* resp. *[AUX.2 Input (AUX.2 ingang)]* toont. U kunt ook de *[AUX]*-toets op de afstandsbediening indrukken.
 - ⇒ Het display toont *[AUX.1 Input (AUX.1 ingang)]* of *[AUX.2 Input (AUX.2 ingang)]* (Afb. 49).
4. Schakel het externe apparaat in en start de weergave op het externe apparaat.

15 USB-weergave

Via de USB-Charge & Playback-aansluiting aan de achterzijde van de sonoroSTEREO 2 kunt u meer apparaten op de radio aansluiten en muziek afspelen.

i

De formaten MP3 en WMA kunnen worden afgespeeld.



Afb. 50: USB-weergave instellen

1. Schakel de sonoroSTEREO 2 in.
2. Druk op de *[MENU]*-toets tot het display de *[USB Device (USB-apparaat)]*-modus toont of druk op de *[USB]*-toets op de afstandsbediening.
 - ⇒ Het display toont *[USB Device (USB-apparaat)]* (Afb. 50).
3. Verbind een extern USB-apparaat met de sonoroSTEREO 2
 - ⇒ Het display toont *[Searching (Zoeken)]*.
4. Druk op de toets *[Play/Pause (Afspelen/Pauze)]*-toets om de weergave te starten.

i

Door drukken op de [USB]-toets op de afstandsbediening kunt u de extra ID3-gegevens, indien voorhanden, bekijken. De volgorde hierbij is:

„Titel → Artiest → Album → verstreken tijd“

USB-weergave stoppen/pauzeren

5. Druk op de bedienknop of de [Stop]-toets aan de voorzijde van het apparaat om de USB-weergave te stoppen of te pauzeren.

MP3-map selecteren

6. Druk op de [Preset 1 (Geheugen 1)]-toets om de vorige MP3-map te selecteren.
7. Druk op de [Preset 2 (Geheugen 2)]-toets om de volgende MP3-map te selecteren.

16 Relax- en meditatiemuziek

Het apparaat beschikt over taalafhankelijke relax- en meditatiemuziek, die in verschillende mappen is gesorteerd.

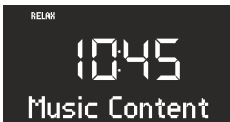
Taal	Map	Nummer	Naam
Duits	1 – Korte ontspanning	1	Einleitung Kurzentspannung
		2	Entspannung durch laengeres Ausatmen
		3	Entspannung durch Spueren der Gegensaetze
		4	Entspannung durch Da sein
		5	Entspannung durch Stress abgeben
		6	Entspannung durch Loslassen
		7	Entspannung durch Spueren Ihres Pulses
	2 – Meditatieve ontspanning	1	Einleitung meditative Entspannung
		2	Meditative Atementspannung
		3	Meditative Achtsamkeitsentspannung
	3 – Progressieve spierontspanning	1	Einleitung progressive Muskelentspannung
		2	Progressive Muskelentspannung
	4 – Fantasiereizen	1	Einleitung Fantasiereise
		2	Fantasiereise Strand und Waerme
		3	Fantasiereise Universum
	5 – Relaxmuziek	1	Einleitung Musik
		2	Entspannungsmusik 1
		3	Entspannungsmusik 2
		4	Entspannungsmusik 3
		5	Entspannungsmusik 4
		6	Entspannungsmusik 5
	6 – Natuurklanken	1	Brandung (Branding)
		2	Walgesänge (Walwissen)
		3	Vögel (Vogels)
		4	Regen (Regen)
		5	Windspiel (Windklokkenspel)
		6	Kaminfeuer (Openhaard)

Taal	Map	Nummer	Naam
Engels	1 – Korte ontspanning	1	Intro - Relaxing by feeling your pulse
		2	Relaxing by feeling your pulse
	2 – Meditatieve ontspanning	1	Quick Relaxation Exercise - Relax by letting go of stress
		2	Relaxing by meditating on our breath
	3 – Fantasiereizen	1	Intro - A journey of the imagination "Beach and Warmth"
		2	A journey of the imagination "Beach and Warmth"
	4 – Progressieve spierontspanning	1	Intro - Progressive Muscle Relaxation according to Jacobson
		2	Progressive Muscle Relaxation according to Jacobson
	5 – Relaxmuziek	1	Relax Music 1
		2	Relax Music 2
		3	Relax Music 3
		4	Relax Music 4
		5	Relax Music 5
	6 – Natuurklanken	1	Ocean Surf (Branding)
		2	Whales (Walvissen)
		3	Birds (Vogels)
		4	Rain (Regen)
		5	Wind Chimes (Windklokkenspel)
		6	Fireplace (Openhaard)

Taal	Map	Nummer	Naam
Frans	1 – Korte ontspanning	1	Intro - Relaxation à travers le ressenti de votre pouls
		2	Relaxation à travers le ressenti de votre pouls
	2 – Meditatieve ontspanning	1	Relaxation courte - Relaxation par évacuation du stress
		2	Relaxation méditative par la respiration
	3 – Fantasiereizen	1	Intro - Voyage imaginaire, plage et chaleur
		2	Voyage imaginaire "plage et chaleur"
	4 – Progressieve spierontspanning	1	La relaxation musculaire progressive selon Jacobson
	5 – Relaxmuziek	1	Relax Music 1
		2	Relax Music 2

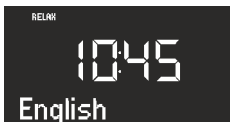
Taal	Map	Nummer	Naam
		3	Relax Music 3
		4	Relax Music 4
		5	Relax Music 5
	6 – Natuurklanken	1	Surf (Branding)
		2	Baleines (Walvissen)
		3	Oiseaux (Vogels)
		4	Pluie (Regen)
		5	Carillons (Windklokkenspel)
		6	Feu de cheminée (Openhaard)

- Schakel het apparaat in.
- Druk op de *[RELAX]*-toets aan de bovenzijde van het apparaat of op de afstandsbediening.
⇒ Het display toont het *[Relax]*-symbool.
- Druk op de *[SETUP]*-toets.



Afb. 51: Taalmenu selecteren

- Draai aan de bedienknop tot het display *[Music Content (Inhoud muziek)]* toont.
- Druk op de bedienknop om uw selectie te bevestigen.



Afb. 52: Taal instellen

- Draai aan de bedienknop om de gewenste taal te selecteren.
- Druk op de bedienknop om uw selectie te bevestigen.
- Druk op een van de geheugentoetsen 1–6, om de gewenste map te selecteren.
⇒ De weergave van het eerste nummer in deze map begint.



Afb. 53: Naam van het nummer

- Druk op de *[Vooruit]*- of *[Achteruit]*-toets om een nummer in een map te selecteren.
⇒ Het display geeft kort het nummer en vervolgens de naam van het nummer weer.

17 Demomuziek-weergave

In de stand-bymodus kan demomuziek worden weergegeven om het apparaat bijvoorbeeld te demonstreren.

Demomuziek-modus activeren

1. Houd de bedienknop ca. 3 seconden ingedrukt.
 - ⇒ De demomuziek-modus wordt geactiveerd.
2. Druk op de geheugentoetsen 1–6 op de afstandsbediening om een demotitel te selecteren.
 - ⇒ Het display toont de titel van de demomuziek.

i

Volgende toetsen zijn actief:

- *Afspelen/Pauze*
- *Stom schakelen*
- *Stop*
- *Vooruit*
- *Achteruit*
- *Volume*

Demomuziek-modus verlaten

3. Druk op de *[Standby (Stand-by)]*-toets of houd de bedienknop ca. 3 seconden ingedrukt om de demomuziek-modus te verlaten.

18 Fouten oplossen

Bij alle elektrische apparaten kunnen storingen optreden. Hierbij gaat het niet altijd om een defect van het apparaat. Controleer daarom aan de hand van de volgende tabel of u de storing zelf kunt oplossen.

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Apparaat schakelt niet in	Netdeel met is niet correct aangesloten	Sluit het netdeel correct aan (zie ☞ <i>Hoofdstuk 7.3 „Spanningsvoorziening realiseren“ op pagina 55</i>).
Geen geluid	Volume staat uit	Verhoog het volume (zie ☞ <i>Hoofdstuk 10.2 „Volume instellen“ op pagina 63</i>).
	Geluid is uitgeschakeld	Schakel het geluid in (zie ☞ <i>Hoofdstuk 10.3 „Weergavestom schakelen“ op pagina 63</i>).
	Koptelefoon is ingestoken	Trek de koptelefoon uit de aansluitbus.
	Andere modus is ingesteld	Stel de correcte modus in (zie ☞ <i>Hoofdstuk 10.1 „Weergavemodus selecteren“ op pagina 63</i>).
CD-weergave wordt niet gestart	CD-formaat wordt niet ondersteund	Doe een andere cd in de cd-sleuf.
	CD is vuil	Reinig de cd.
	CD is beschadigd	Doe een andere cd in de cd-sleuf.
	CD is verkeerd om in het cd-vak	Werp de cd uit en doe de cd correct in het cd-vak.
USB-weergave wordt niet gestart	USB-apparaat is niet ingestoken	Steek het USB-apparaat in de aansluiting aan de achterzijde van het apparaat (zie ☞ <i>Hoofdstuk 15 „USB-weergave“ op pagina 68</i>).
	USB-apparaat wordt niet ondersteund	Controleer of uw USB-apparaat compatibel is met de sonoroSTEREO 2.
	USB-apparaat bevat geen leesbare audiobestanden	Controleer de bestanden op het USB-apparaat.
Geen of gestoorde Bluetooth-verbinding	Storingen door andere zenders of apparaten	Vergroot de afstand tussen de sonoroSTEREO 2 en de
	Software is niet actueel	Controleer of de actuele softwareversie op uw externe Bluetooth-apparaat geïnstalleerd is.
Apparaat reageert niet	Fout in het apparaat	Schakel het apparaat uit en weer in.
Slechte FM/DAB-ontvangstkwaliteit	FM/DAB-antenne is niet correct gericht	Wijzig de richting van de FM/DAB-antenne.
Afstandsbediening werkt niet of gebrekkig	Afstand is te groot	Verklein de afstand tussen de televisie en het apparaat.
	Batterij is leeg	Vervang de batterij van de afstandsbediening (zie ☞ <i>Hoofdstuk 7.5 „Afstandsbediening voorbe-reiden“ op pagina 55</i>).

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	Storingen door andere zenders of apparaten	Vergroot de afstand tussen de sonoroSTEREO 2 en de storingsbron. Sluit het apparaat aan op een andere contactdoos zodat storings-bron en sonoroSTEREO 2 op verschillende aftakstromen zijn aangesloten.
Alarm werkt niet	Alarm is niet ingeschakeld	Schakel het alarm in (zie ☞ <i>Hoofd-stuk 9.6 „Wekker in- en uitschakelen“ op pagina 62</i>).
	Wekvolume is op minimaal ingesteld	Verhoog het volume (zie ☞ <i>Hoofd-stuk 9.3 „Wekvolume instellen“ op pagina 61</i>).
	Koptelefoon is ingestoken	Trek de koptelefoon uit de aansluitbus.
Weklicht werkt niet	sonoroLIGHT is niet gekoppeld	Koppel sonoroLIGHT en stel het weklicht in (zie ☞ <i>Hoofdstuk 9.5 „Weklicht programmeren (zonsopgang)“ op pagina 62</i>).
	sonoroLIGHT is gekoppeld, maar de dimfunctie is uitgeschakeld	Schakel de dimfunctie van sonoroLIGHT in.
	Op sonoroLIGHT aangesloten verlichting is uitgeschakeld	Schakel de aangesloten lamp in.

19 Reiniging

▲ AANWIJZING!

Materiële schade door onjuiste reiniging!

Reinig het apparaat alleen van buiten met een droge, zachte doek. Gebruik in geen geval scherpe of oplosmiddelhoudende reinigingsproducten omdat deze het oppervlak van het apparaat aantasten.

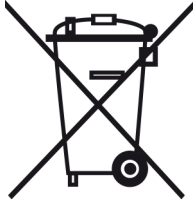
20 Technische gegevens

Vermelding	Waarde
Afmetingen (b x d x h)	ca. 450 x 262,5 x 153 mm
Gewicht	ca. 6,3 kg
Ontvangstbereik FM	87,5 MHz – 108 MHz
Ontvangstbereik DAB/DAB+	174,928 MHz – 239,2 MHz
Afstembereik	(FM) 50 KHz
Netdeel, power	Input: 100 – 240 V ~50/60 Hz
Bluetooth	Versie: 4.1 Profiel: AVRCP 1.0, A2DP 1.0
AUX1-IN	Aansluiting: RCA Sensitiviteit: 500 mV
AUX2-IN	Aansluiting: 3,5 mm stekker Sensitiviteit: 300 mV
LINE-OUT	Aansluiting: RCA Sensitiviteit: 2 V/47 kOhm
Batterijen	Lithium-batterij: 3 V, type CR2032 (knoopcel)
Laser	Klasse 1
Aansluitingen	Koptelefoon, AUX1-IN, AUX2-IN, USB, Line-Out (USB laden en afspelen)
CD	Weergaveformaten: Audio-CD, MP3-CD, WMA-CD, CD-R* en CD-RW* (* weergave is van de cd en de opnamekwaliteit afhankelijk)
USB	Weergaveformaten: MP3, WMA Output: DC 5V, 1A Ondersteunde systemen: FAT 16, FAT 32 (ondersteunt geen NTFS-systemen) Maximale capaciteit van het USB-apparaat: 32 GB Maximaal ondersteunde bestandsgrootte: < 2 GB Maximaal ondersteunde titels: 999 Ondersteunt ID3-tag voor titel-/uitvoerende-weergave

i

Technische wijzigingen voorbehouden!

21 Afvoer



Afb. 54: Niet bij huishoudelijk afval afvoeren

Apparaten die met dit symbool gekenmerkt zijn, mogen niet met het huishoudelijk afval worden afgevoerd, maar moeten bij een afnamepunt voor het recyclen van elektrische en elektrotechnische apparaten worden afgegeven. Informatie over afvoer van oude apparaten krijgt u bij uw gemeente, het lokale afvalverwerkingsbedrijf en de handelaar bij wie u het apparaat heeft gekocht. Door correcte afvoer van oude apparaten voorkomt u milieuschade en gevaren voor de gezondheid.

Batterijen/accu's kunnen giftige, zware metalen bevatten en moeten apart worden afgevoerd. Geef batterijen/accu's daarom af bij een plaatselijk verzamelpunt of laat ze afvoeren door een vakkundig bedrijf.

22 Symbolen

Bluetooth



Afb. 55: Bluetooth-kenmerk

Het Bluetooth®-woordmerk en -logo zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en worden door sonoro audio GmbH onder licentie gebruikt.

23 Conformiteitsverklaring

Conformiteitsverklaring



Afb. 56: CE-kenmerking

Product: sonoroSTEREO 2

Model: SO-320

Fabrikant: sonoro audio GmbH, Nordkanalallee 94, 41464 Neuss, Duitsland

Hiermee verklaren wij dat sonoroSTEREO 2 door zijn concept, constructie en bouwwijze voldoet aan de eisen van de EMC-richtlijn 2014/30/EU, de laagspannings-richtlijn 2014/35/EU, de radioapparatuurrichtlijn 2014/53/EU, de ecodesign-richtlijn 2009/125/EC en de richtlijn betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektro-nische apparatuur 2011/65/EU inclusief de op het moment van de verklaring geldende wijzigingen.

24 Garantie

Voor het geldend maken van aanspraak op garantie geldt — zonder dat hierdoor uw wettelijke rechten worden beperkt — het volgende:

- Aanspraak op garantie kan alleen binnen een periode van max. 2 jaar (1 jaar in Noord-Amerika en Australië) vanaf datum van aankoop geldend worden gemaakt.
- Binnen deze garantiетijd verhelpen we door reparatie of vervanging van het apparaat kosteloos alle gebreken die voortkomen uit materiaal- of productiefouten.
- Raadpleeg voor vorderingen onze klantenservice. De contactgegevens vindt u onder (☎ „Contactgegevens“ op pagina 45) of op www.sonoro.de.
- Met reparatie of vervanging van het apparaat begint geen nieuwe garantieperiode. Als maatstaf geldt de garantieperiode van 2 jaar (1 jaar in Noord-Amerika en Australië) vanaf datum van aankoop.
- Uitgezonderd van garantie zijn batterijen, schade door onvakkundig gebruik, normale slijtage en gebruik zoals gebreken die de waarde of de bruikbaarheid van het apparaat slechts verwaarloosbaar beïnvloeden. Bij ingrepen die niet van het door ons geautoriseerde serviceadres werden uitgevoerd vervalt de garantie eveneens.

sonoro

sonoroSTEREO 2 (SO-320)

Stereo Music System with
Bluetooth® Technology



DAB+
Digital Audio Broadcasting

Bluetooth®

Operating manual

Table of contents

1	Introduction	83
2	For your own safety	83
	2.1 Symbols in this manual.....	83
	2.2 Intended use.....	83
	2.3 Children and persons with limited cognitive abilities.....	83
	2.4 Power supply.....	83
	2.5 Batteries.....	84
	2.6 Laser.....	84
	2.7 Transport.....	84
	2.8 Ambient conditions.....	84
	2.9 Operation.....	85
	2.10 Headphone use.....	85
	2.11 Defects.....	85
	2.12 Cleaning.....	85
3	Scope of delivery	86
	3.1 sonoroSTEREO 2.....	86
	3.2 sonoroLIGHT (available as an option).....	86
4	Compatible formats	87
5	Controls and ports	87
6	Display	91
7	Unpacking the device and first use	92
	7.1 Unpacking the device.....	92
	7.2 Inserting the battery.....	92
	7.3 Connecting the power cord.....	92
	7.4 Connecting the antenna.....	93
	7.5 Preparing the remote control.....	93
	7.6 Connecting sonoroLIGHT.....	93
	7.7 Connecting the headphones.....	94
8	Setting the basic functions	94
	8.1 Switching on the device for the first time.....	94
	8.2 Standby mode.....	94
	8.3 Settings menu.....	95
	8.4 Adjusting the sound.....	96
	8.4.1 Setting bass and treble.....	96
	8.4.2 Setting the equalizer.....	97
	8.5 Sound effect.....	97
	8.6 Setting the Sleep Timer.....	97
	8.7 Switching the light on and off	98

9	Alarm function	98
	9.1 Setting the alarm time.....	98
	9.2 Setting the alarm source.....	99
	9.3 Setting the alarm volume.....	99
	9.4 Setting the alarm repetition.....	99
	9.5 Programming the alarm light (sunrise).....	99
	9.6 Switching the alarm function on/off.....	100
	9.7 Switching off the alarm clock after the alarm sounds.....	100
	9.8 Setting the Snooze function.....	100
10	General audio playback functions	100
	10.1 Selecting a playback mode.....	100
	10.2 Setting the volume.....	101
	10.3 Setting playback to mute.....	101
11	Radio playback	101
	11.1 FM radio.....	101
	11.1.1 Searching an FM station.....	101
	11.1.2 Storing FM stations.....	102
	11.1.3 Accessing saved FM stations.....	102
	11.2 DAB radio.....	102
	11.2.1 Finding a DAB station.....	102
	11.2.2 Storing a DAB station.....	103
	11.2.3 Accessing saved DAB stations.....	103
	11.2.4 Accessing DAB information.....	103
	11.2.5 Setting the DRC.....	103
12	CD playback	104
13	Bluetooth playback	105
	13.1 Connecting and deleting Bluetooth devices.....	105
	13.2 Playing music via Bluetooth.....	105
14	AUX playback	105
15	USB playback	106
16	Relaxation and meditation music	107
17	Demo Music playback	109
18	Troubleshooting	110
19	Cleaning	111
20	Technical Data	112
21	Disposal	113
22	Symbols	113
23	Declaration of Conformity	113
24	Warranty	113

1 Introduction

Thank you for deciding to purchase a sonoroSTEREO 2. This manual and the safety instructions provide all the information required for trouble-free and safe operation of the device.

- Read these operating instructions in their entirety before using the device.
- Keep this manual for future reference.
- If you pass the device on to a third party, please provide them with the operating instructions and safety instructions as well.
- Failure to follow these instructions can result in serious injury or damage to the device.
- We assume no liability for damage resulting from failure to observe the instructions in this manual.

The images in this manual are intended to illustrate the necessary actions to operate the device.

We wish you many hours of pleasure with this product!

Contact data

Address	sonoro audio GmbH Nordkanalallee 94 41464 Neuss Germany
Phone	+49 2131 88 34 141
Fax	+49 8000 76 66 76
Email	support@sonoro.de
Internet	www.sonoro.de

2 For your own safety

2.1 Symbols in this manual

Safety instructions

Important information for your safety is highlighted. Make sure you adhere to these instructions, so as to prevent accidents and damage to the device:

WARNING!

Indicates a possibly dangerous situation that can lead to death or severe injuries.

CAUTION!

Indicates a potentially hazardous situation that may result in minor or moderate injury.

NOTICE!

Indicates a potentially hazardous situation that may result in material and environmental damage.

Helpful tips and recommendations

i

Highlights information and useful recommendations.

2.2 Intended use

The device is for personal use only. It is not intended for commercial use. The device is solely intended for the following tasks:

- Playback of FM/DAB radio stations.
- Playback of audio CDs and MP3/WMA CDs.
- Audio playback from external USB devices.
- Audio playback from external devices connected via AUX.
- Audio playback from Bluetooth-enabled devices (e.g. mobile phones).
- Charging of external devices that are connected via USB.
- Control of lamps connected to sonoroLIGHT via Bluetooth®.

Follow the sonoroLIGHT operating instructions.

i

Regarding the charging function, please note the specifications described in the manufacturer's operating instructions.

Any other use is not in keeping with the intended purpose of the device and is not permitted. We do not accept any liability for damage resulting from use of the device that is contrary to its intended purpose.

2.3 Children and persons with limited cognitive abilities

- Do not leave the device unattended and do not use it when children or persons who cannot estimate the associated risks are nearby.
- Persons (including children) who are not able to safely operate the device due to their physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge regarding the device, should not operate this device without proper supervision or instruction by a responsible person. Please keep it safely out of their reach.
- Remember that packaging materials should not be toyed with. Risk of suffocation!

2.4 Power supply

The device is electric powered, so there is always a risk of electric shock. Therefore pay particular attention to the following:

- Never touch the power plug with wet hands.

- When you want to pull the power plug from the wall outlet, always pull directly on the plug itself. Never pull on the cable. It could break.
- Ensure unobstructed access to the power outlet so that the power plug can be pulled out immediately in case of an emergency.
- Make sure that the power cord is not bent, pinched or run over. Lay the power cord in such a way that it is not a tripping hazard or within reach of children.
- Only use extension cords that are rated for the current of the device.
- Keep the device away from rain and moisture and any heat sources.
- Only operate the device if the electrical voltage indicated on the device nameplate and the power plug matches the voltage of your power outlet. Incorrect voltage may destroy the device.
- To avoid a fire hazard, disconnect the device completely from the power supply when you are not using the device for a long time. Do this by unplugging the power cord from the AC outlet.
- The power cord is used as a disconnected device, the disconnect device shall remain readily accessible.

■ Symbols



This is CLASS II apparatus with double insulation, and no protective earth provided.



Nature of supply:
a.c. only

2.5 Batteries

- Remove the batteries from the battery compartment as soon as they are empty or if you do not intend to use the device for a prolonged period of time.
- Never dispose of any batteries in an open fire and never expose them to high temperatures.
- Take attention to the environmental aspects of battery disposal
- Never attempt to recharge normal batteries. Never attempt to open or short-circuit the batteries. Risk of explosion!
- Liquid discharged from the batteries when they are used incorrectly can cause skin irritation. If you come in contact with the liquid, wash it off with plenty of water. If the liquid gets into your eyes, never rub your eyes, but rinse them straight away with water for 10 minutes and contact a doctor immediately.

- Only use batteries of the same or equivalent type. Risk of explosion!
- Button type batteries can be easily swallowed. Swallowing can lead to serious injury or death. Keep the battery out of reach of children at all times. If you suspect that a battery has been swallowed, seek immediate medical attention.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

2.6 Laser



Fig. 1: Laser

This device is classified as a Class 1 laser device. Laser beams can injure your eyes. So please observe the following:

- Do not attempt to disassemble the device.
- To avoid risks: All maintenance and repair work must only be performed by the manufacturer or its customer service department.

2.7 Transport

- To avoid damage to the inserted medium, remove it from the device before transporting/shipping the device.
- Whilst driving in a vehicle, store the device so as not to endanger its occupants.
- If you ship the device, please stow it in its original packaging. Keep the packaging for this purpose.

2.8 Ambient conditions

Safe operation of the device is only ensured if it is used under suitable ambient conditions. So please observe the following:

- Protect the device against the effects of the weather. Never use the device outdoors and never place it where it is exposed to strong sunlight.
- Never place the device on or near heat and fire sources such as burning candles, cooker plates, ovens etc.
- Position the device so that sufficient air circulation is ensured. This will prevent heat accumulating inside the device. Always keep the device at a minimum distance of 10 cm from other equipment or from walls.

- Do not cover the ventilation openings on the rear and underside of the device by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- The device is suitable for use in tropical and/or moderate climates.
- Protect the remote control from the weather, humidity and high temperatures (e.g. from direct sunlight).
- Protect the device against dripping water and splashes. Never place a container of liquid next to or on the device.
- Protect the device against mechanical shocks and place it on a firm surface.
- Protect the remote control from the weather, humidity and high temperatures (e.g. from direct sunlight).
- Protect the device against dripping water and splashes. Never place a container of liquid next to or on the device.

2.9 Operation

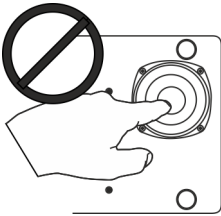


Fig. 2: Subwoofer

- Do not touch or push the subwoofer on the bottom of the device (Fig. 2). This can destroy the loudspeaker.
- Do not insert any object other than the permitted CDs into the CD slot of the device. Special formats can result in damage to your device.
- Do not use any media other than those specified in this manual.
- The rubber feet of the device may produce stains on certain surfaces. Please choose a suitable surface on which you will place the device.

2.10 Headphone use

- Always decrease the volume of the device before putting on the headphones. Increase the volume to the desired level only after the headphones are in the correct position.
- Do not adjust the volume too high when listening on headphones. If you hear permanent noise or background noise in your ears (ringing), immediately decrease the volume or stop using the headphones altogether.
- Even if your headphones are designed in such a way that you can hear outside noises, remember to never adjust the volume so high that you are no longer aware of your immediate surroundings.

2.11 Defects

If the device should be defective, never try to carry out repairs your-self.

- If the mains plug, the adapter or the mains cable of the device is damaged, it must be replaced by the manufacturer or the customer service department to prevent the risk of electric shock.
- If liquids have entered the device or it has been damaged in any other way, it must be inspected by an authorised specialist. Disconnect the device from the AC adapter and contact an authorised specialist.

2.12 Cleaning

- Only clean the outside of the device with a dry, soft cloth. Never use aggressive cleaning agents or solvents to clean the device, as these corrode its surface.
- If the device is badly soiled, wipe it with a slightly moistened cloth and dry it immediately with a dry, soft cloth.

3 Scope of delivery

3.1 sonoroSTEREO 2

The sonoroSTEREO 2 is supplied with a number of accessories that you need to receive radio signals or to connect additional devices.

- sonoroSTEREO2 with protective cover
- Remote control
- Two button cells (CR2032, 3 V)
- Power cord (CE)
- FM/DAB antenna
- Gloves
- Operating instructions

3.2 sonoroLIGHT (available as an option)

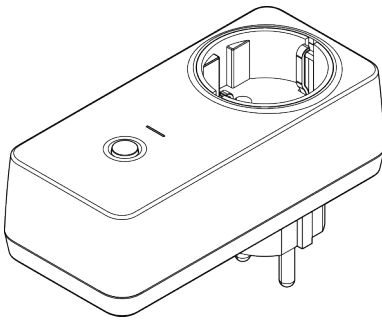


Fig. 3: sonoroLIGHT

To use the full scope of functions and be able to control a lamp that is connected via Bluetooth, you need the sonoroLIGHT dimmer module.

sonoroLIGHT can be connected to sonoroSTEREO 2 and it is available from specialist shops. sonoroLIGHT is not part of the scope of supply of sonoroSTEREO 2.

4 Compatible formats

Compatible CD formats

▲ NOTICE!

Using an incorrect CD format can result in material damages!

Inserting a mini-disc can damage the device.
– Only use compatible CD formats.

- Compact Disc Digital Audio CD-DA
- CD-R
- CD-RW

Compatible audio formats

- CD-DA
- MP3
- WMA

5 Controls and ports

sonoroSTEREO 2 front view

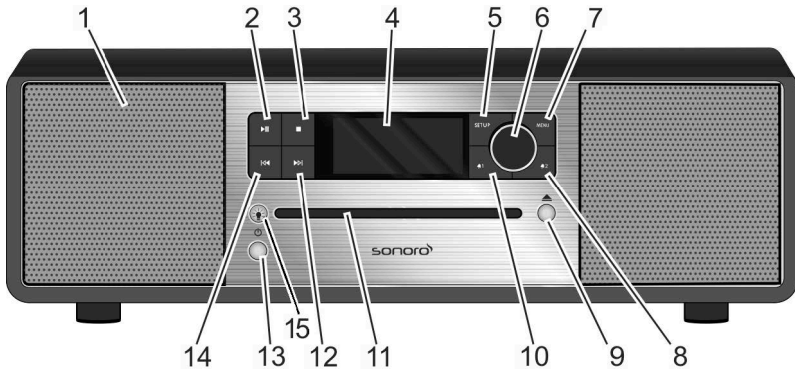











Fig. 4: sonoroSTEREO 2 front view

Item (Fig. 4)	Designation	Function
1	Loudspeaker	Loudspeaker opening.
2	Play/Pause 	CD/USB: start/pause playback.
3	Stop 	CD/USB: stop playback. DAB and FM: info button.
4	LCD Display	Displays current time and date when the device is switched off. Displays mode-related information when the device is switched on.
5	SETUP	Open and save/close the menu items.
6	Click wheel	<ul style="list-style-type: none"> ■ Turn: set volume, FM/DAB station, alarm, navigation. ■ Press: confirm individual submenus, FM station list/DAB station list, start/stop audio playback, stop alarm. ■ Press and hold, then turn: set FM frequency/DAB frequency manually.
7	MENU	Switch to next playback mode.
8	Alarm 2 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Press: switch alarm 2 on/off, stop alarm. ■ Press and hold: set alarm.
9	Eject 	Eject CD.
10	Alarm 1 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Press: switch alarm 1 on/off, stop alarm. ■ Press and hold: set alarm.
11	CD slot	Loads CD when the device is switched on or in Standby mode.
12	Next 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Press: navigate menu items; search FM/DAB stations, next track in CD, USB, Bluetooth, Relax Music, Demo Music modes. ■ Press and hold: fast forward.
13	Standby 	Switch device on/off. Stop alarm.
14	Previous 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Press: navigate menu items; search FM/DAB stations, previous track in CD, USB, Bluetooth, Relax Music, Demo Music modes. ■ Press and hold: fast reverse.
15	Power	Power button.

Item (Fig. 4)	Designation	Function
15	Light 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Press briefly: switch sonoroLIGHT on/off. ■ Press and hold: connect sonoroLIGHT. <ul style="list-style-type: none"> – Flashes while connecting – Lights up when connected ■ Press and hold: Increase/decrease the brightness of sonoroLIGHT gradually.

sonoroSTEREO 2 rear view

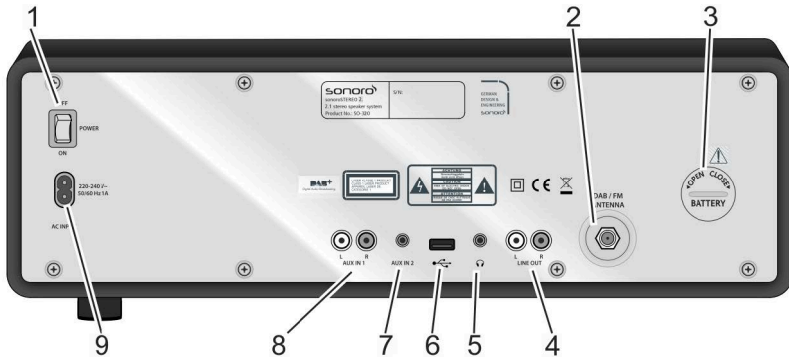


Fig. 5: sonoroSTEREO 2 rear view

Item (Fig. 5)	Designation	Function
1	On/off switch	Switch device on/off.
2	DAB/FM ANTENNA	Port for the included antenna or an external antenna.
3	Battery compartment	The battery (CR2032 button cell, 3 V) ensures continued operation of the clock in case of power failure.
4	LINE OUT	Port for external audio playback.
5	Headphones	Port for headphones.
6	USB-Charge & Playback	Port for USB stick or USB cable. Port to charge external devices via a USB cable.
7	AUX IN 2	Port for external audio devices (3.5 mm jack).
8	AUX IN 1	Port for external audio devices (RCA).
9	AC INPUT	100 to 240V socket for included power cable.

Remote control

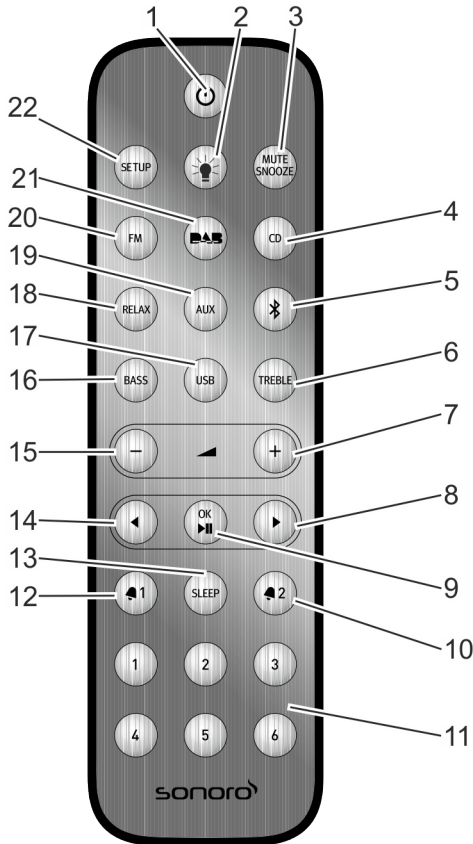









Fig. 6: Remote control

Item (Fig. 6)	Button	Function
1	Standby	Switch the device on/off.
2	Light	<ul style="list-style-type: none"> ■ Press briefly: switch sonoroLIGHT on/off. ■ Press and hold: connect sonoroLIGHT. ■ Press and hold: Increase/decrease the brightness of sonoroLIGHT gradually.
3	MUTE SNOOZE	<ul style="list-style-type: none"> ■ Press briefly (in playback mode): Switch mute on/off. ■ Press briefly (in Alarm mode): start the snooze function. ■ Press and hold: opens the <i>[Snooze Setting]</i> menu to set the snooze time.
4	CD	Switch CD playback on/off. Press briefly (in CD mode): display ID3 tags.
5	Bluetooth	Switch Bluetooth on/off.
6	TREBLE	Adjust the treble.
7	VOL	All playback modes: increase the volume.

Item (Fig. 6)	Button	Function
8	Next 	Scan channels and navigate the menus.
9	OK, Play/Pause 	Confirm the selected settings in the menu. Play or pause the selected track.
10	Alarm 2 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Press: switch Alarm 2 on/off, stop the alarm. ■ Press and hold: Set the alarm.
11	Memory 1–6	Station memory.
12	Alarm 1 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Press: switch Alarm 1 on/off, stop the alarm. ■ Press and hold: Set the alarm.
13	SLEEP	<ul style="list-style-type: none"> ■ Switch the auto disconnect (Sleep Timer) function on/off. ■ Press briefly (in Standby mode): The device switches itself on.
14	Previous 	Scan channels and navigate the menus.
15	VOL - 	<ul style="list-style-type: none"> ■ All playback modes: decrease the volume. ■ In standby: set the brightness of sonoroLIGHT.
16	BASS	Adjust the bass.
17	USB	Switch USB on/off. Switch between artist and track info (if available).
18	RELAX	Switch the stored Relax Music on/off.
19	AUX	Switch AUX on/off.
20	FM	<ul style="list-style-type: none"> ■ Switch the FM radio on/off. ■ Press briefly (in FM mode): switch RDS on/off.
21	DAB 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Switch DAB radio on/off. ■ Press briefly (in DAB mode): switch DAB info.
22	SETUP	Open the menu.

6 Display

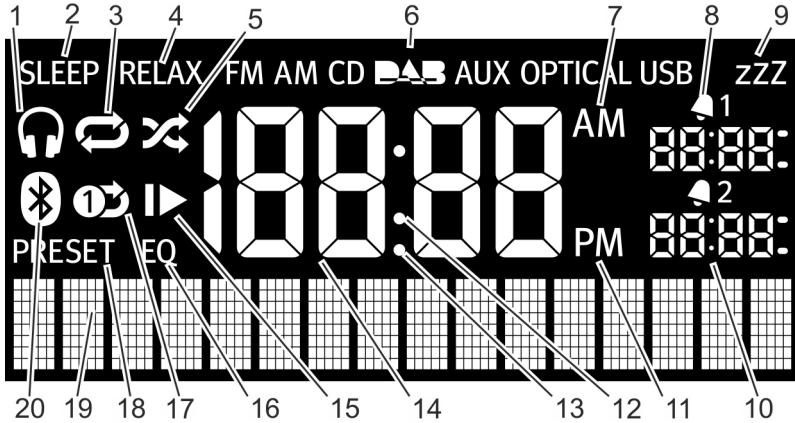


Fig. 7: Display

Item (Fig. 7)	Symbol	Function
1	Headphones	Headphones are connected.
2	Sleep	Sleep Timer is active.
3	Repeat	CD: repeat all tracks on the CD.
4	Relax	Relax mode is active.
5	Shuffle	CD: shuffle the play order of individual tracks.
6	FM/AM/CD/DAB/AUX/USB	Shows the selected operating mode.
7	AM	Time suffix in the 12-hour setting.
8	Alarm 1	Displays the set Alarm 1 time.
9	Snooze	Snooze function is activated.
10	Alarm 2	Displays the set Alarm 2 time.
11	PM	Time suffix in the 12-hour setting.
12	Colon	Flashes to indicate seconds.
13	Dot	For FM frequency range.
14	Time	Displays the current time.
15	Resume	CD: resume playback.
16	EQ	equalizer to adjust the sound.
17	Repeat One	CD: repeat one track.
18	Preset	Station memory.
19	Lower display section	Display for date, menus, frequencies etc.
20	Bluetooth	Bluetooth is active.

7 Unpacking the device and first use

Only connection cables and external devices that are designed for this product in terms of safety, electromagnetic compatibility and shielding quality may be used in conjunction with the device.

7.1 Unpacking the device

All parts of the device are delivered in a cardboard box.

⚠ WARNING!

The packaging is not a toy! Risk of suffocation!

There is a risk of suffocation if the packaging is used for playing.

- Keep the packaging in a place that is inaccessible to children and persons who cannot assess the dangers.

1. Unpack the device and all accessories and check the content to ensure that all parts are included and intact.

i

Should you detect any damage, please contact your dealer or sonoro support (☎ 'Contact data' on page 83) immediately.

2. Place the device in a suitable location and remove the protective foil from the display.

i

Always comply with the safety instructions regarding the ambient conditions (☎ Chapter 2 'For your own safety' on page 83).

- 3.

⚠ NOTICE!

Damage to the subwoofer!

Carefully remove the cover from the subwoofer without touching it.

7.2 Inserting the battery

The battery ensures the function of the clock in case of power failure.

⚠ WARNING!

Risk of injury if batteries are handled incorrectly!

The incorrect handling of batteries can lead to injuries due to an explosion hazard.

- Never attempt to recharge, open or short-circuit the batteries. Risk of explosion!
- Never damage or deform the batteries.
- Never dispose of any batteries in an open fire or expose them to high temperatures.
- Keep batteries out of reach of children, as it poses a suffocation risk.
- Fluid may escape due to misuse and cause skin irritation. In case of skin contact:
 - Rinse it off with plenty of water.
 - Do not rub your eyes, but rinse eyes with plenty of water for 10 minutes and seek immediate medical attention.

⚠ NOTICE!

Improper handling of batteries can lead to material damages!

Improper handling of batteries can damage the device.

- Do not insert batteries the wrong way. Ensure that they have the correct polarity.

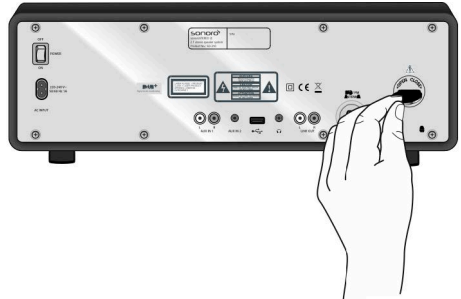


Fig. 8: Inserting the battery

1. Open the battery compartment cover on the back of the device with a small coin (Fig. 8).
2. Insert the supplied battery with the label side up.
3. Insert the battery compartment cover and close it with a small coin.

7.3 Connecting the power cord

The device is supplied with power by means of the supplied mains cable. The AC transformer is integrated in the device itself.

⚠ WARNING!

Risk of injury if handled incorrectly!

Risk of electric shock if the mains cable is handled incorrectly.

- Pull the mains cable straight out of the outlet.

⚠ NOTICE!

Risk of damage to equipment in the event of incorrect power connection!

Connection ratings that exceed the maximum permissible values of the device can destroy it.

- Only use the mains cable supplied with the device.
- Only use the device if the indicated voltage corresponds with the voltage of your mains socket.

1. Insert the plug of the mains cable into the power socket on the back of the device.
2. Insert the mains plug in the outlet.

7.4 Connecting the antenna

The scope of supply contains a cable antenna and a rod antenna. For optimum radio reception, you must use one of the two antennae.

1. Screw the desired antenna located on the back of the device to the DAB/FM antenna connector.

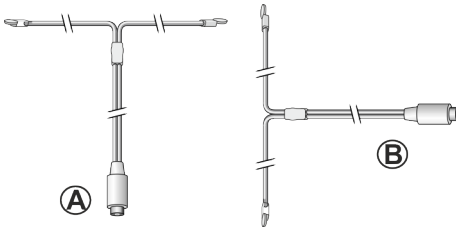


Fig. 9: Aligning the cable antenna

2. Unfold the cable antenna or pull the arms of the rod antenna apart and align the antenna so that you have the best possible reception.

i

For good FM/DAB radio reception, the two ends of the cable antenna should form a "T" (dipole) with the connecting cable.

- Fig. 9/A: Recommended alignment for FM
- Fig. 9/B: Recommended alignment for DAB

For even better reception, attach the cable to a suitable house antenna.

7.5 Preparing the remote control

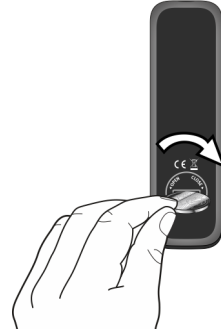


Fig. 10: Inserting the battery in the remote control

1. Open the battery compartment of the remote control (Fig. 10).
2. Insert the supplied button celle (CR2032, 3 V) with the label side (+) up.
3. Close the battery compartment.

7.6 Connecting sonoroLIGHT

In order to be able to control a lamp using the Bluetooth function, you must connect sonoroLIGHT and sonoroSTEREO 2 once. Connected devices are stored and later connected automatically.

i

Follow the sonoroLIGHT operating instructions.

1. Plug sonoroLIGHT into a socket.
2. Ensure that sonoroLIGHT and sonoroSTEREO 2 are no more than 10 m away from one another. Other-wise, no connection can be established.
3. Press the button on your sonoroLIGHT.
 - ⇒ sonoroLIGHT searches for another Bluetooth device.
4. Press the [Light] button on your sonoroSTEREO 2 and hold it for 3 seconds.
 - ⇒ The devices are connected to one another. No password needs to be entered. Once the devices are successfully connected, the [Light] button lights up in white.

5. Connect a lamp to the socket on your sonoro-LIGHT.

7.7 Connecting the headphones

Headphones with a 3.5 mm jack plug (not supplied) can be connected to the device.

⚠ WARNING!

Risk of injury if headphones are used incorrectly!

Incorrect use of headphones can cause severe accidents and damage your health.

- When you are using the headphones, do not set an excessively high volume.

1. Turn the click wheel to the left to set the volume to minimum.
2. Insert the headphone jack plug into the port on the back of the device.
3. Slowly turn the click wheel to the right to increase the volume.

8 Setting the basic functions

The individual menus let you select the functions and settings of the device.

8.1 Switching on the device for the first time

After you have switched the device on for the first time, the LCD display shows the clock display and the [Tune to FM RDS station to set time & date] message.

i

In FM/DAB mode, the time and date are set automatically unless this function has been disabled.

8.2 Standby mode

The following settings can be configured in the Standby mode:

- Setting the time manually.
- Setting the date manually.
- Switch the date on the display on/off.

The procedure to set the individual functions is the same.

Setting the time manually

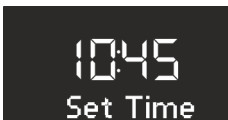


Fig. 11: Setting the time manually

1. In Standby mode, press the [SETUP] button on the device or the remote control.
 - ⇒ The display shows the [Set Time] menu (Fig. 11).
2. Press the click wheel to set the hours.
 - ⇒ The hour display will flash.
3. Turn the click wheel to set the hours.
4. Press the click wheel to confirm the setting.
 - ⇒ The minute display will flash.
5. Turn the click wheel to set the minutes.
6. Press the click wheel to confirm the setting.
 - ⇒ The time is set.

i

Use the [Next] and [Previous] buttons to toggle between the hours and minutes display.

i

After 10 seconds of inactivity, the device automatically switches to Standby mode without saving the settings.

Setting the date manually

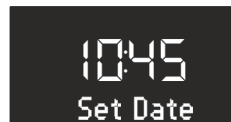


Fig. 12: Setting the date

1. In Standby mode, press the [SETUP] button on the device or the remote control.
 - ⇒ The display shows the [Set Time] menu (Fig. 11).
2. Turn the click wheel until [Set Date] is shown.
3. Press the click wheel.
 - ⇒ Now you can set the date by rotating the click wheel.

i

You can switch between the day, month and year display by pressing the click wheel.

Switching the date on/off



Fig. 13: Switching the date on/off

- In Standby mode, press the **[SETUP]** button on the device or the remote control.
 - ⇒ The display shows the **[Set Time]** menu (Fig. 11).
- Turn the click wheel until **[Display Date]** is shown.
- Press the click wheel.
 - ⇒ Now you can switch the date on or off.

8.3 Settings menu

In operating mode, the following configurations can be made in the **[Settings]** menu:

When the device is switched on, you can make the following configurations in the **[Settings]** menu:

- Set the time format.
- Set the date format.
- Setting display dimmer
- Setting alarm light (only with sonoroLIGHT).
- Set the automatic time/date update function.
- Set the display language.
- Activate/deactivate Demo Sound.
- Reset the device to the factory settings.

To adjust the settings, proceed as follows:

- Press the **[SETUP]** button on the front of the device or the remote control to enter the corresponding submenu.
- Press the **[Next]** or **[Previous]** button or turn the click wheel to scroll through the individual menu items.
- To open the selected menu item, briefly press the click wheel or the **[OK]** button on the remote control.
- To exit the menu, briefly press the **[MENU]** button on the device or on the remote control.

i

If you do not make any further entries, the menu will close and the display switches to the previous mode.

Setting the time format



Fig. 14: Setting the time format

You can choose between the 24-hour and 12-hour formats. In the 12-hour format, the time of day is indicated by **[AM]** and **[PM]**.

Setting the date format

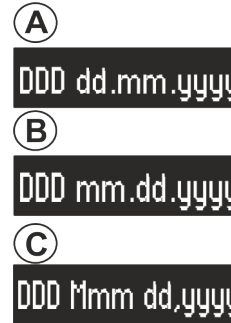


Fig. 15: Setting the date format

You can set three different date formats (Fig. 15/A, B and C) as well as the current day. The configuration options are:

- A: Current day, day, month, year.
- B: Current day, month, day, year.
- C: Current day, month (in words), day, year.

Setting display dimmer



Fig. 16: Setting display dimmer

Depending on the ambient brightness, the display is switched to bright or dark. The ambient brightness is detected by a sensor beside the display.

You can set the desired brightness level.

- Display High: Level 08 to 15 (Fig. 16/A)
- Display Low: Level 01 to 08 (Fig. 16/B)

To this end, you can proceed as follows to set the desired brightness of the alarm light and the time-frame in which the alarm light should reach this brightness:

Setting alarm light



Fig. 17: Setting alarm light

In addition to the alarm, you can also be woken up in the mornings with a light that gets gradually brighter (only in conjunction with sonoroLIGHT).

To this end, you can proceed as follows to set the desired brightness of the alarm light and the time-frame in which the alarm light should reach this brightness:

- Brightness: 01 to 32 (Fig. 17/A)
- Alarm light: 0 to 60 min (Fig. 17/B)

Setting the automatic time/date update function

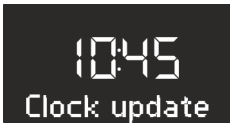


Fig. 18: Setting the automatic update function

You can select the automatic update function in the [Set Time] submenu (Fig. 18). Switching on this function automatically synchronizes the time and date in the FM radio and DAB radio operating modes.

Setting the display language

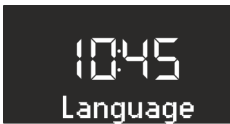


Fig. 19 Setting the language

You can set the language for the menu and the play-back display (Fig. 19). The following languages are available:

- English,
- German and
- French

Switching Demo Sound on/off

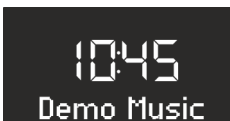


Fig. 20: Switching Demo Sound on/off

You can switch the Demo Sound function on or off (Fig. 20).

Resetting the device to the factory settings



Fig. 21: Resetting to the factory settings

If necessary, you can reset all specified settings, such as language and time formats and saved stations, to the default factory settings (Fig. 21).

8.4 Adjusting the sound

8.4.1 Setting bass and treble

When the device is switched on, the sound of the audio playback can be adjusted via the bass and treble controls.

Configuring settings via the remote control



Fig. 22: Adjusting the sound

1. Press the [Bass] or [Treble] button on the remote control.
2. To adjust the bass, select [Bass] (Fig. 22/A) and press the [VOL +] or [VOL -] button.
3. To adjust the treble, select [Treble] (Fig. 22/B) and press the [VOL +] or [VOL -] button.
4. Press the [OK] button or wait 10 seconds to confirm the setting.

Configuring settings via the device

1. Press the [SETUP] button in the front of the device.
2. Turn the click wheel until [Bass] or [Treble] is shown.
3. Press the click wheel to confirm your selection.
4. To configure the bass, select [Bass] and turn the click wheel. To configure the treble, select [Treble] and turn the click wheel.
5. Press the click wheel or wait 10 seconds to confirm the setting.

8.4.2 Setting the equalizer

Activating and setting the equalizer

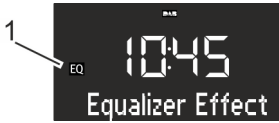


Fig. 23: Setting the equalizer

1. Press the **[SETUP]** button while the device is switched on.
2. Turn the click wheel until **[Equalizer Effect]** is shown (Fig. 23).
3. Press the click wheel to confirm your selection.
4. Turn the click wheel to select a default setting.

You can select one of the following default settings:

- Maximum bass
- Maximum voice
- Maximum treble

5. Press the click wheel to confirm your selection.
 - ⇒ The display shows the **[EQ]** symbol (Fig. 23/1).

Deactivating the equalizer

7. Turn the click wheel in the **[Equalizer Effect]** sub-menu until the display shows **[Equalizer Off]**.
8. Press the click wheel to confirm your selection.
 - ⇒ The **[EQ]** symbol no longer appears in the

8.5 Sound effect

Switching the sound effect on

1. Press the **[SETUP]** button while the device is switched on.
2. Turn the click wheel until **[Equalizer Effect]** is shown (Fig. 23).
3. Press the click wheel to confirm your selection.
4. Turn the click wheel until **[Max. Stereo]** is shown.
5. Press the click wheel to confirm your selection.
6. Turn the click wheel until **[Max. Stereo On]** is shown.
7. Press the click wheel to confirm your selection.
 - ⇒ The sound effect is switched on.

Switching off the sound effect

8. Turn the click wheel in the **[Max. Stereo]** sub-menu until **[Max. Stereo Off]** is shown.
9. Press the click wheel to confirm your selection.
 - ⇒ The sound effect is switched off.

8.6 Setting the Sleep Timer

The Sleep Timer is an automatic power-off function that switches the device to Standby mode after the specified time has expired.

Setting the Sleep Timer



Fig. 24: Switching on/off the Sleep Timer

1. Press **[SLEEP]** button on the top of the device or the remote control.
 - ⇒ The display shows the **[SLEEP]** symbol (Fig. 24/1).

Switching off the Sleep Timer

2. To switch off the sleep timer, press the **[SLEEP]** button again.
 - ⇒ The symbol on the display is hidden.

i

If the device was switched off by the Sleep Timer, it will start in the last heard mode when you turn it on again.

Setting the time interval for the Sleep Timer

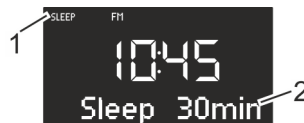


Fig. 25: Setting the time interval for the Sleep Timer

1. Hold down the **[SLEEP]** button on the top of the device or the remote control.
 - ⇒ The Sleep Timer appears (Fig. 25) and the Sleep symbol flashes (Fig. 25/1).
2. Turn the click wheel to select the desired time interval length (Fig. 25/2). The maximum time interval is 120 minutes.

i


*Alternatively, you can also use the **[Next]** or **[Previous]** buttons to adjust the values.*

3. Press the click wheel to confirm the entry.

When the specified time expires, playback gradually fades out.

Dimming light (sunset)

In addition to a Sleep Timer, you can also dim or switch off a connected lamp (only in conjunction with sonoroLIGHT).

1. Ensure that sonoroLIGHT is connected and that its dimmer function is switched on.
2. Switch on the light  Chapter 8.7 'Switching the light on and off' on page 98.
3. Program a Sleep Timer.
 - ⇒ After the Sleep Timer has elapsed, the light is reduced gradually and is switched off after 40 seconds.

i

If you press the [Standby] button during the Sleep Timer, the light remains switched on.

If you press the [Light] button while the light is being dimmed, the light is switched off immediately.

8.7 Switching the light on and off

You can switch a connected lamp on and off (only in conjunction with sonoroLIGHT).

1. Ensure that sonoroLIGHT is connected and that its dimmer function is switched on.

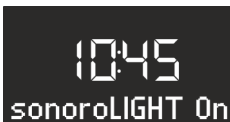


Fig. 26: Switching on the light

2. Press the [Light] button on the device or the remote control.
 - ⇒ The light is switched on (brightness level 8) and the display shows the text [sonoroLIGHT On] (Fig. 26).



Fig. 27: Setting the brightness

3. Turn the click wheel within 4 seconds to set the brightness of the light (level 00 to 32, Fig. 27).

i

If the device is turned off, you can wait longer.

4. Press the [Light] button again to switch the light off.

If the device is turned off, you can turn the click wheel directly to switch the light on and set the brightness.

9 Alarm function

You can use the device to wake up with FM/DAB radio, CD, Relax Music or alarm ringtones. The alarm functions can also be set in the device's Standby mode.

The alarm setup menu is structured as follows:

'Set the Alarm Time → Set the Alarm Source
→ Set the Alarm Volume → Set the Alarm Repetition
→ End'

i

If you do not press any buttons for approx. 10 seconds when setting the alarm, the setting is terminated without saving it.

9.1 Setting the alarm time

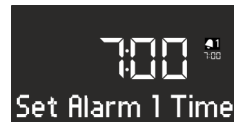


Fig. 28: Setting Alarm 1

1. Keep the [Alarm 1] or [Alarm 2] button pressed.
 - ⇒ The display shows the [Set Alarm 1] (Fig. 28) or [Set Alarm 2] menu.
2. Turn the click wheel to set the hours.
3. Press the click wheel to confirm the entry.
 - ⇒ The minute display flashes.
4. Turn the click wheel to set the minutes.
5. Press the click wheel to confirm the entry.

i

Use the [Next] or [Previous] button to switch between the hours and minutes display.

⇒ The alarm time is set.

9.2 Setting the alarm source

After you have set and confirmed the alarm time, you can set the source for the alarm.

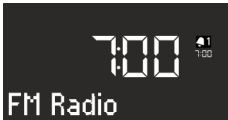


Fig. 29: Setting the alarm source

1. Turn the click wheel to select the medium you want to use (Fig. 29):

FM	Select an FM station preset from the station memory that you wish to start the device with and wake up to.
DAB	Select a DAB station preset from the station memory that you wish to start the device with and wake up to.
CD	Select a track from the CD you wish to start the device with and wake up to.
Relax Music	Select a Relax Music track from the memory you wish to start the device with and wake up to.
Ringtone	Select a ringtone from the memory that you wish to start the device with and wake up to.

2. Press the click wheel or the [OK] button on the remote control to confirm your setting.

⇒ The alarm source is set.

9.3 Setting the alarm volume

After you have set and confirmed the alarm source, you can set the alarm volume.



Fig. 30: Setting the alarm volume

1. Turn the click wheel to set the desired volume (Fig. 30).
2. Press the click wheel or the [OK] button on the remote control to confirm your setting.

⇒ The alarm volume is set.

i

The alarm audio playback always starts with the minimum volume and gradually increases to the specified volume level.

9.4 Setting the alarm repetition

After you have set and confirmed the alarm volume, you can set the alarm repetition.



Fig. 31: Setting the alarm repetition

1. Turn the click wheel to set the desired alarm repetition (Fig. 31). You can choose between the following settings:

- Once
- Daily
- At weekends
- On weekdays

2. Press the click wheel or the [OK] button on the remote control to confirm your setting.

⇒ The alarm repetition is set.

9.5 Programming the alarm light (sunrise)

After you have set and confirmed the alarm repetition, you can set whether you would also like to be woken with an alarm light (with sonoroLIGHT only).

1. Ensure that sonoroLIGHT is connected and that its dimmer function is switched on.




Fig. 32: Setting alarm light

2. Turn the click wheel to switch the alarm light on and off (Fig. 32).

3. Press the click wheel or the [OK] button on the remote control to confirm your setting.
 - ⇒ The alarm light is programmed.

If you would also like to be woken with an alarm light, the light is switched on before the alarm goes off at the time you have set to ensure that it has reached the specified brightness when the alarm goes off.

To set the alarm light  'Setting alarm light' on page 95.

Example

Settings made:

- Alarm time: 07:00 a.m.
- Brightness: 15
- Timeframe: 30 min

At 06:30 a.m., the alarm light is switched on and the brightness is increased gradually from level 0 to level 15 by 07:00 a.m.

9.6 Switching the alarm function on/off

Switching the alarm function on

1. To switch on the alarm clock, briefly press the [Alarm 1] or [Alarm 2] button on the front of the device or the remote control.

Switching the alarm function off

2. To switch off the alarm clock, briefly press the [Alarm 1] or [Alarm 2] button again.

9.7 Switching off the alarm clock after the alarm sounds

1. To switch off the alarm, press one of the following buttons:
 - [Alarm 1]
 - [Alarm 2]
 - Click wheel
 - [Standby]
 - ⇒ The alarm will remain activated for the next day. This does not apply if the non-recurring alarm setting is in use. The alarm light remains on and retains its current brightness.

i

After 60 min, the alarm is switched off automatically.

2. Press the [Light] button to switch the alarm light off.
3. To switch the alarm clock off and have it come back on after a set period of time (Snooze), press the [SNOOZE] button on the remote control.

i

Alternatively, you can turn the click wheel when the alarm sounds to set the snooze time. Press the click wheel to confirm.

- ⇒ The remaining snooze time is displayed. After the set time expires, the alarm will sound again.

9.8 Setting the Snooze function

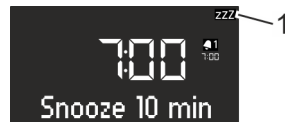


Fig. 33: Setting the snooze function

1. Briefly press the [SNOOZE] button on the remote control in Standby mode. If the device is switched on, press and hold the [SNOOZE] button on the remote control until the Snooze sub-menu appears (Fig. 33).
 - ⇒ The display shows the [Snooze] symbol (Fig. 33/1).
2. Turn the click wheel to set the duration.
3. Press the click wheel to confirm the entry.

10 General audio playback functions

10.1 Selecting a playback mode

Select the desired mode for audio playback of the different media or from external devices.



Fig. 34: Selecting a playback mode

1. Switch on the sonoroSTEREO 2.

2. Press the [MENU] button on the front of the device until the desired mode is shown, or select it on the remote control.

i

Alternatively, you can also turn the click wheel after pressing the [MENU] button to toggle through the different modes. Press the click wheel to confirm the mode.

⇒ The selected mode is displayed (Fig. 34).

10.2 Setting the volume



Fig. 35: Setting the volume

1. Turn the click wheel to increase or decrease the volume (Fig. 35).
⇒ A volume control is shown in the display.

10.3 Setting playback to mute

Mute



Fig. 36: Mute

1. In playback mode, briefly press the [MUTE] button on the remote control to mute the sound during playback.
⇒ The display will show the text [Volume Mute] (Fig. 36).
2. **Switching the sound back on**
To switch the sound on again, press the [MUTE] button on the remote control again or turn the click wheel clock-wise.

11 Radio playback

1. Press the [MENU] button on the front of the device until FM or DAB mode is shown, or select the respective mode on the remote control.
⇒ The display will show the [FM Radio] or [DAB Radio] symbol.

The display shows the following information in radio mode:

- Mode: FM Radio or DAB Radio.
- Stored program channel, if the radio station is stored in the program memory.
- Station name, if the station transmits RDS text.
- RDS text transmitted by the station, if the station transmits RDS text.

i

RDS is only available for stations in the FM frequency range and only if the corresponding station transmits RDS data.

If the station does not broadcast RDS text, then the frequency is displayed instead of the station name.

11.1 FM radio

11.1.1 Searching an FM station

Automatic tuning

Condition:

The DAB/FM antenna is connected.



Fig. 37: Automatic tuning

1. In FM playback mode, press and hold the [Next] or [Previous] button to activate the automatic tuning function.
⇒ The display shows the [Auto Tuning] text (Fig. 37).

Manual tuning

Condition:

The DAB/FM antenna is connected.

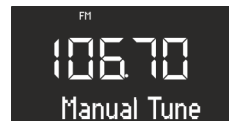


Fig. 38: Manual tuning

1. Press and hold the click wheel to activate manual tuning.
⇒ The display shows the [Manual Tune] text (Fig. 38).
2. Turn the click wheel to change the frequency range.
3. Press the click wheel to confirm your selection.

Automatic tuning

Automatic tuning automatically generates and stores a station list of up to 30 stations. The stations are sorted according to strength of reception.

Condition:

The DAB/FM antenna is connected.



Fig. 39: FM Preset List

1. Press the [SETUP] button.
 - ⇒ The display shows the [FM Preset List] text (Fig. 39).
2. Turn the click wheel until [FM Auto Search] is displayed.
3. Press the click wheel.
 - ⇒ The display shows the [Auto Search YES] text.
4. Press the click wheel again.
 - ⇒ The automatic tuning is started. After the search is complete, the device will jump to the first station on the list.

11.1.2 Storing FM stations

Via the remote control



Fig. 40: Storing FM stations

1. Press and hold one of the station preset buttons on the remote control.
 - ⇒ The display shows the station preset (Fig. 40).

i

You can save up to 6 FM stations via the remote control.

In the menu

1. Press the [SETUP] button.
 - ⇒ The display shows the [FM Preset List] text.
2. Turn the click wheel until [FM Preset store] is shown.

⇒ The display shows the station preset.

3. Press the click wheel to select the desired station preset.
4. Press the click wheel to save the station.

11.1.3 Accessing saved FM stations

1. Briefly press one of the station preset buttons on the remote control.
 - ⇒ The selected station is played.

11.2 DAB radio

11.2.1 Finding a DAB station

Automatic tuning

Condition:

The DAB/FM antenna is connected.



Fig. 41: Automatically finding a DAB station

1. In DAB playback mode, press the [SETUP] button.
 - ⇒ The display shows [DAB Preset List] (Fig. 41).
2. Turn the click wheel until [DAB Full Scan] is displayed.
3. Press the click wheel on the device or the [OK] button on the remote control to confirm the selection.
 - ⇒ The device now searches for available radio stations and plays the first available station.

i

The station scan takes place automatically when first switching to DAB mode or after resetting to factory settings.

Manual tuning

Condition:

The DAB/FM antenna is connected.



Fig. 42: Manually tuning a DAB station

1. In DAB playback mode, press the **[SETUP]** button.
⇒ The display shows **[DAB Preset List]**.
2. Turn the click wheel until **[DAB Manual Tune]** is displayed (Fig. 42).
3. Press the click wheel on the device or the **[OK]** button on the remote control to confirm the selection.
4. Turn the click wheel to different frequencies.
5. Press the click wheel to confirm your selection.

Removing inactive stations – Prune list

Condition:

The DAB station list created using the DAB scan function is out of date (e.g., after moving to a different location).



Fig. 43: Deleting inactive DAB stations

1. In DAB playback mode, press the **[SETUP]** button.
⇒ The display shows **[DAB Preset List]**.
2. Turn the click wheel until **[Prune list]** is shown (Fig. 43).

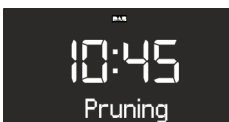


Fig. 44: Pruning

3. Press the click wheel to confirm your selection.
⇒ The inactive DAB stations will be deleted. The display will show **[Pruning]** during this process (Fig. 44).

11.2.2 Storing a DAB station

1. Press and hold one of the station preset buttons on the re-remote control.
⇒ The display shows the station preset.

i

You can save up to 6 DAB stations via the remote control.

11.2.3 Accessing saved DAB stations

1. Briefly press one of the station preset buttons on the remote control.
⇒ The selected station is played.

11.2.4 Accessing DAB information

In DAB mode, you can access information about the station, program, etc. The information is shown in the following order:

- Station name (starting point)
- Broadcaster
- DLS (“Dynamic Label Service“, program-related information such as artist, track, etc.)
- Program type (e.g. sports)
- Station frequency
- Signal quality

1. In DAB mode, press the **[STOP]** button on the device to access the DAB information. Alternatively, you can press the **[DAB]** button on the remote control.
⇒ The display shows the information in the sequence indicated above.
2. Press the **[STOP]** button on the device or the **[DAB]** button on the remote control again.
⇒ The display shows the next information.
3. Proceed accordingly to access the remaining DAB information.

11.2.5 Setting the DRC

The DRC setting (Dynamic Range Compression) reduces the difference in volume between quiet and loud passages.

There are 3 different setting possibilities for the DRC:

- DRC HIGH
- DRC LOW
- DRC OFF

Condition:

The device is in DAB mode.

1. Press the [SETUP] button.

⇒ The display shows the [DAB Preset List] text.



Fig. 45: DRC Setting

2. Turn the click wheel until [DRC Setting] is shown (Fig. 45).
3. Press the click wheel or the [OK] button on the remote control to confirm the selection.
4. Turn the click wheel to carry out the desired setting.
5. Press the click wheel to confirm the setting.

12 CD playback

▲ NOTICE!

Improper operation can result in material damages!

Do not insert any recording media that deviate from the standard CD format (e.g. mini-discs, etc.) into the CD player. These may not be played and ejected correctly. Insert only one disc at a time into the CD player.

1. Switch on the sonoroSTEREO 2.
2. Insert the CD into the CD slot with the label side up.
 - ⇒ The CD player will automatically load the CD and start playback.

i

If the device is in a different mode, it will automatically switch to CD mode.

The display shows the following information in CD mode:



Fig. 46: Display in CD mode

- 1 Playback sequence (Repeat, Shuffle, CD Resume)
- 2 CD mode
- 3 Time
- 4 Elapsed playback time in minutes
- 5 Track number
- 6 Playback status (Play/Pause)

- To pause playback of the CD, press the [Play/Pause] button.
- To resume playback of the CD, press the [Play/Pause] button.
- To switch to the next track, press the [Next] button once.
- To fast forward through a track, press and hold [Next].
- To switch to the previous track, press the [Previous] button.
- To fast reverse through a track, press and hold [Previous].
- To stop CD playback, press [Stop].
- To eject the CD, press [Eject]

Adjusting CD playback

You can choose different playback sequences to play tracks on a CD.

1. Press the [SETUP] button to open the CD menu. This includes the following functions:
 - Repeat a single track
 - Repeat all tracks on the CD
 - Shuffle
 - CD Resume
 - Adjust bass
 - Adjust treble
 - Equalizer Effect
 - Settings
2. Press the click wheel to select the function.
3. Press the click wheel to confirm your selection.

Repeating a single track

The current track is played repeatedly. This function is terminated when you switch modes or eject the disc.

Repeating all tracks

All tracks on the CD are played repeatedly. This function is terminated when you switch modes or eject the disc.

Shuffle

The tracks on the CD are played in random sequence. This also happens when you press *[Next]* or *[Previous]*. This function is terminated when you switch modes or eject the disc.

CD Resume

The CD will resume playback from the last played position, even if you have switched modes or switched the device to Standby mode. This function is terminated when you eject the CD. This function is intended for audio books, for example.

13 Bluetooth playback

Mobile phones and other Bluetooth-enabled devices can be connected to the sonoroSTEREO2 via Bluetooth.

i

Consult the manual of your mobile phone or your Bluetooth-enabled device for help.

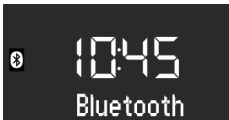


Fig. 47: Setting Bluetooth mode

1. Switch on the sonoroSTEREO 2.
2. Press the *[MENU]* button on the front of the device until the device shows the *[Bluetooth]* symbol on the display. You can also press the *[Bluetooth]* button on the remote control.
 - ⇒ The Bluetooth mode is now active (Fig. 47).
3. Connect your mobile phone or your Bluetooth-enabled device to the sonoroSTEREO 2 via Bluetooth.

i

The sonoroSTEREO 2 can store up to 8 Bluetooth-enabled devices and connects automatically to previously configured devices if Bluetooth is activated.

13.1 Connecting and deleting Bluetooth devices

Connecting Bluetooth-enabled devices



Fig. 48: Searching for Bluetooth

1. Activate Bluetooth mode.
 - ⇒ The display will show *[Searching]* and the *[Bluetooth]* symbol will flashing (Fig. 48).
2. Connect your mobile phone or your Bluetooth-enabled device to the sonoroSTEREO 2 via Bluetooth.
 - ⇒ After connecting, the display will permanently show the *[Bluetooth]* text.

Deleting connected devices

3. 3. Press and hold the *[Stop]* button on the front of the sonoroSTEREO 2 to delete the Bluetooth-enabled device and interrupt the connection.

13.2 Playing music via Bluetooth

Starting playback

1. Press the click wheel or the *[Play/Pause]* button on the front of the sonoroSTEREO 2 or on the remote control to start playback.

Pausing playback

2. To pause playback, press the click wheel or the *[Play/Pause]* button again.

i

The operation of an external device using the buttons on the sonoroSTEREO 2 is possible to a limited extent.

14 AUX playback

Using an RCA cable, you can connect and play additional audio devices via the AUX 1 port. Using a 3.5mm jack plug, you can connect additional audio devices to the sonoroSTEREO 2 via the AUX 2 port.



Fig. 49: Activating AUX playback

1. Switch on the sonoroSTEREO 2.
2. Plug the RCA cable into the AUX 1 port or the 3.5mm jack plug into the AUX 2 port on the rear of the device.
3. Press the [MENU] button until the display shows [AUX.1 Input] or [AUX.2 Input]. You can also press the [AUX] button on the remote control.
 - ⇒ The display will show the [AUX.1 Input] or [AUX.2 Input] (Fig. 49).
4. Switch on the external device and start playback on the external device.

Pause/Stop USB playback

5. Press the click wheel or the [Stop] button on the front of the device to pause or stop USB playback.

Selecting MP3 folders

6. Press the [Preset 1] button to select the previous MP3 folder.
7. Press the [Preset 2] button to select the next MP3 folder.

15 USB playback

You can connect additional devices and play music using the USB Charger & Playback port on the rear of the sonoroSTEREO 2.

i

The MP3 and WMA formats can be played back.



Fig. 50: Setting USB playback

1. Switch on the sonoroSTEREO 2.
2. Press the [MENU] button until the display shows [USB Device] or press the [USB]-button on the remote control.
 - ⇒ The display shows [USB Device] (Fig. 50).
3. Connect an external USB device to the sonoroSTEREO 2.
 - ⇒ The display shows [Searching].
4. Press the [Play/Pause] button to start playback.

i

You can display the ID3 metadata, if available, by pressing the [USB] button on the remote control. The sequence is:

'Track → Artist → Album → Elapsed time'

16 Relaxation and meditation music

The device can offer language-specific relaxation and meditation music, which is sorted into various folders.

Language	Folder	Track	Name
German	1 – Kurzentspannung	1	Einleitung Kurzentspannung
		2	Entspannung durch laengeres Ausatmen
		3	Entspannung durch Spueren der Gegensaetze
		4	Entspannung durch Da sein
		5	Entspannung durch Stress abgeben
		6	Entspannung durch Loslassen
		7	Entspannung durch Spueren Ihres Pulses
	2 – Meditative Entspannung	1	Einleitung meditative Entspannung
		2	Meditative Atementspannung
		3	Meditative Achtsamkeitsentspannung
	3 – Progressive Muskelent- spannung	1	Einleitung progressive Muskelentspannung
		2	Progressive Muskelentspannung
	4 – Fantasiereisen	1	Einleitung Fantasiereise
		2	Fantasiereise Strand und Waerme
		3	Fantasiereise Universum
	5 – Entspannungsmusik	1	Einleitung Musik
		2	Entspannungsmusik 1
		3	Entspannungsmusik 2
		4	Entspannungsmusik 3
		5	Entspannungsmusik 4
		6	Entspannungsmusik 5
	6 – Naturklänge	1	Brandung
		2	Walgesänge
		3	Vögel
4		Regen	
5		Windspiel	
6		Kaminfeuer	

Language	Folder	Track	Name
English	1 – Brief relaxation	1	Intro - Relaxing by feeling your pulse
		2	Relaxing by feeling your pulse
	2 – Meditative relaxation	1	Quick Relaxation Exercise - Relax by letting go of stress
		2	Relaxing by meditating on our breath
	3 – Fantasising	1	Intro - A journey of the imagination 'Beach and Warmth'
		2	A journey of the imagination "Beach and Warmth"
	4 – Progressive muscle relaxation	1	Intro - Progressive Muscle Relaxation according to Jacobson
		2	Progressive Muscle Relaxation according to Jacobson
	5 – Relaxation music	1	Relax Music 1
		2	Relax Music 2
		3	Relax Music 3
		4	Relax Music 4
		5	Relax Music 5
	6 – Sounds of nature	1	Ocean Surf
		2	Whales
		3	Birds
		4	Rain
		5	Wind Chimes
		6	Fireplace

Language	Folder	Track	Name
French	1 – Courte relaxation	1	Intro - Relaxation à travers le ressenti de votre pouls
		2	Relaxation à travers le ressenti de votre pouls
	2 – Relaxation et méditation	1	Relaxation courte - Relaxation par évacuation du stress
		2	Relaxation méditative par la respiration
	3 – Voyages imaginaires	1	Intro - Voyage imaginaire, plage et chaleur
		2	Voyage imaginaire "plage et chaleur"
	4 – Relaxation musculaire progressive	1	La relaxation musculaire progressive selon Jacobson
	5 – Musique de relaxation	1	Relax Music 1
		2	Relax Music 2

Language	Folder	Track	Name
		3	Relax Music 3
		4	Relax Music 4
		5	Relax Music 5
	6 – Sons de la nature	1	Surf
		2	Baleines
		3	Oiseaux
		4	Pluie
		5	Carillons
		6	Feu de cheminée

1. Switch on the device.
2. Hold down the *[RELAX]* button on the top of the device or the remote control.
 - ⇒ The display shows the *[Relax]* symbol.
3. Press the *[SETUP]* button.



Fig. 51: Selecting the language menu

4. Turn the click wheel until the display shows *[Music Content]*.
5. Press the click wheel to confirm your selection.

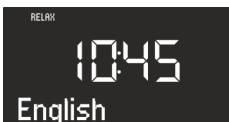


Fig. 52: Setting the language

6. Turn the click wheel to set the desired language.
7. Press the click wheel to confirm your selection.
8. Press one of the memory buttons 1–6 to select the desired folder.
 - ⇒ Playback of the first track in this folder begins.

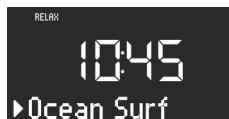


Fig. 53: Track name

9. Press the *[Next]* or *[Previous]* button to select a track within the folder.
 - ⇒ The display briefly shows the number and then the name of the track.

17 Demo Music playback

Demo Music can be played in Standby mode to demonstrate the device in a shop, for example.

Activating Demo Music mode

1. Press and hold the click wheel for approx. 3 seconds.
 - ⇒ The Demo Music mode is activated.
2. Press the 1–6 preset keys on the remote control to select a demo track.
 - ⇒ The display shows the demo music track.

i

The following buttons are active:

- Play/Pause
- Mute
- Stop
- Next
- Previous
- Volume

Exiting Demo Music mode

3. Press the *[Standby]* button or press and hold the click wheel for approx. 3 seconds to exit Demo Music mode.

18 Troubleshooting

Faults can occur on all electrical devices. This does not necessarily mean that the device is defective. Use the information in the following table to see if you can remedy the fault yourself.

Malfunction	Possible cause	Elimination
The device does not switch on	Mains cable is not connected properly	Connect the mains cable properly (see ☞ Chapter 7.3 'Connecting the power cord' on page 92).
No sound	Volume is set to minimum	Increase the volume (see ☞ Chapter 10.2 'Setting the volume' on page 101).
	Sound is switched off	Switch the sound on (see ☞ Chapter 10.3 'Setting playback to mute' on page 101).
	Headphones are connected	Remove the headphones from the socket.
	Different mode is selected	Set the correct mode (see ☞ Chapter 10.1 'Selecting a playback mode' on page 100).
CD playback does not start	CD format is not compatible	Insert a different CD into the CD slot.
	CD is dirty	Clean the CD.
	CD is damaged	Insert a different CD into the CD slot.
	CD is upside down in the CD slot	Eject the CD and insert it in the CD slot the right way up.
USB playback does not start	USB device is not plugged in	Plug the USB device into the port on the rear of the device (see ☞ Chapter 15 'USB playback' on page 106).
	USB device is not compatible	Check if your USB device is compatible with the sonoroSTEREO 2.
	USB device contains no readable audio files	Check the files on the USB device.
No or faulty Bluetooth connection	Interference caused by other radio transmitters or devices	Increase the distance between the sonoroSTEREO 2 and the TV.
	Software is not up to date	Make sure that the current software version is installed on your external Bluetooth device.
Device does not react	Error in the device	Switch the device off and then on again.
Poor FM/DAB reception quality	The FM/DAB antenna is not correctly positioned	Change the position of the FM/DAB antenna.
Remote control does not work correctly or does not work at all	Distance is too great	Reduce the distance between the remote control and the device.
	The battery is empty	Exchange the battery in the remote control (see ☞ Chapter 7.5 'Preparing the remote control' on page 93).

Malfunction	Possible cause	Elimination
	Interference caused by other radio transmitters or devices	Increase the distance between the source of interference and the sonoroSTEREO 2. Connect the device to a different socket, so that the source of the interference and the sonoroSTEREO 2 are connected to different branch circuits.
Alarm does not work	Alarm is not switched on	Switch the alarm on (see ☞ <i>Chapter 9.6 'Switching the alarm function on/off' on page 100</i>).
	Alarm volume is set to minimum	Increase the volume (see ☞ <i>Chapter 9.3 'Setting the alarm volume' on page 99</i>).
	Headphones are connected	Remove the headphones from the socket.
Alarm light does not work.	sonoroLIGHT is not connected.	Connect sonoroLIGHT and set the alarm light (see ☞ <i>Chapter 9.5 'Programming the alarm light (sunrise)' on page 99</i>).
	sonoroLIGHT is connected but the dimmer function is switched off.	Switch on the dimmer function on sonoroLIGHT.
	The lamp connected to sonoro-LIGHT is switched off.	Switch the connected lamp on.

19 Cleaning

▲ NOTICE!

Material damage from improper cleaning!

Only clean the device from the outside using a dry, soft cloth. Never use abrasive or solvent-based cleaning agents as these may damage the surface of the device.

20 Technical Data

Specification	Value
Dimensions (WxDxH)	approx. 450 x 262.5 x 153 mm
Weight	approx. 6.3 kg
FM reception range	87.5 MHz – 108 MHz
DAB/DAB+ reception range	174.928 MHz – 239.2 MHz
Tuning range	(FM) 50 KHz
Mains cable, power	Input: 100 – 240 V ~50/60 Hz
Bluetooth	Version: 4.1 Profile: AVRCP 1.0, A2DP 1.0
AUX1-IN	Port: RCA Sensitivity: 500 mV
AUX2-IN	Port: 3,5 mm jack Sensitivity: 300 mV
LINE-OUT	Port: RCA Sensitivity: 2 V/47 kOhm
Batterien	Lithium battery: 3 V, CR2032 type (button cell)
Laser	Class 1
Ports	Headphones, AUX1-IN, AUX2-IN, USB, Line-Out (Charge and play USB device)
CD	Playback formats: Audio CD, MP3 CD, WMA CD, CD-R* and CD-RW* (* Playback depends on the CD and the recording quality)
USB	Playback formats: MP3, WMA Output: DC 5V, 1A Compatible systems: FAT 16, FAT 32 (no NTFS systems are supported) Maximum capacity of the USB device: 32 GB Maximum supported file size: < 2 GB Maximum supported tracks: 999 Supports ID3 tags for track/artist display

i

Subject to technical modifications!

21 Disposal

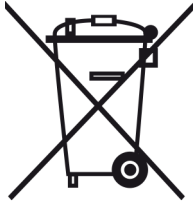


Fig. 54: Do not dispose of in household waste

It is not permitted to dispose of devices marked with this symbol with the household waste. They must be taken to a collection and recycling point for electrical and electronic devices. Information and advice regarding the disposal of old devices can be obtained from your local administration, the local waste disposal service provider or the retailer from which you purchased this product. Correct disposal of old devices will protect the environment and your health.

Batteries can contain heavy metals and must be treated as toxic waste. Dispose of all batteries at a municipal collection point or have them disposed of by a specialist company.

22 Symbols

Bluetooth



Fig. 55: Bluetooth symbol

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by sonoro audio GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners..

23 Declaration of Conformity

Declaration of Conformity



Fig. 56: CE marking

Product: sonoroSTEREO 2

Model: SO-320

Manufacturer: sonoro audio GmbH, Nordkanalallee 94, 41464 Neuss, Germany

We hereby declare that the sonoroSTEREO 2 meets the essential requirements of the EMC Directive 2014/30/EU, the Low Voltage Directive 2014/35/EU, the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, the Eco-design Directive 2009/125/EC and the Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment 2011/65/EU, including changes valid at the time of the declaration, due to its design, engineering and build.

24 Warranty

When submitting warranty claims, the following is valid — without restricting — your legal rights:

- Warranty claims can only be asserted within a period of max. 2 years (1 year in North America and Australia), calculated from the date of purchase.
- sonoro audio GmbH shall, at its own discretion, repair or replace the device free of charge any defects caused by material or manufacturing defects within the warranty period.
- In case of a complaint, please contact our customer service department. You can find contact details in this manual (☞ ‘Contact data’ on page 83) or at www.sonoro.de.
- No new warranty period begins following repair or replacement of the device. The warranty period of 2 years (1 year in North America and Australia) from date of purchase remains applicable.
- Excluded from the warranty are batteries, damage caused by improper use, normal wear and tear, as well as defects which only minimally affect the value or usability of the device. The warranty also expires for any modifications not made by our authorised service centre.

sonoro

sonoroSTEREO 2 (SO-320)

Systeme audio stéréo Bluetooth®



DAB+
Digital Audio Broadcasting

Bluetooth®

Mode d'emploi

Table des matières

1	Introduction	119
2	Pour votre sécurité	119
2.1	Symboles utilisés dans cette notice.....	119
2.2	Utilisation conforme.....	119
2.3	Enfants et personnes ayant une perception limitée.....	119
2.4	Alimentation électrique.....	120
2.5	Piles.....	120
2.6	Laser.....	120
2.7	Transport.....	120
2.8	Conditions ambiantes.....	120
2.9	Utilisation.....	121
2.10	Utilisation de casques audio.....	121
2.11	Défauts.....	121
2.12	Nettoyage.....	121
3	Contenu du coffret	121
3.1	sonoroSTEREO 2.....	121
3.2	sonoroLIGHT (disponible en option).....	121
4	Formats pris en charge	122
5	Éléments de commandes et connexions	123
6	Affichage	127
7	Déballage et mise en service de l'appareil	128
7.1	Déballer l'appareil.....	128
7.2	Insertion de la pile.....	128
7.3	Raccordement de l'alimentation électrique.....	129
7.4	Branchement de l'antenne.....	129
7.5	Préparation de la télécommande.....	129
7.6	Couplage de sonoroLIGHT.....	129
7.7	Raccordement du casque.....	130
8	Réglage des fonctions de base	130
8.1	Première mise en marche de l'appareil.....	130
8.2	Menu veille.....	130
8.3	Procéder aux réglages de base.....	131
8.4	Réglage du son.....	133
8.4.1	Réglage des graves et des aigus.....	133
8.4.2	Réglage de l'égaliseur.....	133
8.5	Effet audio.....	133
8.6	Réglage de la fonction sleep timer.....	134
8.7	Activation et désactivation de la lumière.....	134

9	Fonction réveil	135
9.1	Réglage de l'heure de réveil.....	135
9.2	Réglage de la source audio de l'alarme.....	135
9.3	Réglage du volume sonore du réveil.....	136
9.4	Réglage de la répétition du réveil.....	136
9.5	Programmation du réveil lumineux (lever de soleil).....	136
9.6	Activation et désactivation du réveil.....	137
9.7	Extinction du réveil après la sonnerie de l'alarme.....	137
9.8	Réglage de la fonction snooze.....	137
10	Fonctions générales de la lecture audio	137
10.1	Sélection du mode de lecture.....	137
10.2	10.2 Réglage du volume.....	138
10.3	Mise en sourdine de la lecture.....	138
11	Lecture radio	138
11.1	Radio FM.....	138
11.1.1	Recherche de stations FM.....	138
11.1.2	Mémorisation de stations FM.....	139
11.1.3	Écoute des stations FM mémorisées.....	139
11.2	Radio DAB.....	139
11.2.1	Recherche de stations DAB.....	139
11.2.2	Mémorisation de stations DAB.....	140
11.2.3	Écoute des stations DAB mémorisées.....	140
11.2.4	Consultation des informations DAB.....	140
11.2.5	Réglage DRC.....	141
12	Lecture de CD	141
13	Lecture via Bluetooth	142
13.1	Appairage et suppression de périphériques Bluetooth.....	142
13.2	Lecture de musique via Bluetooth.....	143
14	Lecture AUX	143
15	Lecture USB	143
16	Musique de relaxation et de méditation	144
17	Lecture de la musique de démonstration	147
18	Résolution des erreurs	148
19	Nettoyage	149
20	Fiche technique	150
21	Élimination	151
22	Symboles	151
23	Déclaration de conformité	151
24	Garantie	151

1 Introduction

Merci d'avoir porté votre choix sur l'achat d'un sonoroSTEREO 2.

Ce mode d'emploi et les consignes de sécurité vous donnent toutes les informations nécessaires pour utiliser l'appareil en toute sécurité et sans panne.

- Lisez le présent mode d'emploi et les consignes de sécurité dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil.
- Conservez précieusement le mode d'emploi.
- Si vous cédez cet appareil à une tierce personne, joignez-y le mode d'emploi et les consignes de sécurité.
- Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner de graves blessures et de sérieux dégâts sur l'appareil.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi.

Les figures de ce mode d'emploi servent à expliquer les manipulations.

Nous vous souhaitons de longues heures agréables avec votre appareil!

Coordonnées

Adresse	sonoro audio GmbH Nordkanalallee 94 41464 Neuss Allemagne
Téléphone	+49 2131 88 34 141
Téléfax	+49 8000 76 66 76
E-mail	support@sonoro.de
Site Internet	www.sonoro.de

2 Pour votre sécurité

2.1 Symboles utilisés dans cette notice

Consignes de sécurité

Les consignes importantes liées à votre sécurité sont spécialement mises en exergue. Merci de respecter impérativement ces consignes pour éviter les accidents et les dommages sur l'appareil:

AVERTISSEMENT !

Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner la mort ou de graves blessures.

PRECAUTION !

Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures bénignes ou légères.

REMARQUE !

Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut détériorer le matériel et l'environnement.

Conseils et recommandations

i

Met en valeur les informations et les recommandations utiles.

2.2 Utilisation conforme

L'appareil doit être utilisé uniquement pour un usage privé. Il ne convient pas à une utilisation professionnelle. L'appareil est exclusivement conçu pour les tâches suivantes :

- Retransmission de stations radio FM/DAB.
- Lecture de CD audio et MP3/WMA.
- Lecture audio à partir de l'appareil USB externe.
- Lecture audio de périphériques externes connectés à la prise AUX.
- Lecture audio d'appareils compatibles Bluetooth (p. ex. téléphones portables).
- Lecture de musique de relaxation et de méditation.
- Commande de lampes raccordées à sonoroLIGHT via Bluetooth*.
Tenez compte du manuel d'utilisation de sonoroLIGHT.
- Fonction de chargement de périphériques externes raccordés par le port USB.
Veuillez tenir compte des spécifications du manuel d'utilisation du fabricant.

Toute autre utilisation est considérée comme un usage non conforme et par conséquent interdite. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

2.3 Enfants et personnes ayant une perception limitée

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance et ne l'utilisez pas lorsque des enfants ou des personnes ne pouvant estimer les dangers de manière fiable se trouvent à proximité.
- Les personnes (y compris les enfants) qui ne sont pas en mesure d'utiliser l'appareil en toute sécurité, que ce soit en raison de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou bien par manque d'expérience ou de connaissances, ne sont pas autorisées à le faire sans surveillance. Conservez l'appareil hors d'accès.
- Les matériaux d'emballage ne doivent pas être utilisés pour jouer. Il existe un risque d'étouffement.

2.4 Alimentation électrique

L'appareil fonctionne avec du courant électrique et il y a donc en principe un risque d'électrocution. Tenez donc particulièrement compte des remarques suivantes :

- Ne touchez jamais la fiche secteur avec les mains mouillées.
- Lorsque vous voulez retirer la fiche secteur de la prise secteur, tirez toujours directement sur la fiche secteur. Ne tirez jamais sur le câble, il pourrait se rompre.
- Assurez-vous que la prise secteur à utiliser soit facilement accessible afin que la fiche secteur puisse être immédiatement retirée en situation d'urgence.
- Veillez à ce que le câble secteur ne soit ni plié, ni coincé, ni écrasé. Installez le câble secteur de telle sorte qu'on ne puisse trébucher dessus et qu'il soit hors d'atteinte des enfants.
- Utilisez uniquement des rallonges de câbles conçues pour la puissance absorbée de l'appareil.
- Tenez l'appareil éloigné de la pluie et de l'humidité ainsi que des sources de chaleur.
- Faites fonctionner l'appareil uniquement si la tension électrique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil et du bloc d'alimentation correspond à la tension de votre prise secteur. Une tension incorrecte peut détruire l'appareil.
- Afin d'éviter un risque d'incendie, débranchez complètement l'appareil du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée. Pour ce faire, retirez la fiche secteur de la prise secteur.

2.5 Piles

- Retirez les piles/batteries dès qu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée.
- Ne jetez pas les piles/batteries au feu et ne les exposez jamais à des températures élevées.
- Ne tentez pas de recharger des piles. Ne tentez pas d'ouvrir ou de court-circuiter les piles/batteries. Elles risqueraient d'exploser.
- Le liquide s'écoulant des piles en cas d'utilisation incorrecte peut provoquer des irritations de la peau. En cas de contact, rincez abondamment à l'eau. Si le liquide entre dans les yeux, ne frottez pas vos yeux. Rincez immédiatement les yeux à l'eau pendant 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.

- Utilisez exclusivement des piles de même type ou de type équivalent. Il existe un risque d'explosion.
- Le produit/la télécommande peuvent contenir une pile de type bouton qui risque d'être ingérée. Conservez toujours la pile hors de portée des enfants. Si elle est ingérée, la pile peut provoquer des blessures graves, voire la mort. De graves brûlures internes peuvent se produire dans les deux heures qui suivent l'ingestion.

2.6 Laser



Fig. 1: Laser

Cet appareil appartient à la catégorie d'appareils laser de la classe 1. Les rayons laser peuvent provoquer des lésions des yeux. Veillez donc tenir compte des remarques suivantes :

- N'essayez pas de démonter l'appareil.
- Afin d'éviter des risques : faites effectuer les travaux de maintenance et de réparation uniquement par le fabricant ou par son service après-vente.

2.7 Transport

- Afin d'éviter d'endommager le support inséré dans l'appareil, retirez celui-ci avant le transport/l'envoi de l'appareil.
- Pendant un transport en voiture, rangez l'appareil de telle sorte qu'il ne puisse mettre en danger les passagers du véhicule.
- Lorsque vous envoyez l'appareil, placez-le dans son emballage d'origine. Pour ce faire, conservez l'emballage.

2.8 Conditions ambiantes

L'utilisation en toute sécurité de l'appareil suppose le respect de conditions ambiantes adaptées à l'appareil. Pour cette raison, veillez à respecter les points suivants :

- Protégez l'appareil des influences météorologiques. Ne l'utilisez jamais à l'extérieur et ne le posez jamais à des endroits où les rayons du soleil sont forts.
- Ne posez jamais l'appareil à proximité de sources d'incendie et de chaleur, p.ex. des bougies allumées, une cuisinière, un four etc.
- Placez l'appareil de façon à assurer une circulation suffisante de l'air. Vous éviterez ainsi l'accumulation de chaleur à l'intérieur de l'appareil. Respectez toujours une distance minimale de 10 cm par rapport aux autres appareils ou aux murs.

- Protégez l'appareil des fortes vibrations mécaniques et placez-le sur des supports stables.
- Protégez la télécommande des influences météorologiques, de l'humidité et des températures élevées (p. ex. des rayons directs du soleil).
- Protégez l'appareil des projections et des gouttes d'eau. Ne placez jamais de récipients remplis de liquides à proximité de l'appareil ou dessus.

2.9 Utilisation

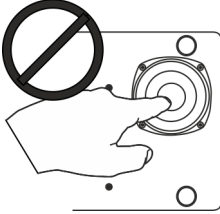


Fig. 2: Subwoofer

- Ne touchez ni n'appuyez sur le subwoofer présent sur la face inférieure de l'appareil (Voir la Fig. 2). Ceci peut endommager le haut-parleur.
- À part les CD autorisés, n'insérez aucun objet dans la fente à CD de l'appareil. Les formats spéciaux endommagent votre appareil.
- N'utilisez pas d'autres supports que ceux indiqués dans le présent mode d'emploi.
- Les pieds en caoutchouc de l'appareil peuvent provoquer des taches sur certaines surfaces. Pour cette raison, placez-le sur un support adapté.

2.10 Utilisation de casques audio

- Réduisez toujours le volume sonore de l'appareil avant de mettre le casque audio. N'augmentez le volume sonore à l'intensité souhaitée que lorsque le casque audio est bien mis.
- En cas d'écoute avec des casques audio, ne réglez pas le volume sonore trop fort. En cas d'apparition d'un bruit permanent ou d'un son en arrière-plan dans les oreilles (tintement), réduisez le volume sonore ou cessez d'utiliser le casque audio.
- Même si votre casque audio est conçu de telle sorte que vous pouvez percevoir les bruits extérieurs, réglez toujours le volume sonore à un niveau vous permettant de percevoir votre environnement.

2.11 Défauts

Si l'appareil venait à tomber en panne, ne tentez pas de le réparer vous-même.

- Si la fiche secteur, l'adaptateur ou le câble d'alimentation de cet appareil sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant ou son service après-vente afin d'éviter les dangers liés aux chocs électriques.
- Si un liquide venait à pénétrer dans l'appareil, ou si ce dernier a chuté ou a été endommagé d'une autre façon, il doit être vérifié par un revendeur agréé. Débranchez l'appareil du secteur et contactez un revendeur agréé.

2.12 Nettoyage

- Nettoyez l'appareil uniquement de l'extérieur, avec un chiffon sec et doux. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs ou contenant des solvants, car ceux-ci attaquent la surface de l'appareil.
- En cas d'extrême encrassement, essuyez l'appareil avec un chiffon légèrement humide et séchez-le avec un chiffon sec et doux.

3 Contenu du coffret

3.1 sonoroSTEREO 2

L'appareil sonoroSTEREO 2 est livré avec de nombreux accessoires nécessaires pour la réception des fréquences radio et pour le raccordement d'autres appareils.

- sonoroSTEREO 2 avec enveloppe de protection
- Télécommande
- Deux piles bouton (CR2032, 3 V)
- Câble d'alimentation (UE)
- Antenne FM/DAB
- Gants
- Mode d'emploi

3.2 sonoroLIGHT (disponible en option)

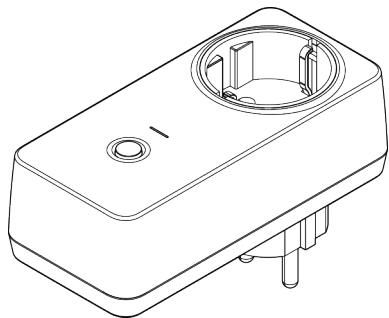


Fig. 3: sonoroLIGHT

Pour pouvoir utiliser la fonctionnalité complète et contrôler une lampe raccordée via Bluetooth, vous avez besoin du module variateur sonoroLIGHT.

sonoroLIGHT peut être couplé avec sonoroSTEREO 2 et est disponible chez les revendeurs spécialisés.

sonoro-LIGHT n'est pas fourni à la livraison de sonoroSTEREO 2.

4 Formats pris en charge

Formats de CD pris en charge

REMARQUE !

Risque de dommages si le format du CD est incorrect!

L'insertion d'un Mini-Disc peut endommager l'appareil.

- Utilisez uniquement les formats de CD pris en charge.

- Compact Disc Digital Audio CD-DA
- CD-R
- CD-RW

Formats audio pris en charge

- CD-DA
- MP3
- WMA

5 Éléments de commandes et connexions

Avant du sonoroSTEREO 2

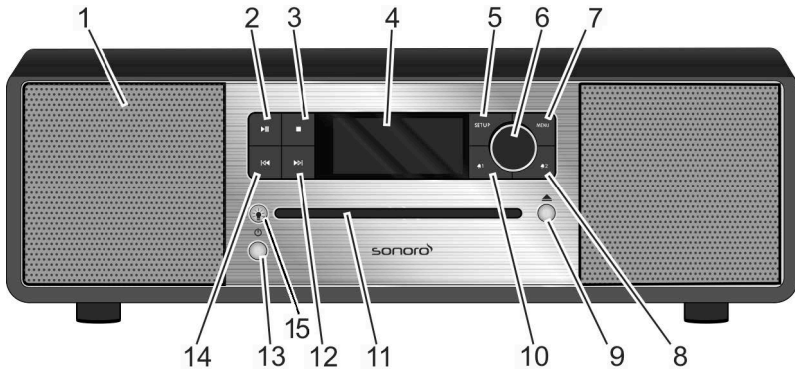





Fig. 4: Avant du sonoroSTEREO 2

Pos. (Voir la Fig. 4)	Désignation	Fonction
1	Haut-parleur	Ouverture pour le haut-parleur.
2	Play/Pause	CD/USB : démarre/interrupt la lecture.
3	Arrêt	CD/USB : arrête la lecture. DAB et FM : touche d'informations.
4	Écran à cristaux liquides	Lorsque l'appareil est éteint, l'écran indique l'heure actuelle et la date. Lorsque l'appareil est allumé, l'écran donne des informations sur le mode.
5	SETUP	Ouvrir et enregistrer/ferme les options de menu.
6	Bouton de command	<ul style="list-style-type: none"> ■ Rotation : règle le volume, les stations FM/DAB, l'alarme; navigation. ■ Pression : valide les différents sous-menus, liste des stations FM/liste des stations DAB, démarre/arrête la lecture audio, arrête l'alarme. ■ Pression maintenue puis rotation : réglage manuel de la fréquence FM/fréquence DAB.
7	MENU	Passer au mode de lecture suivant.
8	Alarm 2	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pression : active/désactive l'alarme 2, arrête l'alarme. ■ Pression maintenue : règle l'alarme.
9	Ejecter	Éjecte le CD.
10	Alarm 1	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pression : active/désactive l'alarme 1, arrête l'alarme. ■ Pression maintenue : règle l'alarme.
11	Fente à CD	Insertion de CD lorsque l'appareil est allumé ou en veille.
12	Avance	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pression : navigue dans les options de menu; recherche les stations FM/DAB; piste suivante sur un CD, un périphérique USB, musique de relaxation, musique de démonstration. ■ Pression maintenue : avance rapide.

Pos. (Voir la Fig. 4)	Désignation	Fonction
13	Touche veille 	Allume/éteint l'appareil. Arrête l'alarme.
14	Retour 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pression: navigue dans les options de menu; recherche les stations FM/DAB; piste précédente sur un CD, un périphérique USB, musique de relaxation, musique de démonstration. ■ Pression maintenue: retour rapide.
15	Lumière 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Appui bref : allumer/éteindre sonoroLIGHT. ■ Appui long : coupler sonoroLIGHT. <ul style="list-style-type: none"> – clignote pendant le couplage – s'allume lorsque le couplage est effectué ■ Appui et maintien enfoncé : réduire/augmenter progressivement la luminosité de sonoroLIGHT.

Arrière du sonoroSTEREO 2

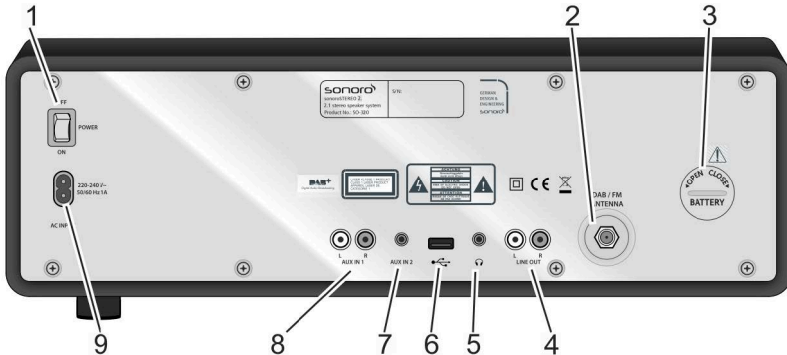


Fig. 5: Arrière du sonoroSTEREO 2

Pos. (Voir la Fig. 5)	Désignation	Fonction
1	Bouton Marche/ Arrêt	Allume ou éteint l'appareil.
2	DAB/FM ANTENNA	Connexion pour l'antenne fournie ou pour une antenne externe.
3	Compartiment des piles	La batterie (pile bouton CR2032, 3 V) maintient la fonction d'horloge même en cas de panne de courant.
4	LINE OUT	Connexion pour la lecture audio externe.
5	Casque	Connexion pour le casque.
6	Chargement et lecture USB	Connexion pour une clé USB ou un câble USB. Connexion pour le chargement d'appareils externes via un câble USB.
7	AUX IN 2	Connexion pour appareils audio externes (avec connecteur jack 3,5 mm).
8	AUX IN 1	Connexion pour appareils audio externes (connecteur RCA).
9	AC INPUT	Connexion 100 à 240 V pour le câble d'alimentation fourni.

Télécommande

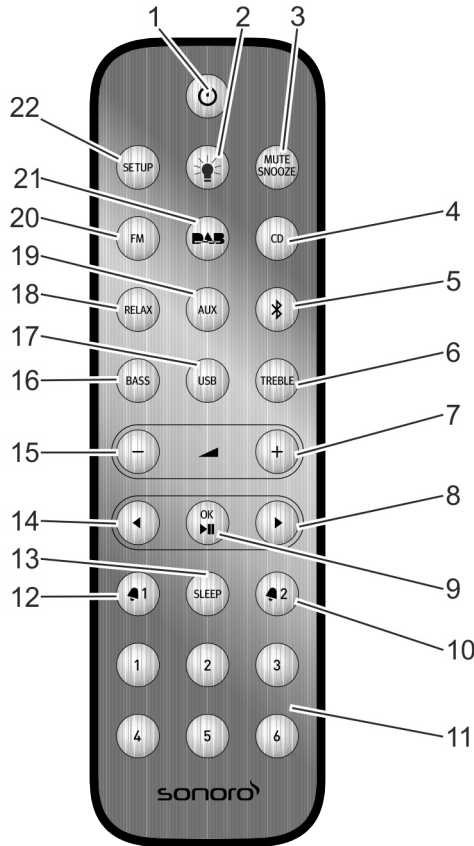











Fig. 6: Télécommande

Pos. (Voir la Fig. 6)	Touche	Fonction
1	Touche veille	Allume/éteint l'appareil.
2	Lumière	<ul style="list-style-type: none"> ■ Appui bref : allumer/éteindre sonoroLIGHT. ■ Appui long : coupler sonoroLIGHT. ■ Appui et maintien enfoncé : réduire/augmenter progressivement la luminosité de sonoroLIGHT.
3	MUTE SNOOZE	<ul style="list-style-type: none"> ■ Brève pression (en mode lecture): active/désactive la lecture avec son (mise en sourdine). ■ Brève pression (en mode réveil): démarre la répétition de l'alarme (Snooze). ■ Pression longue: ouvre le menu [Snooze Setting] pour régler l'intervalle de répétition de l'alarme.
4	CD	Sélectionne la lecture des CD; brève pression (en mode CD): affiche les balises ID3.

Pos. (Voir la Fig. 6)	Touche	Fonction
5	Bluetooth 	Sélectionne la fonction Bluetooth.
6	TREBLE	Règle les aigus.
7	VOL  +	Pour tous les modes de lecture: augmente le volume.
8	Avance 	Recherche de stations et navigation dans les menus.
9	OK, Play/Pause 	Valide les réglages sélectionnés dans le menu. Lit ou met en pause la piste sélectionnée.
10	Alarm 2  2	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pression: active/désactive l'alarme 2, arrête l'alarme. ■ Pression maintenue: règle l'alarme.
11	Emplacements mémoire 1-6	<ul style="list-style-type: none"> ■ Stations mémorisées. ■ En mode de lecture USB (si des dossiers MP3 sont présents): <ul style="list-style-type: none"> - Emplacement mémoire 1: sélectionne le dossier précédent. - Emplacement mémoire 2: sélectionne le dossier suivant.
12	Alarm 1  1	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pression: active/désactive l'alarme 1, arrête l'alarme. ■ Pression maintenue: règle l'alarme.
13	SLEEP	<ul style="list-style-type: none"> ■ Active/désactive l'extinction automatique (Sleep Timer). ■ Brève pression (en mode veille): l'appareil s'allume.
14	Retour 	Recherche de stations et navigation dans les menus.
15	VOL  -	Pour tous les modes de lecture: diminue le volume.
16	BASS	Règle les graves.
17	USB	Sélectionne la lecture de périphériques USB. Alterne entre les informations sur l'artiste et sur le titre (si présentes).
18	RELAX	Sélectionne la musique de relaxation préenregistrée.
19	AUX	Sélectionne l'entrée AUX.
20	FM	<ul style="list-style-type: none"> ■ Allume la radio FM. ■ Brève pression (en mode FM): active/désactive RDS.
21	DAB 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Allume la radio DAB. ■ Brève pression (en mode DAB): consulte les infos DAB.
22	SETUP	Ouvre et ferme le menu.

6 Affichage

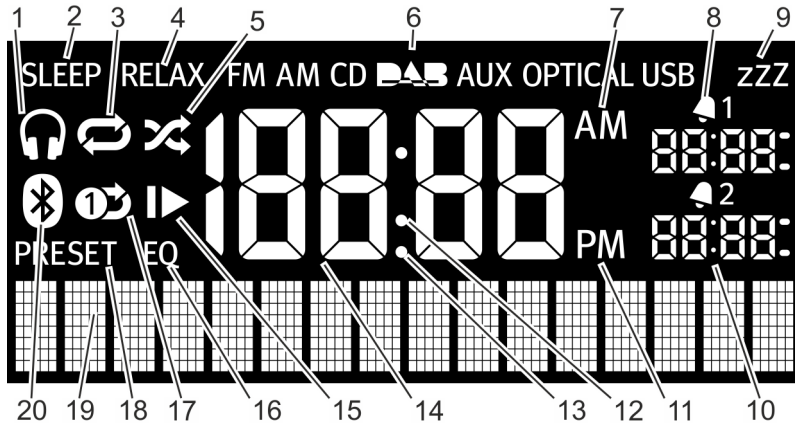


Fig. 7: Affichage

Pos. (Voir la Fig. 7)	Indication	Fonction
1	Casque	Un casque est branché.
2	Sleep	L'extinction automatique est active.
3	Repeat	CD: répétition de toutes les pistes du CD.
4	Relax	Le mode relaxation est actif.
5	Shuffle	CD: lecture aléatoire des différentes pistes.
6	FM/AM/CD/DAB/ AUX/USB	Affiche le mode de fonctionnement sélectionné.
7	AM	Information supplémentaire pour l'heure quand elle est au format 12 heures.
8	Alarm 1	Affiche l'heure réglée pour l'alarme 1.
9	Snooze	La fonction de répétition de l'alarme est activée.
10	Alarm 2	Affiche l'heure réglée pour l'alarme 2.
11	PM	Information supplémentaire pour l'heure quand elle est au format 12 heures.
12	Deux points	Clignote pour indiquer les secondes de l'heure.
13	Point	Pour la gamme de fréquences FM.
14	Heure	Affiche l'heure actuelle.
15	Resume	CD: reprend la lecture.
16	EQ	Égaliseur permettant d'ajuster le son.
17	Repeat One	CD: répète une piste.
18	Preset	Mémoire de stations.
19	Affichage inférieur	Affichage de la date, des menus, des fréquences, etc.
20	Bluetooth	Bluetooth est activé.

7 Déballage et mise en service de l'appareil

Les câbles de connexion et les appareils externes pouvant être utilisés avec cet appareil doivent présenter la même conformité électromagnétique et la même qualité de blindage que le présent appareil et correspondre à son niveau de sécurité.

7.1 Déballez l'appareil

Tous les éléments de l'appareil sont livrés dans un seul carton.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque d'étouffement, les matériaux d'emballage ne sont pas un jouet!

Un enfant qui joue avec les matériaux d'emballage risque de s'étouffer.

- Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et des personnes qui ne sont pas en mesure d'évaluer ces risques.

1. Déballez l'appareil et tous les accessoires et vérifiez que le contenu est complet et intact.

i

Si vous constatez un dommage, adressez-vous immédiatement à votre revendeur ou à l'assistance technique de sonoro (☎ « Coordonnées » à la page 119).

2. Placez l'appareil dans un endroit adapté et retirez le film de protection de l'affichage.

i

Ce faisant, tenez compte des consignes de sécurité relatives aux conditions ambiantes (☎ Chapitre 2 « Pour votre sécurité » à la page 117).

- 3.

⚠ REMARQUE !

Endommagement du subwoofer!

Retirez la protection du subwoofer avec précaution, sans le toucher.

7.2 Insertion de la pile

La pile garantit le fonctionnement de l'horloge en cas de panne de courant.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures en cas de mauvaise manipulation des piles!

Une manipulation incorrecte des piles peut provoquer des blessures causées par des explosions.

- Ne tentez jamais de recharger, d'ouvrir ou de court-circuiter des piles. Il y a risque d'explosion.
- N'endommagez et ne déformez jamais des piles.
- Ne jetez jamais des piles au feu et ne les exposez jamais à des températures élevées.
- Conservez les piles hors de portée des enfants. Ils risqueraient de les ingérer.
- Une utilisation incorrecte peut entraîner l'écoulement d'un liquide pouvant provoquer des irritations de la peau. En cas de contact:
 - Rincez le liquide abondamment à l'eau claire.
 - Ne frottez pas les yeux, rincez immédiatement les yeux à l'eau pendant 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.

⚠ REMARQUE !

Risque de dommages matériels en cas de manipulation incorrecte des piles!

Une manipulation incorrecte des piles peut endommager l'appareil.

- N'insérez pas les piles dans le mauvais sens. Veillez à bien respecter la polarité.

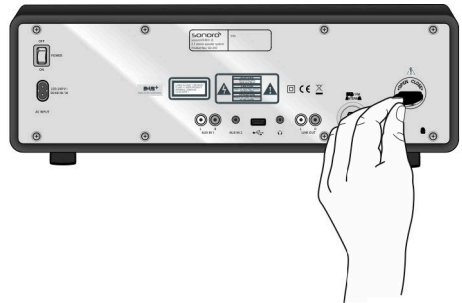


Fig. 8: Insertion de la pile

1. Ouvrez le compartiment de la pile à l'arrière de l'appareil à l'aide d'une petite pièce de monnaie (Voir la Fig. 8).
2. Insérez la pile fournie, la face avec l'inscription vers le haut.
3. Remettez le couvercle en place et fermez-le à l'aide de la petite pièce de monnaie.

7.3 Raccordement de l'alimentation électrique

L'alimentation électrique de l'appareil se fait via le câble d'alimentation fourni. Le bloc d'alimentation est intégré à l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures en cas de manipulation non conforme!

Une manipulation non-conforme du câble d'alimentation entraîne un risque de choc électrique.

- Débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant avec un geste en ligne droite.

⚠ REMARQUE !

Risque de dommages matériels en cas de tension incorrecte!

Les charges de connexion qui dépassent les valeurs maximales autorisées pour l'appareil peuvent détruire l'appareil.

- Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni.
- Utilisez l'appareil uniquement lorsque la tension électrique indiquée concorde avec la tension de votre prise de courant.

1. Enfichez la fiche de raccordement du câble d'alimentation à l'arrière de l'appareil dans le raccordement électrique.
2. Enfichez la fiche secteur dans la prise de courant.

7.4 Raccordement de l'antenne

La livraison comprend une antenne souple et une antenne en tige. Pour obtenir une réception radio optimale, vous devez utiliser l'une des deux antennes.

1. Vissez l'antenne souhaitée dans le raccordement DAB/FM Antenna au dos de l'appareil.

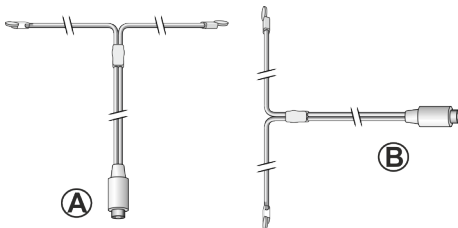


Fig. 9: Orientation de l'antenne souple

2. Déployez l'antenne souple ou l'antenne en tige et orientez-la de sorte à obtenir une réception optimale.

i

Pour une bonne réception radio FM/DAB, les deux extrémités de l'antenne souple doivent former un « T » (dipôle) avec la ligne de raccordement.

– Voir la Fig. 9/A : Orientation recommandée pour la FM

– Voir la Fig. 9/B : Orientation recommandée pour DAB

Pour une réception de qualité encore meilleure, il est également possible de raccorder l'appareil à une antenne adaptée de l'immeuble.

7.5 Préparation de la télécommande

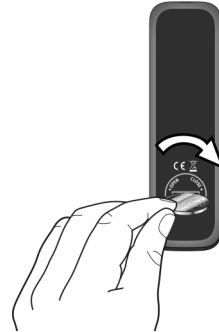


Fig. 10: Insertion de la pile dans la télécommande

1. Ouvrez le compartiment des piles de la télécommande (Voir la Fig. 10).
2. Insérez la pile bouton fournie (CR2032, 3 V), la face avec l'inscription (+) vers le haut.
3. Refermez le compartiment des piles.

7.6 Couplage de sonoroLIGHT

Pour pouvoir commander une lampe à l'aide de la fonction Bluetooth, vous devez effectuer le couplage de sonoroLIGHT et sonoroSTEREO 2. Les appareils couplés sont mémorisés et reliés automatiquement par la suite.

i

Tenez également compte du manuel d'utilisation de sonoroLIGHT.

1. Branchez sonoroLIGHT dans une prise.

2. Assurez-vous que sonoroLIGHT et sonoroSTEREO 2 ne sont pas à une distance supérieure à 10 m l'un de l'autre. Dans le cas contraire, aucune connexion ne peut être établie.
3. Appuyez sur la touche de votre sonoroLIGHT.
 - ⇒ sonoroLIGHT recherche un autre appareil Bluetooth®.
4. Appuyez pendant 3 secondes sur la touche *[Lumière]* de votre sonoroSTEREO 2.
 - ⇒ Les appareils sont couplés. Il n'est pas nécessaire d'indiquer un mot de passe. Lorsque les appareils sont couplés, la touche *[Lumière]* s'allume en blanc.
5. Raccordez une lampe à la prise de votre sonoroLIGHT.

7.7 Raccordement du casque audio

Il est possible de raccorder à l'appareil des casques audio à fiches jack 3,5 mm (non fournis à la livraison).

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures causées par une utilisation non conforme de casques audio !

Une utilisation non conforme de casques audio peut provoquer de graves accidents et d'importants dommages pour la santé.

- En cas d'écoute avec des casques audio, ne réglez pas le volume sonore trop fort.
 - Sensibilisez les enfants au fait qu'un volume trop élevé entraîne des lésions auditives.
1. Tournez le bouton de commande vers la gauche pour réduire le volume sonore au minimum.
 2. Enfichez la fiche du casque au dos de l'appareil dans l'entrée réservée au casque.
 3. Tournez lentement le bouton de commande vers la droite pour augmenter le volume sonore.
- ## 8 Réglage des fonctions de base
- ### 8.1 Première mise en marche de l'appareil

Après la première mise en marche, l'écran à cristaux liquides affiche l'heure et le message *[Tune to FM RDS station to set time & date]*.

i

En mode FM/DAB, l'heure et la date se règlent automatiquement sauf si cette fonction a été désactivée.

8.2 Menu veille

Le menu veille permet d'effectuer les réglages suivants:

- Réglage manuel de l'heure.
- Réglage manuel de la date.
- Affichage/masquage de la date à l'écran.

La procédure de réglage des différentes fonctions est identique.

Réglage manuel de l'heure

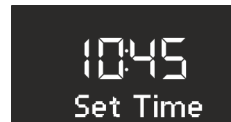


Fig. 11: Réglage de l'heure

1. En mode veille, appuyez sur la touche *[SETUP]* sur l'appareil ou la télécommande.
 - ⇒ L'écran affiche le menu *[Set Time]* (Voir la Fig. 11).
2. Appuyez sur le bouton de commande pour régler les heures.
 - ⇒ Les heures clignotent.
3. Tournez le bouton de commande pour régler les heures.
4. Appuyez sur le bouton de commande pour confirmer le réglage.
 - ⇒ Les minutes clignotent.
5. Tournez le bouton de commande pour régler les minutes.
6. Appuyez sur le bouton de commande pour confirmer le réglage.
 - ⇒ L'heure est maintenant réglée.

i

Les touches *[Avance]* et *[Retour]* permettent de passer des heures aux minutes.

i

Au bout de 10 secondes d'inactivité, l'appareil revient automatiquement en mode veille sans mémoriser les réglages.

Réglage manuel de la date



Fig. 12: Réglage de la date

1. En mode veille, appuyez sur la touche [SETUP] sur l'appareil ou la télécommande.
 - ⇒ L'écran affiche le menu [Set Time] (Voir la Fig. 11).
2. Tournez le bouton de commande jusqu'à ce que [Set Date] s'affiche.
3. Appuyez sur le bouton de commande.
 - ⇒ Vous pouvez à présent régler la date en tournant le bouton de commande.

i

Une pression sur le bouton de commande permet de passer au jour, au mois et à l'année.

Affichage/masquage de la date

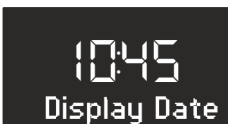


Fig. 13: Affichage/masquage de la date

1. En mode veille, appuyez sur la touche [SETUP] sur l'appareil ou la télécommande.
 - ⇒ L'écran affiche le menu [Set Time] (Voir la Fig. 11).
2. Tournez le bouton de commande jusqu'à ce que [Display Date] s'affiche.
3. Appuyez sur le bouton de commande.
 - ⇒ Vous pouvez à présent choisir d'afficher ou de masquer la date.

8.3 Procéder aux réglages de base

Lorsque l'appareil est allumé, il est possible de procéder aux configurations suivantes dans le menu [Valeurs de réglage] :

- Régler le format de l'heure.
- Régler le format de la date.
- Régler le variateur de l'écran.
- Régler le réveil lumineux (uniquement avec sonoroLIGHT).
- Régler l'actualisation automatique de l'heure/de la date.
- Régler la langue d'affichage.
- Activer/désactiver la musique de démonstration.
- Rétablir les réglages par défaut de l'appareil.

Pour pouvoir effectuer les réglages, procédez de la manière suivante :

1. Appuyez sur la touche [SETUP] à l'avant de l'appareil ou sur la télécommande pour accéder au sous-menu correspondant.
2. Tournez le bouton de commande ou appuyez sur le bouton [Avance] ou [Retour] pour parcourir les options de menu.
3. Pour ouvrir une option de menu sélectionnée, appuyez brièvement sur le bouton de commande ou sur la touche [OK] de la télécommande.
4. Pour quitter le menu, appuyez brièvement sur la touche [SETUP] de l'appareil ou de la télécommande.

i

Si vous n'effectuez pas d'autres saisies, le menu se ferme et l'écran revient au mode initialement défini.

Réglage du format de l'heure

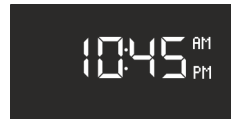


Fig. 14: Réglage du format de l'heure

Vous pouvez choisir entre format 24 heures et 12 heures. Au format 12 heures, l'heure de la journée est indiquée par [AM] et [PM].

Réglage du format de la date



Fig. 15: Réglage du format de la date

Vous pouvez choisir parmi trois différents formats de date (Voir la Fig. 15/A, B und C) et régler le jour actuel. Les réglages possibles sont les suivants:

- A: jour actuel, jour, mois, an.
- B: jour actuel, mois, jour, an.
- C: jour actuel, mois (en toutes lettres), jour, an.

Réglage du variateur de l'écran

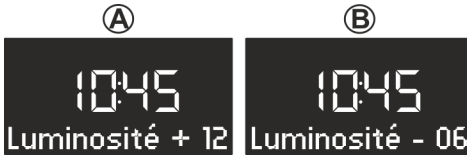


Fig. 16: Réglage du variateur de l'écran

L'écran devient sombre ou clair en fonction de la luminosité ambiante. La luminosité ambiante est détectée par un capteur situé près de l'écran.

Vous pouvez régler le niveau de luminosité correspondant.

- Écran clair : niveau 08 à 15 (Voir la Fig. 16/A)
- Écran sombre : Niveau 01 à 08 (Voir la Fig. 16/B)

Réglage du réveil lumineux



Fig. 17: Réglage du réveil lumineux

Le matin, vous pouvez, en plus de l'alarme, vous faire réveiller en douceur par une lumière de plus en plus lumineuse (uniquement en relation avec sonoro-LIGHT).

Pour ce faire, vous pouvez régler comme suit la luminosité maximale souhaitée pour le réveil lumineux et l'intervalle de temps dans lequel le réveil lumineux doit atteindre cette luminosité :

- Luminosité : 01 à 32 (Voir la Fig. 17/A)
- Aurore : 0 à 60 minutes (Voir la Fig. 17/B)

Réglage de l'actualisation automatique de l'heure/ de la date



Fig. 18: Réglage de l'actualisation automatique

Dans le sous-menu [Misàjourheure] (Voir la Fig. 18), vous pouvez sélectionner l'actualisation automatique. Lorsque la fonction est activée, l'heure et la date sont automatiquement synchronisées dans les modes de fonctionnement radio FM et radio DAB.

Réglage de la langue de l'affichage



Fig. 19: Réglage de la langue

Vous pouvez régler la langue des menus et celle de l'affichage de la lecture (Voir la Fig. 19). Il est possible de sélectionner

- l'anglais,
- l'allemand et
- le français.

Activation/désactivation de la musique de démonstration

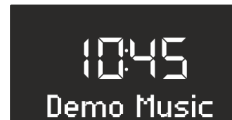


Fig. 20: Activation/désactivation de la musique de démonstration

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction Musique de démonstration (Voir la Fig. 20).

Restauration des paramètres d'usine

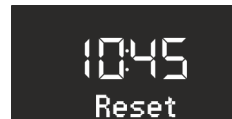


Fig. 21: Restauration des paramètres d'usine

En cas de besoin, tous les réglages effectués, comme les formats de langue et d'heure et les stations mémorisées, peuvent être restaurés sur les paramètres d'usine (Voir la Fig. 21).

i

Le rétroéclairage se règle automatiquement en fonction de l'éclairage ambiant.

8.4 Réglage du son

8.4.1 Réglage des graves et des aigus

Quand l'appareil est allumé, il est possible d'adapter le son de la lecture audio par le réglage des graves et des aigus.

Réglage sur la télécommande



Fig. 22: Réglage du son

1. Appuyez sur la touche [Bass] ou [Treble] de la télécommande.
2. Pour régler les graves, sélectionnez [Bass] (Voir la Fig. 22/A) et appuyez sur les touches [VOL +] et [VOL -].
3. Pour régler les aigus, sélectionnez [Treble] (Voir la Fig. 22/B) et appuyez sur les touches [VOL +] et [VOL -].
4. Pour confirmer le réglage, appuyez sur la touche [OK] ou attendez 10 secondes.

Réglage sur l'appareil

1. Appuyez sur la touche [SETUP] à l'avant de l'appareil.
2. Tournez le bouton de commande jusqu'à ce que [Bass] ou [Treble] s'affiche.
3. Appuyez sur le bouton de commande pour confirmer votre choix.
4. Pour régler les graves, sélectionnez [Bass] et tournez le bouton de commande. Pour régler les aigus, sélectionnez [Treble] et tournez le bouton de commande.
5. Pour confirmer le réglage, appuyez sur le bouton de commande ou attendez 10 secondes.

8.4.2 Réglage de l'égaliseur

Activation et réglage de l'égaliseur

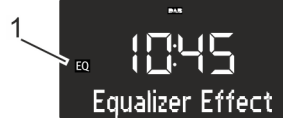


Fig. 23: Réglage de l'égaliseur

1. Quand l'appareil est allumé, appuyez sur la touche [SETUP].
2. Tournez le bouton de commande jusqu'à ce que [Equalizer Effect] s'affiche (Voir la Fig. 23).
3. Appuyez sur le bouton de commande pour confirmer votre choix.
4. Tournez le bouton de commande pour sélectionner un préréglage.

Vous pouvez sélectionner l'un des préréglages suivants:

- Graves max (Bass MAX)
- Voix max (Voice MAX)
- Aigus max (Treble MAX)

5. Appuyez sur le bouton de commande pour confirmer votre choix.
 - ⇒ L'indication [EQ] s'affiche (Voir la Fig. 23/1).

Equalizer ausschalten

6. Tournez le bouton de commande dans le sous-menu [Equalizer Effect] jusqu'à ce que [Equalizer Off] s'affiche.
7. Appuyez sur le bouton de commande pour confirmer votre choix.
 - ⇒ L'écran n'affiche plus le symbole [EQ].

8.5 Effet audio

Activation de l'effet audio

1. Quand l'appareil est allumé, appuyez sur la touche [SETUP].
2. Tournez le bouton de commande jusqu'à ce que [Equalizer Effect] s'affiche (Voir la Fig. 23).
3. Appuyez sur le bouton de commande pour confirmer votre choix.
4. Tournez le bouton de commande jusqu'à ce que [Max. Stereo] s'affiche.
5. Appuyez sur le bouton de commande pour confirmer votre choix.

6. Tournez le bouton de commande jusqu'à ce que *[Max. Stereo On]* s'affiche.
7. Appuyez sur le bouton de commande pour confirmer votre choix.
 - ⇒ L'effet audio est activé.

Désactivation de l'effet audio

8. Tournez le bouton de commande dans le sous-menu *[Max. Stereo]* jusqu'à ce que *[Max. Stereo Off]* s'affiche.
9. Appuyez sur le bouton de commande pour confirmer votre choix.
 - ⇒ L'effet audio est désactivé.

8.6 Réglage de la fonction sleep timer

La fonction sleep timer est une fonction d'extinction automatique qui fait passer l'appareil en mode veille une fois que la durée réglée est expirée.

Activation de la fonction sleep timer



Fig. 24: Activation/désactivation de la fonction sleep timer

1. Appuyez sur la touche *[SLEEP]* sur le dessus de l'appareil ou sur la télécommande.
 - ⇒ Le symbole *[SLEEP]* s'affiche (Voir la Fig. 24/1).

Désactivation de la fonction sleep timer

2. Pour désactiver la fonction sleep timer, appuyez de nouveau sur la touche *[SLEEP]*.
 - ⇒ Le symbole disparaît de l'affichage.

i

Si l'appareil a été éteint par la fonction sleep timer, il démarre dans le dernier mode écouté lors de la prochaine mise en marche.

Réglage de l'intervalle de temps pour la fonction sleep timer

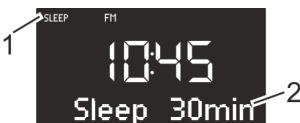


Fig. 25: Réglage de l'intervalle de temps pour la fonction sleep timer

1. Appuyez de manière prolongée sur la touche *[SLEEP]* sur le dessus de l'appareil ou sur la télécommande.
 - ⇒ La fonction sleep timer apparaît (Voir la Fig. 25) et le symbole sleep clignote (Voir la Fig. 25/1).
2. Tournez le bouton de commande pour sélectionner la longueur souhaitée de l'intervalle de temps (Voir la Fig. 25/2). L'intervalle de temps maximal est de 120 minutes.

i

Vous pouvez également utiliser les touches *[Avance rapide]* ou *[Retour rapide]* pour régler les valeurs.

3. Appuyez sur le bouton de commande pour confirmer la saisie.

Lorsque la durée est expirée, la lecture disparaît peu à peu de l'affichage.

Diminuer la lumière (coucher de soleil)

Vous pouvez, en plus du sleep timer, faire diminuer et éteindre une lampe raccordée (uniquement avec sonoroLIGHT).

1. Assurez-vous que sonoroLIGHT est couplé et que sa fonction de variateur est allumée.
2. Allumez la lumière ☞ *Chapitre 8.7 « Activation et désactivation de la lumière » à la page 134.*
3. Programmez un sleep timer.
 - ⇒ Après écoulement du sleep timer, la lumière est réduite progressivement et s'éteint au bout de 40 secondes.

i

Si vous appuyez sur la touche *[Mode veille]* pendant le sleep timer, la lumière reste allumée.

Si vous appuyez sur la touche *[Lumière]* pendant la diminution de la lumière, celle-ci s'éteint aussitôt.

8.7 Activation et désactivation de la lumière

Vous pouvez allumer et éteindre une lampe raccordée (uniquement avec sonoroLIGHT).

1. Assurez-vous que sonoroLIGHT est couplé et que sa fonction de variateur est allumée.



Fig. 26: Activation de la lumière

2. Appuyez sur la touche [Lumière] de l'appareil ou de la télécommande.
 - ⇒ La lumière s'allume (niveau de luminosité 8), l'écran affiche le texte [sonoroLIGHT On] (Voir la Fig. 26).



Fig. 27: Réglage de la luminosité

3. Tournez le bouton de commande dans un délai de 4 secondes pour régler la luminosité de la lumière (niveau 00 à 32, Voir la Fig. 27).

i

Si l'appareil est éteint, vous disposez de plus de temps.

4. Appuyez de nouveau sur la touche [Lumière] pour éteindre la lumière.

Si l'appareil est éteint, vous pouvez tourner directement le bouton de commande pour allumer la lumière et régler la luminosité.

9 Fonction réveil

Avec l'appareil, vous pouvez vous faire réveiller par la radio FM/DAB, un CD, de la musique de relaxation ou des sonorités de réveil. Il est également possible de régler les fonctions de réveil en mode de veille de l'appareil.

Le menu de réglage de l'alarme est structuré de la manière suivante :

- « Réglage de l'horaire de réveil
- Réglage de la source d'alarme
- Réglage du volume sonore de réveil
- Réglage de la répétition du réveil → Fin »

i

Si, lors du réglage de l'alarme, vous n'appuyez sur aucune touche pendant env. 10 secondes, le réglage se termine sans être mémorisé.

9.1 Réglage de l'horaire de réveil



Fig. 28: Réglage de l'alarme 1

1. Appuyez sur la touche [Alarme 1] ou [Alarme 2] et maintenez-la enfoncée.
 - ⇒ L'affichage affiche le menu [Réglage alarme 1] (Voir la Fig. 28) ou [Réglage alarme 2].
2. Tournez le bouton de commande pour régler les heures.
3. Appuyez sur le bouton de commande pour confirmer la saisie.
 - ⇒ Les minutes clignotent.
4. Tournez le bouton de commande pour régler les minutes.
5. Appuyez sur le bouton de commande pour confirmer la saisie.

i

Les touches [Avance] et [Retour] permettent de passer des heures aux minutes.

- ⇒ L'heure de réveil est réglée.

9.2 Réglage de la source audio de l'alarme

Une fois l'heure de réveil réglée et confirmée, vous pouvez régler la source audio de l'alarme (Voir la Fig. 29).

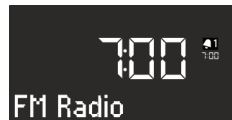


Fig. 29: Réglage de la source audio de l'alarme

1. Tournez le bouton de commande pour sélectionner la source souhaitée:

FM	Sélectionnez parmi les stations mémorisées l'emplacement de station FM avec lequel l'appareil doit démarrer lors du réveil.
DAB	Sélectionnez parmi les stations mémorisées l'emplacement de station DAB avec lequel l'appareil doit démarrer lors du réveil.
CD	Sélectionnez sur le CD la piste avec laquelle l'appareil doit démarrer lors du réveil.
Relax Music	Sélectionnez une musique de relaxation avec laquelle l'appareil doit démarrer lors du réveil.
Ringtone	Sélectionnez une sonnerie de réveil avec laquelle l'appareil doit démarrer lors du réveil.



Fig. 31: Réglage de la répétition du réveil

1. Tournez le bouton de commande pour sélectionner la répétition souhaitée (Voir la Fig. 31). Vous avez le choix entre les réglages suivants :
 - une fois
 - chaque jour
 - le week-end
 - les jours de la semaine
2. Appuyez sur le bouton de commande ou sur la touche [OK] de la télécommande pour confirmer le réglage.

⇒ La répétition du réveil est réglée.

2. Appuyez sur le bouton de commande ou sur la touche [OK] de la télécommande pour confirmer la saisie.

⇒ La source audio d'alarme est réglée.

9.3 Réglage du volume sonore du réveil

Une fois que vous avez réglé la source de l'alarme et que vous l'avez confirmée, vous pouvez régler le volume sonore du réveil.

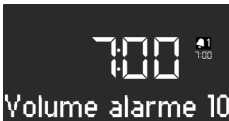


Fig. 30: Réglage du volume sonore du réveil

1. Tournez le bouton de commande pour sélectionner le volume sonore souhaité (Voir la Fig. 30).
2. Appuyez sur le bouton de commande ou sur la touche [OK] de la télécommande pour confirmer le réglage.

⇒ Le volume sonore du réveil est réglé.

i

La lecture audio de l'alarme commence toujours à un volume sonore minimal et augmente lentement pour atteindre le volume sonore réglé.

9.4 Réglage de la répétition du réveil

Une fois que vous avez réglé le volume sonore du réveil et que vous l'avez confirmé, vous pouvez régler la répétition du réveil.

9.5 Programmation du réveil lumineux (lever de soleil)

Une fois que vous avez réglé la répétition du réveil et que vous l'avez confirmée, vous pouvez régler l'option supplémentaire de réveil lumineux (uniquement avec sonoroLIGHT).

1. Assurez-vous que sonoroLIGHT est couplé et que sa fonction de variateur est allumée.



Fig. 32: Réglage du réveil lumineux

2. Tournez le bouton de commande pour allumer ou éteindre le réveil lumineux (Voir la Fig. 32).
3. Appuyez sur le bouton de commande ou sur la touche [OK] de la télécommande pour confirmer le réglage.

⇒ Le réveil lumineux est programmé.

Si vous voulez en outre être réveillé par le réveil lumineux, la lumière est allumée avant l'alarme, pendant le temps que vous définissez, de sorte qu'elle atteigne la luminosité prédéterminée lorsque l'alarme se déclenche.

Pour régler le réveil lumineux « Réglage du réveil lumineux » à la page 132.

Exemple

Réglages effectués :

- Horaire de réveil : 07:00
- Luminosité : 15
- Intervalle de temps : 30 min

Le réveil lumineux s'allume à 06:30 et la luminosité augmente progressivement jusqu'à 07:00, passant du niveau 0 au niveau 15.

9.6 Activation et désactivation du réveil

Activation du réveil

1. Pour activer le réveil, appuyez brièvement sur la touche [Alarme 1] ou [Alarme 2] sur le devant de l'appareil ou sur la télécommande.

Désactivation du réveil

2. Pour désactiver le réveil, appuyez de nouveau brièvement sur la touche [Alarme 1] ou [Alarme 2].

9.7 Extinction du réveil après la sonnerie de l'alarme

1. Pour éteindre l'alarme, appuyez sur l'une des touches suivantes :

- [Alarme 1]
- [Alarme 2]
- Bouton de commande
- [Mode veille]

⇒ L'alarme reste activée pour le lendemain, sauf dans le cas du réglage du réveil pour un seul jour. Le réveil lumineux reste allumé et maintient la luminosité actuelle.

i

Au bout de 60 minutes, l'alarme s'éteint automatiquement.

2. Pour éteindre le réveil lumineux, appuyez sur la touche [Lumière].
3. Pour éteindre le réveil afin qu'il retentisse de nouveau après une durée déterminée (répétition du réveil/snooze), appuyez sur la touche [SNOOZE] de la télécommande.

i

Vous pouvez également, lorsque l'alarme retentit, tourner le bouton de commande afin de régler l'heure de répétition souhaité pour le réveil et confirmer cet horaire en appuyant sur le bouton de commande.

⇒ La durée restante jusqu'à la répétition du réveil s'affiche. Après la durée réglée, l'alarme retentit de nouveau.

9.8 Réglage de la fonction snooze

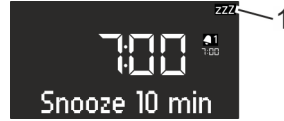


Fig. 33: Réglage de la fonction snooze

1. En mode de veille, appuyez brièvement sur la touche [SNOOZE] sur la télécommande. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche [SNOOZE] de la télécommande et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le sous-menu snooze apparaisse (Voir la Fig. 33/1).

⇒ Le symbole [Snooze] s'affiche (Voir la Fig. 33/1).

2. Tournez le bouton de commande pour régler la durée.
3. Appuyez sur le bouton de commande pour confirmer la saisie.

10 Fonctions générales de la lecture audio

10.1 Sélection du mode de lecture

Sélectionnez le mode correspondant pour la lecture audio des différents supports ou des appareils externes.



Fig. 34: Sélection du mode de lecture

1. Allumez le sonoroSTEREO 2.
2. Appuyez sur la touche [MENU] à l'avant de l'appareil jusqu'à ce que le mode souhaité apparaisse, ou sélectionnez le mode correspondant sur la télécommande.

i

Une autre possibilité est de tourner le bouton de commande, après avoir appuyé sur la touche [MENU], pour parcourir les différents modes. Appuyez sur le bouton de commande pour valider le mode sélectionné.

⇒ L'écran affiche le mode sélectionné (Voir la Fig. 34).

10.2 Réglage du volume



Fig. 35: Réglage du volume

1. Tournez le bouton de commande pour augmenter ou diminuer le volume (Voir la Fig. 35).

⇒ Un régulateur de volume s'affiche.

10.3 Mise en sourdine de la lecture

Mise en sourdine



Fig. 36: Mise en sourdine

1. En mode de lecture, appuyez brièvement sur la touche **[MUTE]** de la télécommande pour couper le son pendant la lecture.

⇒ L'indication **[Volume Mute]** s'affiche (Voir la Fig. 36).

Activation du son

2. Pour rétablir le son, appuyez une nouvelle fois sur la touche **[MUTE]** de la télécommande ou tournez le bouton de commande dans le sens horaire.

11 Lecture radio

1. Appuyez sur la touche **[MENU]** à l'avant de l'appareil jusqu'à ce que le mode FM ou DAB souhaité apparaisse, ou sélectionnez le mode correspondant sur la télécommande.

⇒ L'indication **[FM Radio]** ou **[DAB Radio]** s'affiche.

En mode radio, l'écran affiche les informations suivantes:

- Mode : FM ou DAB.
- Emplacement de programmation mémorisé si la station a été mémorisée dans la mémoire de programmation.
- Nom de la station, si la station envoie des informations RDS.
- Informations RDS de la station si la station envoie des informations RDS.

i

RDS est disponible uniquement pour les stations FM et uniquement si la station concernée transmet les informations RDS.

Si la station n'envoie aucune information RDS, c'est la fréquence qui s'affiche à la place du nom de la station.

11.1 Radio FM

11.1.1 Recherche de stations FM

Recherche automatique de stations

Condition préalable:

L'antenne DAB/FM est raccordée.



Fig. 37: Recherche automatique de stations

1. En mode lecture FM, maintenez appuyée la touche **[Avance]** ou **[Retour]** pour activer la recherche automatique.

⇒ L'indication **[Auto Tuning]** s'affiche (Voir la Fig. 37).

Recherche manuelle de stations

Condition préalable:

L'antenne DAB/FM est raccordée.



Fig. 38: Recherche manuelle de stations

1. Maintenez le bouton de commande appuyé pour activer la recherche manuelle de stations.

⇒ L'indication **[Manual Tune]** s'affiche (Voir la Fig. 38).

2. Tournez le bouton de commande pour modifier la gamme de fréquences.

3. Appuyez sur le bouton de commande pour confirmer votre choix.

Programmation automatique de stations

La programmation automatique crée et enregistre automatiquement une liste de jusqu'à 30 stations. Les stations sont classées en fonction de l'intensité du signal reçu.

Condition préalable:

L'antenne DAB/FM est raccordée.



Fig. 39: Mémoire de stations FM

1. Appuyez sur la touche [SETUP].
⇒ L'indication [FM Preset List] s'affiche (Voir la Fig. 39).
2. Tournez le bouton de commande jusqu'à ce que [FM Auto Search] s'affiche.
3. Appuyez sur le bouton de commande.
⇒ L'indication [Auto Search YES] s'affiche.
4. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton de commande.
⇒ La programmation automatique des stations commence. Une fois la programmation terminée, l'appareil passe sur la première station de la liste.

11.1.2 Mémorisation de stations FM

Via la télécommande



Fig. 40: Mémorisation de stations FM

1. Maintenez appuyée l'une des touches d'emplacement mémoire de station de la télécommande.
⇒ L'écran affiche l'emplacement mémoire de station (Voir la Fig. 40).

i

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 6 stations FM au moyen de la télécommande.

Via le menu

1. Appuyez sur la touche [SETUP].
⇒ L'indication [FM Preset List] s'affiche.

2. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton de commande.
⇒ L'écran affiche l'emplacement mémoire de station.
3. Tournez le bouton de commande pour sélectionner l'emplacement mémoire souhaité.
4. Appuyez sur le bouton de commande pour mémoriser la station.

11.1.3 Écoute des stations FM mémorisées

1. Appuyez brièvement sur l'une des touches d'emplacement mémoire de station de la télécommande.
⇒ La station sélectionnée est diffusée.

11.2 Radio DAB

11.2.1 Recherche de stations DAB

Recherche automatique de stations

Condition préalable:

L'antenne DAB/FM est raccordée.



Fig. 41: Recherche automatique de stations DAB

1. En mode de lecture DAB, appuyez sur la touche [SETUP].
⇒ L'écran affiche [DAB Preset List] (Voir la Fig. 41).
2. Tournez le bouton de commande jusqu'à ce que [DAB Full Scan] s'affiche.
3. Appuyez sur le bouton de commande de l'appareil ou sur la touche [OK] de la télécommande pour confirmer la sélection.
⇒ L'appareil recherche les stations de radio disponibles et transmet la première station disponible.

i

Lors de la première activation du mode DAB ou après la restauration des paramètres d'usine, la recherche a lieu automatiquement.

Recherche manuelle de stations

Condition préalable:

L'antenne DAB/FM est raccordée.



Fig. 42: Recherche manuelle de stations DAB

1. En mode de lecture DAB, appuyez sur la touche [SETUP].
⇒ L'écran affiche [DAB Preset List].
2. Tournez le bouton de commande jusqu'à ce que [DAB Manual Tune] s'affiche (Voir la Fig. 42).
3. Appuyez sur le bouton de commande de l'appareil ou sur la touche [OK] de la télécommande pour confirmer la sélection.
4. Tournez le bouton de commande pour régler les différentes stations.
5. Appuyez sur le bouton de commande pour confirmer votre choix.

Suppression de stations inactives – Prune list

Condition préalable:

La liste de stations DAB créée par une recherche de stations DAB n'est plus actuelle (p. ex. après un déménagement).



Fig. 43: Suppression des stations DAB inactives

1. En mode de lecture DAB, appuyez sur la touche [SETUP].
⇒ L'écran affiche [DAB Preset List].
2. Tournez le bouton de commande jusqu'à ce que [Prune List] s'affiche (Voir la Fig. 43).

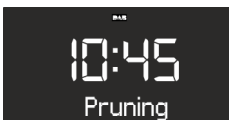


Fig. 44: Pruning

3. Appuyer une nouvelle fois sur le bouton de commande pour sélectionner et supprimer les stations DAB inactives.

⇒ Les stations DAB inactives sont supprimées. Pendant cette opération, l'écran affiche [Pruning] (Voir la Fig. 44).

11.2.2 Mémorisation de stations DAB

1. Maintenez appuyée l'une des touches d'emplacement mémoire de station de la télécommande.
⇒ L'écran affiche l'emplacement mémoire de station.

i

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 6 stations DAB au moyen de la télécommande.

11.2.3 Écoute des stations DAB mémorisées

1. Appuyez brièvement sur l'une des touches d'emplacement mémoire de station de la télécommande.
⇒ La station sélectionnée est diffusée.

11.2.4 Consultation des informations DAB

En mode DAB, vous pouvez consulter les informations relatives à la station, à l'émission, etc. Les informations s'affichent dans l'ordre suivant:

- Nom de la station (point de départ)
- Réseau émetteur
- DLS ("Dynamic Label Service", informations associées à l'émission, p. ex. l'interprète, le titre, etc.)
- Type d'émission (p. ex. Sport)
- Fréquence de la station
- Qualité du signal

1. En mode DAB, appuyez sur la touche [Arrêt] de l'appareil pour consulter les différentes informations DAB. Vous pouvez également appuyer sur la touche [DAB] de la télécommande.
⇒ L'écran affiche les informations dans l'ordre indiqué.
2. Appuyez sur la touche [Arrêt] de l'appareil ou sur la touche [DAB] de la télécommande.
⇒ L'écran affiche l'information suivante.
3. Continuez ainsi pour consulter les informations DAB restantes.

11.2.5 Réglage DRC

Le réglage DRC (Dynamic Range Compression) permet de réduire la différence de volume entre les passages doux et les passages forts.

DRC propose 3 réglages différents possibles :

- DRC High
- DRC Low
- DRC Off

Condition préalable:

L'appareil est en mode DAB.

1. Appuyez sur la touche [SETUP].

⇒ L'indication [DAB Preset List] s'affiche.



Fig. 45: Réglage DRC

2. Tournez le bouton de commande jusqu'à ce que [DRC Setting] s'affiche (Voir la Fig. 45).
3. Appuyez sur le bouton de commande ou sur la touche [OK] de la télécommande pour confirmer la sélection.
4. Tournez le bouton de commande pour effectuer le réglage souhaité.
5. Appuyez sur le bouton de commande pour confirmer le réglage.

12 Lecture de CD

▲ REMARQUE !

Risque de dommages matériels en cas d'utilisation inappropriée!

N'insérez pas de supports audio (Mini-Disc, etc.) autres que des CD de format normal dans le lecteur de CD. Vous risquez de ne pas pouvoir les lire correctement ni de pouvoir les éjecter. Insérez toujours un seul CD à la fois dans le lecteur de CD.

1. Allumez le sonoroSTEREO 2.
2. Insérez dans la fente pour CD un CD avec la face inscrite orientée vers le haut.
 - ⇒ Le lecteur de CD escamote automatiquement le CD et lance la lecture.

i

Si l'appareil se trouve en un autre mode, il passe automatiquement en mode CD.

En mode CD, l'écran affiche les informations suivantes:



Fig. 46: Écran en mode lecture de CD

- 1 Ordre de lecture (Repeat, Shuffle, reprise de la lecture du CD)
 - 2 Mode lecture de CD
 - 3 Heure
 - 4 Durée de lecture écoulée, en minutes
 - 5 Numéro de la piste
 - 6 État de lecture (Play/Pause)
- Pour interrompre la lecture d'un CD (Pause), appuyez sur la touche [Play/Pause].
 - Pour reprendre la lecture d'un CD (Pause), appuyez sur la touche [Play/Pause].
 - Pour passer à la piste suivante, appuyez une fois sur la touche [Avance].
 - Pour effectuer une recherche rapide vers l'avant dans une piste, maintenez appuyée la touche [Avance].
 - Pour passer à la piste précédente, appuyez une fois sur la touche [Retour].
 - Pour effectuer une recherche rapide vers l'arrière dans une piste, maintenez appuyée la touche [Retour].
 - Pour terminer la lecture d'un CD, appuyez sur la touche [Arrêt].
 - Pour éjecter un CD, appuyez sur la touche [Ejecter].

Personnalisation de la lecture d'un CD

Pour la lecture des pistes d'un CD, vous pouvez choisir différents ordres de lecture.

- Appuyez sur la touche *[SETUP]* pour ouvrir le menu du CD. Ce menu contient les fonctions sui-vantes:
 - Répétition d'une piste
 - Répétition de toutes les pistes du CD
 - Lecture aléatoire
 - Reprise de la lecture du CD
 - Réglage des graves
 - Réglage des aigus
 - Equalizer Effect
 - Valeurs de réglage
- Tournez le bouton de commande pour sélectionner une fonction.
- Appuyez sur le bouton de commande pour confirmer votre choix.

Répétition d'une piste

La piste actuelle est lue de façon répétée. Cette fonction prend fin lorsque vous changez de mode ou que vous éjectez le CD.

Répétition de toutes les pistes

Toutes les pistes du CD sont lues de façon répétée. Cette fonction prend fin lorsque vous changez de mode ou que vous éjectez le CD.

Lecture aléatoire

Les pistes du CD sont lues en ordre aléatoire. Ceci s'applique également lorsque vous appuyez sur *[Avance]* ou sur *[Retour]*. Cette fonction prend fin lorsque vous changez de mode ou que vous éjectez le CD.

Reprise de la lecture du CD

La lecture du CD reprend à l'endroit écouté en dernier, même si entre-temps vous avez changé de mode ou si l'appareil est passé en mode veille. Cette fonction prend fin lorsque vous éjectez le CD. Cette fonction est utile p.ex. pour les livres audio.

13 Lecture via Bluetooth

La fonction Bluetooth permet de connecter au sonoroSTEREO 2 les téléphones mobiles et autres périphériques compatibles Bluetooth.

i

Consultez le mode d'emploi de votre téléphone mobile ou du périphérique Bluetooth si vous avez besoin d'aide.



Fig. 47: Réglage du mode Bluetooth

- Allumez le sonoroSTEREO 2.
- Appuyez sur la touche *[MENU]* à l'avant de l'appareil jusqu'à ce que le symbole *[Bluetooth]* s'affiche. Vous pouvez également appuyer sur la touche *[Bluetooth]* de la télécommande.
 - ⇒ Le mode Bluetooth est à présent actif (Voir la Fig. 47).
- Établissez une liaison Bluetooth pour connecter votre téléphone portable ou votre périphérique compatible Bluetooth au sonoroSTEREO 2.

i

Le sonoroSTEREO 2 peut enregistrer jusqu'à 8 périphériques compatibles Bluetooth et lorsque la fonction Bluetooth est activée, il se connecte automatiquement aux périphériques déjà paramétrés.

13.1 Appairage et suppression de périphériques Bluetooth

Appairage de périphériques Bluetooth

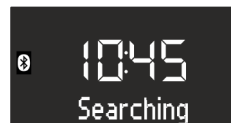


Fig. 48: Recherche Bluetooth

- Activez le mode Bluetooth.
 - ⇒ L'écran affiche *[Searching]* et le symbole *[Bluetooth]* clignote (Voir la Fig. 48).
- Établissez une liaison Bluetooth pour connecter votre téléphone portable ou votre périphérique compatible Bluetooth au sonoroSTEREO 2.
 - ⇒ Une fois la connexion établie, l'indication *[Bluetooth]* est affichée en permanence sur l'écran.

Suppression de périphériques appairés

- Maintenez appuyée la touche *[Arrêt]* à l'avant du sonoroSTEREO 2 afin de supprimer le périphérique Bluetooth et de le déconnecter.

13.2 Lecture de musique via Bluetooth

Démarrage de la lecture

1. Appuyez sur le bouton de commande ou sur la touche *[Play/Pause]* à l'avant du sonoroSTEREO 2 ou sur la télécommande pour lancer la lecture.

Interruption de la lecture

2. Pour interrompre la lecture, appuyez une nouvelle fois sur le bouton de commande ou sur la touche *[Play/Pause]*.

i

La commande d'un appareil externe via les touches du sonoroSTEREO 2 est possible mais limitée.

14 Lecture AUX

Grâce à un câble RCA, il est possible de raccorder et de lire d'autres appareils audio sur l'entrée AUX-1. L'entrée AUX-2 permet de raccorder et de lire d'autres appareils audio sur le sonoroSTEREO 2 au moyen d'un connecteur jack de 3,5 mm.



Fig. 49: Activation de la lecture AUX

1. Allumez le sonoroSTEREO 2.
2. Enfichez le câble RCA dans l'entrée AUX-1 ou le connecteur jack 3,5 mm dans l'entrée AUX-2 à l'arrière de l'appareil.
3. Appuyez sur la touche *[MENU]* jusqu'à ce que l'écran affiche *[AUX.1 Input]* ou *[AUX.2 Input]*. Vous pouvez également appuyer sur la touche *[AUX]* de la télécommande.
 - ⇒ L'indication *[AUX.1 Input]* ou *[AUX.2 Input]* s'affiche (Voir la Fig. 49).
4. Allumez l'appareil externe et lancez la lecture sur l'appareil externe.

15 Lecture USB

Le port de chargement et de lecture USB à l'arrière du sonoroSTEREO 2 vous permet de raccorder d'autres appareils pour lire la musique.

i

Les formats pouvant être lus sont MP3 et WMA.



Fig. 50: Configuration de la lecture USB

1. Allumez le sonoroSTEREO 2.
2. Appuyez sur la touche *[MENU]* jusqu'à ce que l'écran affiche le mode *[USB]*, ou bien appuyez sur la touche *[USB]* de la télécommande.
 - ⇒ L'indication *[USB Device]* s'affiche (Voir la Fig. 50).
3. Raccordez un périphérique USB externe sur le sonoroSTEREO 2.
 - ⇒ L'indication *[Searching]* s'affiche.
4. Appuyez alors sur la touche *[Play/Pause]* pour démarrer la lecture.

i

Une pression sur la touche *[USB]* de la télécommande permet d'afficher les informations ID3 supplémentaires si elles existent. L'ordre est alors :

« Nom de la piste → interprète → album
→ temps écoulé »

Arrêt de la lecture USB

5. Appuyez sur le bouton de commande ou sur la touche *[Arrêt]* à l'avant de l'appareil pour interrompre la lecture USB.

Sélection des dossiers MP3

6. Appuyez sur la touche *[Preset 1]* pour sélectionner le dossier MP3 précédent.
7. Appuyez sur la touche *[Preset 2]* pour sélectionner le dossier MP3 suivant.

16 Musique de relaxation et de méditation

L'appareil dispose de musiques de relaxation et de méditation, selon les langues, et classée dans des dossiers différents.

Langue	Dossier	Titre	Nom
Allemand	1 – Relaxation courte	1	Einleitung Kurzentspannung
		2	Entspannung durch laengeres Ausatmen
		3	Entspannung durch Spueren der Gegensaetze
		4	Entspannung durch Da sein
		5	Entspannung durch Stress abgeben
		6	Entspannung durch Loslassen
		7	Entspannung durch Spueren Ihres Pulses
	2 – Relaxation et méditation	1	Einleitung meditative Entspannung
		2	Meditative Atementspannung
		3	Meditative Achtsamkeitsentspannung
	3 – Relaxation musculaire pro-gressive	1	Einleitung progressive Muskelentspannung
		2	Progressive Muskelentspannung
	4 – Voyages imaginaires	1	Einleitung Fantasiereise
		2	Fantasiereise Strand und Waerme
		3	Fantasiereise Universum
	5 – Musique de relaxation	1	Einleitung Musik
		2	Entspannungsmusik 1
		3	Entspannungsmusik 2
		4	Entspannungsmusik 3
		5	Entspannungsmusik 4
		6	Entspannungsmusik 5
	6 – Sons de la nature	1	Brandung
		2	Walgesänge
		3	Vögel
4		Regen	
5		Windspiel	
6		Kaminfeuer	

Langue	Dossier	Titre	Nom
Anglais	1 – Kurzentzspannung	1	Intro - Relaxing by feeling your pulse
		2	Relaxing by feeling your pulse
	2 – Meditative Entspannung	1	Quick Relaxation Exercise - Relax by letting go of stress
		2	Relaxing by meditating on our breath
	3 – Fantasiereisen	1	Intro - A journey of the imagination 'Beach and Warmth'
		2	A journey of the imagination "Beach and Warmth"
	4 – Progressive Muskelent- spannung	1	Intro - Progressive Muscle Relaxation according to Jacobson
		2	Progressive Muscle Relaxation according to Jacobson
	5 – Entspannungsmusik	1	Relax Music 1
		2	Relax Music 2
		3	Relax Music 3
		4	Relax Music 4
		5	Relax Music 5
	6 – Naturklänge	1	Ocean Surf
		2	Whales
		3	Birds
		4	Rain
		5	Wind Chimes
		6	Fireplace

Langue	Dossier	Titre	Nom
Français	1 – Relaxation courte	1	Intro - Relaxation à travers le ressenti de votre pouls
		2	Relaxation à travers le ressenti de votre pouls
	2 – Relaxation et méditation	1	Relaxation courte - Relaxation par évacuation du stress
		2	Relaxation méditative par la respiration
	3 – Voyages imaginaires	1	Intro - Voyage imaginaire, plage et chaleur
		2	Voyage imaginaire "plage et chaleur"
	4 – Relaxation musculaire pro-gressive	1	La relaxation musculaire progressive selon Jacobson
		2	Relax Music 2
	5 – Musique de relaxation	1	Relax Music 1
		2	Relax Music 2

Langue	Dossier	Titre	Nom
		3	Relax Music 3
		4	Relax Music 4
		5	Relax Music 5
	6 – Sons de la nature	1	Surf
		2	Baleines
		3	Oiseaux
		4	Pluie
		5	Carillons
		6	Feu de cheminée

1. Allumez l'appareil.
2. Appuyez sur la touche *[RELAX]* sur le dessus de l'appareil ou sur la télécommande.
⇒ Le symbole *[Relax]* s'affiche.

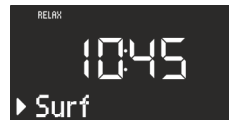


Fig. 53: Nom du titre

3. Appuyez sur la touche *[SETUP]*.

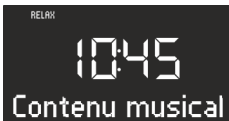


Fig. 51: Sélection du menu des langues

4. Tournez le bouton de commande jusqu'à ce que *[Contenu musical]* s'affiche.
5. Appuyez sur le bouton de commande pour confirmer votre sélection.

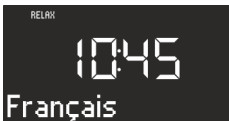


Fig. 52: Réglage de la langue

6. Tournez le bouton de commande pour sélectionner la langue souhaitée.
7. Appuyez sur le bouton de commande pour confirmer votre sélection.
8. Appuyez sur l'une des touches de mémorisation 1–6 pour sélectionner le dossier souhaité.
⇒ La lecture du premier titre de ce dossier commence.

9. Appuyez sur la touche *[Avance rapide]* ou *[Retour rapide]* pour sélectionner un titre dans le dossier.

⇒ L'écran indique brièvement le numéro puis le nom du titre.

17 Lecture de musique de démonstration

En mode de veille, il est possible de lire la musique de démonstration, par exemple pour présenter l'appareil en magasin.

Activation du mode de musique de démonstration

1. Appuyez sur le bouton de commande et maintenez-le enfoncé pendant env. 3 secondes.
 - ⇒ Le mode de musique de démonstration est activé.
2. Appuyez sur les touches de mémorisation 1–6 sur le dessus de l'appareil ou sur la télécommande pour sélectionner un titre de démonstration.
 - ⇒ Le titre de la musique de démonstration s'affiche.

i

Les touches suivantes sont activées :

- *Play/Pause.*
- *Mise en mode muet.*

Arrêt du mode de musique de démonstration

3. Appuyez sur la touche *[Mode veille]* ou appuyez sur le bouton de commande et maintenez-le enfoncé pendant env. 3 secondes pour quitter le mode musique de démonstration.

18 Résolution des erreurs

Des erreurs peuvent survenir sur tous les appareils électriques. Il ne s'agit pas toujours d'un défaut sur l'appareil. Le tableau suivant a pour fonction de vous aider à remédier vous-même à la panne.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne s'allume pas	Le câble d'alimentation n'est pas raccordé correctement.	Raccordez correctement le câble d'alimentation (voir ☞ Chapitre 7.3 « Raccordement de l'alimentation électrique » à la page 129).
Pas de son	Le volume est réduit au niveau minimum	Un autre mode est défini (voir ☞ Chapitre 10.2 « 10.2 Réglage du volume » à la page 138).
	Le son est coupé	Activez le son (voir ☞ Chapitre 10.3 « Mise en sourdine de la lecture » à la page 138).
	Le casque est branché	Débranchez le casque de la prise casque.
	Un autre mode est défini	Activez le mode correct (voir ☞ Chapitre 10.1 « Sélection du mode de lecture » à la page 137).
La lecture du CD ne démarre pas	Le format du CD n'est pas pris en charge	Insérez un autre CD dans la fente pour CD.
	Le CD est sale	Nettoyez le CD.
	Le CD est endommagé	Insérez un autre CD dans la fente pour CD.
	Le CD a été inséré à l'envers dans la fente pour CD	Éjectez le CD et insérez-le correctement dans la fente pour CD.
La lecture USB ne démarre pas	Le périphérique USB n'est pas connecté	Enfichez le périphérique USB dans le port à l'arrière de l'appareil (voir ☞ Chapitre 15 « Lecture USB » à la page 143).
	Le périphérique USB n'est pas pris en charge	Vérifiez que votre périphérique USB est compatible avec le sonoroSTEREO 2.
	Le périphérique USB ne contient pas de fichiers audio pouvant être lus	Vérifiez les fichiers présents sur le périphérique USB.
Liaison Bluetooth perturbée ou inexistante	D'autres émetteurs ou appareils radio perturbent la liaison	Augmentez la distance entre le sonoroSTEREO 2 et le
	Le logiciel n'est pas actuel	Assurez-vous que la version du logiciel installée sur votre périphérique Bluetooth externe est la version la plus récente.
L'appareil ne réagit pas	Panne sur l'appareil	Éteignez puis rallumez l'appareil.
Mauvaise qualité de réception FM/DAB	L'antenne FM/DAB n'est pas orientée correctement	Modifiez la position de l'antenne FM/DAB.
La télécommande ne fonctionne plus, ou mal	La distance est trop grande	Réduisez la distance entre la télécommande et l'appareil.

Problème	Cause possible	Solution
	La pile est vide	Remplacez la pile dans la télécom-mande (voir ↪ <i>Chapitre 7.5 « Préparation de la télécommande » à la page 129</i>).
	Parasites causés par d'autres émet-teurs d'ondes radio ou d'autres appareils	Augmentez la distance entre la source des parasites et la radio. Raccordez l'appareil à une autre prise afin que la source des parasites et la radio soient raccordées à des sources différentes de courant.
L'alarme ne fonctionne pas	L'alarme est désactivée	Activez l'alarme (voir ↪ <i>Chapitre 9.6 « Activation et désactivation du réveil » à la page 137</i>).
	Le volume du réveil est réduit au niveau minimum	Augmentez le volume (voir ↪ <i>Chapitre 9.3 « Réglage de la répétition du réveil » à la page 136</i>).
	Le casque est branché	Débranchez le casque de la prise casque.
Le réveil lumineux ne fonctionne pas.	sonoroLIGHT n'est pas couplé.	Couplez sonoroLIGHT et réglez le réveil lumineux (voir ↪ <i>Chapitre 9.5 « Programmation du réveil lumineux (lever de soleil) » à la page 136</i>).
	sonoroLIGHT est couplé, mais la fonction variateur est éteinte.	Allumez la fonction variateur sur sonoroLIGHT.
	La lampe raccordée à sonoroLIGHT est éteinte.	Allumez la lampe raccordée.

19 Nettoyage

▲ REMARQUE !

Dommages matériels en cas de nettoyage non conforme!

Nettoyez l'appareil uniquement de l'extérieur, avec un chiffon sec et doux. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs ou contenant des solvants, car ceux-ci attaquent la surface de l'appareil.

20 Fiche technique

Donnée	Valeur
Dimensions (l x p x h)	env. 450 x 262,5 x 153 mm
Poids	env. 6,3 kg
Gamme de fréquences FM	87,5 MHz – 108 MHz
Gamme de fréquences DAB/ DAB+	174,928 MHz – 239,2 MHz
Intervalle d'accord	(FM) 50 KHz
Câble d'alimentation, puissance	Entrée: 100 – 240 V ~50/60 Hz
Bluetooth	Version: 4.0 Profil: AVRCP 1.0, A2DP 1.0
AUX1-IN	Connexion: RCA Sensibilité: 500 mV
AUX2-IN	Connexion: connecteur jack 3,5 mm Sensibilité: 300 mV
LINE-OUT	Connexion: RCA Sensibilité: 2 V/47 kOhm
Piles	Pile au lithium: 3 V, type CR2032 (pile bouton)
Laser	Classe 1
Connexions	Casque, AUX1-IN, AUX2-IN, USB, Line-Out (chargement et lecture USB)
CD	Formats de lecture: CD audio, MP3-CD, WMA-CD, CD-R* et CD-RW* (*La lecture dépend du CD et de la qualité d'enregistrement)
USB	Formats de lecture: MP3, WMA Sortie: 5 V CC, 1A Systèmes de fichiers pris en charge: FAT 16, FAT 32 (NTFS non pris en charge) Capacité maximale du périphérique USB: 32 GB Taille de fichier maximale prise en charge: < 2 GB Nombre maximal de pistes pouvant être lu: 999 Compatible balise ID3 pour l'affichage du nom des pistes/des interprètes

i

Sous réserve de modifications techniques.

21 Élimination

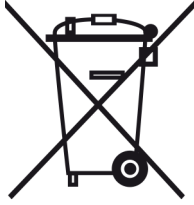


Fig. 54: Ne pas jeter avec les ordures ménagères

Les appareils portant ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être déposés dans un centre de collecte destiné au recyclage d'appareils électriques et électroniques. Pour obtenir des informations sur le recyclage d'anciens appareils, veuillez vous adresser à votre municipalité, aux centres de collecte situés près de chez vous ou à la boutique dans laquelle vous avez acheté cet appareil. En éliminant correctement les appareils usagés, vous empêchez des dommages de l'environnement et ne mettez pas votre santé en danger.

Les piles/batteries peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont donc soumises au traitement des métaux lourds. Remettez donc les piles/batteries à un point de collecte de votre commune ou faites-les éliminer par une entreprise spécialisée.

22 Symboles

Bluetooth



Fig. 55: Marquage Bluetooth

La marque et le logo Bluetooth® sont la propriété de la Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par la société sonoro audio GmbH.

23 Déclaration de conformité

Déclaration de conformité



Fig. 56: Marquage CE

Produit : sonoroSTEREO 2

Modèle : SO-320

Fabricant : sonoro audio GmbH, Nordkanalallee 94, 41464 Neuss, Allemagne

Nous déclarons par la présente que le produit sonoroSTEREO2, de par sa conception, sa construction et son modèle, est conforme aux exigences de base de la directive CEM 2014/30/UE, de la directive basse tension 2014/35/UE, de la directive RED2014/53/UE, de la directive éco-conception 2009/125/CE et de la directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques 2011/65/UE, ainsi que des modifications en vigueur au moment de cette déclaration.

24 Garantie

Les points suivants s'appliquent à la revendication des droits à la garantie, — sans que vos droits légaux ne soient limités de ce fait — :

- Il n'est possible de faire valoir des droits à la garantie que dans un délai de 2 ans maximum (1 an en Amérique du Nord et en Australie) à compter de la date d'achat.
- Pendant cette période de garantie, nous éliminons gratuitement, à notre convenance, par réparation ou remplacement de l'appareil, tous les dysfonctionnements résultant de défauts des matériaux ou de défauts de fabrication.
- En cas de réclamations, veuillez vous adresser à notre service après-vente. Vous trouverez les coordonnées (☞ « Coordonnées » à la page 117) ou sur www.sonoro.de.
- Aucune nouvelle période de garantie ne commence avec la réparation ou le remplacement de l'appareil. La période de garantie de 2 ans (1 an en Amérique du Nord et en Australie) à compter de la date d'achat reste généralement appliquée.
- Sont exclus de la garantie les piles, les dommages causés par un usage non conforme, l'usure et l'utilisation normale, ainsi que les défauts qui n'ont qu'un effet négligeable sur la valeur ou la fonctionnalité de l'appareil. En cas d'interventions n'ayant pas été effectuées par le service après-vente agréé par nous, la garantie devient également caduque.

sonoro

sonoroSTEREO 2 (SO-320)

Sistema musicale stereo con
tecnologia Bluetooth®



DAB+
Digital Audio Broadcasting

Bluetooth®

Manuale operativo

Indice

1	Introduzione	157
2	Per la vostra sicurezza	157
2.1	Simboli presenti in queste istruzioni.....	157
2.2	Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	157
2.3	Bambini e persone con capacità di percezione limitata.....	157
2.4	Alimentazione.....	158
2.5	Batterie.....	158
2.6	Laser.....	158
2.7	Trasporto.....	158
2.8	Condizioni ambientali.....	158
2.9	Funzionamento.....	159
2.10	Utilizzo di cuffie.....	159
2.11	Difetti.....	159
2.12	Pulizia.....	159
3	Dotazione	159
3.1	sonoroSTEREO 2.....	159
3.2	sonoroLIGHT (disponibile come opzione).....	159
4	Formati supportati	160
5	Comandi e collegamenti	161
6	Display	165
7	Apertura della confezione e messa in funzione	166
7.1	Apertura della confezione.....	166
7.2	Inserire la batteria.....	166
7.3	Collegamento all'alimentazione elettrica.....	167
7.4	Collegamento dell'antenna.....	167
7.5	Preparare il telecomando.....	167
7.6	Abbinamento a sonoroLIGHT.....	167
7.7	Collegamento delle cuffie.....	168
8	Impostazione delle funzioni di base	168
8.1	Accendere per la prima volta l'apparecchio.....	168
8.2	Modalità Standby.....	168
8.3	Impostazioni di base.....	169
8.4	Regolare i suoni.....	171
8.4.1	Regolare i bassi e gli alti.....	171
8.4.2	Regolare l'equalizzatore.....	171
8.5	Effetto stereo.....	171
8.6	Impostare la funzione Sleep Timer.....	172
8.7	Accensione/spegnimento della luce.....	172

9	Funzione sveglia	173
9.1	Impostare l'orario della sveglia.....	173
9.2	Impostare il tipo di allarme per la sveglia	173
9.3	Impostare il volume della sveglia.....	173
9.4	Impostare la ripetizione della sveglia.....	174
9.5	Programmazione della luce sveglia (tramonto).....	174
9.6	Attivazione/disattivazione della sveglia.....	174
9.7	Spegnere la sveglia	174
9.8	Impostare la funzione Snooze.....	175
10	Funzioni generali della riproduzione audio	175
10.1	Selezionare la modalità di riproduzione.....	175
10.2	Regolare il volume.....	175
10.3	Disattivare l'audio.....	176
11	Trasmissione dei programmi radio	176
11.1	Radio FM.....	176
11.1.1	Cercare emittenti FM.....	176
11.1.2	Memorizzare le emittenti FM.....	177
11.1.3	Richiamare le emittenti FM salvate.....	177
11.2	Radio DAB.....	177
11.2.1	Ricerca delle emittenti DAB.....	177
11.2.2	Memorizzare le emittenti DAB.....	178
11.2.3	Richiamare le emittenti DAB salvate.....	178
11.2.4	Richiamare le informazioni DAB.....	178
11.2.5	Impostazione DRC.....	178
12	Riproduzione CD	179
13	Riproduzione Bluetooth	180
13.1	Collegare e cancellare dispositivi Bluetooth.....	180
13.2	Riprodurre musica mediante Bluetooth.....	180
14	Riproduzione AUX	180
15	Riproduzione USB	181
16	Musica relax e per meditazione	182
17	Riproduzione di musica demo	184
18	Risoluzione dei problemi	185
19	Pulizia	186
20	Dati tecnici	187
21	Smaltimento	188
22	Simboli	188
23	Dichiarazione di conformità	188
24	Garanzia	188

1 Introduzione

Grazie per aver acquistato un sonoroSTEREO 2.

Queste istruzioni d'uso e disposizioni di sicurezza vi offrono tutte le informazioni necessarie al fine di usare l'apparecchio in modo sicuro e senza problemi.

- Vi raccomandiamo di leggere interamente queste istruzioni d'uso e disposizioni di sicurezza prima dell'utilizzo.
- Conservare con cura le presenti istruzioni d'uso.
- In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche queste istruzioni d'uso e disposizioni di sicurezza.
- Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può comportare seri danni all'apparecchio e ferimenti a persone.
- Il produttore declina ogni responsabilità nel caso in cui non vengano rispettate le presenti istruzioni d'uso.

Le immagini presenti in queste istruzioni d'uso servono a illustrare le azioni da eseguire.

Vi auguriamo buon divertimento con il vostro nuovo apparecchio!

Contatti

Indirizzo	sonoro audio GmbH Nordkanalallee 94 41464 Neuss Germania
Telefono	+49 2131 88 34 141
Telefax	+49 8000 76 66 76
E-mail	support@sonoro.de
Internet	www.sonoro.de

2 Per la vostra sicurezza

2.1 Simboli presenti in queste istruzioni

Disposizioni di sicurezza

Le disposizioni importanti ai fini della sicurezza sono contrassegnate in modo particolare. Prestare la massima attenzione a queste disposizioni per evitare incidenti e danni all'apparecchio:

AVVERTIMENTO!

Segnala una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare la morte o gravi ferite.

ATTENZIONE!

Segnala una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare ferite leggere o di lieve entità.

NOTA!

Segnala una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare danni materiali o ambientali.

Consigli e suggerimenti

i

Evidenzia informazioni e utili suggerimenti.

2.2 Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso privato. Non è adatto all'uso commerciale ed è destinato a svolgere unicamente le seguenti attività:

- Riproduzione di emittenti radio FM/DAB.
- Riproduzione di CD audio, WMA, MP3.
- Riproduzione audio da un dispositivo USB esterno.
- Riproduzione audio da dispositivi esterni collegati tramite l'ingresso AUX.
- Riproduzione audio da dispositivi connessi via Bluetooth (ad es. telefoni cellulari).
- Riproduzione di musica relax e per meditazione.
- Comando di una lampada collegata a sonoroLIGHT tramite Bluetooth®.
Osservare il manuale operativo di sonoroLIGHT.
- Funzione di carica per dispositivi esterni collegati tramite l'ingresso USB.
Osservare le specifiche riportate nel manuale operativo del produttore.

Ogni altro utilizzo non è conforme alla destinazione d'uso ed è vietato. Il produttore declina ogni responsabilità in caso di danni dovuti a utilizzo non conforme alla destinazione d'uso.

2.3 Bambini e persone con capacità di percezione limitata

- Non lasciare l'apparecchio incustodito e non utilizzarlo in vicinanza di bambini o persone che non sono in grado di riconoscere i pericoli.
- L'apparecchio non è destinato a persone (bambini compresi) che, a causa delle loro capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure della loro inesperienza o scarsa conoscenza, non siano in grado di utilizzarlo in modo sicuro, se non in presenza e seguendo le istruzioni di una persona per loro responsabile. Conservare l'apparecchio fuori dalla portata di bambini e di persone con capacità di percezione limitata.
- Non giocare con il materiale di imballaggio. Pericolo di soffocamento!

2.4 Alimentazione

L'apparecchio è alimentato con corrente elettrica, pertanto sussiste il pericolo di scossa elettrica. Prestare quindi particolare attenzione a quanto segue:

- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Per estrarre la spina dalla presa, tirare sempre afferrando direttamente la spina. Non tirare mai il cavo di alimentazione, potrebbe rompersi.
- Accertarsi che la presa elettrica utilizzata sia sempre raggiungibile e che in caso di necessità sia possibile estrarre rapidamente la spina.
- Assicurarsi che il cavo non venga piegato, schiacciato o calpestato. Posizionare il cavo in modo che non sia possibile inciamparvi e sia fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare esclusivamente prolunghie adatte al consumo dell'apparecchio.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia, umidità e fonti di calore.
- Mettere in funzione l'apparecchio solo se la tensione elettrica riportata sulla targhetta del modello coincide con quella della presa. Una tensione differente può danneggiare l'apparecchio.
- Per escludere rischi d'incendio, scollegare completamente l'apparecchio dalla rete elettrica in caso di non utilizzo prolungato. A tal fine estrarre la spina dalla presa elettrica.

2.5 Batterie

- Rimuovere le batterie o le batterie ricaricabili dal vano batterie non appena si scaricano o se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per lungo tempo.
- Non gettare batterie o batterie ricaricabili nel fuoco e non esporle mai a temperature elevate.
- Non cercare di ricaricare le batterie non ricaricabili. Non cercare di aprire o cortocircuitare le batterie o le batterie ricaricabili. Sussiste pericolo di esplosione.
- Il liquido che fuoriesce dalle batterie in caso di utilizzo errato di queste ultime può provocare irritazioni della pelle. In caso di contatto, sciacquare con abbondante acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, non strofinarli ma sciacquare immediatamente con acqua per 10 minuti e contattare tempestivamente un medico.

- Utilizzare esclusivamente batterie del medesimo tipo o di tipo equivalente. Sussiste pericolo di esplosione.
- Il prodotto/il telecomando potrebbe contenere una batteria a forma di moneta o a bottone che potrebbe venire inghiottita. Tenere sempre la batteria lontana dalla portata dei bambini! Se inghiottita la batteria può provocare gravi lesioni o la morte. Gravi ustioni interne possono verificarsi entro due ore dall'ingestione.

2.6 Laser



Fig. 1: Laser

Questo apparecchio è dotato di un laser di classe 1. I raggi laser possono essere pericolosi per la vista. Osservare quindi i seguenti punti:

- Non provare a smontare l'apparecchio.
- Per evitare pericoli: fare eseguire i lavori di manutenzione e di riparazione solo dal produttore o dal suo servizio clienti.

2.7 Trasporto

- Per evitare di danneggiare il dispositivo inserito, estrarlo dall'apparecchio prima del trasporto o della spedizione.
- Durante il viaggio in automobile, collocare l'apparecchio in modo tale da non rappresentare un pericolo per i viaggiatori.
- In caso di spedizione dell'apparecchio, usare l'imballaggio originale. Conservare l'imballaggio per tale eventualità.

2.8 Condizioni ambientali

Per far funzionare in modo sicuro l'apparecchio è fondamentale che vi siano le condizioni ambientali adeguate. Osservare pertanto i seguenti punti:

- Proteggere l'apparecchio dagli agenti atmosferici. Non utilizzare mai l'apparecchio all'aperto e non esporlo mai ai raggi diretti del sole.
- Non collocare mai l'apparecchio sopra o nelle immediate vicinanze di fuochi vivi e fonti di calore, come ad es. candele accese, piastre elettriche, stufe ecc.
- Posizionare l'apparecchio in un luogo areato, in modo da evitare un ristagno di calore al suo interno. Tenere sempre l'apparecchio a una distanza minima di 10 cm da altri oggetti o pareti.
- Non sottoporre l'apparecchio a forti vibrazioni meccaniche e collocarlo su superfici stabili.

- Proteggere il telecomando dagli agenti atmosferici, dall'umidità e da temperature elevate (ad es. a causa dei raggi diretti del sole).
- Proteggere l'apparecchio dal contatto con gocce e spruzzi d'acqua. Non collocare mai recipienti contenenti liquidi vicino

2.9 Funzionamento

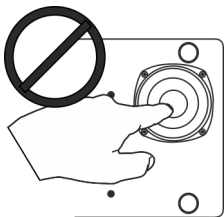


Fig. 2: subwoofer

- Non toccare né esercitare una pressione sul subwoofer situato sul lato inferiore dell'apparecchio (Fig. 2) in quanto questo potrebbe danneggiare l'altoparlante.
- Nella fessura di inserimento CD non devono essere introdotti altri oggetti oltre ai CD nei formati supportati. Altri formati potrebbero danneggiare l'apparecchio.
- Non utilizzare altri supporti oltre a quelli indicati in queste istruzioni.
- I piedini in gomma dell'apparecchio possono lasciare macchie su determinate superfici. Utilizzare una superficie d'appoggio adeguata.

2.10 Utilizzo di cuffie

- Prima di indossare le cuffie abbassare sempre il volume dell'apparecchio. Solo dopo aver indossato correttamente le cuffie, alzare il volume fino a raggiungere il livello desiderato.
- Non impostare un volume troppo elevato durante l'utilizzo delle cuffie. Se si sente un rumore prolungato oppure un suono di sottofondo (campanello), ridurre il volume oppure scollegare le cuffie.
- Anche se le cuffie sono predisposte in modo che sia possibile percepire i rumori esterni, regolare il volume in modo da non perdere il contatto con l'ambiente esterno.

2.11 Difetti

Se l'apparecchio dovesse presentare un guasto, non tentare di ripararlo autonomamente.

- In caso di danni al connettore, all'adattatore o al cavo elettrico dell'apparecchio, è necessario che questi siano sostituiti dal produttore o dal rispettivo servizio clienti, per evitare il pericolo di scosse elettriche.
- In caso di penetrazione di liquido nell'apparecchio, di caduta dell'apparecchio stesso o di altro danno, far controllare l'apparecchio da un rivenditore autorizzato. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e contattare un rivenditore autorizzato.

2.12 Pulizia

- Pulire l'apparecchio solo esternamente con un panno asciutto e morbido. Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi o contenenti solventi, poiché possono danneggiare la superficie dell'apparecchio.
- In caso di sporco eccessivo pulire l'apparecchio con un panno leggermente umido e asciugarlo con un panno asciutto e morbido.

3 Dotazione

sonoroSTEREO 2 fornisce in dotazione anche accessori necessari per la ricezione delle frequenze radio e per il collegamento di altri dispositivi.

3.1 sonoroSTEREO 2

- sonoroSTEREO 2 con custodia
- Telecomando
- Due batterie a bottone (CR2032, 3 V)
- Cavo elettrico (CE)
- Antenna FM/DAB
- Guanti
- Istruzioni d'uso

3.2 sonoroLIGHT (disponibile come opzione)

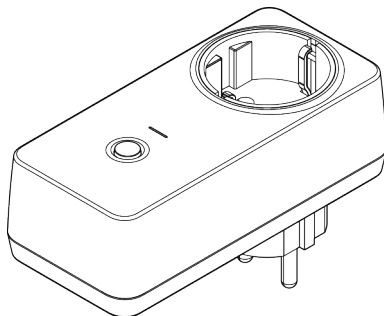


Fig. 3: sonoroLIGHT

Per utilizzare l'intera dotazione di funzioni e controllare una lampada collegata tramite Bluetooth, è necessario il modulo dimmer sonoroLIGHT.

sonoroLIGHT può essere abbinato con sonoroSTEREO 2 ed è disponibile presso le rivendite specializzate. sonoro-LIGHT non è compreso nella dotazione di sonoroSTEREO 2.

4 Formati supportati

Formati CD supportati

⚠ NOTA!

Danni materiali in seguito a un formato errato del CD!

L'inserimento di un mini-disc può comportare danni all'apparecchio.

– Utilizzare solo i formati CD supportati.

- Compact Disc Digital Audio CD-DA
- CD-R
- CD-RW

Formati audio supportati

- CD-DA
- MP3
- WMA

5 Comandi e collegamenti

Lato frontale di sonoroSTEREO 2

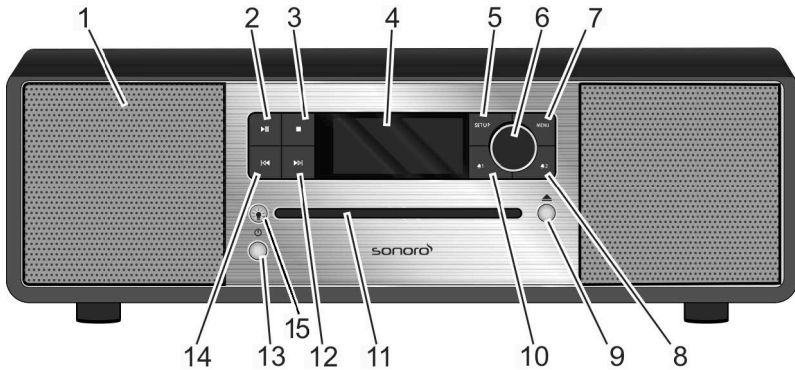


Fig. 4: lato frontale di sonoroSTEREO 2

Pos. (Fig. 4)	Denominazione	Funzione
1	Altoparlante	Griglia dell'altoparlante.
2	Play/Pause	CD/USB: avviare/interrompere la riproduzione.
3	Stop	CD/USB: terminare la riproduzione. Tasto info DAB e FM.
4	Display LCD	Quando l'apparecchio è spento indica l'ora e la data, l'apparecchio acceso indica informazioni sulla modalità.
5	SETUP	Aprire e salvare/chiedere le voci del menu.
6	Manopola	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ruotare: volume, emittenti FM/DAB, impostare l'allarme; navigazione. ■ Premere: confermare i singoli sottomenu, elenco emittenti FM/elenco emittenti DAB, avviare/terminare la riproduzione audio, spegnere l'allarme. ■ Premere e tenere premuto e poi ruotare: regolare manualmente la frequenza FM/DAB.
7	MENU	Passare alla successiva modalità di riproduzione.
8	Allarme 2	<ul style="list-style-type: none"> ■ Premere: attivare/disattivare l'allarme 2, spegnere l'allarme. ■ Premere e tenere premuto: impostare l'allarme.
9	Eject	Espellere il CD.
10	Allarme 1	<ul style="list-style-type: none"> ■ Premere: attivare/disattivare l'allarme 1, spegnere l'allarme. ■ Premere e tenere premuto: impostare l'allarme.
11	Fessura di inserimento CD	Introduzione del CD ad apparecchio acceso o in modalità Standby.
12	Avanti	<ul style="list-style-type: none"> ■ Premere: navigazione tra le voci del menu; cercare le emittenti FM/DAB; titolo successivo del CD, USB, musica relax e musica demo. ■ Premere e tenere premuto: avanzamento rapido.

Pos. (Fig. 4)	Denominazione	Funzione
13	Standby	Accendere/spengere l'apparecchio. Spegner l'allarme.
14	Indietro	<ul style="list-style-type: none"> ■ Premere: navigazione tra le voci del menu; cercare le emittenti FM/DAB; titolo precedente del CD, USB, musica relax e musica demo. ■ Premere e tenere premuto: riavvolgimento rapido.
15	Luce	<ul style="list-style-type: none"> ■ Premendo brevemente: attivazione/disattivazione di sonoroLIGHT. ■ Premendo a lungo: avvio dell'abbinamento a sonoroLIGHT. <ul style="list-style-type: none"> – Lampeggiante in corso di abbinamento – Acceso con apparecchio abbinato ■ Premendo e tenendo premuto: aumento/diminuzione graduale della luminosità di sonoroLIGHT.

Lato posteriore di sonoroSTEREO 2

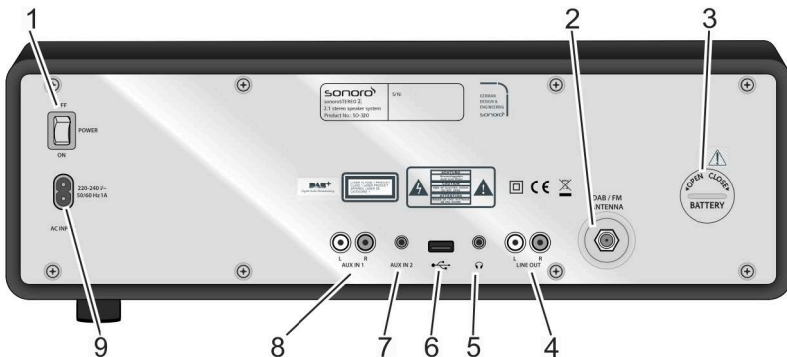


Fig. 5: lato posteriore di sonoroSTEREO 2

Pos. (Fig. 5)	Denominazione	Funzione
1	Tasto on/off	Accende e spegne l'apparecchio.
2	DAB/FM ANTENNA	Ingresso per l'antenna in dotazione o esterna.
3	Vano batterie	La batteria (a bottone CR2032, 3 V) garantisce il funzionamento dell'orologio anche in caso di blackout.
4	LINE OUT	Collegamento per la riproduzione audio tramite dispositivi esterni.
5	Cuffie	Presa per un set di cuffie.
6	Carica e riproduzione USB	Porta per l'inserimento di una chiavetta o di un cavo con connettore USB. Porta per l'inserimento di un cavo con connettore USB al fine di caricare dispositivi esterni.
7	AUX IN 2	Collegamento per apparecchi audio esterni (jack da 3,5 mm).
8	AUX IN 1	Collegamento per apparecchi audio esterni (RCA).
9	AC INPUT	Presa da 100 fino a 240 V per il cavo elettrico fornito in dotazione.

Telecomando

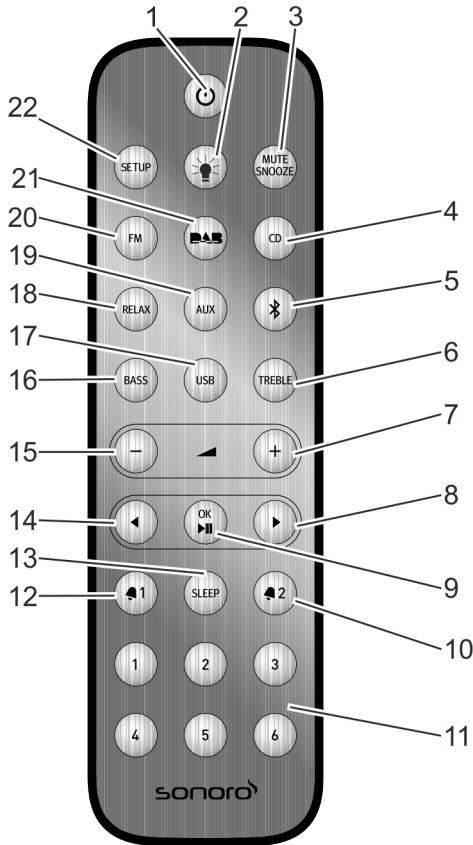











Fig. 6: Telecomando

Pos. (Fig. 6)	Tasto	Funzione
1	Standby	Accendere/spengere l'apparecchio.
2	Luce	<ul style="list-style-type: none"> ■ Premendo brevemente: attivazione/disattivazione di sonoroLIGHT. ■ Premendo a lungo: avvio dell'abbinamento a sonoroLIGHT. ■ Premendo e tenendo premuto: aumento/diminuzione graduale della luminosità di sonoroLIGHT.
3	MUTE SNOOZE	<ul style="list-style-type: none"> ■ Premere brevemente (in modalità Riproduzione): attivare/disattivare la riproduzione dei suoni (funzione Mute). ■ Premere brevemente (in modalità Sveglia): attivare la ripetizione della sveglia (Snooze). ■ Premere a lungo: richiamare il menu <i>[Snooze Setting]</i> per impostare l'intervallo di ripetizione della sveglia.

Pos. (Fig. 6)	Tasto	Funzione
4	CD	Riproduzione del CD; premere brevemente (in modalità CD): visualizzazione tag ID3.
5	Bluetooth 	Selezione della funzione Bluetooth.
6	TREBLE	Regolazione degli alti.
7	VOL  +	Tutte le modalità di riproduzione: alzare il volume.
8	Avanti 	Ricerca delle emittenti e navigazione attraverso i menu.
9	OK, Play/Pause 	Confermare le impostazioni selezionate nel menu. Riprodurre o interrompere il titolo selezionato.
10	Allarme 2  2	<ul style="list-style-type: none"> ■ Premere: attivare/disattivare l'allarme 2, spegnere l'allarme. ■ Premere e tenere premuto: impostare l'allarme.
11	Tasti di memoria 1-6	<ul style="list-style-type: none"> ■ Memorizzazione delle emittenti. ■ In modalità di riproduzione USB (una volta create le cartelle MP3): <ul style="list-style-type: none"> - Tasto di memoria 1: selezionare la cartella precedente. - Tasto di memoria 2: selezionare la cartella successiva.
12	Allarme 1  1	<ul style="list-style-type: none"> ■ Premere: attivare/disattivare l'allarme 1, spegnere l'allarme. ■ Premere e tenere premuto: impostare l'allarme.
13	SLEEP	<ul style="list-style-type: none"> ■ Attivare/disattivare lo spegnimento automatico (Sleep Timer). ■ Premere brevemente (in modalità Standby): l'apparecchio si accende.
14	Indietro 	Ricerca delle emittenti e navigazione attraverso i menu.
15	VOL  -	Tutte le modalità di riproduzione: abbassare il volume.
16	BASS	Regolazione dei bassi.
17	USB	Selezionare la riproduzione USB. Passare dalle informazioni sull'interprete al titolo (se disponibili).
18	RELAX	Selezionare la musica relax memorizzata.
19	AUX	Selezionare l'ingresso AUX.
20	FM	<ul style="list-style-type: none"> ■ Accendere la radio sulla frequenza FM. ■ Premere brevemente (in modalità FM): attivare/disattivare la funzione RDS.
21	DAB 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Accendere la radio sulla frequenza DAB: ■ Premere brevemente (in modalità DAB): cambiare la schermata di informazioni DAB.
22	SETUP	Aprire e chiudere il menu.

7 Display

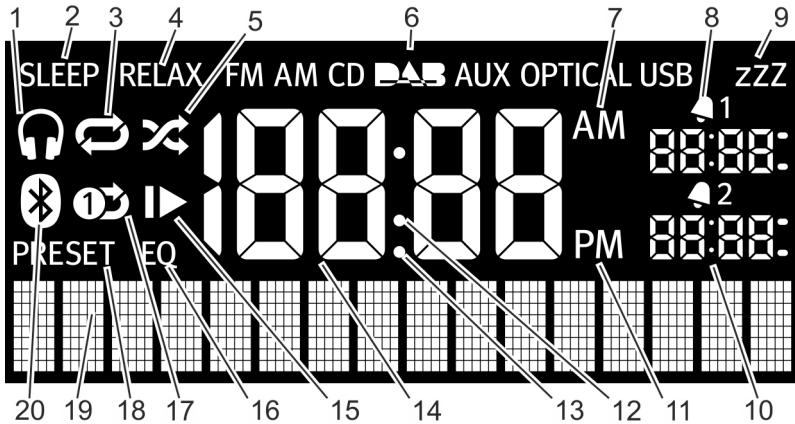


Fig. 7: Display

Pos. (Fig. 7)	Icona	Funzione
1	Cuffie	Le cuffie sono collegate.
2	Sleep	La funzione Sleep Timer è attiva.
3	Repeat	CD: Ripetizione di tutti i titoli del CD.
4	Relax	La modalità Relax è attiva.
5	Shuffle	CD: Riproduzione dei singoli titoli del CD in ordine casuale.
6	FM/AM/CD/DAB/AUX/USB	Indica la modalità di funzionamento selezionata.
7	AM	Si visualizza accanto all'ora se è stato selezionato il formato a 12 ore.
8	Allarme 1	Visualizza l'ora impostata per l'allarme 1.
9	Snooze	La funzione Snooze è attivata.
10	Allarme 2	Visualizza l'ora impostata per l'allarme 2.
11	PM	Si visualizza accanto all'ora se è stato selezionato il formato a 12 ore.
12	Due punti	Lampeggiando indicano i secondi nella visualizzazione dell'ora.
13	Punto	Per la gamma di frequenza FM.
14	Ora	Indica l'ora attuale.
15	Resume	CD: Proseguire la riproduzione del CD.
16	EQ	Equalizzatore per l'adeguamento del suono.
17	Repeat One	CD: Ripetizione di un titolo del CD.
18	Preset	Memorizzazione dell'emittente.
19	Porzione inferiore del display	Visualizzazione della data, dei menu, delle frequenze e così via.
20	Bluetooth	La funzione Bluetooth è attiva.

7 Apertura della confezione e messa in funzione

È ammesso esclusivamente l'utilizzo di cavi e dispositivi esterni che corrispondano dal punto di vista tecnico, per la compatibilità elettromagnetica e la qualità di schermatura, alle caratteristiche dell'apparecchio stesso.

7.1 Apertura della confezione

Tutti i pezzi dell'apparecchio vengono consegnati all'interno di una scatola.

⚠ AVVERTIMENTO!

Pericolo di soffocamento in caso di gioco con il materiale di imballaggio!

Nel caso in cui si giochi con il materiale di imballaggio, sussiste il pericolo di soffocamento.

- Tenere il materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini e delle persone che non sono in grado di riconoscere i pericoli.

1. Disimballare l'apparecchio e tutti gli accessori e verificare la completezza e l'integrità dei pezzi contenuti.

i

Se si dovesse riscontrare un danno, rivolgersi subito al rivenditore oppure all'assistenza clienti di sonoro (☎ »Contatti« a pag. 155).

2. Sistemare l'apparecchio in una posizione adatta e rimuovere la pellicola protettiva dal display.

i

Considerare le disposizioni di sicurezza relative alle condizioni ambientali (☎ Capitolo 2 »Per la vostra sicurezza« a pag. 155).

- 3.

⚠ NOTA!

Danneggiamento del subwoofer!

Usare cautela nel rimuovere la copertura protettiva del subwoofer ed evitare di toccarlo.

7.2 Inserire la batteria

La batteria assicura il funzionamento dell'orologio in caso di blackout.

⚠ AVVERTIMENTO!

Un utilizzo errato delle batterie può comportare il pericolo di lesioni!

Un utilizzo errato delle batterie può comportare il pericolo di lesioni a causa di esplosioni.

- Non cercare mai di ricaricare le batterie, di aprirle o di cortocircuitarle. Sussiste il pericolo di esplosione.
- Non danneggiare né deformare mai le batterie.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco e non esporle mai a temperature elevate.
- Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. Sussiste il pericolo di ingestione.
- In seguito a un utilizzo errato possono fuoriuscire liquidi in grado di provocare irritazioni della pelle. In caso di contatto:
 - Sciacquare con molta acqua.
 - Non strofinare gli occhi, ma sciacquare immediatamente con molta acqua per 10 minuti e contattare subito un medico.

⚠ NOTA!

Un utilizzo errato delle batterie può comportare danni materiali!

Un utilizzo errato delle batterie può danneggiare l'apparecchio.

- Non inserire le batterie al contrario. Prestare attenzione alla corretta polarità.

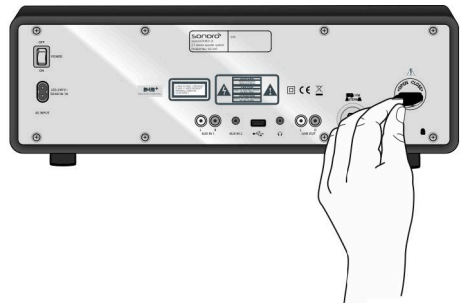


Fig. 8: inserire la batteria

1. Aprire il coperchio del vano batterie situato sul retro dell'apparecchio servendosi di una piccola moneta (Fig. 8).
2. Inserire la batteria in dotazione con la scritta verso l'alto.
3. Riposizionare il coperchio del vano batterie e chiuderlo servendosi di una piccola moneta.

7.3 Collegamento all'alimentazione elettrica

L'alimentazione elettrica dell'apparecchio avviene mediante il cavo fornito in dotazione. L'alimentatore è integrato nell'apparecchio.

⚠ AVVERTIMENTO!

L'utilizzo improprio comporta pericolo di lesioni!

Un utilizzo improprio del cavo comporta il pericolo di scosse elettriche.

- Estrarre il cavo dalla presa di corrente mantenendolo dritto.

⚠ NOTA!

Il collegamento dell'apparecchio a una tensione errata potrebbe causare danni materiali!

Valori di allacciamento che superino i valori massimi consentiti per l'apparecchio possono causarne la distruzione.

- Utilizzare esclusivamente il cavo elettrico in dotazione.
- Mettere in funzione l'apparecchio solo se la tensione elettrica indicata coincide con la tensione della presa elettrica.

1. Inserire il connettore del cavo elettrico destinato al collegamento con l'apparecchio nella presa AC INPUT situata sul retro dell'apparecchio stesso.
2. Inserire il connettore a spina in una presa elettrica.

7.4 Collegamento dell'antenna

Sono comprese in dotazione una antenna bipolare e un'antenna ad asta. Per una ricezione radio ottimale utilizzare una delle due antenne.

1. Avvitare l'antenna FM/DAB desiderata nell'entrata per l'antenna FM/DAB sul retro dell'apparecchio.

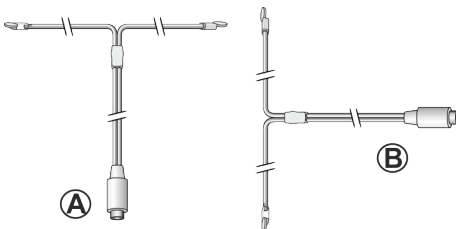


Fig. 9: Orientamento dell'antenna bipolare

2. Allungare l'antenna bipolare o estrarre gli elementi dell'antenna ad asta e orientare l'antenna in modo da ottenere una ricezione ottimale.

i

Per una buona ricezione FM/DAB, le estremità dell'antenna bipolare devono formare una T (dipolo) con il cavo di collegamento.

– Fig. 9/A: orientamento consigliato per FM

– Fig. 9/B: orientamento consigliato per DAB

Per una ricezione ancora migliore, è possibile collegare l'apparecchio anche a un'antenna domestica idonea.

7.5 Preparare il telecomando

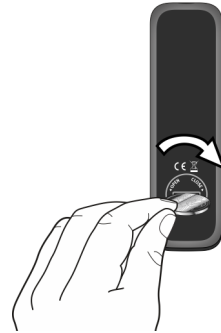


Fig. 10: inserire la batteria nel telecomando

1. Aprire il vano batterie del telecomando (Fig. 10).
2. Inserire la batteria a bottone (CR2032, 3 V) in dotazione con la scritta (+) verso l'alto.
3. Richiudere il vano batterie.

7.6 Abbinamento a sonoroLIGHT

Per poter controllare una lampada per mezzo della funzione Bluetooth, è necessario abbinare sonoroLIGHT e sonoroSTEREO 2 per una sola volta. Gli apparecchi abbinati sono memorizzati e connessi automaticamente al seguito.

i

Osservare il manuale operativo di sonoroLIGHT.

1. Inserire sonoroLIGHT in una presa elettrica.
2. Accertarsi che sonoroLIGHT e sonoroSTEREO 2 non siano distanti tra loro più di 10 m. In caso contrario è impossibile stabilire una connessione.
3. Premere il pulsante su sonoroLIGHT.
 - ⇒ sonoroLIGHT ricerca un altro apparecchio Bluetooth®.

4. Premere per 3 secondi il tasto [Luce] su sonoroSTEREO 2.
 - ⇒ Gli apparecchi vengono abbinati insieme. Non è necessario immettere una password. Quando l'abbinamento degli apparecchi è avvenuto, il tasto [Luce] si illumina di colore bianco.
5. Collegare una lampada alla presa di sonoro-LIGHT.

7.7 Collegamento delle cuffie

All'apparecchio è possibile collegare le cuffie con un connettore jack da 3,5 mm (non in dotazione).

⚠ AVVERTIMENTO!

L'utilizzo improprio delle cuffie può comportare pericolo di lesioni!

L'utilizzo improprio delle cuffie può causare gravi incidenti e danni alla salute.

- Non impostare un volume troppo elevato durante l'utilizzo delle cuffie.
- Far presente ai bambini che un volume troppo elevato provoca danni all'udito.

1. Ruotare la manopola verso sinistra per regolare il volume sul minimo.
2. Inserire il connettore delle cuffie nell'uscita cuffie sul retro dell'apparecchio.
3. Ruotare lentamente la manopola verso destra per aumentare il volume.

8 Impostazione delle funzioni di base

Nei singoli menu è possibile impostare le funzioni e regolare le impostazioni dell'apparecchio.

8.1 Prima accensione dell'apparecchio

Dopo la prima accensione, il display LCD visualizza l'ora e il messaggio

[Tune to FM RDS station to set time & date].

i

Nella modalità FM/DAB, l'ora e la data si impostano automaticamente, a meno che questa funzione non sia stata disattivata.

8.2 Modalità Standby

Nella modalità Standby è possibile effettuare le seguenti impostazioni:

- Impostazione manuale dell'ora.
- Impostazione manuale della data.

- Accensione/spengimento della data sul display.
- Impostazione della luce sveglia (solo con sonoro-LIGHT).

⇒ *Capitolo 8.3 »Impostazioni di base« a pag. 167*

Il procedimento per impostare le singole funzioni è identico.

Impostazione manuale dell'ora

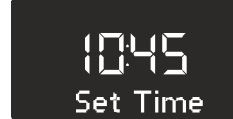


Fig. 11: Impostazione dell'ora

1. Nella modalità Standby premere il tasto [SETUP] dell'apparecchio o del telecomando.
 - ⇒ Sul display appare [Set Time] (Fig. 11).
2. Premere la manopola per impostare le ore.
 - ⇒ La visualizzazione delle ore lampeggia.
3. Ruotare la manopola per impostare le ore.
4. Premere la manopola per confermare l'impostazione.
 - ⇒ La visualizzazione dei minuti lampeggia.
5. Ruotare la manopola per impostare i minuti.
6. Premere la manopola per confermare l'impostazione.
 - ⇒ L'ora è impostata.

i

Con il tasto [Avanti] o [Indietro] è possibile passare tra la visualizzazione delle ore e dei minuti.

i

Dopo 10 secondi di inattività, l'apparecchio passa direttamente alla modalità Standby, senza salvare le impostazioni.

Impostazione manuale della data

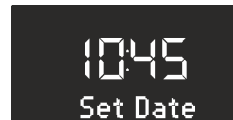


Fig. 12: Impostazione della data

1. Nella modalità Standby premere il tasto [SETUP] dell'apparecchio o del telecomando.
 - ⇒ Sul display appare [Set Time] (Fig. 11).
2. Premere il tasto [Avanti].
 - ⇒ Sul display appare il menu [Set Date] (Fig. 12).
3. Premere la manopola.
 - ⇒ È ora possibile impostare la data seguendo lo stesso procedimento indicato in «Impostazione manuale dell'ora» a pag. ???.

Attivazione/disattivazione della data

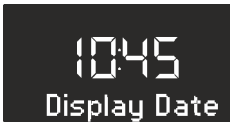


Fig. 13: Attivazione/disattivazione della data

1. Nella modalità Standby premere il tasto [SETUP] dell'apparecchio o del telecomando.
 - ⇒ Sul display appare [Set Time] (Fig. 11).
2. Premere per 2 volte il tasto [Avanti].
 - ⇒ Sul display appare il menu [Display Date] (Fig. 13).
3. Premere la manopola.
 - ⇒ È ora possibile attivare o disattivare la data.

8.3 Impostazioni di base

Con l'apparecchio attivato, nel menu [Settings] è possibile effettuare le seguenti configurazioni:

- Impostazione del formato dell'ora.
- Impostazione del formato della data.
- Impostazione del dimmer per il display.
- Impostazione della luce sveglia (solo con sonoro-LIGHT).
- Impostazione dell'aggiornamento automatico di ora e data.
- Impostazione della lingua del display.
- Attivazione/disattivazione della musica demo.
- Ripristino delle impostazioni di fabbrica dell'apparecchio.

Per eseguire le impostazioni, procedere come segue:

1. Premere il tasto [SETUP] sul lato anteriore dell'apparecchio o sul telecomando per accedere ai singoli sottomenu.
2. Premere il tasto [Avanti] o [Indietro] oppure ruotare la manopola per passare tra le singole voci di menu.
3. Per aprire la voce di menu selezionata, premere brevemente la manopola o il tasto [OK] sul telecomando.
4. Per uscire dal menu, premere brevemente il tasto [SETUP] sull'apparecchio o sul telecomando.

i

Se non si eseguono altre immissioni, il menu si chiude e il display torna alla modalità iniziale.

Impostazione del formato dell'ora

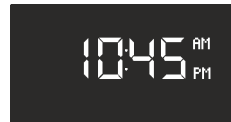


Fig. 14: Impostazione del formato dell'ora

È possibile scegliere il formato 24 ore o il formato 12 ore. Nel formato 12 ore la parte del giorno viene indicata da [AM] e [PM].

Impostazione del formato della data



Fig. 15: Impostazione del formato della data

È possibile impostare tre diversi formati di data (Fig. 15/A, B e C) e il giorno attuale. Le possibili impostazioni sono:

- A: giorno attuale, giorno, mese, anno.
- B: giorno attuale, mese, giorno, anno.
- C: giorno attuale, mese (in parole), giorno, anno.

Impostazione del dimmer per il display.



Fig. 16: Impostazione del dimmer per il display.

A seconda della luminosità ambiente il display diventa chiaro o scuro. La luminosità ambiente viene rilevata tramite un sensore a fianco del display.

È possibile regolare i relativi livelli di luminosità.

- Display High (chiaro): livello 08 – 15 (Fig. 16/A)
- Display Low (scuro): Livello 01 – 08 (Fig. 16/B)

Impostazione della luce sveglia



Fig. 17: Impostazione della luce sveglia

È possibile impostare il risveglio mattutino con una luce che diviene dolcemente più luminosa in aggiunta all'allarme (solo in combinazione con sonoroLIGHT)

È possibile impostare la luminosità massima desiderata della luce sveglia e l'intervallo di tempo in cui la luce sveglia deve raggiungere tale luminosità. A questo scopo, procedere come segue:

- Light Level (luminosità): 01 – 32 (Fig. 17/A)
- Sunrise (luce sveglia): 0 – 60 min (Fig. 17/B)

Impostazione dell'aggiornamento automatico di ora e data

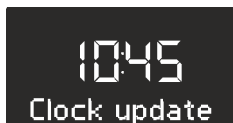


Fig. 18: Impostazione dell'aggiornamento automatico

Nel sottomenu [Clock Update] (Fig. 18) è possibile scegliere l'aggiornamento automatico. Attivando questa funzione, l'ora e la data vengono sincronizzate in modo automatico nella modalità FM Radio e DAB Radio.

Impostazione della lingua del display

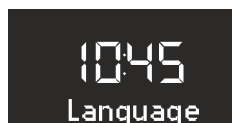


Fig. 19: Impostazione della lingua

È possibile impostare la lingua del menu e delle indicazioni di riproduzione (Fig. 19). Sono disponibili le lingue

- Inglese
- Tedesco
- Francese

Attivazione/disattivazione della musica demo

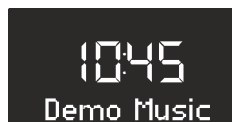


Fig. 20: Attivazione/disattivazione della musica demo

È possibile attivare o disattivare la funzione "Demo Music" (musica demo) (Fig. 20).

Ripristino delle impostazioni di fabbrica dell'apparecchio

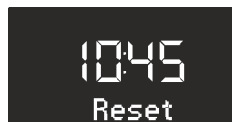


Fig. 21: Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Se necessario, è possibile ripristinare allo stato di fabbrica tutte le impostazioni effettuate, come lingua, formato data ed emittenti memorizzate (Fig. 21).

8.4 Regolare i suoni

8.4.1 Regolare i bassi e gli alti

Una volta acceso l'apparecchio, è possibile regolare la riproduzione audio, adeguando l'intensità dei bassi e degli alti.

Impostazione mediante il telecomando



Fig. 22: regolare i suoni

1. Premere il tasto [Bass] oppure [Treble] del telecomando.
2. Per regolare i bassi selezionare [Bass] (Fig. 22/A) e premere [VOL +] oppure [VOL -].
3. Per regolare gli alti selezionare [Treble] (Fig. 22/B) e premere [VOL +] oppure [VOL -].
4. Premere il tasto [OK] oppure attendere 10 secondi per confermare le impostazioni.

Impostazione mediante l'apparecchio

1. Premere il tasto [SETUP] sul lato frontale dell'apparecchio.
2. Ruotare la manopola fino a visualizzare sul display [Bass] o [Treble].
3. Premere la manopola per confermare la selezione.
4. Per regolare i bassi selezionare [Bass] e ruotare la manopola. Per regolare gli alti selezionare [Treble] e ruotare la manopola.
5. Premere la manopola oppure attendere 10 secondi per confermare le impostazioni.

8.4.2 Regolare l'equalizzatore

Attivare e regolare l'equalizzatore

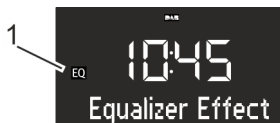


Fig. 23: regolare l'equalizzatore

1. Una volta acceso l'apparecchio, premere il tasto [SETUP].
2. Ruotare la manopola fino a visualizzare sul display [Equalizer Effect] (Fig. 23).
3. Premere la manopola per confermare la selezione.

4. Ruotare la manopola per selezionare una delle impostazioni predefinite.

È possibile selezionare una delle seguenti alternative:

- Bass MAX
- Voice MAX
- Treble MAX

5. Premere la manopola per confermare la selezione.

⇒ Il display visualizza la scritta [EQ] (Fig. 23/1).

Disattivare l'equalizzatore

7. Ruotare la manopola nel sottomenu [Equalizer Effect] fino a visualizzare [Equalizer Off].
8. Premere la manopola per confermare la selezione.

⇒ La scritta [EQ] scompare dal display.

8.5 Effetto stereo

Attivare l'effetto stereo

1. Una volta acceso l'apparecchio, premere il tasto [SETUP].
2. Ruotare la manopola fino a visualizzare sul display [Equalizer Effect] (Fig. 23).
3. Premere la manopola per confermare la selezione.
4. Ruotare la manopola fino a visualizzare sul display [Max. Stereo].
5. Premere la manopola per confermare la selezione.
6. Ruotare la manopola fino a visualizzare sul display [Max. Stereo On].
7. Premere la manopola per confermare la selezione.

⇒ È attivato l'effetto stereo.

Disattivare l'effetto stereo

8. Ruotare la manopola nel sottomenu [Max. Stereo] fino a visualizzare [Max. Stereo Off].
 9. Premere la manopola per confermare la selezione.
- ⇒ Premere la manopola per confermare la selezione.

8.6 Impostazione dello sleep timer

Lo sleep timer è una funzione che, al termine di un periodo di tempo impostato, porta l'apparecchio in modalità Standby.

Attivazione dello sleep timer



Fig. 24: Attivazione/disattivazione dello sleep timer

1. Premere il tasto [SLEEP] sul lato superiore dell'apparecchio o sul telecomando.
 - ⇒ Sul display appare il simbolo [SLEEP] (Fig. 24/1).

Disattivazione dello sleep timer

2. Per disattivare lo sleep timer, premere nuovamente il tasto [SLEEP].
 - ⇒ Il simbolo scompare dal display.

i

Se l'apparecchio è stato spento mediante lo sleep timer, al prossimo avvio si accenderà nell'ultima modalità ascoltata.

Impostazione dell'intervallo di tempo per lo sleep timer

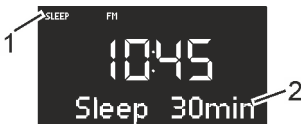


Fig. 25: Impostazione dell'intervallo di tempo per lo sleep timer

1. Premere a lungo il tasto [SLEEP] sul lato superiore dell'apparecchio o sul telecomando.
 - ⇒ Appare lo sleep timer (Fig. 25) e il simbolo Sleep lampeggia (Fig. 25/1).
2. Ruotare la manopola per selezionare la durata dell'intervallo di tempo desiderata (Fig. 25/2). L'intervallo massimo è di 120 minuti.

i

In alternativa per impostare i valori è possibile usare anche i tasti [Avanti] e [Indietro].

3. Premere la manopola per confermare l'impostazione.

Al termine del tempo impostato, la riproduzione audio viene gradualmente sfumata.

Abbassamento della luce (tramonto)

È possibile anche abbassare la luce e far spegnere una lampada collegata in aggiunta a uno sleep timer (solo in combinazione con sonoroLIGHT).

1. Accertarsi che sonoroLIGHT sia abbinato e la relativa funzione dimmer sia attivata.
2. Accendere la luce *↔* *Capitolo 8.6 »Accensione/ spegnimento della luce« a pag. 170.*
3. Programmare uno sleep timer.
 - ⇒ Al termine dell'intervallo dello sleep timer la luce viene abbassata gradualmente e spenta dopo 40 secondi.

i

Se durante l'intervallo dello sleep timer viene premuto il tasto [Standby], la luce rimane accesa.

Se durante l'abbassamento della luce viene premuto il tasto [Luce], la luce viene spenta immediatamente.

8.7 Accensione/spegnimento della luce

È possibile accendere e spegnere una lampada collegata (solo in combinazione con sonoroLIGHT).

1. Accertarsi che sonoroLIGHT sia abbinato e la relativa funzione dimmer sia attivata.

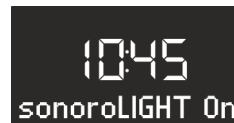


Fig. 26: Accensione della luce

2. Premere il tasto [Luce] sull'apparecchio o sul telecomando.
 - ⇒ La luce viene accesa (livello di luminosità 8), sul display compare il testo [sonoroLIGHT On] (Fig. 26).



Fig. 27: Impostazione della luminosità

3. Ruotare la manopola entro 4 secondi per impostare la luminosità della luce (livello 00 – 32, Fig. 27).

i

Se l'apparecchio è disattivato, è possibile anche far trascorrere più tempo.

4. Premere nuovamente il tasto [Luce] per spegnere la luce.

Se l'apparecchio non è attivato, è possibile ruotare direttamente la manopola per accendere la luce e impostare la luminosità.

9 Funzione sveglia

Con questo apparecchio è possibile programmare la sveglia su un'emittente radio FM/DAB, su un CD, sulla musica relax o su una suoneria.

Tutte le impostazioni si stabiliscono con una pressione prolungata sui tasti [Allarme 1] o [Allarme 2] presenti sul lato anteriore dell'apparecchio o sul telecomando.

È possibile programmare la sveglia anche mentre l'apparecchio si trova in standby.

Tramite il menu della funzione sveglia è possibile:

- »Impostare l'orario della sveglia
- Impostare il tipo di allarme
- Impostare il volume della sveglia
- Impostare la ripetizione della sveglia → Fine«

i

Se mentre si imposta l'allarme, per 10 secondi non si inserisce alcun dato, il programma di impostazione si chiude senza salvare.

9.1 Impostare l'orario della sveglia

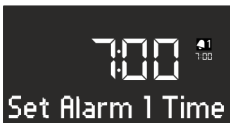


Fig. 28: impostare l'Allarme 1

1. Tenere premuto il tasto [Allarme 1] oppure [Allarme 2].
 - ⇒ Sul display si visualizza il menu [Set Alarm 1 Time] (Fig. 28) oppure [Set Alarm 2 Time].
2. Ruotare la manopola per impostare le ore.

3. Premere la manopola per confermare l'inserimento.

⇒ L'indicazione dei minuti lampeggia.

4. Ruotare la manopola per impostare i minuti.
5. Premere la manopola per confermare l'inserimento.

i

Con il tasto [Avanti] o [Indietro] è possibile passare dalla visualizzazione delle ore a quella dei minuti e viceversa.

⇒ L'ora della sveglia è così impostata.

9.2 Impostare il tipo di allarme per la sveglia

Una volta impostata e confermata l'ora, è possibile selezionare il tipo di allarme per la sveglia (Fig. 29).

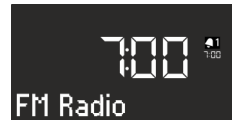


Fig. 29: impostare il tipo di allarme

1. Ruotare la manopola per effettuare la selezione:

FM	Scegliere un canale FM tra quelli memorizzati da usare come sveglia.
DAB	Scegliere un canale DAB tra quelli memorizzati da usare come sveglia.
CD	Scegliere un brano di un CD da usare come sveglia.
Musica relax	Scegliere un brano di musica relax tra quelli memorizzati da usare come sveglia.
Suoneria	Selezionare una suoneria tra quelle memorizzate da usare come sveglia.

2. Confermare le impostazioni premendo la manopola o il tasto [OK] del telecomando.

⇒ Il tipo di allarme per la sveglia è così impostato.

9.3 Impostare il volume della sveglia

Una volta impostato e confermato il tipo di sveglia, è possibile selezionare il volume di sveglia (Fig. 30).

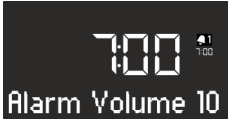


Fig. 30: impostare il volume della sveglia

1. Ruotare la manopola per selezionare il volume desiderato.
2. Confermare le impostazioni premendo la manopola o il tasto [OK] del telecomando.
 - ⇒ Il volume della sveglia è così impostato.

i

La sveglia suona inizialmente sempre a volume minimo. Il volume aumenta progressivamente fino al volume impostato.

9.4 Impostare la ripetizione della sveglia

Una volta impostato e confermato il volume, è possibile selezionare la ripetizione della sveglia (Fig. 30).



Fig. 31: impostare la ripetizione della sveglia

1. Ruotare la manopola per selezionare la ripetizione desiderata. È possibile selezionare una delle seguenti alternative:
 - Once (una volta)
 - Daily (ogni giorno)
 - Weekends (nei fine settimana)
 - Weekdays (nei giorni della settimana)
2. Confermare le impostazioni premendo la manopola o il tasto [OK] del telecomando.
 - ⇒ La ripetizione della sveglia è così impostata.

9.5 Programmazione della luce sveglia (tramonto)

Dopo aver impostato la ripetizione della sveglia e aver confermato, è possibile impostare la luce sveglia in aggiunta alla suoneria (solo con sonoroLIGHT).

1. Accertarsi che sonoroLIGHT sia abbinato e la relativa funzione dimmer sia attivata.

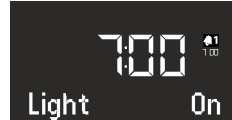


Fig. 32: Impostazione della luce sveglia

2. Ruotare la manopola per attivare o disattivare la luce sveglia (Fig. 32).
3. Premere la manopola o il tasto [OK] sul telecomando per confermare l'impostazione.
 - ⇒ La luce sveglia è programmata.

Se si desidera anche la luce sveglia in aggiunta alla suoneria, la luce viene accesa nel tempo impostato prima dell'allarme, in modo che abbia raggiunto la luminosità predefinita al rilascio dell'allarme.

Per l'impostazione della luce sveglia
 ➤ »Impostazione della luce sveglia« a pag. 168.

Esempio

Impostazioni effettuate:

- Orario della sveglia: 07:00
- Luminosità: 15
- Intervallo di tempo: 30 min

Alle 6:30 la luce sveglia viene attivata e la luminosità viene aumentata gradualmente fino alle 7:00 dal livello 0 al livello 15.

9.6 Attivazione/disattivazione della sveglia

Attivazione della sveglia

1. Per attivare la sveglia premere brevemente il tasto [Allarme 1] o [Allarme 2] sul lato anteriore dell'apparecchio o sul telecomando.

Disattivazione della sveglia

2. Per disattivare la sveglia premere di nuovo brevemente il tasto [Allarme 1] o [Allarme 2].

9.7 Spegnimento della sveglia quando suona l'allarme

1. Per spegnere l'allarme, premere uno dei tasti seguenti:
 - [Allarme 1]
 - [Allarme 2]
 - Manopola
 - [Standby]
 - ⇒ L'allarme si disattiva fino al giorno seguente, tranne che per le sveglie impostate per una sola volta. La luce sveglia rimane attivata e mantiene la luminosità attuale.

i

Dopo 60 min l'allarme si spegne automaticamente.

2. Premere nuovamente il tasto [Luce] per disattivare la luce sveglia.
3. Per spegnere la sveglia in modo che suoni nuovamente dopo un tempo stabilito (ripetizione sveglia/funzione snooze), premere il tasto [SNOOZE] sul telecomando.

i

In alternativa, è possibile anche ruotare la manopola al suono dell'allarme per impostare il tempo restante prima che la sveglia suoni nuovamente e confermarlo premendo la manopola.

- ⇒ Sul display appare il tempo restante prima che la sveglia suoni nuovamente. Al termine del tempo impostato l'allarme suona nuovamente.

9.8 Impostazione della funzione snooze

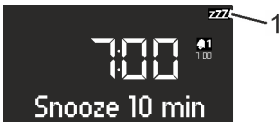


Fig. 33: Impostazione della funzione snooze

1. In modalità Standby premere brevemente il tasto [SNOOZE] sul telecomando. Quando l'apparecchio è attivato, premere e tenere premuto il tasto [SNOOZE] sul telecomando finché non appare il sottomenu Snooze (Fig. 33).
 - ⇒ Sul display appare il simbolo [Snooze] (Fig. 33/1).
2. Ruotare la manopola per impostare la durata.
3. Premere la manopola per confermare l'impostazione.

10 Funzioni generali della riproduzione audio

10.1 Selezionare la modalità di riproduzione

Per la riproduzione audio dei vari supporti o di apparecchi esterni selezionare la modalità corrispondente.



Fig. 34: selezionare la modalità di riproduzione

1. Accendere il sonoroSTEREO 2.
2. Premere ripetutamente il tasto [MENU] sul lato frontale dell'apparecchio fino a visualizzare la modalità desiderata oppure selezionare la modalità sul telecomando.

i

In alternativa, una volta selezionato il tasto [MENU], è possibile ruotare la manopola per accedere alle singole modalità. Premere la manopola per confermare la modalità.

- ⇒ Sul display si visualizza la modalità selezionata (Fig. 34).

10.2 Regolare il volume



Fig. 35: regolare il volume

1. Ruotare la manopola per alzare o abbassare il volume (Fig. 35).
 - ⇒ Sul display si visualizza una barra per la regolazione del volume.

10.3 Disattivare l'audio

Funzione Mute



Fig. 36: funzione Mute

1. In modalità di riproduzione premere brevemente il tasto **[MUTE]** del telecomando, per escludere l'audio durante la riproduzione.

⇒ Sul display si visualizza il testo **[Volume Mute]** (Fig. 36).

Attivare l'audio

2. Per attivare nuovamente l'audio premere di nuovo il tasto **[MUTE]** sul telecomando o ruotare la manopola in senso orario.

11 Trasmissione dei programmi radio

1. Premere ripetutamente il tasto **[MENU]** sul lato frontale dell'apparecchio fino a visualizzare la modalità FM o DAB oppure selezionare la modalità sul telecomando.

⇒ Sul display si visualizza la scritta **[FM Radio]** o **[DAB Radio]**.

In modalità Radio il display indica le seguenti informazioni:

- Modalità: FM o DAB.
- Canale memorizzato, se l'emittente è salvata nella memoria.
- Nome dell'emittente, se l'emittente invia informazioni RDS.
- Informazioni RDS eventualmente inviate dall'emittente.

i

RDS è disponibile solo per emittenti nella gamma di frequenza FM e anche in questo caso solo se l'emittente invia informazioni RDS.

Se l'emittente non invia informazioni RDS, invece del nome dell'emittente si visualizza la frequenza.

11.1 Radio FM

11.1.1 Cercare emittenti FM

Ricerca automatica delle emittenti

Premessa:

L'antenna DAB/FM è connessa.



Fig. 37: ricerca automatica delle emittenti

1. In modalità di riproduzione FM, premere e tenere premuto il tasto **[Avanti]** o **[Indietro]** per attivare la ricerca automatica.

⇒ Sul display si visualizza il testo **[Auto Tuning]** (Fig. 37).

Ricerca manuale delle emittenti

Premessa:

L'antenna DAB/FM è connessa.



Fig. 38: ricerca manuale delle emittenti

1. Premere e tenere premuta la manopola per attivare la ricerca manuale delle emittenti.

⇒ Sul display si visualizza il testo **[Manual Tune]** (Fig. 38).

2. Ruotare la manopola per modificare la gamma di frequenza.

3. Premere la manopola per confermare la selezione.

Ricerca automatica delle emittenti

Mediante la ricerca automatica si crea e si salva automaticamente una lista che comprende fino a 30 emittenti. Le emittenti vengono classificate a seconda della potenza del segnale.

Premessa:

L'antenna DAB/FM è connessa.



Fig. 39: memoria FM

1. Premere il tasto [SETUP].
 - ⇒ Sul display si visualizza il testo [FM Preset List] (Fig. 39).
2. Ruotare la manopola fino a visualizzare sul display [FM Auto Search].
3. Premere la manopola.
 - ⇒ Sul display si visualizza il testo [Auto Search YES] .
4. Premere di nuovo la manopola.
 - ⇒ Si avvia la ricerca automatica. Una volta conclusa la ricerca, l'apparecchio passa alla prima emittente dell'elenco.

11.1.2 Memorizzare le emittenti FM Mediante il telecomando



Fig. 40: memorizzare le emittenti FM

1. Premere e tenere premuto sul telecomando uno dei tasti di memorizzazione delle emittenti.
 - ⇒ Sul display si visualizza la posizione in cui viene memorizzata l'emittente (Fig. 40).

i

È possibile memorizzare tramite il telecomando fino a 6 emittenti FM.

Nel menu

1. Premere il tasto [SETUP].
 - ⇒ Sul display si visualizza il testo [FM Preset List].
2. Premere di nuovo la manopola.
 - ⇒ Sul display si visualizza la posizione in cui viene memorizzata l'emittente.
3. Ruotare la manopola per selezionare la posizione desiderata per la memorizzazione.

4. Premere la manopola per salvare l'emittente.

11.1.3 Richiamare le emittenti FM salvate

1. Premere brevemente sul telecomando uno dei tasti di memorizzazione delle emittenti.
 - ⇒ L'emittente selezionata viene riprodotta.

11.2 Radio DAB

11.2.1 Ricerca delle emittenti DAB Ricerca automatica delle emittenti

Premessa:

L'antenna DAB/FM è connessa.



Fig. 41: ricerca automatica delle emittenti DAB

1. In modalità di riproduzione DAB premere il tasto [SETUP].
 - ⇒ Sul display si visualizza il testo [DAB Preset List] (Fig. 41).
2. Ruotare la manopola fino a visualizzare sul display [DAB Full Scan].
3. Premere la manopola sull'apparecchio o il tasto [OK] del telecomando per confermare la selezione.
 - ⇒ L'apparecchio ricerca ora emittenti radio disponibili e riproduce la prima emittente trovata.

i

Alla prima attivazione della modalità DAB oppure dopo il ripristino delle impostazioni di fabbrica avviene la ricerca automatica.

Ricerca manuale delle emittenti

Premessa:

L'antenna DAB/FM è connessa.



Fig. 42: ricerca manuale delle emittenti DAB

- In modalità di riproduzione DAB premere il tasto [SETUP].
 - ⇒ Sul display si visualizza il testo [DAB Preset List].
- Ruotare la manopola fino a visualizzare sul display [DAB Manual Tune] (Fig. 42).
- Premere la manopola sull'apparecchio o il tasto [OK] del telecomando per confermare la selezione.
- Ruotare la manopola per impostare le varie emittenti.
- Premere la manopola per confermare la selezione.

Eliminare le emittenti non attive – Prune list

Premessa:

L'elenco delle emittenti DAB creato mediante la ricerca DAB non è più valido (ad es. dopo un trasloco).



Fig. 43: cancellare le emittenti DAB non attive

- In modalità di riproduzione DAB premere il tasto [SETUP].
 - ⇒ Sul display si visualizza il testo [DAB Preset List].
- Ruotare la manopola fino a visualizzare sul display [Prune list] (Fig. 43).



Fig. 44: Pruning

- Premere la manopola per confermare la selezione.

⇒ Le emittenti DAB non più attive vengono cancellate. Durante questa operazione sul display si visualizza [Pruning] (Fig. 44).

11.2.2 Memorizzare le emittenti DAB

- Premere e tenere premuto sul telecomando uno dei tasti di memorizzazione delle emittenti.
 - ⇒ Sul display si visualizza la posizione in cui viene memorizzata l'emittente.

i

È possibile memorizzare tramite il telecomando fino a 6 emittenti DAB.

11.2.3 Richiamare le emittenti DAB salvate

- Premere brevemente sul telecomando uno dei tasti di memorizzazione delle emittenti.
 - ⇒ L'emittente selezionata viene riprodotta.

11.2.4 Richiamare le informazioni DAB

In modalità DAB è possibile richiamare informazioni sull'emittente, sul programma o dati simili. Le informazioni vengono visualizzate nel seguente ordine:

- Nome dell'emittente (punto di origine)
- Catena di emittenti
- DLS ("Dynamic Label Service", informazioni relative al programma, come interprete, titolo ecc.)
- Tipo di programma (ad es. sport)
- Frequenza dell'emittente
- Qualità del segnale

- In modalità DAB premere il tasto [STOP] dell'apparecchio per richiamare le varie informazioni DAB. In alternativa è possibile premere il tasto [DAB] del telecomando.
 - ⇒ Il display mostra le informazioni secondo la sequenza sopra indicata.
- Premere di nuovo il tasto [STOP] sull'apparecchio o il tasto [DAB] del telecomando.
 - ⇒ Il display visualizza l'informazione successiva.
- Proseguire allo stesso modo per richiamare le altre informazioni DAB.

11.2.5 Impostazione DRC

Mediante l'impostazione DRC (Dynamic Range Compression) si riduce la differenza tra i segnali audio più forti e quelli più deboli.

Esistono 3 diverse possibilità di impostazione DRC:

- DRC HIGH
- DRC LOW
- DRC OFF

Premessa:

L'apparecchio è in modalità DAB.

1. Premere il tasto [SETUP].

⇒ Sul display si visualizza il testo [DAB Preset List].



Fig. 45: impostazione DRC

2. Ruotare la manopola fino a visualizzare sul display [DRC Setting] (Fig. 45).
3. Confermare la selezione premendo la manopola o il tasto [OK] del telecomando.
4. Ruotare la manopola per definire l'impostazione desiderata.
5. Premere la manopola per confermare l'impostazione.

12 Riproduzione CD

⚠ NOTA!

Danni materiali in seguito a utilizzo improprio!

Non inserire nel lettore CD supporti audio con formato diverso dai normali CD (ad es. mini-disc ecc.). È possibile che non vengano riprodotti ed espulsi correttamente. Non inserire nel lettore CD più di un CD contemporaneamente.

1. Accendere il sonoroSTEREO 2.
2. Inserire nella fessura il CD con la scritta verso l'alto.

⇒ Il lettore cattura automaticamente il CD e inizia la riproduzione.

i

Se l'apparecchio si trova in un'altra modalità, passa automaticamente alla modalità CD.

In modalità CD il display indica le seguenti informazioni:



Fig. 46: display in modalità CD

- 1 Sequenza di riproduzione (Repeat, Shuffle, Resume)
- 2 Modalità CD
- 3 Impostazione dell'ora
- 4 Minuti di riproduzione trascorsi
- 5 Numero del titolo
- 6 Stato di riproduzione (Play/Pause)

- Per interrompere la riproduzione del CD (pausa), premere il tasto [Play/Pause].
- Per riprendere la riproduzione del CD, premere il tasto [Play/Pause].
- Per passare al brano successivo, premere una volta il tasto [Avanti].
- Per avanzare rapidamente nella riproduzione di un brano, tenere premuto il tasto [Avanti].
- Per passare al brano precedente, premere una volta il tasto [Indietro].
- Per ritornare indietro rapidamente nella riproduzione di un brano, tenere premuto il tasto [Indietro].
- Per terminare la riproduzione del CD, premere il tasto [Stop].
- Per espellere il CD, premere il tasto [Eject].

Modificare la riproduzione di un CD

Per riprodurre i brani di un CD sono disponibili diverse sequenze di riproduzione.

1. Premere il tasto [SETUP] per aprire il menu del CD. Questo comprende le seguenti funzioni:
 - Ripetizione di un titolo
 - Ripetizione di tutti i titoli del CD
 - Riproduzione casuale
 - Proseguire la riproduzione del CD (Resume)
 - Regolare i bassi
 - Regolare gli alti
 - Equalizer Effect
 - Impostazioni
2. Ruotare la manopola per selezionare la funzione.
3. Premere la manopola per confermare la selezione.

Ripetizione di un titolo

Il titolo attuale viene ripetuto all'infinito. Questa funzione termina se si cambia modalità o se si estrae il CD.

Ripetizione di tutti i titoli

Tutti i titoli del CD vengono ripetuti all'infinito. Questa funzione termina se si cambia modalità o se si estrae il CD.

Riproduzione casuale

titoli del CD vengono riprodotti in sequenza casuale. Questo avviene anche se si preme *[Avanti]* o *[Indietro]*. Questa funzione termina se si cambia modalità o se si estrae il CD.

Proseguire la riproduzione del CD

La riproduzione del CD continua dall'ultimo punto ascoltato, anche se è cambiata la modalità o se l'apparecchio è passato alla modalità Standby. Questa funzione termina se si estrae il CD. Questa funzione è stata concepita, ad es., per gli audiolibri.

13 Riproduzione Bluetooth

I telefoni cellulari e altri dispositivi con connettività Bluetooth possono essere collegati a sonoroSTEREO 2 usando questa modalità.

i

Consultare a questo proposito le istruzioni d'uso del telefono cellulare o del dispositivo con connettività Bluetooth.

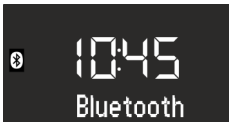


Fig. 47: impostare la modalità Bluetooth

1. Accendere il sonoroSTEREO 2.
2. Premere ripetutamente il tasto *[MENU]* sul lato frontale dell'apparecchio fino a visualizzare sul display la scritta *[Bluetooth]*. In alternativa è possibile premere il tasto *[Bluetooth]* del telecomando.
 - ⇒ La modalità Bluetooth è ora attiva (Fig. 47).
3. Collegare il telefono cellulare o il dispositivo con connettività Bluetooth a sonoroSTEREO 2.

i

sonoroSTEREO 2 memorizza fino a 8 dispositivi e si collega automaticamente ai dispositivi già impostati, se la funzione Bluetooth è attiva.

13.1 Collegare e cancellare dispositivi Bluetooth

Collegare dispositivi con connettività Bluetooth

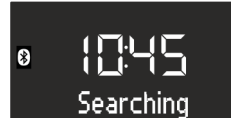


Fig. 48: cercare Bluetooth

1. Attivare la modalità Bluetooth.
 - ⇒ Il display visualizza *[Searching]* e la scritta *[Bluetooth]* lampeggia (Fig. 48).
2. Collegare il telefono cellulare o il dispositivo con connettività Bluetooth a sonoroSTEREO 2.
 - ⇒ Dopo la connessione il display visualizza permanentemente il testo *[Bluetooth]*.

Cancellare i dispositivi abbinati

3. Premere e tenere premuto il tasto *[Stop]* sul lato frontale di sonoroSTEREO 2 per cancellare dispositivi dotati di connettività Bluetooth e interrompere l'abbinamento.

13.2 Riprodurre musica mediante Bluetooth

Avviare la riproduzione

1. Per avviare la riproduzione premere il tasto *[Play/Pause]* sul lato frontale di sonoroSTEREO 2 o sul telecomando.

Interrompere la riproduzione

2. Per interrompere la riproduzione premere nuovamente la manopola oppure il tasto *[Play/Pause]*.

i

L'utilizzo di un dispositivo esterno tramite i tasti di sonoroSTEREO 2 è possibile solo in modo limitato.

14 Riproduzione AUX

Mediante un cavo RCA è possibile collegare altri dispositivi audio all'ingresso AUX 1 e riprodurre brani musicali. Inserendo un connettore jack da 3,5-mm nell'ingresso AUX 2 è possibile collegare altri dispositivi audio a sonoroSTEREO 2 e riprodurre brani musicali.



Fig. 49: attivare la riproduzione AUX

1. Accendere il sonoroSTEREO 2.
2. Inserire il cavo RCA nell'ingresso AUX 1 o il connettore jack da 3,5 mm nell'ingresso AUX 2 sul retro dell'apparecchio.
3. Premere il tasto *[MENU]* fino a visualizzare sul display *[AUX.1 Input]* o *[AUX.2 Input]*. In alternativa è possibile premere il tasto *[AUX]* del telecomando.
 - ⇒ Sul display si visualizza la scritta *[AUX.1 Input]* o *[AUX.2 Input]* (Fig. 49).
4. Accendere il dispositivo esterno e avviare la riproduzione.

15 Riproduzione USB

È possibile collegare altri dispositivi alla presa di carica e riproduzione USB situata sul retro di sonoroSTEREO 2 e riprodurre brani musicali.

i

È possibile riprodurre i formati MP3 e WMA.



Fig. 50: impostare la riproduzione USB

1. Accendere il sonoroSTEREO 2.
2. Premere il tasto *[MENU]* fino a visualizzare sul display la modalità *[USB Device]* o premere il tasto *[USB]* sul telecomando.
 - ⇒ Il display visualizza la scritta *[USB Device]* (Fig. 50).
3. Collegare un dispositivo esterno con sonoroSTEREO 2.
 - ⇒ Sul display si visualizza *[Searching]*.
4. Premere ora il tasto *[Play/Pause]* per iniziare la riproduzione.

i

Premendo il tasto *[USB]* sul telecomando è possibile visualizzare i dati ID3, se presenti. La sequenza è la seguente:

»Titolo → Interprete → Album
→ Tempo trascorso«

Terminare la riproduzione USB

5. Premere la manopola o il tasto *[Stop]* sul lato frontale dell'apparecchio per interrompere la riproduzione USB.

Selezionare la cartella MP3

6. Premere il tasto *[Preset 1]* per selezionare la cartella MP3 precedente.
7. Premere il tasto *[Preset 2]* per selezionare la cartella MP3 successiva.

16 Musica relax e per meditazione

L'apparecchio dispone di musica relax e per meditazione in funzione della lingua, suddivisa in diverse cartelle.

Lingua	Cartella	Brano	Nome
Tedesco	1 – Rilassamento rapido	1	Einleitung Kurzentspannung
		2	Entspannung durch laengeres Ausatmen
		3	Entspannung durch Spueren der Gegensaetze
		4	Entspannung durch Da sein
		5	Entspannung durch Stress abgeben
		6	Entspannung durch Loslassen
		7	Entspannung durch Spueren Ihres Pulses
	2 – Rilassamento meditativo	1	Einleitung meditative Entspannung
		2	Meditative Atementspannung
		3	Meditative Achtsamkeitsentspannung
	3 – Rilassamento muscolare progressivo	1	Einleitung progressive Muskelentspannung
		2	Progressive Muskelentspannung
	4 – Viaggi fantastici	1	Einleitung Fantasiereise
		2	Fantasiereise Strand und Waerme
		3	Fantasiereise Universum
	5 – Musica rilassante	1	Einleitung Musik
		2	Entspannungsmusik 1
		3	Entspannungsmusik 2
		4	Entspannungsmusik 3
		5	Entspannungsmusik 4
		6	Entspannungsmusik 5
6 – Suoni naturali	1	Brandung	
	2	Walgesänge	
	3	Vögel	
	4	Regen	
	5	Windspiel	
	6	Kaminfeuer	

Lingua	Cartella	Brano	Nome
Inglese	1 – Rilassamento rapido	1	Intro - Relaxing by feeling your pulse
		2	Relaxing by feeling your pulse
	2 – Rilassamento meditativo	1	Quick Relaxation Exercise - Relax by letting go of stress
		2	Relaxing by meditating on our breath
	3 – Viaggi fantastici	1	Intro - A journey of the imagination 'Beach and Warmth'
		2	A journey of the imagination "Beach and Warmth"
	4 – Rilassamento muscolare progressivo	1	Intro - Progressive Muscle Relaxation according to Jacobson
		2	Progressive Muscle Relaxation according to Jacobson
	5 – Musica rilassante	1	Relax Music 1
		2	Relax Music 2
		3	Relax Music 3
		4	Relax Music 4
		5	Relax Music 5
	6 – Suoni naturali	1	Ocean Surf
		2	Whales
		3	Birds
		4	Rain
		5	Wind Chimes
		6	Fireplace

Lingua	Cartella	Brano	Nome
Francese	1 – Rilassamento rapido	1	Intro - Relaxation à travers le ressenti de votre pouls
		2	Relaxation à travers le ressenti de votre pouls
	2 – Rilassamento meditativo	1	Relaxation courte - Relaxation par évacuation du stress
		2	Relaxation méditative par la respiration
	3 – Viaggi fantastici	1	Intro - Voyage imaginaire, plage et chaleur
		2	Voyage imaginaire "plage et chaleur"
	4 – Rilassamento muscolare progressivo	1	La relaxation musculaire progressive selon Jacobson
	5 – Musica rilassante	1	Relax Music 1
		2	Relax Music 2

Lingua	Cartella	Brano	Nome
		3	Relax Music 3
		4	Relax Music 4
		5	Relax Music 5
	6 – Suoni naturali	1	Surf
		2	Baleines
		3	Oiseaux
		4	Pluie
		5	Carillons
		6	Feu de cheminée

1. Accendere l'apparecchio.
2. Premere il tasto [RELAX] sul lato superiore dell'apparecchio o sul telecomando.
⇒ Sul display appare il simbolo [Relax].



Fig. 53: Nome del brano

3. Premere il tasto [SETUP].

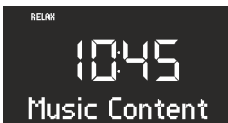


Fig. 51: Selezione del menu lingua

4. Ruotare la manopola finché sul display non appare [Music Content].
5. Premere la manopola per confermare la selezione.

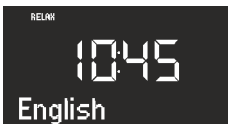


Fig. 52: Impostazione della lingua

6. Ruotare la manopola per selezionare la lingua desiderata.
7. Premere la manopola per confermare la selezione.
8. Premere uno dei tasti di memoria 1–6 per selezionare la cartella desiderata.
⇒ La riproduzione del primo brano di questa cartella si avvia.

9. Premere il tasto [Avanti] o [Indietro] per selezionare un brano nella cartella.

⇒ Sul display compare brevemente il numero e poi il nome del brano.

17 Riproduzione di musica demo

In modalità Standby è possibile riprodurre musica demo, ad esempio per presentare l'apparecchio in un negozio.

Attivazione della modalità di musica demo.

1. Premere e tenere premuta la manopola per ca. 3 secondi.
⇒ Si attiva la modalità musica demo.
2. Premere i tasti di memorizzazione 1–6 sul lato superiore dell'apparecchio o sul telecomando per selezionare un brano demo.
⇒ Il brano di musica demo compare sul display.

i

Sono attivi i seguenti tasti:






- Play/Pause.
- Disattivazione dell'audio.





Come uscire dalla modalità di musica demo

3. Per uscire dalla modalità demo, premere il tasto [Standby] oppure premere e tenere premuta la manopola per ca. 3 secondi.

18 Risoluzione dei problemi

Tutti gli apparecchi elettrici possono presentare dei problemi. Questo non vuol sempre dire che l'apparecchio sia difettoso. Controllare pertanto sulla base della seguente tabella se sia possibile eliminare autonomamente il problema.

Problema	Possibile causa	Risoluzione
L'apparecchio non si accende	Il cavo elettrico non è collegato correttamente	Collegare correttamente il cavo elettrico (vedere il  <i>Capitolo 7.3 »Collegamento all'alimentazione elettrica« a pag. 167).</i>
Nessun suono	Il volume è regolato sul minimo	Alzare il volume (vedere il  <i>Capitolo 10.2 »Regolare il volume« a pag. 175).</i>
	L'audio è disattivato.	Attivare l'audio (vedere il  <i>Capitolo 10.3 »Disattivare l'audio« a pag. 176).</i>
	Le cuffie sono inserite	Estrarre le cuffie dalla presa di collegamento.
	È impostata un'altra modalità	Impostare la modalità corretta (vedere il  <i>Capitolo 10.1 »Selezionare la modalità di riproduzione « a pag. 175).</i>
Non avviene la riproduzione del CD	Formato CD non supportato	Inserire un altro CD nell'apposita fessura.
	Il CD è sporco	Pulire il CD.
	Il CD è danneggiato	Inserire un altro CD nell'apposita fessura.
	Il CD è inserito al contrario nell'apposita fessura	Estrarre il CD e inserirlo nuovamente nell'apposita fessura in modo corretto.
Non avviene la riproduzione USB	Il dispositivo USB non è collegato	Inserire il dispositivo USB nella porta presente sul retro dell'apparecchio (vedere il  <i>Capitolo 15 »Riproduzione USB« a pag. 181).</i>
	Dispositivo USB non supportato	Verificare se il dispositivo USB è compatibile con sonoroSTEREO 2
	Il dispositivo USB non contiene file audio leggibili	Verificare i file sul dispositivo USB.
Connessione Bluetooth assente oppure disturbata	Problemi causati da altri radiotrasmettitori o da altri apparecchi	Aumentare la distanza tra sonoroSTEREO 2 e il
	Il software non è aggiornato	Assicurarsi che sul dispositivo Bluetooth esterno sia installata la versione attuale del software.
L'apparecchio non reagisce	Problema all'apparecchio	Spegnere e accendere di nuovo l'apparecchio.
Cattiva ricezione FM/DAB	L'antenna FM/DAB non è orientata correttamente	Cambiare la posizione dell'antenna FM/DAB.
Il telecomando non funziona oppure non funziona correttamente	La distanza è troppo grande	Ridurre la distanza tra il telecomando e l'apparecchio.

Problema	Possibile causa	Risoluzione
	Batteria scarica	Sostituire la batteria del telecomando (vedere il  <i>Capitolo 7.5 »Preparare il telecomando« a pag. 167).</i>
	Problemi causati da altri	Aumentare la distanza tra la fonte di disturbo e sonoroSTEREO 2. Collegare l'apparecchio a un'altra presa in modo che la fonte di disturbo e sonoroSTEREO 2 siano connessi a diversi rami del circuito
L'allarme non funziona	L'allarme non è attivato	Attivare l'allarme (vedere  <i>Capitolo 9.6 »Attivazione/disattivazione della sveglia« a pag. 174).</i>
	Il volume della sveglia è impostato sul minimo	Alzare il volume (vedere il  <i>Capitolo 9.3 »Impostare il volume della sveglia« a pag. 173).</i>
	Le cuffie sono inserite	Estrarre le cuffie dalla presa di collegamento.
La luce sveglia non funziona	sonoroLIGHT non è abbinato	Abbinare sonoroLIGHT e impostare la luce sveglia (vedere  <i>Capitolo 9.5 »Programmazione della luce sveglia (tramonto)« a pag. 174).</i>
	sonoroLIGHT è abbinato, ma la funzione dimmer è disattivata	Impostare la funzione dimmer in sonoroLIGHT.
	La lampada collegata a sonoro-LIGHT è spenta	Accendere la lampada collegata.

19 Pulizia

NOTA!

Danni materiali dovuti a pulizia impropria!

Pulire l'apparecchio solo esternamente con un panno asciutto e morbido. Non utilizzare detersivi aggressivi o contenenti solventi, poiché possono danneggiare la superficie dell'apparecchio.

20 Dati tecnici

Dati	Valore
Dimensioni (LxPxA)	circa 450 x 262,5 x 153 mm
Peso	circa 6,3 kg
Gamma di ricezione FM	87,5 MHz – 108 MHz
Gamma di ricezione DAB/DAB+	174,928 MHz – 239,2 MHz
Intervallo di sintonizzazione	(FM) 50 KHz
	Input: 100 – 240 V ~50/60 Hz
Bluetooth	Versione: 4.1 Profilo: AVRCP 1.0, A2DP 1.0
AUX1-IN	Collegamento: RCA Sensibilità: 500 mV
AUX2-IN	Collegamento: jack da 3,5 mm Sensibilità: 300 mV
LINE-OUT	Collegamento: RCA Sensibilità: 2 V/47 kOhm
Batterie	Batteria al litio: 3 V, tipo CR2032 (a bottone)
Laser	Classe 1
Collegamenti	Cuffie, AUX1-IN, AUX2-IN, USB, Line-Out (Carica e riproduzione USB)
CD	Formati riproducibili: Audio-CD, MP3-CD, WMA-CD, CD-R* e CD-RW* (* la riproduzione dipende dal CD e dalla qualità della registrazione)
USB	Formati riproducibili: MP3, WMA Uscita: DC 5V, 1A Sistemi supportati: FAT 16, FAT 32 (non supporta sistemi NTFS) Capacità massima del dispositivo USB: 32 GB Dimensioni massime dei file supportati: < 2 GB Numero massimo di titoli supportati: 999 Supporta tag ID3 per visualizzazione titolo/interprete

i

Con riserva di modifiche tecniche!

21 Smaltimento

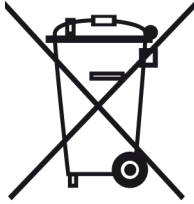


Fig. 54: Non smaltire tra i rifiuti domestici

Gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere consegnati a un punto di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettrotecniche. L'amministrazione comunale, le autorità responsabili in tema di smaltimento rifiuti e il punto vendita in cui è stato acquistato l'apparecchio forniscono informazioni sul suo corretto smaltimento. Lo smaltimento corretto degli apparecchi usati consente di evitare danni all'ambiente e alla salute.

Le batterie o le batterie ricaricabili possono contenere metalli pesanti velenosi e vengono smaltite come previsto dal trattamento dei rifiuti speciali. Consegnare le batterie o le batterie ricaricabili a un centro di raccolta comunale oppure affidare il loro smaltimento a personale esperto.

22 Simboli

Bluetooth



Fig. 55: Contrassegno Bluetooth

Il marchio e il logo Bluetooth® sono proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e sono utilizzati da sonoro audio GmbH su licenza.

23 Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità



Fig. 56: marcatura CE

Prodotto: sonoroSTEREO 2

Modello: SO-320

Produttore: sonoro audio GmbH, Nordkanalallee 94, 41464 Neuss, Germania

Con la presente dichiariamo che il sonoroSTEREO 2, sulla base della progettazione, design e tipo di costruzione, soddisfa i requisiti essenziali della Direttiva CEM 2014/30/UE, della Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE, della Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE, della Direttiva ERP (Eco-design) 2009/125/CE e della Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche 2011/65/UE, compresi gli emendamenti applicabili al momento della dichiarazione.

24 Garanzia

Per quanto riguarda il diritto a usufruire — interamente e senza alcuna limitazione della garanzia, sono valide — le seguenti condizioni:

- È possibile usufruire del diritto di garanzia entro 2 anni dalla data dell'acquisto (1 anno per l'America Settentrionale e l'Australia).
- Entro il periodo di garanzia eliminiamo gratuitamente, a nostra discrezione, tramite riparazione o sostituzione dell'apparecchio, tutti i difetti dovuti a vizi del materiale o di produzione.
- In caso di reclami, rivolgersi al nostro Servizio Clienti. I dati di contatto sono (☎) »Contatti« a pag. 155) o su www.sonoro.de.
- Dopo la riparazione o la sostituzione dell'apparecchio non inizia un nuovo periodo di garanzia. Il periodo di garanzia rimane comunque fissato a 2 anni dalla data di acquisto (1 anno per l'America Settentrionale e l'Australia).
- Sono esclusi dalla garanzia le batterie, danni derivati da un utilizzo improprio dell'apparecchio, dalla normale usura e dal funzionamento e difetti che influiscono in modo irrilevante sul valore e sull'idoneità all'uso dell'apparecchio. Interventi non effettuati dal nostro Servizio Clienti autorizzato fanno altresì decadere il diritto alla garanzia.

